

拿 賀 阿 利

總會教友大會
講辭

尼爾·安德森長老蒙召喚
為十二使徒



NEW PHOTO TO COME ON APRIL 14

十二使徒定額組

坐者 (左起) : 培道·潘會長、多馬·貝利長老、羅素·納爾遜長老、達林·鄒克司長老及羅素·培勒長老 ;
立者 (左起) : 李察·司考德長老、羅拔·海爾斯長老、傑佛瑞·賀倫長老、大衛·貝納長老、
昆丁·柯克長老、陶德·克里斯多長老及尼爾·安德森長老。

利阿賀拿

2 第 179 週年上半年總會教友大會摘要

星期六晨間大會

4 歡迎參加教友大會

多馬·孟孫會長

7 在屬靈和屬世上成為未雨綢繆的供應者

羅拔·海爾斯長老

11 尊敬和虔敬

瑪格麗特·李芙

14 神所啓示的定額組原則

米迦勒·尼德弟兄

17 在艱困的時代找到力量！

亞倫·潘長老

19 聖約的力量

陶德·克里斯多長老

23 逆境

亨利·艾寧會長

星期六午間大會

27 支持教會職員

迪特·鄒希鐸會長

29 2008 年度總會稽核部門報告

羅拔·康特威

30 2008 年度統計報告

布魯克·海爾斯

31 記取過去的教訓

羅素·培勒長老

34 天父的計畫——眷顧到祂所有的兒女

昆丁·柯克長老

38 對主耶穌基督的信心

凱文·皮爾森長老

41 逆境中的信心

洛斐爾·皮諾長老

43 聖殿崇拜：在艱困的時刻獲得力量和能力的泉源

李察·司考德長老

46 從主的祈禱文而來的教導

羅素·納爾遜長老

聖職大會

49 給男青年的勸誡

培道·潘會長

53 這是找你的電話

理查·艾格利主教

56 聖職責任

克勞迪奧·柯斯達長老

59 我們現在辦理大工，不能下去

迪特·鄒希鐸會長

63 「有人受傷了！」

亨利·艾寧會長

67 全力以赴、盡其在我

多馬·孟孫會長

星期日晨間大會

75 門徒的道路

迪特·鄒希鐸會長

78 歸向祂

尼爾·安德森長老

81 繼續過我們的生活

史帝文·舒長老

83 主的臂膀更強

芭芭拉·湯普森

86 無一人與祂同在

傑佛瑞·賀倫長老

89 要放心

多馬·孟孫會長

星期日午間大會

93 無私的服務

達林·鄒克司長老

97 光榮地擁有名聲和地位

大衛·貝納長老

101 神聖的家庭，神聖的聖殿

蓋瑞·史蒂文生長老

104 導引人生旅程的恩賜

荷西·德西拉長老

106 祂的僕人眾先知

麥可·華生長老

109 「帶領靈魂歸向我」

多馬·貝利長老

112 直到再相會

多馬·孟孫會長

總會女青年會大會

114 作信徒的榜樣

安恩·迪博

117 一步步過著有美德的生活

瑪麗·柯克

120 來吧，我們登耶和華的山

依蓮·戴騰

123 願妳們具備勇氣

多馬·孟孫會長

72 耶穌基督後期聖徒教會總會當局人員

128 領袖的話

130 教友大會故事索引

131 給我們這時代的教導

131 總會輔助組織會長團

132 教會新聞



第179週年上半年 總會教友大會摘要

星期六晨間，2009年4月4日， 總會教友大會

主領：多馬·孟蓀會長。主持：多馬·孟蓀會長。開會祈禱：查理·譚迪長老。閉會祈禱：威廉·龐立長老。音樂由大會堂唱詩班擔任；指揮：邁克·威柏格及艾德加·湯普生；管風琴司琴：安德魯·溫斯華及柯雷·柯丁森：「晨光熹微」，聖詩選輯，第1首；「Press Forward, Saints」，英文版聖詩，第81首；「以色列哪，神在召喚」，聖詩選輯，第7首，威柏格編曲，未出版；「我們舉行慶祝」，聖詩選輯，第3首；「Consider the Lilies」，羅傑·霍夫曼，萊恩編曲，傑克曼音樂出版社出版；「我救贖主活著」，聖詩選輯，第75首，威柏格編曲，未出版。

星期六午間，2009年4月4日， 總會教友大會

主領：多馬·孟蓀會長。主持：迪特·鄔希鐸會長。開會祈禱：史賓塞·孔迪長老。閉會祈禱：道格拉斯·克利斯特長老。音樂由鹽湖區域福音研究所聯合唱詩班擔任；指揮：司提反·商克及理查·狄克；管風琴司琴：邦妮·古德里夫及琳達·馬格茲：「Come, Thou Glorious Day of Promise」，英文版聖詩，第50首；「萬王之王請來」，聖詩選輯，第33首，凱森編曲，傑克曼音樂出版社出版；「大家齊向前」，聖詩選輯，第151首；「離別一曲高歌」，聖詩選輯，第92首，威柏格編曲，德撒律書店出版。

星期六晚間，2009年4月4日， 聖職大會

主領：多馬·孟蓀會長。主持：多馬·孟蓀會長。開會祈禱：布司·波特長老。閉會祈禱：薛立·柯丁森長老。音樂由百翰·楊大學愛達荷分校聖職唱詩班擔任；指揮：凱文·布勞爾和藍道·坎浦敦；管風琴司琴：理查·艾略特：「Sing Praise to Him」，英文版聖詩，第70首，坎浦敦編曲，未出版；「天上的父」，聖詩選輯，第73首；「在巍峨高山上」，聖詩選輯，第5首；「任主差遣」，聖詩選輯，第169首，坎浦敦編曲，未出版。

星期日晨間，2009年4月5日，總會 教友大會

主領：多馬·孟蓀會長。主持：多馬·孟蓀會長。開會祈禱：達洛·甘恩長老。閉會祈

禱：唐諾·賀史東長老。音樂由大會堂唱詩班擔任；指揮：邁克·威柏格；管風琴司琴：柯雷·柯丁森和理查·艾略特：「Praise to the Lord, the Almighty」，英文版聖詩，第72首；「禱告良辰」，聖詩選輯，第82首；「你能使前途光明」，聖詩選輯，第145首，威柏格編曲，未出版；「以色列的救贖主」，聖詩選輯，第6首；「This Is My Beloved Son」，英文版兒童歌本，第76頁，卡登編曲，未出版；「感謝神賜我們先知」，聖詩選輯，第10首，威柏格編曲，未出版。

星期日午間，2009年4月5日， 總會教友大會

主領：多馬·孟蓀會長。主持：亨利·艾寧會長。開會祈禱：史賓塞·瓊斯長老。閉會祈禱：羅伯特·鄔克司長老。音樂由大會堂唱詩班擔任；指揮：邁克·威柏格及伊格·湯普森；管風琴司琴：琳達·馬格茲及邦妮·古德里夫：「Now We'll Sing with One Accord」，英文版聖詩，第25首，艾略特編曲，未出版；「聖哉天父」，聖詩選輯，第182首，蓋茲編曲，傑克曼音樂出版社出版；「耶和華請您引導我」，聖詩選輯，第40首；「願主同在直到再相會」，聖詩選輯，第90首，威柏格編曲，未出版。

星期六晚間，2009年3月28日， 總會女青年大會

主領：多馬·孟蓀會長。主持：依蓮·戴騰。開會祈禱：伊利莎白·貝恩。閉會祈禱：穆斯納·布哈利。音樂由東磨坊溪·柯頓塢暨奧林帕斯支聯會女青年唱詩班擔任；指揮：梅莉里·韋伯；管風琴司琴：琳達·馬格茲：「末世錫安青年」，聖詩選輯，第162首，凱森編曲，傑克曼音樂出版社出版。「祂差遣愛子」，兒童歌本，第20-21頁，迪佛編曲，

迪佛音樂出版社出版（長笛：拉結·麥耳；雙簧管：伊利莎白·昆利）；「使我更加聖潔」，聖詩選輯，第71首，哥茲編曲，未出版（大提琴：茱莉亞·馬歇爾）；「忠於信仰」，聖詩選輯，第158首，韋伯合唱編曲。

大會講辭錄製品的發行

網站 www.lds.org 提供了多種不同語言的教友大會講辭錄製品。通常於大會召開後兩個月內，便可在各地發行中心購得錄製品。

總會教友大會講辭已置於網際網路：

若欲透過網際網路取得總會教友大會多種不同語言的演講資料，請瀏覽：www.lds.org。點選「福音圖書館」（Gospel Library）以及「總會教友大會」（General Conference）後，選擇語言。

家庭教導和探訪教導信息

家庭教導及探訪教導視探訪對象的需要，由大會講辭中任選一篇作為信息。

封面

封面：奎格·戴蒙攝。封底：克麗斯汀娜·斯密攝。

大會照片

本次總會教友大會在鹽湖城地區之照片由下列人員拍攝：奎格·戴蒙、威登·安德生、約翰·路加·馬太、賴爾·克麗斯汀娜·斯密、雷斯·尼爾遜、史考特·戴維斯、林賽·布里格斯、羅得·鮑恩、阿拉法·史慕特、柯迪·貝爾、馬可·溫伯、丁娜·坎本及麥可·桑伯格；阿根廷由賈維爾·科諾納提、巴西由勞瑞尼·法雪多；斐濟由塔拉·麥穆德；墨西哥由雪倫·卡斯塔尼達及嘉祿·葛提瑞斯；波蘭由貝夫·羅賓森；羅馬尼亞由柯迪·何梅茲，俄羅斯由瓦西利·卡拉莫娃拍攝。



2009年5月,第33卷第5期
利阿賀拿 04285 265

耶穌基督後期聖徒教會正式發行之國際版雜誌

總會會長團:多馬·孟孫,亨利·艾寧,迪特·鄔希鐸

十二使徒定額組:培道·潘,多馬·貝利,羅素·納爾遜,達林·鄔克司,羅素·培勒,李察·司考德,羅拔·海爾斯,傑佛瑞·賀倫,大衛·貝納,昆丁·柯克,陶德·克理斯多

編輯:史賓塞·孔迪

顧問:蓋瑞·戈曼,肯尼斯·詹森,菊地良彥,道格拉斯·沈尉

總監:大衛·費雪

編輯主任:維多·凱夫

資深編輯:賴理·希勒

圖像編輯主任:亞倫·洛伯

主編:法爾·強生

助理主編:珍妮佛·葛林伍,亞當·奧申

副編輯:萊恩·卡爾

助理編輯:蘇珊·巴瑞特

編輯人員:大衛·愛德華,馬太·富利頓,藍尼·高恩特,凱莉·卡斯頓,珍妮佛·麥蒂,梅麗莎·梅羅,米迦勒·莫里斯,莎莉·奧笛克,萊迪絲·保勒,約書亞·伯凱,查德·法爾斯,珍·賓柏若芙,理查·羅慕義,唐·席爾,珍妮特·多馬,保羅·范登堡,茱莉·霍德

資深祕書:蘿瑞兒·涂契爾

美術總監:川崎正仁

美術主任:史考特·坎本

出版經理:珍安·彼德斯

設計及出版人員:卡麗·艾若肯,珂莉特·歐尼,豪德·布朗,茱莉·布德,多馬·柴德,雷金納德·柯丁森,金·范斯特麥可,凱瑟琳·豪德,艾力克·強森,丹妮絲·柯比,史考特·慕義,吉妮·尼爾遜

印前作業:傑夫·馬丁

印刷主任:奎格·塞威克

發行主任:藍迪·彭孫

美加以外地區的訂閱事宜,請洽詢當地教會發行中心。

利阿賀拿編輯委員會:

翻譯主任:陳新寧

出版助理:黃鍾秀

地方新聞編輯:梁程淑賢、李明潔

發行者:耶穌基督後期聖徒教會

承印者:總會鹽湖城印刷中心

投稿或有任何疑問請來函寄至 Liahona, Room 2420, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150-0024, USA; 或以電子郵件寄至 liahona@ldschurch.org.

利阿賀拿(本詞出自摩爾門經,意謂「羅盤」或「導向器」)發行下列語言版本:阿爾巴尼亞文、亞美尼亞文、碧斯拉瑪文、保加利亞文、柬埔寨文、宿霧文、中文、克羅埃西亞文、捷克文、丹麥文、荷蘭文、英文、愛沙尼亞文、斐濟文、芬蘭文、法文、德文、希臘文、海地文、北印度文、匈牙利文、冰島文、印尼文、義大利文、日文、吉里巴斯文、韓文、拉脫維亞文、立陶宛文、馬達加斯加文、馬紹爾文、蒙古文、挪威文、波蘭文、葡萄牙文、羅馬尼亞文、俄文、薩摩亞文、錫蘭文、斯洛文尼亞文、西班牙文、瑞典文、塔加羅文、大溪地文、坦米爾文、特魯谷文、泰文、東加文、烏克蘭文、烏爾都文及越南文(發行期數依語言之不同而有區別)。

Intellectual Reserve, Inc. ©2009 版權所有, 美國印行。

利阿賀拿雜誌的文與圖可複印供教會及家庭作為輔助資料或於非商業用途時使用。圖片說明處若載有「限制字樣」,則不得複印。若有任何版權問題請洽: Intellectual Property Office, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150, USA; 電子信箱: cor-intellectualproperty@ldschurch.org。

網際網路上提供多種語言版本的利阿賀拿,請瀏覽網站 www.lds.org, 英文版本請點選「Gospel Library (福音圖書館)」, 其他語言版本請點選「Languages (語言)」。

如有破損、缺頁,請寄回更換。

地址: 10642 台北市大安區金華街183巷5號B1。

電話: (02) 2192-4974



演講者名單 (按姓名筆畫順序排列)

司考德, 李察, 43
史帝文·舒, 81
史帝文生, 蓋瑞, 101
尼德, 米迦勒, 14
皮爾森, 凱文, 38
皮諾, 洛斐爾, 41
安德森, 尼爾, 78
艾格利, 理查, 53
艾寧, 亨利, 23, 63
克理斯多, 陶德, 19
李芙, 瑪格麗特, 11
貝利, 多馬, 109
貝納, 大衛, 97
孟孫, 多馬, 4, 67, 89, 112, 123
芭芭拉·湯普森, 83
柯克, 昆丁, 34
柯克, 瑪麗, 117
柯斯達, 克勞迪奧, 56
迪特·鄔希鐸, 27, 59, 75
迪博, 安恩, 114
海爾斯, 羅拔, 7
培勒, 羅素, 31
培勒, 羅素, 46
麥可·華生, 106
賀倫, 傑佛瑞, 86
鄔克司, 達林, 93
德西拉, 荷西, 104
潘, 亞倫, 17
潘, 培道, 49
戴騰, 依蓮, 120

主題索引 (按筆畫順序排列)

女青年, 114
分心, 59
未雨綢繆的生活, 7
永久教育基金, 4
永恆家庭, 43
先知, 81, 104, 106
先驅者, 78
安慰, 41
自私, 93
色情, 112
希望, 75, 81, 89
弟兄情誼, 53, 63
改變, 81
見證, 17, 31, 78
亞倫聖職, 14, 49
使活躍, 14, 63
孤單, 86
承諾, 59
服務, 23, 53, 63, 83, 93
服從, 19, 38, 106
門徒身分, 75
信心, 19, 38, 41, 49, 81, 83
保護, 97
勇氣, 123
研讀經文, 67
祈禱, 46, 67, 112
美德, 117, 120, 123
耐心, 75
耶穌基督, 46, 75, 78, 86
個人進步, 114
家人家庭晚會, 56
家庭, 101
家庭, 83, 101
展望, 81

純潔, 120
虔敬, 11
逆境, 19, 23, 41, 89
堅毅, 89
教友傳道事工, 109
教義, 34
教導, 11
啓示, 17
習癮, 7
責任, 49, 56, 109
喜樂, 89
尊敬, 11, 34
就業, 53
智慧語, 49
傳道事工, 4, 109
準備, 43, 120
禁食, 46
經驗, 31
聖約, 19, 97
聖殿, 4, 43, 97, 101, 112
聖職, 56, 63
聖職定額組, 14, 53
聖職祝福, 67
聖靈, 17, 19, 104
榜樣, 11, 114, 117
論斷, 34, 123
學習, 31
歷史, 31
選擇權, 104
優先順序, 59
總會教友大會, 112
謙卑, 23, 46
懷疑, 38
懷疑, 7
犧牲, 93
贖罪, 34, 86, 117

歡迎參加 教友大會

孟蓀·多馬會長

弟兄姊妹們，我很高興向大家報告教會正蓬勃發展，主的事工也繼續不斷向前推進。



親愛的弟兄姊妹，在開始第179屆教友大會之際，我們依依不捨地懷念已故的十二使徒定額組成員約瑟·胡適令長老。我們哀悼他的離世，我們想念他。我們向他的家人致上我們的愛。我確信他正在帷幕的另一邊繼續推動這偉大的事工。

由於胡適令長老去世，十二使徒定額組留下一個空缺。經過許多的禁食和祈禱，我們已經召喚尼爾·安德森長老填補此項空缺。今天早晨我們

提出他的名字，提請大家舉手支持。凡願意支持他擔任此項神聖召喚者，請舉手表示。如有反對者，也請同樣表示。

我們感謝大家的舉手支持。安德森長老的名字將包含在今天下午提出的教會職員中。

安德森長老，我們現在邀請你到台上十二使徒的席位就座。我們期盼聽到你在星期天晨間大會上的演講。

親愛的弟兄姊妹，在我們於六個月前共聚一堂後，我和亨利·艾寧會長夫婦一同前往墨西哥的墨西哥市，在那裡重新奉獻聖殿。那座聖殿花了許多個月進行大規模的整修。

聖殿重新奉獻的前一晚，在阿茲特克運動場舉行了一場盛大的文化之夜活動。大約有87,000名觀眾湧入這座露天運動場，觀賞這場由8,000多名年輕男女共同參與的演出。表演歷時80分鐘，精彩的演出內容包含音樂、舞蹈以及墨西哥的歷史。

艾寧會長和我兩人都分別獲贈一條傳統墨西哥式披巾，和一頂傳統墨



西哥帽。穿上這身當地的服飾之後，我忍不住對在場的人即興唱出 El Rancho Grande 這首歌。那是在九年級上西班牙文課時學到的歌曲。但今天我不會這麼做。

在隔天舉行的兩場奉獻典禮中，我們都強烈感受到主的靈與我們同在。



兩個星期前，我們在猶他州卓沛聖殿舉行了12場次的奉獻典禮。猶他州卓沛聖殿是一座雄偉的建築物，座落於鹽湖谷南方的山腳處。聖殿開放日活動共有大約685,000人參加，其中包含教友及非教友。包括在各支聯會中心收看衛星轉播的人在內，共超過

365,000名教友參加了聖殿奉獻典禮。聖殿奉獻時，我們都豐沛地感受到主的靈。

我們不久即將奉獻猶他奧刻爾山聖殿，接下來幾個月內還有許多聖殿會奉獻。我們盼望這些日子的到來。聖殿奉獻具有一種特殊的影響力，促

使我們想要重新省察自己的表現，並且激勵我們，讓我們有一股真誠的渴望想要做得更好。

現在，弟兄姊妹們，我很高興向大家報告教會正蓬勃發展，主的事工也繼續不斷向前推進。

教會在世界各地大約有53,000名



傳教士，在348個傳道部服務。我們十分認真地看待救主的吩咐，祂說「所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。」¹對於傳教士的辛勞，以及他們和他們的家人爲了讓他們出來傳教所付出的犧牲，我們深表感激。

我們在非傳道性質的活動中，也有無數的義工和傳教士。這些都是稍微年長之人，他們自願奉獻時間和才能，推動主的事工和造福天父的兒女。我們非常感謝這些人所提供的重要服務。

2001年設立的永久教育基金，仍繼續推動。這項計畫從開辦至今，已嘉惠了35,600名加入這項計畫的年輕男女，訓練他們發展個人技能和增進就業機會。截至目前爲止，已有18,900人

完成這項訓練課程。他們大約接受2.7年的教育訓練，平均每個人的收入增加3到4倍。這對他們的生活是一項莫大的祝福！這確實是神所啓示的計畫。

各位弟兄姊妹們，我感謝你們對福音的信心及忠誠。我感謝你們對彼此表現的愛與關懷。我感謝你們在你們各自的分支會、區會和支聯會中所做的服務。這些服務讓主得以藉此完成祂對世上兒女的計畫。

我要向各位表達感激之意，不論我到哪裡，你們都對我非常親切仁慈。我感謝你們爲我祈禱。我能夠感受到你們的祈禱，並且深表感激。

現在，我親愛的弟兄姊妹們，我們迫不及待想要聆聽在接下來的兩天裡所傳達的信息，使我們能蒙受教導和啓發，重振奉行福音和事奉主的決

心。所有的演講者在準備他們的信息時，都曾尋求並獲得上天的幫助和指引。他們都獲得啓發，知道要與我們分享哪些信息。

對於剛加入教會的人，我們歡迎你。對於正飽受挑戰、挫折和失落的人，我們爲你們祈禱。天父愛我們每一個人，祂知道我們的需要。願我們在聆聽接下來的演講時，都能充滿祂的靈。在我們今晨開始這美好的教友大會之際，我如此祈求。我也要對在我之前領導教會的總會會長，戈登·興格萊會長致上懷念之意。我確信他正在帷幕的另一邊繼續服務的事工。奉我們的主和救主耶穌基督的名，阿們。■

註：

1.馬太福音28：19

在屬靈和屬世上 成爲未雨綢繆 的供應者

羅拔·海爾斯長老
十二使徒定額組

我們若過未雨綢繆的生活，不但能供應自己和家人，也能效法救主的榜樣爲人服務，造福他人。



我們何其蒙福，有活著的先知帶領我們！多馬·孟蓀會長生長在經濟大蕭條時期，學到如何爲人服務。他的母親時常請他送食物給貧困的鄰居，她也會讓無家可歸的人有機會打一些零工來換取她準備的食物。後來，年輕的孟蓀會長成爲主教，受到小路賓·克拉克會長的教導：「要善待寡婦，照顧窮人。」

（參閱多馬·孟蓀，「節約的計畫——寶貴的應許」，1986年7月，聖徒之聲，第54頁）。孟蓀會長看顧了84位寡婦，直到她們一一過世。孟蓀會長多年來在世界各地爲人服務的榜樣，已成爲他擔任教會事工的鮮明標記。孟蓀會長，謝謝您的榜樣。

弟兄姊妹，我們的孩子也像孟蓀會長一樣生長在經濟不穩定的年代。如同我們的祖父母和曾祖父母從經濟困境中學到寶貴的教訓，我們現在從目前的困境所學到的一切同樣可以造福我們自己和我們的後代子孫。

有人受到過去不智的選擇影響，削弱了選擇的自由，今天我要向這些人說話。我要特別提到一些選擇，那些選擇會導致過多債務、使人沉溺於食物、毒品、色情，或其他會傷害我們的自尊的思想行爲模式。所有這些過當的行爲都會影響我們個人，並破壞我們的家庭關係。當然，爲了接受

教育、購買一棟平價的房子或一部普通的車子而負債，可能是爲了養家所必需的。然而遺憾的是，我們會因爲無法控制自己的慾望和成癮的衝動而積欠更多的債務。針對債務和習癮這兩者，有希望的解決之道都相同，就是我們必須歸向主並遵守祂的誠命。我們必須有更大的意願想改變生活，這樣才能打破負債和無法控制我們的慾望的循環。我祈求在接下來的幾分鐘和這次教友大會中，你們都會充滿對救主耶穌基督的希望，並從祂復興的福音教義中獲得希望。

我們所面臨的種種挑戰，包含由於我們的決定所造成的挑戰，都是今生考驗的一部分。我向各位保證，你們的情況都在我們救主的掌握中。透過祂，每個困難都可成爲我們的經驗，對我們有益處（見教約122：7）。我們克服的每個試探是要增強我們，而不是要打擊我們。主絕不會讓我們承受我們無法承受的試探（見哥林多前書10：13）。

我們必須牢記，敵人對我們知之甚詳。他知道可以在什麼地方、哪些時候，用怎樣的方法誘惑我們。我們若服從聖靈的提醒，就可以看清敵人的煽惑。我們必須學會堅定不移地說：「撒但，退我後邊去吧！」（馬太福音16：23），使我們不致屈服誘惑。

衡量我們是否成功的標準，不是我們所受的試探有多強，而是我們抱持的信心有多大。我們必須向天父求助，尋求祂的兒子耶穌基督的贖罪所帶來的力量。獲得神的協助，能讓我



巴西，聖保羅

們在屬靈和屬世上成爲未雨綢繆的供應者，養活自己和其他人。

何謂未雨綢繆的供應者？

我們所有人都有責任在屬世和屬靈兩方面供應自己和家人。若要以未雨綢繆的方式供應，我們必須實踐未雨綢繆的生活原則：樂於量入爲出——對所擁有的一切感到知足，避免過多的債務，並努力儲蓄，爲將來的不時之需作準備。我們若過未雨綢繆的生活，不但能供應自己和家人，也能效法救主的榜樣爲人服務，造福他人。

要成爲未雨綢繆的供應者，必須遵守最基本的誡命：「不可貪戀」（出埃及記 20：17）。我們的週遭充斥著「我應該得到」的心態。我們有些人會因爲家人沒有鄰居所擁有的一切而覺得難爲情、羞愧，甚至覺得自己比較

沒有價值。結果，我們負債購買自己買不起的東西——以及其實並不需要的東西。每當我們這麼做時，在屬世和屬靈方面都會變得貧窮。我們不僅犧牲了寶貴無價的選擇權，還自尋煩惱、作繭自縛。原本可用來照顧自己和家人生活的錢，現在必須用來支付債務，剩下的錢通常只夠滿足基本的物質需求。過著勉強糊口的日子會使我們的意志消沉，自我價值受損，和親友鄰人以及主的關係也變得脆弱。我們沒有時間、精力或興趣去尋求靈性的事物。

那麼，我們要如何避免並克服這種「負債和沉溺屬世事物」的惡習呢？容我分享兩個教訓，幫助我們大家過未雨綢繆的生活。這兩個教訓和我一生中其他許多重要的教訓都是從內

人、我的永恆伴侶身上學到的。這兩個教訓是在我們婚姻中兩個不同的時期學到的——都和我想買一件特別的禮物送她有關。

第一個教訓是在我們新婚的時候學到的；那時候我們的經濟很拮据，我在空軍服役，所以兩人無法共度聖誕節。當時我在海外值勤。當我回家時，看到商店櫥窗裡有一件漂亮的洋裝，我告訴內人如果她喜歡，我們就把它買下來。瑪莉進入試衣間。過了一會兒，店員走出來，把那件洋裝放回櫥窗裡。事後我問瑪莉：「怎麼回事？」她回答：「那件洋裝很漂亮，但是我們買不起！」這些話直入我心坎。我學到最甜蜜的三個字是「我愛你」，最能體恤所愛的人的五個字是「我們買不起。」

幾年後我學到第二個教訓，那時候我們的經濟較為穩定；我們的結婚紀念日即將到來，我想買一件昂貴的大衣給瑪莉，來表達我對她的愛，並感謝我們多年來共度的幸福時光。當我請她猜猜我心裡想的是什麼大衣時，她的回答再次直入我心坎。她問道：「有什麼場合我會穿這件大衣？」（當時她是支會的婦女會會長，協助照顧貧困的家庭。）

接著，她教了我永遠難忘的一課。她凝視我的雙眼，溫柔地問：「你買大衣是爲了我，還是爲了自己？」換句話說，她的問題是：「買這份禮物的用意是要向我表達你的愛，或向我證明你是一個很會養家的人，或向別人證明自己很了不起？」我思索她的問題後才明白，其實我並非爲妻子和家人著想，而是爲了自己。

從那次之後，我們認真地討論如何過未雨綢繆的生活；這個討論改變了我們的生活。我們兩人都同意要將主要的開支用來償付房屋貸款和增加孩子的教育費。

這兩個教訓都是過未雨綢繆生活的精髓。在面對有關購買、消費或參與屬世事物和活動的選擇時，我們彼此都要學會說「我們很想要，但是買不起！」或者說「我們買得起，但是不需要——而且其實不想要！」

這兩個教訓皆具有一項重要的原則：那就是我們可以從與丈夫或妻子溝通而學習良多。在家庭議會中共同商量並合作時，我們可以協助彼此成爲未雨綢繆的供應者，並教導孩子一



起過未雨綢繆的生活。

什一奉獻律法是未雨綢繆生活的基礎。這項律法的主要目的是幫助我們培養對天父和祂的兒子耶穌基督的信心；什一奉獻幫助我們克服對屬世事物的慾望，並願意爲他人犧牲。什一奉獻是一項非常公平的律法，因爲不論貧富，所有人繳付的都是每年收入的十分之一（見教約 119：4）；繳付什一奉獻的人所得到的祝福非常

大，大到「甚至無處可容」（瑪拉基書 3：10）。

除了什一奉獻外，我們也應該樹立繳付禁食捐獻的榜樣。禁食捐獻至少等於每月連續兩餐不吃不喝所省下的錢。禁食兩餐不但能讓我們在謙卑祈禱中接近主，也能讓我們以不具名的方式奉獻付出，來造福世界各地的弟兄姊妹。

要幫助我們的孩子學習成爲未雨



綢繆的供應者，另一個重要方法是作家庭預算。我們應在家庭議會中定期檢視家庭收入、儲蓄和支出計畫。這麼做會教導孩子辨別「想要」和「需要」兩者間的不同，並事先規劃善用家庭資源的方法。

我們的兒子們還小的時候，我們在一次家庭議會裡設立目標，要到科羅拉多河度過一個「夢幻假期」。隔年我們之中有人想買東西時，就會互相問道：「我們真的要現在買嗎，或者要把我們的夢幻假期延後呢？」這的確是最佳的機會教育，用來學習選擇過未雨綢繆的生活。不求每次都立即得到想要的東西，反而讓我們獲得更嚮往的家庭相聚時光，為將來留下美

好的回憶。

每當我們所想要體驗或擁有的事物會影響我們及我們的資源時，我們可以問自己：「這麼做的好處是一時的？或是具有永恆的價值及重要性？」誠實回答這些問題會幫助我們避免過度負債和其他成癮的行為。

力求克服債務和上癮的行為時，我們應記住習癮是指自然人的慾望，這種慾望永遠無法滿足，貪得無厭。我們一旦上癮，就會追求看起來很誘人的屬世事物或物質享受。但我們是神的孩子，最深的渴望以及真正應該追求的，是只有神才能給予的事物——祂的愛和自我價值、安全感、自信、對未來的希望，以及祂的愛所帶來的

永恆喜悅的保證。

比其他一切事物更重要的是，我們必須想要遵行天父的旨意，以未雨綢繆的方式供應自己和他人。如同拉摩那王的父親所做的，我們必須說：「我願意拋棄一切罪惡認識您」（阿爾瑪書 22：18）。然後，我們可以意志堅定地到祂面前，向祂承諾：「我願意付出一切代價去做」。透過祈禱、禁食、服從誠命、聖職祝福和祂的贖罪犧牲，我們會在生活中感受到祂的愛和力量。我們會經由聖靈的提醒得到祂屬靈的指引和力量。只有透過主的贖罪，我們才能獲得心中巨大的變化（見摩賽亞書 5：2；阿爾瑪書 5：14），並在成癮的行為中經歷巨大的改變。

我要用我全部的愛和救主在我裡面的愛，邀請你們歸向祂，聆聽祂的話語：「因此，不要為沒有價值的東西花錢，也不要為不能令人滿足的事物而勞碌。努力聽從我，並牢記我說的話；歸向以色列聖者，飽享那不會壞也不會爛的事物」（尼腓二書 9：51）。

我見證，想要擁有屬世事物的慾望只能藉著轉向主而克服；成癮的渴求只能以我們對祂的愛來取代。祂隨時準備好要幫助我們每個人。祂說：「不要怕，因為你們是我的，我已經勝了世界」（教約 50：41）。

我留下特別的見證，透過贖罪救主已勝了一切。願我們每個人也能藉著歸向祂和在屬靈和屬世上成為未雨綢繆的供應者，養活自己和他人，來克服世俗的誘惑。這是我謙卑的祈求，奉主耶穌基督的名，阿們。■

尊敬和虔敬

瑪格麗特·李芙

總會兒童會會長團第一副會長

我們必須在家中和教室裡培養對彼此的尊重，
以及對神的虔敬。



約翰福音的最後一章記錄了彼得和復活的救主之間極為動人的對話。救主問了三次：「約翰的兒子西門，你愛我比這些更深嗎？」每次彼得向救主確證他的愛時，耶穌都對他說，「餵養我的小羊……餵養我的羊」。¹

今日的世界非常需要「活水」²和「生命的糧」³來滋養兒童和青年的靈魂。我們和彼得一樣，也深愛救主，所以今日的父母和領袖們都極勤奮努力，想讓每個人的心中都具有對耶穌基督和祂的福音的見證。我們不僅在

家中教導，也在傳教活動、教堂的會堂及教室中教導。我們作好準備，並且邀請聖靈與我們同在。但若確實餵養祂的小羊和滋養祂的羊，讓他們得到見證和聖靈，我們就必須在家中和教室裡培養對彼此的尊重，以及對神的虔敬。

今天，我要懇請所有的父母、教師和領袖們同心協力，來教導、以身作則並鼓勵遵行尊重和虔敬的標準。這些標準可以鞏固我們的兒童和青年，使崇拜的精神進入家中會堂。

我要指出的是，我們若表現出對彼此的尊重，就會更有能力以身作則表現對神的虔敬，並且更能使人信服。今日的社會中，端莊有禮、尊重和禮儀的標準，處處受到各種媒體的貶抑。身為父母和領袖，我們為青年和兒童樹立彼此尊重的榜樣，就顯得十分重要了，因為他們不只觀看媒體——他們也在看著我們！我們是否確實以身作則？

請問問自己這些問題：我對待摯愛家人的方式，是否在家中樹立了尊重的榜樣？我在運動場上的言行舉止如何？如果我的孩子和老師、教練或

同學有意見不合的情況，我是否會傾聽兩方的說法？我是否尊重他人的財產，並小心照管自己的物品？對於那些在宗教、生活方式或政治上和我意見不同的人，我會怎樣對待他們？

當父母和領袖以身作則教導彼此尊重時，我們就在兒童的心中證實了我們每個人確實是神的孩子，也是所有人都是永恆中的弟兄姊妹。我們會把焦點放在我們的共通點上——也就是能夠將神的大家庭結合在一起的心靈特質——而不是我們之間的差異。

尊重他人和對神的虔敬是密不可分的，兩者都是以謙遜和愛做為基礎。大衛奧·麥基會長曾說「虔敬是包含愛心的深深敬意」⁴，多馬·貝利長老也教導我們，「虔敬是我們崇敬神的自然流露」。⁵兒童會的孩童從一首兒童會歌曲的歌詞中，學到了這個概念：

虔敬不只是一要安靜地坐著，

還要想念天上的父。

虔敬是想起祂祝福時的感覺。

我虔敬，因虔敬是愛。⁶

然而，對大多數的兒童來說，虔敬並不是與生俱來的，它是由父母和領袖藉由榜樣和訓練薰陶而來的特質。但請記住，如果虔敬的基礎是愛，那麼也要用愛來教導虔敬。嚴厲的訓練過程會招致憤怒而非虔敬。所以不但要及早開始，而且要有合理的期望。即使是幼兒也能學習交叉雙臂準備作祈禱，但這需要時間、耐心和持之以恆。切記，我們不只是在教導兒童虔敬的第

一課，而他們可能正開始學習自律。

教導和自律的過程是藉著律上加律、令上加令的方式持續進行的。因此，兒童在祈禱時和聖餐聚會中學會保持虔敬。他在聚會中坐在父母身邊，接下來在學習自律的事項中成長，包括學會禁食、遵守智慧語、慎選網路內容，和遵守貞潔律法。我們每個人的能力和理解力都會增長。當我們在這個過程中樹立榜樣，教導並鼓勵我們的兒童和青年時，我們就會為他們帶來祝福，因為自律不只是自重的根基，也是邀請聖靈來教導、證實及作見證時所必需的。

我還記得培道·潘會長在20年前

的教友大會上的一場演講，題目是「虔敬帶來啓示」。⁷多年來，這句話一直留在我心中。它不斷提醒我，我們必須在自己的心中、家中和聚會裡，創造一處虔敬的地方，以邀請聖靈來安慰、指引、教導我們並作見證。因為當聖靈對我們每個人見證神是我們的父，耶穌基督是我們的救主時，這項啓示會帶來真正的虔敬——即由愛和深深敬意所生的虔敬。

所以，身為父母和領袖，我們可以做什麼呢？我們可以謙卑地祈禱，用合宜的祈禱用語，和適當地稱呼神的名字，來作到虔敬的榜樣。我們也可以用尊敬的態度使用經文，以堅定

的信念教導經文中的教義。

如果我們不只對總會當局人員表現出尊敬的態度，對當地的聖職和輔助組織領袖也同樣表現出尊敬的態度，則虔敬的力量就會加強。我的支聯會會長是我認識30多年的老朋友，我們總是直接用名字來稱呼對方。但是由於他被召喚為聖職領導人，因此在公開場合時我都會刻意地稱呼他為波特會長，在教堂聚會中更是如此。要教導我們的兒童和青少年，應該適當地稱呼我們的領袖為會長、主教、弟兄和姊妹，這麼做會帶動尊重和虔敬的態度。此舉也教導了一項真理，即領袖是蒙神召喚的，他們被賦予了神聖



的責任。

身為父母和領袖，我們必須在教會聚會裡樹立舉止虔敬的榜樣。教堂裡有一些場所是針對不同功能而設計的，但是在安息日時，教堂就是崇拜的地方。我們聚在一起更新聖約，那些聖約會醫治我們的靈魂。我們到教堂學習教義和鞏固見證。傳教士帶著慕道友來參加聚會。只有當我們保持虔敬時，聖靈才能藉著神的話、藉著音樂、見證和祈禱，證實福音真理。

我們是一群和善的人，而且彼此相愛，但是如果我們對彼此的寒暄問候能在會堂外進行；如果聖餐聚會是從會前音樂就開始，而不是等到開會祈禱後才開始，虔敬的氣氛就會增加。當我們把哭鬧的兒童帶離會堂，到另一個教室繼續聆聽聚會，直到兒童被安撫下來，或是哭鬧的嬰兒安靜下來，就能提昇虔敬的品質。虔敬也包含關掉手機或黑莓機。在教會聚會時傳送簡訊或瀏覽電子郵件不僅是不虔敬的，還會使別人分心，顯示出我們不尊重周遭的人。因此我們可以透過參加聚會、聆聽演講者和一起唱錫安聖詩來樹立虔敬的榜樣。

兒童會、主日學和男女青年班的教師，都擁有絕佳的機會來教導尊重和虔敬，並樹立榜樣。請容我提供一些想法。

首先，要愛你的學生。通常，最頑皮的學生最需要你的愛。

花一點時間解釋何謂虔敬，以及為什麼虔敬很重要。展示一張救主的圖片。界定合宜的行為，然後要有愛



心並持之以恆，不只要鼓勵虔敬，還要期許學生這麼做。

要作好準備。不只要準備教材，還要讓自己準備好能藉著聖靈教導。許多不虔敬的問題都會因為事前準備妥善，讓學生參與課程而自動消失。

和有身心障礙子女的父母談一談，以決定對那些孩子的合理期許，因為每個孩子都應該有進步的機會。

運用支會的資源。通常，兒童或青少年若有虔敬方面的問題，支會中也會有同樣的困擾。在支會議會中表達你的關切，讓支會的領袖可以一同合作，在各方面提昇尊敬和虔敬。⁸

多年前，培道·潘會長應許我們，主會祝福所有在虔敬中崇拜的人。當然，這份應許到今日仍然適用：「也許我們短時間內無法看見奇妙的轉變，但像主活著一樣確實，這默默的轉變必會進行，教友的生活及教會中

的靈性力量必將提昇，主將更充沛地傾瀉祂的靈在我們身上，我們的麻煩與困擾也會減少，我們可以獲得啓示來解決個人及家庭的問題。」⁹

我相信先知的應許。我知道我有一位慈愛的天父，祂的兒子耶穌基督是我的救主。我祈求我們加增的虔敬能反映出我們對祂們最深的愛，並且更加深我們對餵養祂們的羊的渴望，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

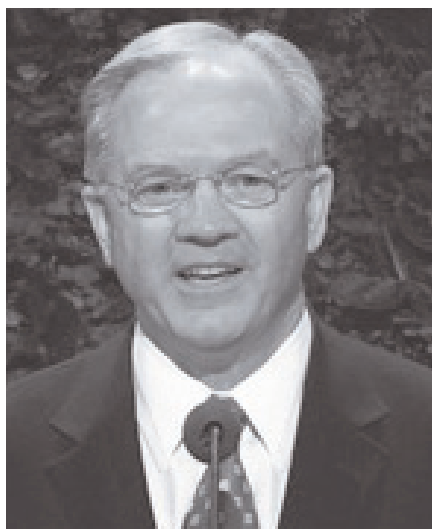
1. 約翰福音 21：15-17
2. 見約翰福音 4：10-14
3. 約翰福音 6：48
4. David O. McKay, in Conference Report, Apr. 1967, 86.
5. 多馬·貝利，「虔敬」，1991年1月，利阿賀拿，第63-64頁
6. 「虔敬是愛」，兒童歌本，第12首
7. 見培道·潘，「虔敬帶來啓示」，1992年1月，利阿賀拿，第21-23頁
8. 見教導，沒有更偉大的召喚（1999），第79-87頁
9. 1992年1月，利阿賀拿，第21-23頁

神所啓示的 定額組原則

米迦勒·尼德弟兄

甫卸任總會男青年會長團第二副會長

讓我們懷著信心、自信和美德向前邁進，與基督一同服務，協助拯救我們的家人和天父的所有兒女。



我很喜歡尼腓所說的這番話：「因為人藉著聖靈的力量講話時，聖靈的力量就將他的話帶到人類兒女心上。」¹我祈求聖靈的力量會將我的話帶到你們心上。

對於近來女青年準則增列美德項目並加以強調一事，我謹代表教會的聖職持有人向教會領袖及總會女青年會長團表達感激之意。每當我聽到教會女青年朗誦女青年主題經文時，就更增強了我想變得更有美德、更聖潔

的渴望和承諾。身為神聖聖職的持有人，我們應該明白不僅只有姊妹可以成為美德的典範。

在教義和聖約第38篇，主吩咐我們每一個人都要有美德：「讓每個人敬重弟兄如自己，在我面前實踐美德與聖潔」。²

今天我要講的主題就是：神所啓示的定額組原則，及後期時代先知所給予有關亞倫聖職的靈感指示。我要邀請12到18歲的男青年和他們的定額組會長團仔細聆聽，因為我們會討論到主在經文中對你們的指示。我也邀請為人父母者和其他聖職領袖一起聆聽，好讓各位能更加了解定額組如何幫助你們鞏固神的兒子，並幫助他們作好準備。

首先，我要強調研讀的原則，也就是獲得神的話語的原則。我從內人羅絲玫莉的榜樣學到，我們應該成為認真學習的學生。就像你們許多人一樣，她常常閱讀經文和其他好書。羅絲玫莉學習有關神的誠命、幸福婚姻

的原則、善盡親職，以及保持良好健康的知識。通常她會面帶微笑地遞給我一本書說：「拿去吧，只要看劃線的部分就好了。」但是如果她給我的是婚姻方面的書，我會微笑以對，回答說：「謝了。」

弟兄們，我們應該認真學習主所啓示的有關聖職和定額組的各項原則。我們的目標是正確地運用從神和祂的先知而來的靈感指示、將定額組的美德及祝福提升到極致，並鞏固男青年及其家庭。定額組的任務在於增進對基督的信心，準備及拯救男青年，消弭在遵行神的旨意方面所犯的錯誤和拖延。在尋求來自神的智慧之際，讓我們認真學習神所啓示的定額組原則。

孟蓀會長教導我們：「教導基本事項乃當務之急。如此我們才能更瞭解自己的任務和機會」，若要獲得辨認聖靈的恩賜，聖職領袖應做好自己的本分。³

司提反·李察會長教導說，定額組是一個班級，是一種兄弟情誼，也是一個服務的單位；定額組是男青年學習耶穌基督福音的班級，是一種相互鞏固、彼此提升和關心的兄弟情誼，也是為定額組成員和其他人提供服務的單位。⁴

教義和聖約是一個重要而豐富的來源，提供了神所啓示的各項定額組原則。譬如，第107篇85節指示執事定額組會長要如何照顧其定額組的成員：「還有，我實在告訴你們，執事職位會長的職責，是主領十二位執事，與他們一起舉行議會，按照聖約



所顯明的教導他們自己的職責，彼此啓發。」⁵

教會領袖曾教導我們，而且我們也都感受過聖靈邀請我們善用受靈啓發的問題，來幫助我們認識神，並了解祂對我們的旨意。⁶

我想請各定額組會長團問問自己以下問題，並尋求聖靈所啓發的其他問題：亞倫聖職定額組會長主領定額組時該做些什麼？他有何職責？他與定額組成員坐在一起商議時該做什麼？他該如何教導？應何時教導？經文中提到了哪些聖約？定額組顧問和主教團成員可以分別做些什麼，來協助會長善盡職責及運用會長團的權鑰？

弟兄們，當你們研讀這些經文章節和手冊時，內心可能會浮現其他的問題。例如，我的定額組是否像主在經文中所描述的那樣運作？如果不是的話，原因是什麼？我該做什麼使我在定額組能適切地實施神所啓示的定額組原則？當會長團祈求幫助和指引時，聖靈、主教團、顧問和該定額組都會給予協助，此外，務必要經常使

用受靈感啓示的各種教會手冊。

世界各地許多定額組會長和其他聖職領袖都發現，當亞倫聖職定額組的會長團和定額組為支分會服務時，就可以期待他們成就更多的事並對他們寄予厚望。⁷ 定額組會長團可以讓青少年有機會來領導，顧問則可以花更多的時間提供支援及訓練領導人。⁸ 當我們把焦點放在定額組的職責時，定額組會長團定期開會的次數往往會增加，以便作更好的準備並提供領導的機會。定額組的領袖會發現，各亞倫聖職定額組應遵照教會給予各適當年齡組的指示，在聖職聯合開會儀式結束後各自分開聚會，並且要讓定額組有更多領導的機會。不同定額組若合班上課，應視為臨時措施。

主和總會弟兄給了我們許多工具，來協助亞倫聖職定額組的事工，其中包括有力的信心祈禱、禁食、研讀經文、鞏固青年、善盡我們對神的職責、定額組指導手冊、宣講我的福音等資源，及各類活動和童軍活動（童軍活動施行於美國、加拿大和經聖職領袖

核准的世界其他地區）。⁹ 會長團要學會運用這些工具，並將它們納入定額組及定額組的活動中，然後依照聖職和聖靈所指示的方法進行，以符合每個定額組成員的需要，提升弟兄情誼和存留率，協助傳教事工並增進樂趣。

當我們檢視這些供亞倫聖職定額組使用的工具時，可以看出定額組被賦予期望，來協助父母鞏固他們兒子的靈性，並冀望他們在品格、活動和個人生活等方面的表現都有所進步。透過適當策劃、智慧和信心來運用這些定額組的原則和工具時，奇蹟就會發生。

青少年成功領導的例子不勝枚舉，這樣的事每分鐘都在世界各地發生。請容我為各位舉一個例子。

我認識的麥特·安德森是一位教師定額組的會長，他的父親在墨西哥擔任傳道部會長。當麥特被按立為定額組會長時，他是支會裡唯一去教會的教師定額組成員。年輕的麥特·安德森會長那時在學一種新語言，以便



成爲有效率的傳教士。他懷著在家裡和執事定額組中所培養的信心、勇氣和自信，決定要運用他的會長團權鑰去造福定額組的成員及其家人。他即刻向支會書記要了一份定額組成員的名單，然後練習說西班牙文，在心中默默禱告後，他打電話給名單上有寫電話號碼的一個男孩。他說：「iOmar: Tú, Iglesia, Hoy!」中文的意思就是「奧瑪，你，來教會！今天！」就只是傳遞這個基本的信息！

奇蹟發生了，奧瑪那天去教會了，而且不久之後，他的母親和姊妹也去教會了。我們年輕的定額組安德森會長請主教開車載他、幫他翻譯，並和他一起去拜訪名單上有名字但沒有留電話號碼的另外兩個男孩。他的會長團權鑰結合了天使施助及來自高

天的力量。結果，這兩個男孩也來教會了，而且成爲新的教師定額組會長團成員。其他男孩和他們的家人也回來教會，重享福音和聖職的祝福。

我年輕的弟兄姊妹們，你們是教主手中強有力的工具，祂可以藉著你們把福音的祝福帶給別人。主教們，不要小看你們亞倫聖職定額組及女青年班長團的力量與技能。主需要他們來推動這重要的事工。他們可以打動某些人的心，而且有些事也許只有他們才能完成。給他們任務！爲他們敞開領導的大門，讓他們有機會獲得在教義和聖約第13篇應許的天使施助。

但願擔任亞倫聖職領袖的我們都能認真學習基督的生平和贖罪；但願我們認真學習神所啓示的亞倫聖職定額組原則，聽從孟蓀會長的話做好自

己的本分，以明瞭自己的任務和機會，並配獲得聖靈；讓我們像麥特·安德森會長一樣，懷著信心、自信和美德向前邁進，與基督一同服務，協助拯救我們的家人和我們能力所及的天父所有兒女。

我要向你們見證：耶穌是基督，祂活著而且愛我們，亞倫聖職的事工是祂事工中神聖而重要的一環。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 尼腓二書 33：1。
2. 教約 38：24。
3. See Thomas S. Monson, "Back to Basics," regional representative's seminar, Apr. 3, 1981, 2.
4. Stephen L. Richards, in Conference Report, Oct. 1938, 118；亦見多馬·貝利，「何謂定額組？」，2004年11月，利阿賀拿，第23-26頁；陶德·克理斯多，「聖職定額組」，1999年1月，利阿賀拿，第47-50頁；羅伯特·白克曼，「鞏固亞倫聖職定額組的方法」，1983年1月，聖徒之聲，第52-56頁；Robert L. Backman, "Youth's Opportunity to Serve," *Ensign*, July 1973, 84-85。
5. 教約 107：85，亦見教約 107：86-89。
6. 見亨利·艾寧，「大衛·貝納長老：在主的力量中向前推進」，2005年3月，利阿賀拿，第14-19頁；Neal A. Maxwell, "Jesus, the Perfect Mentor," *Ensign*, Feb. 2001, 8-17；大衛·貝納，「憑著信心求」，2008年5月，利阿賀拿，第94-97頁。
7. 見羅伯特·白克曼，1983年1月，聖徒之聲，第52-56頁；*Ensign*, July 1973, 84-85。
8. 見泰福·彭蓀，「致『出生高貴的青年』」，1986年7月，聖徒之聲，第35-37頁；「亞倫聖職」，第二章第43頁；教會指導手冊，第二冊，第二章，亞倫聖職，第94-97頁及輔助組織領袖，第175-192頁；亦見註釋7。
9. 見多馬·孟蓀，「奔，小伙子，奔」，1983年1月，聖徒之聲，第26-29頁；*Scouting Handbook*, (1997)；亦見註釋8。

在艱困的時代 找到力量！

亞倫·潘長老
七十員

在未來的日子中，擁有獲得個人啓示的能力
是不可或缺的。



安 德森長老，我們在此表達對您的愛和祝福，並支持您接受這項新的召喚。弟兄姊妹們，現今的狀況使得世界各地的人們和家庭備受挑戰。雖然我相信未來會有許多艱難的挑戰，但我同時也知道，能活在這個時代是件美好的事，對年輕人而言更是如此。我看到自己的孩子和孫子們即使生活中有種種挑戰、挫折和困難需要克服，但日子仍然過得充實而滿足。

這些日子正是預言一一實現的日子。我們活在圓滿時代的福音期，也就是為救主的第二次來臨作準備的時期，這也是為我們的救恩而努力的時期。

當風吹、雨淋、大水來襲時，每個人都會受到影響。唯有將基礎建立在磐石上而非沙土上的人，才能通過暴風雨的試煉而存活下來。¹ 有個方法可讓我們把基礎建立在磐石上，那就是讓自己真正地歸信於耶穌基督的福音，並且知道如何接受靈感啓示。我們必須知道，並且明白我們真的知道——這福音是真實的。我們必須在屬靈和屬世上保持獨立，不受任何世俗之物的影響。² 要做到這點，首先要瞭解：父神是我們靈體的父親，祂愛我們；耶穌基督是我們的救主和救贖主；聖靈可以在我們的意念和心中與我們溝通。³ 這就是我們接受靈感啓示的方法。我們需要學習如何辨別和應用這些提示。

我高中時熱衷於美式足球。我是中線衛，教練很認真地帶領球隊，教

導我們基本的技巧。我們不斷地練習，熟練這些技巧，直到可以自然地運出來為止。有一次，我們和最大的勁敵比賽，那次的經驗對我往後的人生有很大的幫助。那時輪到我們防守，我知道自己被指派防守的球員是誰，當球賽開打時，他移動到我右邊，進入了爭球線。此時從球員和觀眾席那裡傳來許多吵雜的聲音。我依照教練平時教我們的技巧，跟著他進入爭球線，不知道他是否手上有球。令我驚訝的是，我隱約感覺到自己摸到球，我使勁一拉，但我的對手緊抓著球不放。在我們相互拉扯之際，我在吵雜的聲音中聽一個聲音喊著：「潘，壓制他！」這足以讓我知道該如何反應，於是我立刻將對方壓倒在地。

我不知道在這麼多的聲音當中，我是怎麼聽出教練的聲音。因為在許多次的練習中，我已經熟悉了他的聲音，也知道要信任他。我知道照他教的去做不會錯。

我們需要熟悉聖靈的提示，而且需要練習和運用福音的教導，直到變得熟練，可以自然地運出來。這些提醒會成為我們見證的基礎，然後這些見證會讓我們在遇到挑戰時，保持快樂和平安。

達林·鄔克司長老曾就見證作了以下的定義：「對福音的見證是聖靈親自向我們的靈魂作證，某些具有永恆意義的事情是真實的，也讓我們因此知道這些事情是真實的。」⁴ 又有一次，他說：「見證是去知道和感受；歸信是去做和成為。」⁵

我們可以做幾件事來讓自己真正歸信，並學習如何接受神的靈感啓示。首先，我們必須有渴望。阿爾瑪說：「因為我知道，祂按照世人的願望賜給他們死亡或生命；……祂會按照他們的意願賜給他們……。」⁶

接著，阿爾瑪提出一項挑戰，要我們將神的話作個實驗：「現在，我們要將神的話比喻成種子。如果你們讓出地方，使種子能種在你們心中，看啊，如果那是一粒真正的種子，或一粒好種子，如果你們不用自己的不相信把種子擠出去而抵擋了主的靈，看啊，種子必開始在你們心中膨脹；你們感覺這些膨脹運動時，就會開始在心裡說——這一定是良好的種子，或良好的話，因為它開始擴大我的靈魂，是的，它開始啓發我的悟性，是的，它開始使我快樂。」⁷

下一個步驟是研讀和學習。這包括沉思，沉思能擴大和加深我們的見證。「但是，看啊，我對你說，你必須先在意念中仔細研究；然後求問我那是否是對的。」⁸

我們可以學習神的答覆如何以靈感的方式來到。那些答案通常會以想法和感覺的方式來到我們的意念和心中。⁹有時，會使我們感到胸中燃燒。以利亞曾教導神的答覆會如「微小的聲音」臨到我們。¹⁰主說：「如果那是對的，我會使你胸中燃燒；這樣，你就必覺得那是對的。」¹¹

約瑟·斯密曾教導，我們在等待答覆的時候，要注意臨到我們意念的想法和感受。經過一段時間，我們就



學會辨別出這些是聖靈的提示。

他說：「一個人可以藉著注意啓示之靈的第一個暗示而獲益；舉例來說，當你們感到純粹的智慧在心中湧現時，可能會帶給你們一些突發的念頭，由於你們留意到這些念頭，你們可能會發現這些念頭在當天或不久竟實現了；（也就是說）你們會發現那些由神的靈放在你們意念的事是會發生的；因此藉著學習神的靈並瞭解神的靈，你們會逐漸瞭解啓示的原則，直到你們在耶穌基督中成為完全。」¹²

培養這種能力會幫助我們獲得見證，並且可在往後藉此獲得更多靈感啓發。

雖然見證可能會以戲劇化的方式來到，但通常不會這樣。有時人們認為在獲得他們的見證之前，需要有像約瑟·斯密的異象那樣的經驗。如果我們對於祈禱的答覆會在何時、何處及如何到來抱持著不切實際的期望，那麼我們可能會忽略那些以寧靜、確定的感覺和想法來到的答覆，這些感覺和想法通常是在我們祈禱後在做別的事情時來到。這些答覆與戲劇化的顯現一樣的有力及令人信服。

經過一段時間後，我們會獲得答

覆，並且知道靈感來到的方式。這是每個人需要去親自學習的。

接著，尋求獲得對真理的見證會開啓啓示之窗。祈禱是獲得靈感啓示最常見且最有力的一種方式。只要提出問題，¹³甚至只要在心裡想，都會開始開啓這扇窗。經文教導：「你們祈求就給你們，尋找就尋見，叩門就給你們開門。」¹⁴

耶穌也教導我們，要將這教義運用在生活中：「人若立志遵著祂的旨意行，就必曉得這教訓或是出於神，或是我憑著自己說的。」¹⁵

不久之後，我們就會得到個人的見證，而知道福音的真實性，並且明白我們真的知道。然後，我們將不受任何世俗之物的影響，因為「藉著聖靈的力量，〔我們〕可以知道一切事情的真實性」，¹⁶可以知道哪些事情是對的，¹⁷以及對我們是合宜的。¹⁸我們會得到力量、安慰和援助，讓我們在動盪不安的時代能作出良好的決定，並懷著自信來因應一切挑戰。¹⁹

這樣的見證並非只有領袖才能擁有，所有的男人、女人、年輕人、甚至連小孩都可以獲得。在未來的日子中，擁有獲得個人啓示的能力是不可或缺的。

我在青少年時學到，我的見證會藉由履行聖職職責而增長。我渴望要知道；我研讀和沉思；我為獲得答覆做祈禱。有一天，就在我以祭司的身分坐在聖餐台前時，我感受到並且明白了。

能活在這個時代是多麼美好啊！

主需要我們每一個人。這是我們的日子、我們的時代！有一首英文聖詩其中寫道：

「奮起吧，屬神的男子〔我要再加上女人〕！
莫管次要之事，
全心全意，盡心盡力
事奉萬王之王。」²⁰

我見證，天父是我們靈體的父親；耶穌基督是我們的救主和救贖主；透過聖靈，我們可以獲得神的指引。我見證，每個人都可以親自獲得靈感。願我們都能認出那聲音，使我們能獲得啓示，我如此祈求，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

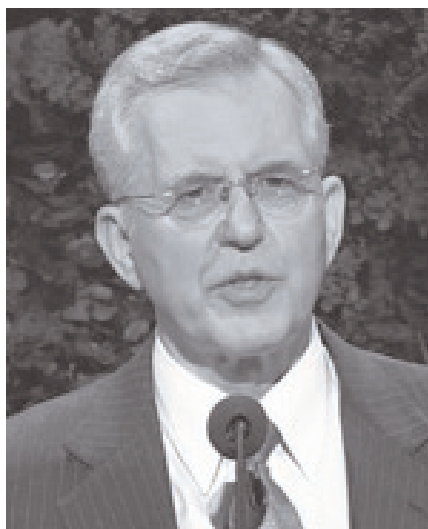
1. 見馬太福音 7：24-27。
2. 見教約 78：14。
3. 見教約 8：2-3。
4. 達林·鄔克司，「見證」，2008年5月，利阿賀拿，第26-29頁。
5. Dallin H. Oaks, quoted in Kenneth Johnson, "Coming to Know for Ourselves," *Ensign*, July 2008, 29.
6. 阿爾瑪書 29：4。
7. 阿爾瑪書 32：28。
8. 教約 9：8。
9. 見教約 8：2-3。
10. 列王紀上 19：12。
11. 教約 9：8。
12. *History of the Church*, 3:381.
13. See Richard G. Scott, "To Learn and to Teach More Effectively," in *Brigham Young University 2007--2008 Speeches* (2008), 7.
14. 路加福音 11：9；亦見馬太福音 7：7；尼腓三書 14：7；教約 88：63-65。
15. 約翰福音 7：17。
16. 摩羅乃書 10：5。
17. 見尼腓三書 18：20。
18. 見教約 88：64。
19. 見阿爾瑪書 48：15-16。
20. "Rise Up, O Men of God," *Hymns*, no. 323.

聖約的力量

陶德·克理斯多長老

十二使徒定額組

在苦難之際，將你的聖約列為第一優先，
確實地服從。



我 熱切誠摯地歡迎尼爾·安德森長老加入十二使徒定額組。他是位配稱的弟兄，我們歡迎他的加入。

2007年8月15日，祕魯遭受到一場大規模的地震襲擊，沿海的城市皮斯科和欽察幾乎全毀。欽察市貝康契多分會的會長溫契司羅·康德和許多其他的教會領袖及教友一樣，立刻著手幫助家園遭受破壞的人。

地震後四天，七十員馬可仕·納許長老在欽察協調教會在當地的救援工作，遇見了康德會長。在他們討論受災情形及如何幫助災民的時候，康

德會長的妻子潘蜜拉抱著她的一個年幼的孩子走過來。納許長老詢問康德姊妹她的孩子們情況如何。她面帶微笑地回答說，由於神的仁慈，他們都平安無事。他問到康德家的房子。

她簡單帶過：「沒了。」

他問道：「你們的家當呢？」

康德姊妹說：「所有的東西都埋在房子的瓦礫堆裡。」

納許長老提出：「可是，我們交談時，妳還面帶微笑。」

她說：「沒錯。我作了祈禱，心裡感到很平安。我們擁有所需要的一切。我們有彼此、有孩子，也已經在聖殿裡印證了，我們有這個美好的教會，還有主。我們可以靠主的幫忙重建家園。」

這種信心與靈性力量的溫和展現，在世界各地處境不一的聖徒生活中一再發生。這是一種深厚力量的單純展現；這股力量正是這時代所急需的，而在往後的日子中，會更迫切需要這股力量。我們需要堅強的基督徒，能在艱困中不屈不撓、能在不幸中懷抱希望、能透過自己的榜樣與愛心提振他人，並能始終如一地抗拒誘惑。



我們需要能憑著信心讓重要事情實現的基督徒，以及能力抗道德相對論和激進無神論，挺身捍衛耶穌基督真理的基督徒。

這種道德及靈性的力量源自何處？我們又該如何獲得呢？神就是其來源。我們藉著與祂立約而獲得這種力量。聖約是神與人之間的協定，而這項協定中的條件由神提出（見經文指南，「聖約」，第194-195頁）。在這些神聖的協定中，神約束祂自己會支持、聖化我們，讓我們獲得超升，以作為我們承諾事奉祂並遵守祂的誠命的酬賞。

我們藉著聖職教儀訂立聖約；這些教儀是神制訂的神聖儀式，讓我們可以表明自己的承諾。舉例來說，最基本的聖約，也就是我們最早承諾願意承受基督之名的聖約，是以洗禮教

儀來證實的。洗禮是以個人名義執行的個別教儀。藉著這項教儀，我們成為主的約民，以及神的高榮國度的繼承者。

聖殿內也會執行其他的神聖教儀，而聖殿正是為了執行這些教儀而興建的。如果我們忠於在聖殿中所立的聖約，不僅能成為高榮國度的繼承者，也能獲得超升，也就是天國的最高榮耀，而且我們會獲得神所能賜予的一切神聖能力（見教約132：20）。

經文中提到了新永約。新永約就是耶穌基督的福音。換句話說，福音的教義與誠命構成了神與人之間所訂立的永恆聖約的基礎；這聖約在每個福音期中都會被復興。若要以一句話來說明新永約，那就是：「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切

信祂的，不致滅亡，反得永生」（約翰福音3：16）。

耶穌闡述了相信祂的意義：「這是誠命〔換句話說，即聖約〕：大地各端的人啊，要悔改，歸向我，奉我的名受洗，使你們得以藉著接受聖靈而聖化，使你們得以在末日潔淨無瑕地站在我面前」（尼腓三書27：20）。

與神訂立聖約及遵行聖約為何能帶給我們力量，讓我們以微笑度過困境、化苦難為勝利，並「熱心做好事，……促成許多正義」（教約58：27）呢？

透過恩賜和祝福獲得力量

首先，只要我們服從耶穌基督福音的原則與誠命，就能享有神在與我們訂立的聖約中所應許之源源不絕的祝福。這些祝福提供了我們所需的各

項資源，讓我們在人生過程中可以成爲主動者，而非僅是被動者。¹舉例來說，主在智慧語中有關照顧身體的誠命，首先讓我們蒙福享有「智慧和知識的大寶藏，甚至隱藏的寶藏」（教約 89：19）。再者，智慧語會讓我們過著比一般人更健康的生活，避免沾染害人的習癮。服從讓我們更能掌握自己的生活，更有能力行動、工作和創造。當然，我們不免受到年老體衰、意外事故和疾病的影響，儘管如此，服從這項福音律法卻會提升我們應付這些挑戰的能力。

在聖約的道路上，我們可以不斷獲得所需的恩賜與協助。「愛是永不止息」（哥林多前書 13：8；摩羅乃書 7：46），愛心生愛心、憐憫生憐憫、美德生美德、承諾生忠心、服務生喜悅。我們是約民的一份子，是一群聖徒，我們彼此鼓勵、支持和施助。如同尼腓所說的：「人類兒女若遵守神的誠命，祂必滋養他們，加強他們」（尼腓一書 17：3）。²

透過加增的信心獲得力量

這並不表示依照聖約生活不會遇到挑戰，也不表示服從的人若遇到失望或甚至災難擾亂他的平安時，應當感到驚訝。如果各位覺得個人正義應當讓你免除一切損失與苦難，那你可能要想約伯的例子。

這讓我們看到聖約爲我們帶來力量的第二種方式——聖約會帶來必要的信心，讓我們可以堅持下去，做主認爲必要的一切事。要樂意承受基督

的名並遵守祂的誠命，需要有某種程度的信心。然而，我們若遵行聖約，信心就會擴大。首先，神所應許的服從的果實將顯明，因而加強我們的信心。其次，聖靈會傳達神的喜悅，讓我們安心，知道祂會不斷地祝福我們、幫助我們。再來，無論發生什麼事，我們都能懷著希望，沉著冷靜地面對生活，知道我們終必得勝，因爲神已個別地賜給我們每個人應許，而且我們知道，祂絕不會說謊（見以挪士書 1：6；以帖書 3：12）。

在本福音期，教會早期的領袖們證實，遵循聖約的道路會讓我們在苦難時刻獲得所需的保證：

「〔知道自己追尋的人生道路符合神的旨意〕，使得古代的聖徒能忍受所有的磨難和迫害，並……甘心承受財產遭人掠奪，物資被人破壞，且忍受最殘酷的死亡；因爲知道（不僅是相信）他們在這地上的帳棚若拆毀了，必得神所造，不是人手所造，在天上永存的房屋（哥林多後書 5：1）」（*Lectures on Faith* [1985], 67）。

他們進一步指出，當我們獻出神所要求的一切犧牲時，就會獲得聖靈的證實，知道我們所行的道是正確的，並蒙神喜悅（see *Lectures on Faith*, 69--71）。有了這樣的認知，我們的信心就會變得堅定不移，確信神會在適當時間讓每項苦難轉變成我們的益處。你們當中有些人曾經受到那樣的信心支持，在忍受「巨大的廣廈」裡的人指指點點，高喊「可恥！」（見尼腓一書 8：26-27）的時候，堅定地與

彼得和古代使徒一同站立，「心裡歡喜，因〔你〕被算是配爲〔基督的〕名受辱」（使徒行傳 5：41）。

主談到這教會說：

「我實在告訴你們，他們中間凡……願意藉犧牲——是的，我，主，將命令的任何犧牲——來遵守聖約的，他們就是我所接納的。

「因爲我，主，要使他們像種在清溪旁沃土上結實纍纍的樹，結出非常寶貴的果子」（教約 97：8-9）。

使徒保羅了解，與神立約的人不但被賜予信心去面對種種考驗，而且會獲得更大的信心來度過那些考驗。他在提及自己「〔肉體上的〕刺」（哥林多後書 12：7）時，說道：

「爲這事，我三次求過主，叫這刺離開我。

「祂對我說：『我的恩典夠你用的，因爲我的能力是在人的軟弱上顯得完全。』所以，我更喜歡誇自己的軟弱，好叫基督的能力覆庇我。

「我爲基督的緣故，就以〔我的〕軟弱、凌辱、急難、逼迫、困苦爲可喜樂的；因我甚麼時候軟弱，甚麼時候就剛強了」（哥林多後書 12：8-10）。³

透過「神性的能力」獲得力量

我們已經討論過第一，賜給我們能力的祝福，以及第二，神賜予遵守聖約之人的信心恩賜。現在我要提出聖約所帶來的最後一層力量，那就是神性能力的授予。當我們下定決心去遵守聖約時，天父就能將祂的神聖影響力，也就是「神性的能力」（教約



84：20），灌注到我們的生活中。祂之所以能做到這一點，是因為我們在參與聖職教儀時，都運用了選擇權，選擇接受這種能力。參與這些教儀也表示我們已經準備好要接受更多的責任，以及隨之而來的更多的光和靈性力量。

所有的教儀，特別是聖殿的教儀，都會讓我們蒙得高天的能力。⁴「神性的能力」藉著聖靈的影響臨到個人。聖靈的恩賜是新永約的一部分，是洗禮，也就是靈的洗禮，不可或缺的重要部分。聖靈是恩典的使者，讓基督的寶血得以發揮功效，除去我們的罪，使我們聖化（見尼腓二書31：17）。亞當就是獲得了聖靈的恩賜而得以「內在復甦」（摩西書6：65）。古代的使徒也是藉著聖靈而得以忍受一切，並運用他們的聖職權鑰，將福音傳給他們當時所知的世界。

我們訂立神聖聖約後，聖靈就成

為我們的保惠師、嚮導和同伴。聖靈所結的果子是「不朽榮耀的和平事物；所有事物的真理；使所有事物有生氣的，使所有事物活著的；知道所有事物，並按照智慧、慈愛、真理、公道、審判而擁有一切能力的」（摩西書6：61）。聖靈的恩賜舉例來說，有見證、信心、知識、智慧、啓示、奇蹟、治癒和仁愛等等（見教約46：13-26）。

當你教導和作見證時，聖靈會為你的話作證；當你在充滿敵意的場合中說話時，聖靈會在你的心中放進該說的話，以實現主的應許，讓「你們在人前必不至於挫敗」（教約100：5）。聖靈會啓發你，讓你知道如何跨越下一個看似無法超越的障礙。⁴藉著在你裡面的聖靈，你能讓其他人感受到基督純正的愛，並獲得繼續前進的力量。聖靈在扮演「應許之靈」的角色時，會證實你所立的聖約正當且具

有效力，並將神的應許印證給你。⁵

神聖聖約會造就堅強的基督徒。我呼籲各位要保持配稱並盡可能接受一切聖職教儀，然後忠信地遵守聖約中的承諾。在苦難之際，將你的聖約列為第一優先，確實地服從。然後，你就能按照自己的需要，憑著信心求，一點不疑惑，而神必定會給你回答；祂會在你努力工作、保持警醒的時候支持你，也會按照祂的時間和方式，向你伸出手，說：「我在這裡。」

我見證，耶穌基督後期聖徒教會擁有能執行教儀的聖職權柄，讓我們能奉聖子的名，與天父訂立具約束力的聖約。我見證，只要各位遵守與神所立的聖約，祂必會信守祂的承諾。祂會「用十足的升斗，連搖帶按，上尖下流地」（路加福音6：38）祝福你們。祂會鞏固、成全你們的信心。祂會藉著祂的聖靈，讓你們充滿神性的

力量。我祈求各位能一直有祂的靈與你們同在，指引你們，解救你們脫離匱乏、憂慮和苦難。我祈求各位能藉著聖約，成為我們的主和救贖主手中有力的行善工具，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

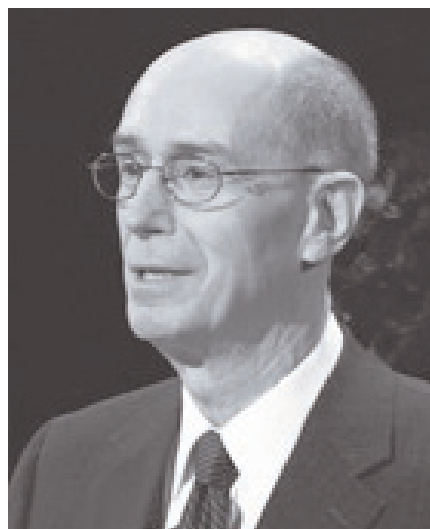
1. 先知約瑟·斯密論到：「因為神已經安排了我們的幸福——以及祂所造萬物的幸福，祂從未——也決不會制定一項在本質上無法促進祂所預定之幸福的教儀或誡命，讓接受祂的律法和教儀的人最後無法獲得最大的利益和榮耀」(History of the Church, 5:135)。
2. 有些人只看到服從新永約的誡命帶來的犧牲與限制，但是那些親身經歷的人——那些毫無保留地全然奉行聖約生活的人——則找到更多的自由與滿足。一旦我們真正了解，就會想要獲得更多的誡命，而不是更少。我們學習並遵守的每一項新律法或誡命，都像是梯子上的另一層橫桿或梯階，能讓我們向上攀升。誠然，福音生活就是美好的生活。
3. 使徒雅各教導了同樣的事：
「我的弟兄們，你們落在百般試煉中，都要以為大喜樂；
「因為知道你們的信心經過試煉，就生忍耐。
「但忍耐也當成功，使你們成全、完備，毫無缺欠」(聖經雅各書 1：2-4；見約譯)。
4. 先知約瑟在嘉德蘭聖殿的奉獻祈禱文中祈求（這祈禱文是主向他啓示的）：「神聖的父，我們祈求您，使您的僕人能以您的能力武裝起來，從這家宅出去，使您的名能在他們身上，您的榮耀在他們四周，您的天使負責照顧他們」(教約 109：22)。
5. 在先前提到的嘉德蘭聖殿奉獻祈禱文中，先知祈求：「神聖的父，求您恩准，讓所有將在這家宅中崇拜的人，都能……在您裡面成長，獲得聖靈的充滿」(教約 109：14-15)。「聖靈的充滿」包括耶穌所描述的「我給你們的永生的應許，即高榮國度的榮耀；那榮耀是長子教會的，就是神的，至聖者的，是經由祂兒子耶穌基督而來的」(教約 88：4-5)。

逆境

亨利·艾寧會長

總會會長團第一副會長

我要向各位見證父神活著。祂為我們每個人鋪設了道路，使我們能夠更加進步，變得完善，與祂同住。



親愛的弟兄姊妹們，有這個機會對各位演講是一項美好、神聖的殊榮。我祈求我的話語能對各位有所助益，並帶來鼓勵。

儘管我們的生活有種種差異，但至少有一項共通點，那就是我們每個人都必須面對逆境。生活中有些時期，有時是很長的一段時期，似乎過得平安順遂。但是，舒適的日子會中斷，而苦難出現，那是人生中很自然的事；身體健康的時光結束，不幸降臨。尤其是在經歷一段長時間的舒適日子後，苦難來臨或失去物質保障都可能讓人感到恐懼，有時甚至感到憤怒。

會有憤怒的情緒，至少有部分原因是覺得所發生的事並不公平。身體健康和幸福有保障的那份安全感似乎是理所當然且天經地義的。當這些事物都消失時，我們可能會感到忿忿不平，就連我認識的一位勇敢的弟兄在遭受肉體的痛苦時，也向那些施助他的人哭訴：「我一直都善盡本分。這樣的事為什麼會發生？」

如果受苦的人是我們所愛的人，我們會更沉痛地想知道：「這樣的事為什麼會發生？」如果那些遭受苦難的人在我們看來行事正義的，就會更令人難以接受。接著，這樣的憂傷可能使人信心動搖，懷疑慈愛、全能之神是否真的存在。有些人曾經目睹這樣的懷疑在戰爭或饑荒時期影響了整個世代。這樣的懷疑會增長擴大，到了最後，有人可能會背棄神，並指控神是冷漠無情的。若放任這樣的情緒而不加以約束，就會導致信心喪失殆盡，完全不相信有神。

我今天的目的是要向各位保證，天父和救主活著，祂們愛全人類。每一個讓我們面對逆境和苦難的機會，都是祂們無窮之愛的明證。神賜給我

們塵世生活的恩賜，讓我們得以準備好接受神一切恩賜中最大的，也就是永生。接著，我們的靈體會被改變；我們的渴望會變得與神的渴望一樣，我們的想法也會變得和神的想法一樣，藉此準備好接受託付，擁有無盡的後裔，透過考驗來教導和指引他們，教養他們，使他們配稱永遠活著，享有永生。

很清楚的一點是，為了使我們擁有那項恩賜和託付，我們必須透過在困難的情況下作出正義的選擇來改變自己。我們為這項重大託付作好準備的方法，就是要通過今生種種的艱難與試煉。獲得這項教育的唯一途徑，就是事奉神並為了祂而為人服務。

在接受這項教育的過程中，我們會經歷痛苦和快樂、疾病和健康、罪的憂傷和寬恕的喜悅。那種寬恕只能藉著救主的無限贖罪而來；祂在經歷了我們無法承受且只能略為體會的痛苦之後，才完成了贖罪。

當我們必須在苦難中等待救主應許的救助時，明白祂從親身經驗中知道如何治癒和幫助我們，會讓我們得到安慰。摩爾門經確切地向我們保證，祂有能力帶來安慰。對這種能力有信心，會讓我們有耐心祈禱、工作，並等待救助。祂原本可以透過啓示就知道如何救助我們，但是祂選擇透過親身體驗來獲知這項知識。阿爾瑪這樣記錄：

「祂必到各處去，受盡各種痛苦、折磨、試探，以應驗祂要承擔人民痛苦、疾病的預言。

「祂要承受死亡，使祂能打開束縛



祂人民的死亡枷鎖；祂也要承擔他們的軟弱，使祂的心腸能因肉身而滿懷慈悲，這樣祂才能因肉身，了解如何依照祂人民的軟弱來救助他們。

「靈通曉萬事；然而，神的兒子要因肉身而受苦，使祂能承擔人民的罪，使祂能依照祂的拯救大能，除去他們的罪惡；現在看啊，這就是我心中的見證。」¹

即使當你感受到主真的有那樣的能力和仁慈來解救你脫離苦難時，你還是需要勇氣和力量來忍受。先知約瑟·斯密也在地牢中極度痛苦地呼喊：

「神啊，您在哪裡？遮蓋您藏身處的天幕在哪裡？

「您的手要靜止到幾時？您的眼，是的，您純潔的眼，要從永恆的諸天看您的人民和您的僕人受冤屈到幾時？您的耳要被他們的哭喊貫穿到幾時？」²

主的這項回答曾經幫助我，也可以在黑暗時刻激勵我們所有的人。祂說：

「我的孩子，願你的靈魂平安；你的逆境和你的苦難不過是片刻；

「然後，如果你好好持守，神必提升你到高處；你必勝過你所有的仇敵。

「你的朋友確實站在你身邊，他們必用溫暖的心和友誼的手再次向你歡呼。

「你還沒有像約伯那樣；你的朋友沒有與你相爭，也沒有控告你違誠，他們沒有像約伯的朋友那樣做。」³

我曾見過某項見證所產生的信心與勇氣；那項見證就是知道我們的確正在為永生作準備。主會拯救祂忠信的門徒。門徒若能接受考驗，視之為要他成長、進而配稱獲得永生的一項邀請，那麼，他就能在磨難中找到平安。

我最近和一位年輕的父親談話，他在最近的經濟不景氣中失業了。他知道有成千上萬和他具有相同技能的人也正急著找工作養家。他那沈著的自信讓我不禁問他，他做了哪些事，能讓自己這麼篤定會找到辦法供養家庭。他說，他檢視自己的生活，確定自己已經盡全力做所有的事來配稱獲得主的幫助。很顯然地，他的需求和對耶穌基督的信心正引導他在困難時克服從神的誠命。他說，他和妻子是在閱讀阿爾瑪書時看出這個契機的，那些經文中談到主準備了一群人民，讓他們透過逆境找到福音。

各位還記得阿爾瑪轉向艱難時在人民為首的那位。那人說，他們因為貧窮而遭受迫害和拒絕。紀錄中這樣說：

「阿爾瑪聽到這話，便轉過身來正面對著他；他十分快樂地看著；因為

他看到他們的苦難確實使他們謙卑了，他們已準備聽神的話了。

「所以他不再向其他群眾說話，而伸手向他看到真正悔改的人喊道：

「我看到你們心裡謙恭；如果這樣，你們就有福了。」⁴

經文接著讚揚那些在較昌盛的時期就準備好要接受逆境的人。你們之中許多人已經有這樣的信心，要在危機來到之前，就努力保持配稱以獲得自己當下所需的幫助。

阿爾瑪繼續說：「是的，凡誠心謙抑自己，悔改罪過並持守到底的人有福了——是的，他們要比因極度貧窮而被迫謙卑的人有福多了。」⁵

最近和我講話的那位年輕人不只是儲藏了食物和一些存款，來為活著的先知曾警告將要發生的災難作準備，他也開始準備自己的心，以便配稱向主求助；他知道自己在不久的將

來會需要祂的幫助。我問他的妻子，她在丈夫失業的那一天是否很擔心，她用愉快的語氣回答：「不會啊，我們才剛從主教的辦公室出來。我們繳付十足的什一奉獻。」他們的狀況現在還未見分曉，但是我和他們一樣感到有信心：「所有問題都會解決。」遭遇不幸並未侵蝕他們的信心，反而在受到試煉之後更加堅定。主所應許的平安早已經在風暴之中來到，而其他的奇蹟也一定會跟著來到。

主總是根據有需要之人的情況給予適切的援助，這樣最能夠鞏固和淨化當事人。需要幫助的人往往被啓發去做某件他們覺得特別困難的事，並透過這樣的過程而得到援助。人生的一大考驗是痛失摯愛的丈夫或妻子。興格萊會長在興格萊姊妹無法再陪伴他的時候描述了這樣的痛苦。主知道那些親人過世的人有哪些需求。祂看到鰥寡之人的痛苦，並從自己的塵世經歷中得知他們的需要。祂在十字架上飽受痛苦時，還請祂鍾愛的使徒照顧自己即將失去兒子的寡母。祂現在能體會喪妻的丈夫有何需要，也了解因喪夫而孤獨一人的妻子有何需求。

我們大多數的人都認識需要關懷的寡婦。令我感動的是，我聽說有一位我想再去拜訪的年長寡婦得到靈感去拜訪一位年輕寡婦並安慰她。一位本身需要被安慰的寡婦被派遣去安慰另一位寡婦。主啓發這兩位寡婦彼此鼓勵，藉此幫助、祝福她們。就這樣，主同時援助了她們兩人。

主用同樣的方式幫助了阿爾瑪書



第34章中謙卑的窮人；這些人接受了主的僕人的教導與見證。他們悔改、歸信後仍然很貧窮。但是，祂差遣這些歸信者為他人做一件事，而那件事他們可能認為自己不但無法做到，而且還需要別人幫助，那就是：把他們希望主給他們的事物，送給別人。主透過祂的僕人給這些貧困的歸信者這項艱難的任務：「現在看啊，我心愛的弟兄們，我告訴你們，不要以為這就夠了；因為你們做了所有這些事後，若不幫助貧困的人和無衣蔽體的人，不探視患病受苦的人，有財物卻不分給有需要的人——我告訴你們，如果你們不做這些事中的任何一件，看啊，你們的禱告也是枉然的，對你們毫無益處，你們就像否認信仰的偽善者一樣。」⁶

這那要求對於極度貧窮的人來說，似乎是強人所難。但是我知道有一位年輕人在剛結婚時，被啟發去做同樣的事。他和妻子靠著微薄的薪水勉強度日。但是當他看到一對更窮的夫妻時，讓他妻子十分驚訝地，他從自己有限的金錢中拿出了一些來幫助他們。他們的生活尚在貧困時，主應許的平安便已來到。後來，他們獲得了意想不到的祝福，生活變得很富裕，但是他們施助窮困、受苦之人的一貫作風從未改變。

人生還有一種考驗，如果我們好好忍受，便會在今生和來生帶來許多祝福。年老和病痛對絕大多數的人來說可能都是很艱難的考驗。我的朋友在我女兒們尚未離家在外時擔任我們



的主教。我的女兒們談起這位主教在山上的營火旁分享簡單的見證時，她們內心的感動。他愛她們，她們也知道這點。後來他卸免了主教的召喚。他以前在別州也擔任過主教。我見過他之前支會的教友，他們對他的印象就和我的女兒們對他的印象一樣。

我不時會去他家拜訪他，去謝謝他，並給他聖職祝福；他的健康慢慢地在走下坡。我記不得他罹患過多少病痛；他需要動手術，而且一直為疼痛所苦。但是我每次去拜訪他、慰問他時，他都會反過來安慰我。我總是那個得到安慰的人。他的背和腳有毛病，所以走路時得用手杖。但是他會到教會，總是坐在門邊，用微笑歡迎那些早到的人。

有一天，我打開後門，看到他走上我們家的車道，我永遠忘不了當時心中那種既驚訝又欽佩的感受。那一天我們需要把垃圾桶拿到街上讓市政

府的清潔人員收走。我在早上已經把垃圾桶拿到街上，而那時候，他正用一隻手拖著我們家的垃圾桶走上斜坡，然後另一隻拿著手杖保持平衡。他認為我需要這個協助，所以就幫助我，但實際上他更需要幫助。他不需別人提出要求，就面帶微笑地幫忙。

最後他終於需要護士和醫師的照顧了，我去探望了他。他躺在醫院病床上，雖然疼痛未減，卻依然笑容滿面。他的妻子打電話告訴我，說他越來越虛弱了。他躺在床上，身上連著許多管子和瓶子，我和我兒子為他作聖職祝福。我印證了祝福，應許他將有時間和力量去做神要他在今生完成的每件事情，並通過每一項考驗。在我離開他的床邊要告別時，他伸出手來，緊握我的手。我很驚訝他握手的力道以及他聲音中的堅決意志，他說：「我一定能撐過去。」

我離開的時候，心裡想著很快會再見到他。但是，不到一天，我接到了電話。他已經到那榮耀之地了，他將在那裡見到救主，也就是他完美無瑕的審判主及我們將來的審判主。我在他的告別式中演講時，想到了保羅知道自己即將去我這位鄰居、朋友已經去的地方時所說的話：

「你卻要凡事謹慎，忍受苦難，做傳道的工夫，盡你的職分。

「我現在被澆奠，我離世的時候到了。

「那美好的仗我已經打過了，當跑的路我已經跑盡了，所信的道我已經守住了。

支持教會職員

迪特·鄔希鐸會長
總會會長團第二副會長

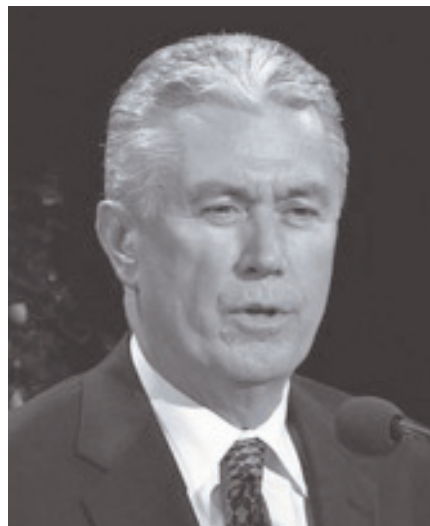
「從此以後，有公義的冠冕為我存留，就是按著公義審判的主到了那日要賜給我的；不但賜給我，也賜給凡愛慕祂顯現的人。」⁷

我確信我的鄰居已經通過他的人生考驗，並且會快樂地面對他的審判主。

我要向各位見證父神活著。祂為我們每個人鋪設了道路，使我們能夠更加進步，變得完善，與祂同住。我見證救主活著。只要我們遵守祂的誠命與我們的聖約，祂的贖罪會讓我們變得潔淨。我從自己親身的經驗中知道祂有能力，也願意賜給我們力量來克服每個考驗。孟蓀會長是主的先知；他持有一切聖職權鑰。這是主真實的教會，有主相助，我們在教會中彼此提攜，並蒙福能援助主放在我們周遭的苦難者。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

- 1.阿爾瑪書7：11-13。
- 2.教約121：1-2。
- 3.教約121：7-10。
- 4.阿爾瑪書32：6-8。
- 5.阿爾瑪書32：15。
- 6.阿爾瑪書34：28。
- 7.提摩太後書4：5-8。



弟 兄姊妹們，茲提議，我們支持多馬·孟蓀為先知、先見、啓示者及耶穌基督後期聖徒教會的總會會長，亨利·艾寧為總會會長團第一副會長，迪特·鄔希鐸為總會會長團第二副會長。

贊成者請表示。

如有反對者，請表示。

茲提議，我們支持培道·潘為十二使徒定額組會長，以下為該定額組成員：培道·潘、多馬·貝利、羅素·納爾遜、達林·鄔克司、羅素·培勒、李察·司考德、羅拔·海爾斯、傑佛瑞·賀倫、大衛·貝納、昆丁·柯克、陶德·克理斯多以及尼爾·安德森。

贊成者請表示。

如有反對者，請表示。

茲提議，我們支持總會會長團的副會長及十二使徒為先知、先見、啓示者。

凡贊成者請表示。

如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們卸免七十員會長團成員尼爾·安德森長老。

凡願意與我們一同表示感謝者，請舉手表示。

茲提議，我們卸免下列區域七十員，自2009年5月1日起生效。



谷德柏·亞摩林、惠福·安德生、青柳弘一、荷西·布札、林恩·布蘭奇、約翰·祁門、崔崙煥、克雷頓·柯丁森、爾尼斯多·德西瓦、雅各·鄧羅、大衛·艾加、李·安西、伊格多·佛南度、路易斯·法蘭卡、約瑟·席肯、米迦勒·何梅茲、琵塔·哈波、堀田徹、威廉·傑克森、菊地敏、米格爾·李、李庸煥、阿弗雷多·李莫斯、雅各·馬提諾、雷芒特·穆、肯特·莫達、布蘭特·尼爾遜、亞歷山大·紐內斯、羅素·奧古索普、艾迪爾生·裴瑞拉、佩卓·畢何、艾羅·馮平、尼爾·匹茲、蓋瑞·波克、戴爾·瑞隆、羅納德·史東、傑恩·德芬以及艾倫·楊。

凡願意與我們一同對這些弟兄的傑出服務表示感謝者，請舉手表示。

茲提議，我們卸免總會主日學會長團羅傑·梅瑞爾、但以理·賈德以及威廉·歐瓦弟兄。

茲提議，我們卸免總會男青年會長團查理·達桂斯特、狄恩·伯基斯以及米迦勒·尼德弟兄。

我們也要卸免總會主日學及總會男青年理事會全體成員。

凡願意與我們一同對這些弟兄的奉獻服務表示感謝者，請舉手表示。

茲提議，我們支持唐諾·賀史東長老為七十員定額組會長團成員。

贊成者請表示。

反對者請表示。

茲提議，我們支持下列人員為新任七十員第一定額組成員：

莫文·亞諾、崔崙煥、布蘭特·尼爾遜、戴爾·瑞隆、麥可·林梧、



墨西哥，瓦哈卡，胡契坦

約瑟·希塔提；並支持下列人員為新任七十員第二定額組成員：惠福·安德生、青柳弘一、布司·卡爾森、布萊立·傅司特、雅各·馬提諾、肯特·理查以及葛利·史衛哲。

凡贊成者請表示。

如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們支持下列人員為新任區域七十員：

曼紐·奧古斯丁、維多·艾斯康維塔、璜安·艾維拉、裴德洙、丹尼斯·布里何、多馬·薛靈頓、撒母耳·克拉克、卡爾·柯克、凱文·鄧肯、羅德福·法蘭柯、江文漢、馬諾·朱諾、賴瑞·凱瑟、馮·齊奇、楠目克美、傑曼·拉布萊爾、克里斯多·藍興、大衛·拉蘇爾、波羅·勞瑞羅、史帝文·倫德、德米奇·馬鎮柯、亞伯拉罕·馬丁尼茲、雨果·馬丁尼茲、費巴迪·緬薩、克里斯多·曼迪、中塚祐文、吳義根、大石知香男、亞加德·帕達尼亞、雷那度·佩特拉、馬可仕·布里亞托、約拿單·羅伯茲、奎格·羅伊、曼弗德·舒茲、華特·賽爾登、瑪拉馬·塔

拉提、華倫·泰德、霍斯本·鄔西、傑克·瓦德以及蘭迪·威金森。

凡贊成者請表示。

反對者請表示。

茲提議，我們支持羅素·奧古索普為新任總會主日學會長，大衛·麥康基為第一副會長，馬太·李察森為第二副會長。

茲提議，我們支持大衛·貝克為新任總會男青年會長，賴瑞·吉布森為第一副會長，亞德里安·歐卓亞為第二副會長。

贊成者請表示。

反對者也請表示。

茲提議，我們支持其他現任總會當局人員、區域七十員及總會各輔助組織會長團。

贊成者請表示。

反對者請表示。

孟蓀會長，就我所見，在此會議中心上提議的表決都已一致通過。

弟兄姊妹們，感謝你們的舉手支持、你們的信心、奉獻和祈禱。

我們邀請賀史東長老、新召喚的七十員，以及新任總會主日學和男青年會長團成員上台就坐。如同孟蓀會長今日所說的，這可能是一段漫長路程。

我們要歡迎各位，尤其是今天早上成為本福音期第97位使徒的安德森長老。大家都知道，使徒的召喚可追溯至主耶穌基督。大家看到現在走上台的七十員，經文中指示十二使徒在請求其他任何人協助之前，要先請求七十員協助（見教約107：38）。

感謝各位弟兄。■

2008 年度 總會稽核部門報告

羅拔·康特威提報
總會稽核部門總經理

致耶穌基督後期聖徒教會總會會長團

親愛的總會弟兄：正如教義和聖約第 120 篇的啓示所示，什一奉獻處理議會負責核准教會各項基金的支出，該議會由總會會長團、十二使徒定額組及總主教團

組成。該議會核准教會各部門和各項運作的預算。經該議會核准運用基金之後，教會各部門要根據教會政策和程序來使用已核准的各項預算。

耶穌基督後期聖徒教會的稽核部

門獲准使用所有紀錄及系統來稽核各項基金的收支控管並保障教會資產。教會的稽核部門獨立於教會其他各部門及運作之外，稽核人員由執業會計師、檢定合格之內部稽核員、檢定合格之資訊系統稽核員以及其他合格的專業人員組成。

根據我們所作的稽核，教會稽核部門認為，在 2007 年度所有物資的使用，各項捐獻收入、開支及教會資產之運用，其紀錄及管理皆符合適當的會計常規、所核准的預算以及教會既定的政策和程序。

總會稽核部門
總經理

羅拔·康特威 謹呈 ■



2008 年度統計報告

布魯克·海爾斯提報
總會會長團秘書

各位弟兄姊妹，總會會長團就截至 2008 年 12 月 31 日為止本教會的成長與狀況，發布如下的報告：

教會單位

支聯會總數2,818
傳道部348
區會622
支會和分會28,109

教籍人數

教友總數13,508,509
教籍紀錄上增加之兒童人數.....123,502
歸信者洗禮人數265,593

傳教士

全部時間傳教士人數52,494

聖殿

2008 年奉獻的聖殿.....4

(愛達荷州瑞克斯堡聖殿、巴西古里提巴聖殿、巴拿馬巴拿馬市聖殿、愛達荷州雙瀑城聖殿)

2008 年重新奉獻的聖殿.....1

(墨西哥墨西哥市聖殿)

截至 12 月 31 日運作中的聖殿總數..128

去年 4 月以來逝世之傑出教友

十二使徒定額組成員約瑟·胡適令長老；前十二使徒定額組理察·伊凡長老的遺孀，艾莉絲·伊凡姊妹；總會榮譽退休人員多馬·伊凡長老；前七十員定額組成員道格拉斯·斯密長老；前七十員定額組成員培勒·華本長老的妻子，海荷瑞·華本；前總會教會相關部門主管暨摩爾門教義百科全書主編但以理·陸洛弟兄。■



記取過去的教訓

羅素·培勒長老

十二使徒定額組

記取過去的教訓能讓你在服從、信心和聖靈見證構成的穩當根基上，建立個人的見證。



我們活在一個迷人但有時卻令人迷惘的時代。前幾天，我對一個孫子說，我正在準備教友大會演講的文字信息。他一臉困惑地問說：「你要用傳簡訊的方式來發表教友大會演講嗎？我還以為你需要在會議中心演講。」

雖然對某些人來說，傳簡訊會比較容易，但我還是很感謝今天有這個機會演講，因為我有一項很重要的信息要傳達給那位孫子、我其他的孫子女，以及教會裡所有的青年。

多年前我還在經商的時候，學到

了一個代價昂貴的教訓，因為我沒有仔細聽我父親的忠告，也沒有留意天父透過聖靈的提示所給我的指引。家父和我都從事汽車業，當時福特汽車公司正在找經銷商販售他們新系列的車款。福特公司的主管邀請家父和我去參加新車預展；他們認為這項產品會大受歡迎。當我們看到車子時，在這一行已經有35年以上經驗的父親提醒我要慎重考慮是否要成為他們的經銷商。然而，福特的推銷人員非常有說服力，所以我決定成為鹽湖城第一位——事實上也是最後一位——販售艾德塞爾（Edsel）汽車的經銷商。如果你不知道艾德塞爾是什麼車，去問你的祖父，他會告訴你，艾德塞爾車款是一次空前的敗筆。

各位都可以從這個經驗當中學到一項深刻的教訓。如果你願意聆聽及學習，那些比你早到這世上的人可以教你一些深富意義的人生教訓。他們走過你正在走的路，經歷過許多你正在經歷的事。如果你聆聽並接受他們的忠告，他們會引導你作出能讓你獲益、蒙福的選擇，帶領你避開會毀滅

你的決定。只要你向父母或其他前輩請益時，你會找到信心、堅定、勤奮工作、奉獻和犧牲的榜樣；而你應該努力效法這些榜樣。

我們很難想像有任何一種不值得深思他人的經驗並從中學習的情況。許多工作都要求新進員工先經過實習，跟在經驗豐富的老手身邊學習，吸取他們多年的經驗及累積的智慧。職業運動場上的新手通常要坐冷板凳，從觀察老練的選手中學習。新進的傳教士會被指派與一位大同伴共事，大同伴的經驗會幫助這名新傳教士學習有效事奉主的正確方法。

當然，有時我們別無選擇，只能靠自己摸索，努力地邊做邊學。比方說，在我這一代，沒有太多的人有足夠的經驗在最先進的科技項目上提供有用的幫助。當我們在現代科技上遭遇難題的時候，必須請教比我們更懂的人——這通常表示要請教你們這些年輕人。

年輕的朋友們，今天我要給各位的信息和見證就是：與攸關你們的永生的重要問題，都可以在經文和使徒、先知的話語及見證中找到答案。雖然這些話語大多出自古今長者的口中，但這些話語的意義卻不會因此而減損。事實上，這表示他們的話將對你們更有價值，因為說這些話的人多年來過著忠信的生活，而且已從中獲益良多。

你們可能都聽過喬治·桑塔耶納的一句名言：「無法記取過去教訓的人，勢必得重蹈覆轍」（in John Bartlett, comp., *Familiar Quotations*, 15th ed.



[1980], 703)。事實上，這句名言還有另外幾種說法，包括：「不記取過去教訓的人，注定要重蹈覆轍。」姑且不論這句話實際上是怎麼說的，話中的含意卻相當深遠。從過往的經驗中可以學到許多重要的教訓，你應該記取這些教訓，才不會因為重複過去的錯誤和不良的選擇，而耗盡你的靈性力量。

你不需要是一名後期聖徒——甚至不需有宗教信仰——就能看出舊約中神之子女命運的重複歷史模式。我們一再看到正義之後就是邪惡的歷史循環。同樣的，摩爾門經裡記錄的這塊大陸的古代文明，也依循著同樣的模式：正義之後就是昌盛，接著是物

質安逸，接著是貪婪，接著是驕傲，然後是邪惡以及倫理道德的淪喪，直到這些咎由自取的人們飽受災禍的折磨之後，才開始變得謙卑，進而悔改和改變。

新約所涵蓋的時間相對來說很短，但是這樣的歷史模式卻再次重複。這一次，人們反對基督和祂的使徒們，而當時的反叛是如此徹底，需造成我們所知的大叛教，並導致數世紀的靈性停滯與無知，稱為黑暗時代。

現在，我需要特別說明這些在歷史上重複發生的叛教與靈性黑暗時期。天父愛祂所有的兒女，祂希望他們都能在生活中享有福音的祝福。靈性的光之所以喪失，並不是因為神拋棄了

祂的兒女，而是祂的兒女全體背棄祂的結果。靈性黑暗是個人、社會、國家和整個文明作出不義選擇所帶來的自然後果。這一點已經在歷史中一再地證實。這項歷史模式所教導的最重要教訓之一，就是我們個人和全體的選擇，確實會為我們和我們的後代帶來靈性上的後果。

在每一個福音期中，神想要祝福祂兒女的慈愛渴望，都會透過活著的先知奇蹟般地在世上復興福音真理來顯明。先知約瑟·斯密在1800年代早期復興福音只是最近的一個例子而已。類似的復興也在古代透過眾先知完成，像是挪亞、亞伯拉罕、摩西等，當然也包括主耶穌基督本人。

耶穌基督後期聖徒教會正式成立已有179年的時間，這段時期從任何一方面看來都堪稱卓越非凡。有史以來，從沒有任何一段時期在科學及科技上有如此長足的進步發展。這些科技的發展促進福音在世界各地的成長與擴展，但同時也助長了物質主義和自我放縱的風氣，導致道德淪喪的現象。

我們生活的這個時代，優良的品味和公共禮儀的規範已經低落到沒有任何規範可言。神的誠命一直遭到不斷變遷的觀念中傷，這些觀念全盤否定了是非對錯的價值觀。社會上某些團體似乎普遍不信任那些選擇奉行宗教信仰的人。當有信仰的人試圖警告他人罪惡的選擇可能導致的後果時，卻被人輕視、揶揄，甚至他們最神聖的儀式和最珍視的價值標準也被公然嘲笑。

年輕的弟兄姊妹，這是不是聽起來很熟悉？你們是否看到歷史的模式再度顯現？正義之後就是昌盛，接著是物質安逸，接著是貪婪，接著是驕傲，然後是邪惡以及道德淪喪；這就是我們從舊約、新約和摩爾門經的記載中一再看到的相同模式。但更重要的是，從過去經驗中得到的教訓，對你現在和往後人生所作的個人選擇，會有什麼影響？

主的聲音清楚而不容懷疑。祂認識你，祂愛你，祂希望你擁有永恆的幸福。但是，由於神已賜給你選擇權，你必須自行選擇。你們每個人都必須自行決定是否要輕忽過去的經驗，重複先前世代所犯的慘痛的錯誤和不幸

的遭遇，然後親身經歷不義的選擇所帶來的毀滅性後果。如果你們能夠選擇追隨基督忠實信徒的高貴榜樣，像是希拉曼的兒子們、摩羅乃、約瑟·斯密，以及勇敢堅強的先驅者，並選擇和他們一樣忠於天父的誠命，那麼你們的人生景況必定會十分美好。

我衷心希望並祈求你們有足夠的智慧去記取過去的教訓。你們不用重蹈拉曼或雷米爾的覆轍，就能夠知道效法尼腓或雅各的榜樣會好得多；你們也不用走上該隱或甘大安敦的道

路，就能明白「邪惡絕非幸福」（阿爾瑪書41：10）；你們更不用等到自己的社區變成像所多瑪或蛾摩拉之後，才知道那絕不是教養家庭的好地方。

記取過去的教訓，能讓我們勇敢地走在光明裡，不用冒著在黑暗中失足跌倒的危險。這才是生命運作的方式。這就是神的計畫：父母、祖父母教導他們的孩子，孩子則從他們身上學習，然後孩子再藉著個人的經驗和機會，成為更正義的世代。記取過去的教訓能讓你在服從、信心和聖靈



俄羅斯，莫斯科

見證構成的穩當根基上，建立個人的見證。

當然，把這些教訓當作歷史或文化課題來學習是不夠的。光是從書本裡學到一些名字、日期和事件發生的順序，對你不會有太大的幫助，除非你將其中的意義和信息銘刻在心版上。過去的教訓如果用見證滋養、用信心澆灌，就會在你的心中紮根，成為你身上一股豐沛蓬勃的力量。

所以，這件事到頭來還是要回歸到你個人的信心和見證。年輕的弟兄姊妹們，那就是改造人生的關鍵所在；那就是你知道事情的方法；那就是你避免過去前人所犯的錯誤，提升個人靈性的方法。如果你在生活中能敞開心胸聆聽聖靈的低語，就會了解過去的教訓，並且透過個人見證的力量，這些教訓會烙印在你的靈魂上。

那麼，要如何獲得這樣的見證呢？這可不是新科技能辦到的，未來也是一樣。你無法用網路搜尋來獲得見證，也無法用傳簡訊來獲得信心。今日要獲得強有力、足以改變生命的見證，所用的方法自古以來完全一樣；這個過程從未改變過。見證必須透過渴望、研讀、祈禱、服從和服務而獲得。這就是為什麼古今先知和使徒的教導對你今日的生活如此重要，就像在過去一樣。

但願我的孫子女和教會所有的青年，不論你們身在何處，都能從過去的經驗中汲取偉大而永恆的教訓，進而在未來找到喜樂和平安。我獻上這樣的祈求，奉耶穌基督的名，阿們。■

天父的計畫—— 眷顧到祂 所有的兒女

昆丁·柯克長老

十二使徒定額組

縱然我們的旅程可能充滿艱辛，但目的地
卻是榮耀無比。



今生可能是一趟艱困的旅程，但目的地卻是榮耀無比的。基督對祂的門徒說：「我將這些事告訴你們，是要叫你們在我裡面有平安。在世上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界。」¹

我今天下午的演講有兩個目的：首先，談談阻礙信仰的某些絆腳石；其次，闡述天父的計畫如何眷顧到祂

所有的兒女。

過去兩年來，在美國和世界各地，人們對於我們的信仰和理念的討論急遽增加。這並不稀奇，在本教會歷史上不時會發生這樣的事。

1863年，英國小說家狄更斯登上前往紐約的亞馬遜號客輪，目的是要報導移民美國西部建立教會的後期聖徒歸信者。當時已經有數千名歸信者移民美國，也有許多評論他們和他們的信仰的文章，尤其是在英國的媒體上，只不過大部分的報導都是負面的。

狄更斯寫道：「我登上他們的船，想看看他們有沒有應該被反對之處，我也完全相信他們一定有值得我反對的地方；但令我訝異的是，他們沒有。」²

狄更斯觀察這些歸信者，與他們朝夕共處後，留下了深刻的印象。他說這些英國歸信者大多是勞工，這些人是「他們所屬階層中的菁英份子。」³

社會上對本教會一直有正反兩極



的評價。在一方面，正義的教友和他們的生活方式普遍獲得正面的報導。凡認識後期聖徒或有機會近距離觀察他們的人，都和狄更斯在近 150 年前的看法相同。

由於復興的教義鼓舞人心，教友們莫不在福音裡歡欣，在教會中找到喜樂與滿足。當我們奉行耶穌基督復興福音的教導時，別人會對我們有好印象。當教友不遵守這些教導時，就會成為教外人士的絆腳石。⁴

然而，不同於對正義的教友所作

的正面評價，許多對本教會及教會教義的敘述往往是不正確、不公平，而且是嚴苛的。各位應當知道，有些報導對於一般基督教信仰的描述也是嚴厲抨擊的。⁵

某些人對我們的教義有這樣的態度，並不令人感到意外。主在教義和聖約中指出，有些人「將提高聲音詛咒神」，⁶ 有些人則因為「人的教訓而遠離我」。⁷

最近倫敦的公車上張貼的廣告，正彰顯了一般人對宗教的兩極化看

法。有些無神論者、不可知論者和無信仰的人付費在倫敦的紅色雙層巴士上張貼大型海報，寫著：「神可能不存在，所以停止擔憂，盡情享受吧！」由基督徒張貼的反對海報則主張：「神絕對存在」，後面則刊登著鼓舞人心的信息。⁸

無信仰的人很難接受新約和舊約裡所記載的神蹟，以及救主由童貞女所生和復活等事件。他們用同樣懷疑的態度來質疑父神和耶穌基督向先知約瑟·斯密顯現的事蹟。他們無法接

受由上帝主導一項天上計畫的可能性。他們沒有信心。⁹

最讓我擔心的是，世上有些受人尊重的人雖然樂於接受宗教信仰，但卻被不正確的教義所阻攔或迷惑。舉例來說，就世上仍有啓示這項教義而言，有些很好的人很肯定地認為我們教會不可能是真實的，因為他們一直受到這樣的教導，所以他們也深信諸天已經關閉，不會再有另外的啓示、經文和來自上天的昭示。我要強調的是，這項普遍被接受的看法並沒有經文依據，但對某些人來說，卻成了他們的絆腳石。¹⁰

最近有一本暢銷書的作者用一個有趣的事實當作他書中主要的比喻，那就是許多世紀以來，所有的歐洲人都認為天鵝全是白色的，直到發現澳洲大陸，在那裡發現了不同顏色的天鵝。作者用這個比喻來說明有些事情出乎人的預料但確實存在。¹¹我在思考這個比喻時，領悟到許多人拒絕認真地研究本教會的原因，是他們認定本福音期不可能有啓示。有位歸信者，現在正擔任傳道部會長，談到他當初在研究本教會時對這一點很難接受。他說：「我一輩子都被教導說這個世界上不可能再有先知和使徒。所以，要接受約瑟·斯密是先知，就成了一塊很大的絆腳石。」不過，在他祈禱後，他說：「我得到了見證，知道福音已經在世上復興，約瑟·斯密確實是神的先知。」¹²

對很多樂於接受宗教信仰的人來說，有項議題特別讓他們困惑不解。



對於我們有一位慈愛的天父這項正確的教義，以及和多數人註定要永遠下地獄這項不正確的教義，他們很難解決這兩者之間的矛盾。

我的高祖父，菲尼亞斯·柯克，就有過這樣的困擾。他於1820年在康乃狄克州出生。他在日記中寫道，他已和主立約，只要能找到正確的道路，他願意終身事奉主。他去過許多教會，有一個教會要他「作見證，加入教會，〔並且〕成為基督徒。」他回答說：「教會太多了，不知道要加入哪一個。」他繼續研究幾個不同的教會。有一項教義對他尤其意義重大。他解釋道：「有時候，他們批評我，因為我希望人類家庭能獲得更慷慨的救恩。我不相信主決定只拯救一小部分的人，而讓大部分的人遭受永恆的詛咒。」¹³因為這項教義，他同意讓自己的名字從新教教會中除名。1844年，當後期聖徒傳教士教導他救恩計畫的真實教義時，他就受洗了。

菲尼亞斯對主的愛心慈悲和對祂的幸福計畫的信心，其實是許多受人

尊重的男女共通的信念，儘管他們所屬的教會所教導的並不那麼樂觀。

英國國教領袖和古典文學學者菲德克·法拉爾，是基督的生平一書的作者。他在西敏寺的許多次講道中感嘆新教教會對地獄的普遍教導是不正確的。他主張說，把地獄定義為無盡的痛苦和永恆罪罰的說法，是將希伯來文和希臘文翻譯成詹姆士王欽定本聖經時所犯的錯誤。法拉爾也提到，整本聖經裡在在顯示有一位慈愛的天父，就是另一個證據，證明英文翻譯中對於地獄和詛咒的定義是不正確的。¹⁴

詩人丁尼生在「悼念集」中表達了他內心的感傷。他提到「我們相信，不管怎樣，所有的不幸際遇其最終目的都是好的」，之後，他又寫道：

相信凡事皆有其目的；
相信當神完工之時，
沒有任何生命會被毀滅，
或被當作垃圾投入虛無。¹⁵

在約瑟·斯密接受啓示和組織教會的那個時期，大多數的教會都教導：救主的贖罪無法讓大多數的人得到救恩。大家普遍的觀念是，只有少數人會得救，而絕大多數的人都會被詛咒，要接受最可怕且難以形容的無盡折磨。¹⁶那賜給先知約瑟的美妙教義透露了，救恩計畫適用於所有人，包括在世時沒有聽過基督的人、在到達負責年齡前過世的兒童，以及沒有理解力的人。¹⁷

當人們死亡後，正義的靈會暫時

住在一種稱為樂園的狀態。小阿爾瑪教導我們，樂園「是一種安息的狀態，平安的狀態；〔義人〕在那裡安息，不再煩惱、憂慮和悲傷」。¹⁸ 不義的靈則住在靈監，有時候被稱為地獄。¹⁹ 那裡被描述成一個可怕的地方，一個黑暗的地方，那些害怕「神憤怒如火的義憤」的人會留在那裡，直到復活。²⁰ 不過，由於耶穌基督的贖罪，所有蒙福出生的靈最後都會復活，靈和身體重新結合，繼承比我們在世上的生活更美好的榮耀諸國度。²¹ 惟一例外的是那些像撒但和他的徒眾一樣故意背叛神的人。²² 復活時，靈監，也就是地獄，會交出它所囚禁的靈。耶穌來到世上，「為世人被釘在十字架上，承擔世人的罪，聖化世界，洗淨世界一切的不義。」²³

救主說：「你們心裡不要憂愁；……在我父的家裡有許多住處；……我去原是為你們預備地方去。」²⁴ 摩西書則作了一個扼要的結論：「看啊，這就是我的事工和我的榮耀——促成人的不死和永生。」²⁵

救主為世人受盡了所有的苦，無怪乎祂會在第一次異象談到當時的教會時，指示約瑟「不可加入其中任何一個，因為他們全都是錯的。」²⁶ 隨後，救主復興了祂有關救恩計畫的真實教義，以及基督的教義²⁷ 等其他的拯救原則。

但是，儘管我們的教義和其他教會的教義明顯不同，但我們的態度是不批評其他教會。那些教會做了很多好事，造福人群。許多教會也幫助他

們的教友學習認識救主和祂的教訓。

華盛頓郵報有位記者造訪我們在奈及利亞的一個教會聚會。他訪問了一位新教友，談到歸信的經過。這位記者寫道：

「他說……他跳下市公車，走進〔後期聖徒教會的〕教堂。……立刻就喜歡上他在〔教堂裡〕聽到的事；尤其是那裡沒有人會說其他教會的人都要下地獄。」²⁸ 自從教會成立以來，無數的歸信者都有相同的感受。

我們的領袖不斷告誡我們要「尊敬、了解那些與我們不同信仰的人。在信仰不同、人生觀不同的人中，最最缺乏的就是禮貌和互敬了。」²⁹

還有一件事情也同樣重要，就是對於我們自己的教友，不論他們承諾和活躍的程度如何，都要親切、和善地對待他們。救主清楚地告訴我們，不要彼此論斷。³⁰ 尤其是對待自己的家人。我們的責任是去愛、去教導，永不放棄。主的救恩「白白賜給所有的人」，但是祂也「命令祂的人民要勸所有的人悔改」。³¹

當然，我們心中的願望是不僅要獲得救恩和不死，還要獲得永生，與我們的家人和慈愛的天父及救主住在高榮國度裡。我們唯有服從福音的律法和教儀，才可以獲得永生。³² 救主說：「因為你們若遵守我的誠命，就必獲得父的完全，在我裡面得榮耀。」³³

狄更斯在亞馬遜號客輪上遇到的歐洲早期歸信者，他們已經克服了許多絆腳石。他們有見證，知道啟示來自天上，知道這世上又有了先知和使徒。

他們對耶穌基督的復興福音有信心。

他們明白美好的終點已經為他們預備好了。他們不怕眼前要走的艱苦旅程，他們的終點其實不是鹽湖谷地，真正的目的地是「樂園」和隨後在高榮國度的超升。

這就是為什麼過去和現在的後期聖徒，都懷著信心和盼望唱出「聖徒齊來」的最後一段歌詞。

假如我們要死在旅途中，
得安息，豈不好？
我們不再有勞苦和憂傷，
在樂園無煩惱。³⁴

慈愛的天父為祂的兒女們提供了全面的愛心計畫，這計畫「拯救活人，救贖死者，搭救受詛罰的，頌揚悔改的」。³⁵ 縱然我們的旅程可能充滿艱辛，但目的地卻是榮耀無比。

我因偉大的救恩計畫而歡欣，這計畫眷顧到天父所有的兒女。我對耶穌基督的贖罪不勝感激，無以形容。我為祂作見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 約翰福音 16：33。
2. Charles Dickens, "The Uncommercial Traveler," *All the Year Round* (July 4, 1863), 449; see also David M. W. Pickup, *The Pick and Flower of England* (2001), 2.
3. *All the Year Round* (July 4, 1863), 446.
4. 見阿爾瑪書 4：10。
5. See Paul Johnson, "Militant Atheism and God," *Forbes* (Oct. 8, 2007), 27; John Gray, "Faith in Reason: Secular Fantasies of a Godless Age," *Harper's Magazine* (Jan. 2008), 86.
6. 教約 45：32。
7. 教約 45：29。

8. William Lee Adams, "Christians and Atheists Battle in London Bus Wars," *Times*, Feb. 8, 2009, www.time.com.
9. 見路加福音 18 : 8。
10. 有些人錯誤引述啓示錄 22 : 18，但這節經文指的是啓示錄，而不是指整本聖經。亦見申命記 4 : 2。
11. See Nassim Nicholas Taleb, *The Black Swan: The Impact of the Highly Improbable* (2007), xvii--xxviii.
12. 2008年5月16日，蓋瑞·依利準備前往科羅拉多州北丹佛傳道部擔任會長前的談話內容。
13. In Newell Cook McMillan, comp., *The Life and History of Phineas Wolcott Cook* (1980), 19--20.
14. See Frederic W. Farrar, *Eternal Hope* (1892), xxxvi--xlii. For an expanded discussion of this topic, see H. Wallace Goddard, "God's Plan--Kinder Than We Dare to Expect," *Meridian Magazine*, (2006) www.ldsmag.com/myth/060217plan.html.
15. *Poems of Tennyson*, ed. Henry Frowde (1907), 387--8.
16. See Frederic W. Farrar, *Eternal Hope* (1892), xxii.
17. 見教約 29 : 46-50 ; 137 : 7-10。
18. 阿爾瑪書 40 : 12。
19. 見尼腓二書 9 : 10-14 ; 教約 76 : 84-86。
20. 阿爾瑪書 40 : 14。
21. 見教約 76 : 89。
22. 見以賽亞書 14 : 12-15 ; 路加福音 10 : 18 ; 啓示錄 12 : 7-9 ; 教約 76 : 32-37。
23. 教約 76 : 41 ; 亦見哥林多前書 15 : 22。
24. 約翰福音 14 : 1-2。
25. 摩西書 1 : 39。
26. 約瑟·斯密——歷史，1 : 19 ; 亦見第 20 節。
27. 見尼腓二書 31 : 2-21 ; 亦見希伯來書 6 : 1-2 ; 約翰二書，1 : 9-10 ; 尼腓三書 11 : 30-40。
28. Mary Jordan, "The New Face of Global Mormonism," *The Washington Post*, Nov. 19, 2007, p. A01.
29. 戈登·興格萊，1995年7月，聖徒之聲，「這是夫子的事工」，第 76 頁。
30. 見路加福音 6 : 37。
31. 尼腓二書 26 : 27。
32. 見教約 93 : 1。
33. 教約 93 : 20。
34. 「聖徒齊來」，聖詩選輯，第 18 首。
35. Orson F. Whitney, *Saturday Night Thoughts* (1921), 323.

對主耶穌基督的信心

凱文·皮爾森長老
七十員

在信心的家族裡不需要恐懼和懷疑。要選擇用信心而非恐懼來生活。



在我們討論對主耶穌基督的信心這項重要的福音原則時，我謙卑地邀請聖靈為伴。我極為感謝並深愛我生命中許多信心及忠信的偉大榜樣。對於我良好的父母、家人、聖職領袖、敬愛的傳教士、美好的孩子，以及寶貴的永恆伴侶，我要表達我個人最深切的愛與感激。身為基督的門徒及見證人，我知道自己需要，並且也渴望擁有更大的信心。在我的一生中，沒有任何時刻比現在更需要信心了。

身為父母，我們受到吩咐，要教導兒女「了解……對活神的兒子基督的信心……的教義」（教約 68 : 25）。只將信心視為一項福音原則是不夠的。「有信心是指信賴某事或某人」（Bible Dictionary, "Faith," 669）。真正的信心必須以耶穌基督為中心。信心是一種行動與力量的原則（Bible Dictionary, 670），需要我們去做，而非僅僅相信而已。信心透過聖靈而來，是神賜予的一項屬靈恩賜。一個人需要對耶穌基督、祂的神聖特質和完美人格、祂的教導、贖罪、復活及聖職力量有正確的瞭解及認識，才能有信心。服從這些原則會讓我們完全信賴祂和祂所按立的僕人，並確信祂所應許的一切祝福。

沒有其他事物可以給我們絕對的保證，生活裡沒有其他基礎可以帶來同樣的平安、喜樂和希望。在無常及艱難的時刻裡，信心確實是值得我們盡最大努力去保有的一項屬靈恩賜。我們能為孩子提供教育、課程、體育、藝術及物質生活，但是如果我們

未給他們對基督的信心，我們所給的一切就沒什麼價值。

信心由聆聽具有信心之人的見證而點燃（Bible Dictionary, 669；亦見羅馬書10：14-17）。你的孩子們知道你所知道的事嗎？他們可以看到或感得到你的堅定信心嗎？堅強的信心是透過服從耶穌基督的福音來培養的（Bible Dictionary, 669）。

布司·麥康基長老教導：「信心是神的一項恩賜，賜給人作為個人正義的獎賞。信心總是在正義存在的時候賜予，越是服從神的律法，賜予的信心就越大」（Mormon Doctrine, 2nd ed. [1996], 264）。如果我們想要有更大的信心，就需要更服從。孩子深受父母身教和言教的影響，所以我們若以漫不經心或有所選擇的方式來遵守神的誠命，就是在阻擋我們的孩子接受這項重要的屬靈恩賜。信心需要有絕對服從的態度，即使是在簡單的小事上。

渴望是信心的一個小分子，當我們體驗到神聖真理時，它會在我們的心裡成長，就像產生靈性的光合作用一樣。聖靈的影響會對每個人身上的基督之光產生作用，在靈性上產生類似化學反應的效果，觸動我們，使我們的心改變，或讓我們有求知的渴望。希望會隨著信心成長，也會隨著依照真理原則生活的單純努力而茁壯。

人一旦培養出服從的模式，就會得到服從所帶來的特別祝福，信念因而更加堅定。渴望、希望、信念都是信心的一種形式，然而需要有不斷服從的行為和態度，才能把信心轉變成

一種力量的原則。個人正義是一種選擇，信心是神賜予的一項恩賜，有信心的人會獲得極大的靈性力量。

當我們盡心、盡能、盡意、盡力地專注服從神的律法，就會培養出良好的信心。這種信心可以從偉大的傳教士、勇敢良善的女青年、正義的父母及祖父母的眼中看到和感受到；可以在年輕人或長者的生活中看到，在每一片土地、每一種文化、每一種語

言，和生命中的各種情況和處境中看到。那就是先知阿爾瑪所說的「信心之眼」（見阿爾瑪書5：15-26），這種能力使人縱然周遭被黑霧圍繞，仍然能專注、毫不動搖，一直緊握住真理原則，一點也不疑惑。這樣的信心具有極大的力量。

然而，「萬事必須有對立……主神讓人自己採取行動。然而，人如果不受到兩者之一的吸引，就無法自己



巴西，聖保羅

採取行動」(尼腓二書2:11, 16)。信心也一樣。人也可能受吸引而選擇懷疑與不信。

耶穌在變形山上經歷了改變形像的靈性經驗回來後，有位兒子亟需救助的焦急父親來找耶穌，這位父親懇求說：「您若能做什麼，求您憐憫我們，幫助我們。」

耶穌回答：「『你若能信，在信的人，凡事都能。』」

「孩子的父親立時喊著說：『我信！但我信不足。求主幫助。』」(馬可福音9:22-24)。

信心和恐懼無法共存，兩者會彼此消長。事實很簡單，就是我們都需要持續地建立信心，同時克服那些破壞我們信心的來源。救主在教導信心就像一粒芥菜種的比喻時，所談的就是這件事(見馬太福音13:31-32)。我們可以這麼想：減去懷疑和不信後所剩的，才是我們可運用的信心淨值。你可以問自己這個問題：「我的信心淨值是正數或是負數？」如果你的信

心超過你的懷疑和不信，答案應該會是正值。如果你讓懷疑和不信掌控你，答案就可能是負值了。

我們的確能有所選擇。我們持續努力的事，就是我們最後會得到的結果。因為萬事都有對立，所以有些力量會腐蝕我們的信心。其中一些是撒但直接影響的結果，至於其他的力量，我們就只能怪自己了。這些腐蝕信心的力量源自個人的傾向、態度和習慣，都是我們可以學習改變的。我將這些影響稱為「六項毀滅要素」，在我一一指出的同時，請想想這些事對你和你子女的影響。

第一是懷疑。懷疑並非是福音的一項原則，也不是來自基督之光或是聖靈的影響。懷疑是與恐懼有關的一種負面情緒，那是來自個人對自己或自己的能力缺乏自信，那跟我們身為神的孩子的神聖身份並不相符。

懷疑會導致沮喪。沮喪來自期待落空，而長期的沮喪會導致期望低落、努力減少、渴望變小而且更難以感受

及跟隨聖靈(見宣講我的福音，2004年，第10頁)。沮喪與絕望都是信心的相反。

沮喪會導致分心，缺乏專注。分心會讓信心之眼失去必要的專注，沮喪和分心不僅是撒但最有效的兩項工具，而且也是壞習慣。

分心會導致缺乏勤奮，削弱我們的承諾，讓我們無法在艱難失望時依舊保持忠信、繼續堅持下去。失望是人生中在所難免的，但它不應導致懷疑、沮喪、分心和缺乏勤奮。

如果不回頭，這條路最終會通往不服從，徹底動搖信心的基礎。結果常常導致不信，也就是有意或無意地拒絕相信。

經文中稱不信為選擇硬起心來的狀態，即良心喪盡和麻木。

這六項毀滅要素——懷疑、沮喪、分心、缺乏勤奮、不服從和不信——都會腐蝕及摧毀我們的信心。我們可以選擇避開和克服它們。

面臨困難時刻需要更大的靈性力量。仔細想想救主的應許：「你們若對我有信心，就有能力做一切我認為合宜的事」(摩羅乃書7:33)。

我謙卑地宣告：我們在天上的父神活著，我們是祂的兒女，祂愛我們每一位；耶穌基督是我們的救主和救贖主；祂活著並透過祂所膏抹的先知孟蓀會長親自帶領祂的教會。由於祂活著，我們的未來始終充滿光明的希望。在信心的家族裡不需要恐懼或懷疑。要選擇用信心而非恐懼來生活。奉耶穌基督的聖名，阿們。■



逆境中的信心

洛斐爾·皮諾長老

七十員

遵行福音……表示我們會作好準備，更有自信地面對並承受逆境。



多年前一個早上，我接到歐瑪·奧瓦瑞弟兄的來電，當時他正擔任我的副主教。他三歲的女兒在一次不幸的意外中喪生。

他談到那天意外發生的經過，說道：

「我們一到委內瑞拉一處美麗的海灘，孩子們就央求我們讓他們下車，到海灘旁一條小河裡玩耍。我們准他們去。後來，我們開始把一些東西拿下車。兩分鐘後我們注意到孩子們漸漸開始到離岸邊很遠的地方。

「我們去把他們叫過來的時候，發覺三歲的女兒沒有和其他孩子在一起。

我們拼命地尋找，結果發現她在離其他孩子不遠的地方漂浮著。我們連忙把她拉出水面，好幾個人試著幫忙救她，但是已經救不回來，我們的小女兒淹死了。

「接下來的時間充滿煎熬，我們因喪失最小女兒而悲慟欲絕。那種感覺不久就化爲一種難以承受的痛苦。然而，就在內心裡充滿困惑和懷疑之際，我心裡卻浮現了一個想法，想到我們的孩子都是在聖約中出生，透過聖約，我們的女兒會永遠屬於我們。

「能夠隸屬於耶穌基督的教會並且接受祂神聖聖殿的教儀，是多麼大的祝福啊！我們現在覺得，我們要更加對主忠信並持守到底，因為我們希望能配稱接受聖殿帶來的祝福，以便和我們的女兒重逢。我們有時候會哀傷，『但我們不像那些沒有希望的人那樣哀傷』（見總會會長的教訓：約瑟·斯密〔2007年麥基洗德聖職及婦女會研讀課程〕，「第14章：死亡時的希望和安慰話語」，第176頁）。

這個忠信的家庭已經了解到，生活遭逢逆境時，神是唯一能帶來真正安慰的泉源。「我留下平安給你們；

我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裡不要憂愁，也不要膽怯」（約翰福音14：27）。

在奧瓦瑞家庭經歷了這項困難考驗的幾年後，我又目睹了另一個忠信的家庭如何面對一個嚴厲的考驗。奎洛家庭的幾位成員在一次嚴重的車禍中喪生。奎洛弟兄在那次車禍中失去了雙親、兩位姊妹、一位妹婿和一位外甥女。

奎洛弟兄表現出的態度令人欽佩，他這樣說：

「現在是向神表示忠誠的時刻，要承認我們依賴祂、必須遵行祂的旨意，並臣服於祂。

「我對我的兄弟說話，給他們力量和勇氣，讓他們能體會甘會長多年前教導的事：『死亡不是悲劇，罪惡才是』（總會會長的教訓：賓塞·甘〔2007年麥基洗德聖職及婦女會研讀課程〕，「第2章：悲劇或命中註定？」，第18頁）。一個人怎麼死亡並不重要，重要的是他怎樣過一生。

「約伯的話語充滿了我整個靈魂，『……賞賜的是耶和華，收取的也是耶和華。耶和華的名是應當稱頌的』（約伯記1：21）。還有耶穌說的話：『……復活在我，生命也在我。信我的人雖然死了，也必復活』（約翰福音11：25）。

「這是我們全家人共同擁有的一次極具靈性的經驗——在如此痛苦不堪的情況下接受神的旨意。

在這兩個美好的家庭所經歷的事故中，福音之光使得痛苦和憂傷離去，讓他們心中充滿平安與慰藉，提供了



墨西哥，瓦哈卡，胡契坦

確證，讓他們知道一切安好。

這兩個家庭遭受的痛苦雖然比不上主在客西馬尼園承受的極度痛苦，但卻讓我更加明白救主的受苦和贖罪。沒有任何軟弱、苦難或逆境是基督在客西馬尼園裡未曾感受過的。

在教義和聖約中，主向約瑟·斯密啓示了這些事：

「那種痛苦使我自己，甚至神，一切中最偉大的，也因疼痛而顫抖，每個毛孔都流血，身體和靈都受苦——而且希望我可以不喝那苦杯，而且退

縮——

「然而，願榮耀歸於父，我飲了，並完成了我為人類兒女作的準備」（教約19：18-19）。

先知約瑟·斯密經歷過許多人生的暴風雨，他在最艱難的時刻痛苦地喊道：「神啊，您在哪裡？遮蓋您藏身處的天幕在哪裡？」（教約121：1）。

然後，就在先知提高聲音之際，主的安慰話語臨到了他，說道：

「我的孩子，願你的靈魂平安；你的逆境和你的苦難不過是片刻；

「然後，如果你好好持守，神必提升你到高處；你必勝過你所有的仇敵」（教約121：7-8）。

豪惠·洪德會長說：「如果我們的生活和信心都以耶穌基督及祂的復興福音為中心，就不會有事情會一直錯下去。反之，如果我們的生活不是以救主及祂的教訓為中心，則任何成功都無法持久」（*The Teachings of Howard W. Hunter*, edited by Clyde J. Williams, 1997, p. 40）。

救主說：

「所以，凡聽我這話就去行的，我要把他比作一個聰明人，把房子蓋在磐石上——

「雨水降下，洪水來到，風吹，打著那房子，房子總不倒塌，因為根基立在磐石上。

「凡聽見我這話不去行的，好比一個愚昧的人，把房子蓋在沙土上——

「雨水降下，洪水來到，風吹，打著那房子，房子就倒塌了，並且倒塌得很厲害」（尼腓三書14：24-27）。

看到雨水、洪水、強風會臨到那兩間房子，實在很有意思！遵行福音並不表示我們會永遠逃過逆境，而是表示我們會作好準備，更有自信地去面對和承受逆境。

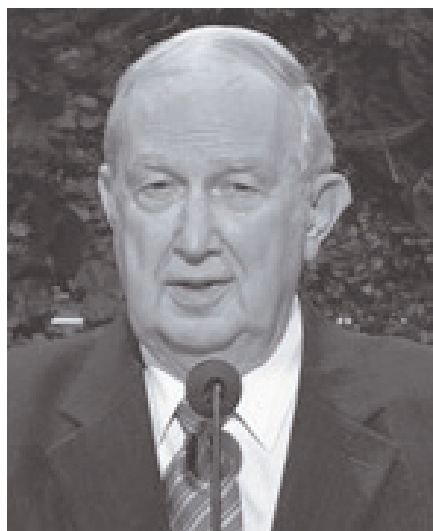
我鄭重見證，耶穌是基督，是我們的救主和救贖主。祂透過活著的先知多馬·孟蓀會長帶領祂的教會。我們若依照救主的教導生活，必能獲得只有神才能賜予的平安與慰藉（見腓立比書4：7）。我為這些事作見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

聖殿崇拜： 在艱困的時刻 獲得力量和 能力的泉源

李察·司考德長老

十二使徒定額組

我們若遵守在聖殿中所立的聖約，並過正義的生活，……
我們就不需要擔心和沮喪。



耶蘇基督後期聖徒教會的每位教友都備受祝福，生活在主已啓示先知要廣為興建聖殿的時代。大多數的教友只要審慎規畫，稍作犧牲，就能在聖殿中為自己和祖先接受教儀，獲得聖約的祝福。

我愛你們，所以請恕我對你們坦

誠直言。我常常看到有些教友為了要到很遠的聖殿去而付出極大的犧牲。但是，當聖殿蓋得近，短時間內就可以抵達時，很多人卻不常去。我建議，如果聖殿很近且方便前往，卻常有小事干擾你們去聖殿的計畫時，你們就要衡量自己的情況，明確訂下可以去參加聖殿教儀的時間，不要讓任何事情妨礙這項計畫。這種方式保證會讓住在聖殿附近的教友，能像那些預作計畫、長途跋涉到聖殿去的教友一樣，獲得聖殿的祝福。

14年前，我決定每星期至少到聖殿去作一場教儀。我如果出門旅行在外，我也會補足不夠的次數，以達到那項目標。我一直守著這份決心，我的生活也從此徹底改變。我努力參與聖殿中所有的不同教儀。

我鼓勵各位設定自己的目標，計

畫要多常去參與目前運作中的聖殿所提供的各項教儀。還有什麼比前往聖殿和參加聖殿教儀更為重要的事呢？還有什麼活動會比一同在聖殿中崇拜更能為夫妻帶來加增的喜樂和深刻的幸福呢？

現在，我要建議各位如何從聖殿教儀中獲得更多益處的方法：

- 了解和聖殿教儀有關的教義，特別是耶穌基督贖罪的重要。¹
- 在參與聖殿教儀時，思考你和耶穌基督的關係，以及祂和天父的關係。這項簡單的舉動能開啓你們的理解力，讓你更了解聖殿教儀的神聖本質。
- 要不斷虔誠感謝聖殿教儀所帶來的無比祝福。認真過每一天，好向天父和祂的愛子證明這些祝福對你們的意義。
- 安排時間定期去聖殿。
- 預留足夠的時間，讓你在聖殿中不致匆忙。
- 輪流作不同的教儀，使你能參與聖殿的所有教儀。
- 進入主的屋宇時，把手錶脫下。
- 敞開你的心智，仔細聆聽教儀程序中的各項要點。
- 要想到你作替代教儀的對象。有時可以祈禱，希望他們能明白這些教儀的重要性，並配稱獲得或準備好配稱獲得教儀的祝福。
- 要知道，莊嚴的印證教儀無法靠一次的活人教儀就完全領會和記住。要經常回去作替代教



儀，讓你能夠更了解在活人教儀中所談到的事物。

- 要明白，印證的教儀要等到被應許的神聖之靈印證後才能成為永恆。雙方當事人都必須配稱，並想要永恆印證在一起。

如果你們夫妻還沒有在聖殿內印證，請思考這段經文：

「在高榮榮耀中，有三層天或等級；

「為了得到最高層，人必須進入聖職的這體制（意即婚姻的新永約）；

「如果他這樣做，他就得不到。

「他可以進入其他層，但那就是他國度的終止；他無法增加」（教約 131：1-4）。

有時候，我在聖殿奉獻典禮中聆聽唱詩班的歌聲時，一種莊嚴的感受會油然而生，振奮我的心靈。當我閉上雙眼時，我曾不止一次在腦海中看到一大群人從聖殿頂端開始徐徐上升，逐漸向外擴大。我感覺到他們代表了正等待有人在那座聖所中為他們執行替代教儀的無數靈魂，因為終於要解開阻礙他們永恆進步的鎖鏈而歡欣雀躍。為了達到這個目的，你們必須代替他們執行教儀。你們需要找出自己的祖先。新的 FamilySearch™ 系統將比以前更省力。你們必須先找出自己的祖先，提供必要的相關資料，然後到主的殿去執行他們期盼獲得的教儀。能夠參與聖殿工作是多麼令人快樂的

事啊！

我想要敘述我妻子吉安妮的一位祖先的故事。她的名字是莎拉·李奇。她的故事說明了聖殿在我們生活中的影響力。她在 31 歲時被百翰·楊召喚到納府聖殿中服務。聖徒們在被迫離棄納府聖殿以前，盡可能地執行了所有的教儀。以下是她的記錄：

「我們在主的殿中接受到許多祝福，在我們一切的苦難中，這些祝福為我們帶來了喜樂和安慰，並且讓我們對神有信心。我們知道祂會引領我們，支撐我們走完眼前這條未知的旅程。若不是我們在聖殿中所獲得的信心和知識，以及主的靈的影響力和幫助，這趟旅程就像是在黑暗中向前跳

躍。我們的處境貧困，在這樣的冬天中開始這趟旅程，猶如走入死亡的大口。但我們對天父有信心。我們信賴祂，感覺到我們是祂的選民，擁抱了祂的福音。我們不但不覺得悲傷，反而因我們的解救之日來到而歡欣。」²

現在，我要分享聖殿對我的特殊意義。其中有些內容很令人感傷，所以我很感謝你們能為我祈禱，使我不至過於激動。

14年前，主把我的妻子帶到幔子的另一邊。我全心全意地愛她，但是我從來沒有抱怨，因為我知道那是祂的旨意。我也從來不問為什麼，只問祂要我從這件事上學到什麼。我相信這是面對生活中不愉快事物的一個好方法。不要抱怨，反而要感謝主信任我們，給我們機會來克服困難。

我們夫妻蒙福能育養子女。老大是女兒，她一直是我們生活中極大的祝福。兩年後，我們生了一個兒子，取名叫李察。幾年後，又生了一個女兒，但她只活了幾分鐘就夭折了。

我們的兒子李察有先天的心臟缺陷。我們得知，除非這個缺陷得到醫治，否則他活不過兩、三年。那是很久以前的事，當時沒有現在的技術來修補這項缺陷。我們蒙受祝福，有一處的醫生同意嘗試進行必要的手術。這項手術必須在他小小的心臟跳動時進行。

手術就在我們的女兒出生又夭折後的六個星期進行。手術結束後，主治的外科醫師進來，說手術相當成功。我們心想：「真是太好了！我們的兒



子會有強壯的身體，能跑能跳，還能長大！」我們向主獻上深深的感激。但大約十分鐘後，同一位醫生進來，面色蒼白地告訴我們：「你們的兒子過世了。」他幼小的身軀顯然承受不了手術的衝擊。

那天晚上，我抱著內人，對她說：「我們不必擔心，因為我們的孩子都在聖約中出生，我們可以確信將來還會擁有他們。現在我們更有理由要好好活下去，因為我們有一個兒子和一個女兒已經進入高榮國度，因為他們都在八歲之前死亡。」這項知識帶給我們很大的安慰。我們感到歡欣，因為我們知道七個孩子全都已和我們印證至全永恆。

那項考驗並沒有對我們任何一個人造成困擾，因為只要我們生活正義，並接受聖殿的教儀，其他一切就交在主的手中。我們可以盡力而為，但最

後的結果操在祂手中。只要我們過配稱的生活，就不該為生活中發生的事抱怨。

14年前，主認為內人不需要在這世上活得更久，而召喚她回到幔子的另一邊。我承認，對我來說，無法轉身和她說話，是很難受的；但是我沒有抱怨。主容許我在人生某些重要時刻感應到她在幔子另一邊的影響力。

我想告訴各位的是，我們若遵守在聖殿中所立的聖約，並為了獲得聖約所應許的祝福而過正義的生活，那麼無論未來發生任何事，我們都不需要擔心和沮喪。

我知道，由於聖殿中所執行的教儀，我會有幸和我摯愛的美麗妻子相聚，也能和那些與她一同在幔子另一邊的子女重逢。這世上再度有印證的權柄，讓我們不只能在今生印證，還能印證至永恆，這是多麼大的祝福啊！我感謝神復興了祂圓滿的福音，包括讓我們在今生能得到快樂，並且也能在來生永遠快樂生活的必要教儀。

這是主的事工。耶穌基督是活著的。這是祂的教會。我是祂和祂贖罪的見證人。祂的贖罪使聖殿中的一切教儀能有效並持續到永恆。我全心全意地為此作見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

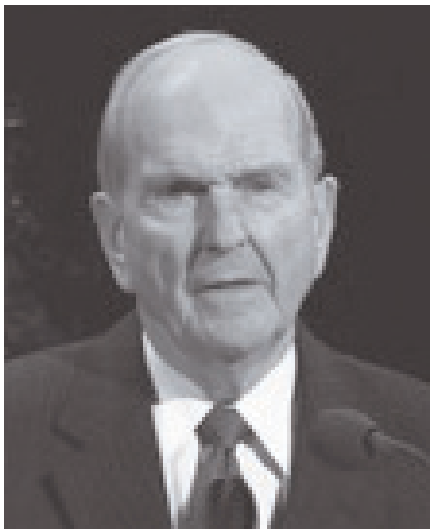
1. Sections 88, 109, 131, and 132 of the Doctrine and Covenants would be a good place to begin.
2. Sarah DeArmon Pea Rich, "Autobiography, 1885--93," Church History Library, 66; spelling, punctuation, and capitalization standardized.

從主的祈禱文 而來的教導

羅素·納爾遜長老

十二使徒定額組

我們跟從主耶穌基督樹立的模式和教導來祈禱。
祂教導我們如何祈禱。



親愛的弟兄姊妹們，我要與各位一同向尼爾·安德森長老表達愛與欽佩之意。他的神聖使徒召喚是來自於主，由主啓示給祂的先知多馬·孟蓀會長。孟蓀會長一向聆聽主的旨意，並不斷讓這份能力越發敏銳精進。就像救主順服於天父的旨意一樣，先知也讓他的心意順服於主的旨意。孟蓀會長，感謝您培養並運用那份能力。安德森長老，我們要祝賀您、也爲您祈禱！

主的祈禱文

我們跟從主耶穌基督樹立的模式和教導來祈禱。祂教導我們如何祈禱。我們可以從祂的禱告中學到許多重要的教導。我們可以從主的祈禱文開始學起，然後從祂作的其他祈禱學到更多的教導。¹

在我朗誦主的祈禱文時，請各位仔細聆聽其中教導的事：

「我們在天上的父：願人都尊您的名爲聖。

「願您的國降臨；願您的旨意行在地上，如同行在天上。

「我們日用的飲食，今日賜給我們。

「免我們的債，如同我們免了人的債。

「不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。因爲國度、權柄、榮耀，全是您的，直到永遠。阿們！」²

主的祈禱文在新約裡記載了兩次，在摩爾門經裡一次；³ 約瑟·斯密聖經譯本⁴也將此納入其中，而且透過以下的兩句話來澄清其意義：

1. 「饒恕我們的過犯，如同我們饒恕人的過犯。」⁵以及

2. 「不讓我們被帶入試探中，但是救我們脫離邪惡。」⁶

夫子還有其他的話可以輔助澄清饒恕一詞的意義。祂對祂的僕人說：「因爲你們寬恕彼此的過錯，我，主，也同樣寬恕你們。」⁷ 換句話說，如果要獲得饒恕，一定得先饒恕他人。⁸ 這裡對試探一詞所作的澄清也很有幫助，因爲神當然不會引領我們去受試探。主說過：「總要警醒禱告，免得入了迷惑。」⁹

雖然主的祈禱文在這四個版本裡不盡相同，但一開始都是先向「天上的父」致意，表現出神與其兒女之間的親近關係。「願人都尊您的名爲聖」這句話則反映出我們祈禱時應有的尊重、崇敬態度。「願您的旨意〔得成〕」這句話要表達的概念，我們稍後會再討論。

祂請求「日用的飲食」時，也包括需要靈性的滋養。耶穌稱自己爲「生命的糧」，祂曾經應許：「到我這裡來的，必定不餓。」¹⁰ 當我們配稱地領受具象徵意義的聖餐時，就獲得進一步應許，會一直有祂的靈與我們同在。¹¹ 這種靈性的糧食無法用其他任何方式獲得。

主結束禱告之際，向神的大能與榮耀表達感激之意，並以「阿們」結束。我們禱告的時候，也是以阿們作爲結束。雖然各種語言說的方式並不一樣，意義卻相同。它的意義是「真實」或「實在」。¹² 加上阿們這兩個字

表示慎重地肯定講道或禱告的內容。¹³ 凡是同意的人都應該以聽得見的聲音說出阿們，¹⁴ 用以表示「我也這樣鄭重宣告。」¹⁵

主在禱告之前要求祂的信徒要避免說「重複話」，¹⁶ 而且禱告的時候「要這樣說」。¹⁷ 因此，主的祈禱文是我們依循的一種模式，並不是要背誦下來、反覆朗誦的內容。夫子只是希望我們在不斷努力抗拒罪惡、過正義的生活時，要向神祈求幫助。

代禱文

主的其他禱告也同樣饒富教育意義，特別是祂的代禱文，之所以有這樣的名稱是因為這是主為祂門徒的益處向父所作的禱告。在我引述約翰福音第17章的內容時，請在心裡想像世界的救主跪著祈禱的樣子：

「耶穌說了這話，就舉目望天，說：『父啊，……願您榮耀您的兒子，使兒子也榮耀您；……

「……您所託付我的事，我已成全了。……

「因為您所賜給我的道，我已經賜給他們，他們也領受了，又確實知道，我是從您出來的，並且信您差了我來。

「我為他們祈求。」¹⁸

從主的這篇禱告中，我們得知祂是多麼深切地明瞭自己的責任，知道祂是我們與父之間的中保與代辯者。¹⁹ 我們也應當同樣深切地明瞭自己有責任要遵守祂的誠命，持守到底。²⁰

耶穌也為古代美洲人民作了代禱。紀錄上說：「我們聽祂為我們向父禱告

時，那種充滿我們靈魂的快樂，……沒有人能想像。」²¹ 耶穌又說：「因為你們的信心，你們有福了。現在看啊，我快樂十足。」²²

耶穌在後來的一個禱告裡針對合一祈求：「父啊，現在我為他們向您禱告，……好使他們相信我，使我得以在他們裡面，像父，您在我裡面一樣，使我們合而為一。」²³ 我們也可以祈求合一，祈求與主所膏抹的人、與我們所愛的人一心一意。我們可以祈求自己與鄰人能夠互相了解、彼此尊重。如果我們真心關懷他人，就應該為他們祈禱。²⁴ 雅各教導要「互相代求，……」，因為「義人祈禱所發的力量是大有功效的」。²⁵

從其他祈禱而來的教導

主還給過有關禱告的其他教導。祂告訴門徒：「你們必須常常奉我的名向父禱告。」²⁶ 救主進一步強調：「你們要常奉我的名，在家中向父禱告。」²⁷ 我們奉耶穌基督的名向天父禱告的時候，就是以服從的態度應用這項教導。²⁸

主在另一篇禱告詞裡連續以三節經文重複說明一項教導：

「父啊，感謝您賜聖靈給我揀選的這些人；……

「父啊，祈求您賜聖靈給所有相信他們話語的人。

「父啊，您已賜給他們聖靈，因為他們相信我。」²⁹

如果擁有聖靈為伴是那麼重要，我們也應當祈求有聖靈為伴；我們也



應該幫助所有的歸信者以及我們的子女培養聖靈的恩賜。我們若祈求有聖靈為伴，聖靈就會成為生活裡一股重要的良善力量。³⁰

提升禱告的品質

主教導過許多提升禱告品質的方法，例如祂說：「義人的歌唱就是對我的祈禱，必有祝福加在他們頭上作為答覆。」³¹

我們也可以透過禁食來提升禱告的品質。³² 主曾說：「我給你們一條誠命，從今以後，你們要繼續禱告和禁食。」³³ 約瑟·E·斯密會長曾經懇請大家要明智地禁食，他警告：「有一種情況叫做做得太過份。人如果一直禁食祈禱最後會到喪命的地步，這不但沒有必要，也不明智。……主會垂聽懷著信心，以寥寥數語說出的簡單祈禱，也會迅速、有效地接納不超過二十四小時的禁食，一如祂回答千言萬語的祈禱，長達一個月的禁食。……只要是恰如其份的禁食祈禱，而不是

太過份或沒必要的作法，主都會快樂、滿意地接納。」³⁴

「太過份又沒有必要」的概念也可以應用在禱告的長度上。教會聚會的閉會祈禱不需要針對每個演講作摘要報告，也不應該變成原本未列在程序單裡的一篇講道。個人禱告的長短不拘，但是在公開場合禱告應該簡短地祈求主的靈與我們同在，或者簡短地針對發生的事表達感激。

祈禱的品質還可以透過其他方式來提升。我們可以用「正確的話語」³⁵——也就是專有的代名詞來稱呼神。雖然世俗的日常衣著和口語表達越來越隨便，教會還是要求我們保有禱告的正式、專門用語。在禱告裡，我們會用帶有敬意的代名詞：您（thee、thou）、您的（thy、thine），而不是你（you）、你的（your、yours）。³⁶這種作法會幫助我們變得謙卑，也能提升禱告的品質。經文這樣宣告：「你要謙卑；主，你的神必親手領導你，答覆你的祈禱。」³⁷

禱告要由人採取主動。主說：「看哪，我站在門外叩門，若有聽見我聲音就開門的，我要進到他那裡去，我與他，他與我一同坐席。」³⁸ 當我們奉耶穌基督的名向天父禱告時，那扇門就是開著的。³⁹

我們應該在什麼時候禱告？答案是：想要禱告的時候就禱告！阿爾瑪教導：「你所做的一切事都要與主商量，祂必指導你做有益的事；是的，晚上睡眠時，將你交給主，……早晨起身時，讓你的心充滿對神的感謝；

如果你這樣做，你必在末日被高舉。」⁴⁰ 耶穌提醒門徒，要「他們不要停止在心裡禱告」。⁴¹

本教會教友的作法是：每天早晚跪下來作家庭祈禱，外加每天的個人祈禱以及祝福食物的祈禱。⁴² 孟蓀會長曾說：「願我們在向主獻上家庭祈禱和個人祈禱時，都會懷著對祂的信心與信賴來祈禱。」⁴³ 因此，祈求屬世以及屬靈的祝福時，我們都應該像耶穌在主的祈禱文裡說的一樣，「願您的旨意得成」。⁴⁴

耶穌基督是世界的救主，祂用寶血救贖了我們，是我們的救贖主與典範。⁴⁵ 祂在塵世使命即將結束之際，祈求祂——父的愛子——的旨意能吞沒於父的旨意中。⁴⁶ 在那至關緊要的時刻，救主喊道：「我父啊，……不要照我的意思，只要照您的意思。」⁴⁷ 因此我們也應該向神祈求：「願您的旨意得成。」

讓我們不斷地祈求，「使〔主的〕國度能在世上擴展，使大地居民能……為將要來臨的日子作好準備，在那日子裡，人子將披著祂榮耀的光輝……降臨，與建立在地上的神國會合。」⁴⁸

在日常生活裡，在至關緊要的時刻，願我們都能熱切地應用這些來自於主的寶貴教導，我這樣祈求，奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 1976年10月的旌旗雜誌（*Ensign*）及聖徒之聲為「祈禱專刊」，凡懷著真心誠意學習禱告的人，都能因研讀這些文章獲益良多。
2. 馬太福音6：9-13。
3. 見馬太福音6：9-13；路加福音11：

- 2-4；尼腓三書13：9-13。
4. 見Joseph Smith Translation, Matthew 6:9-15。
5. Joseph Smith Translation, Matthew 6:13。
6. 約瑟·斯密譯本，馬太福音6：14。
7. 教約82：1。
8. 見馬太福音18：23-35；教約64：10。
9. 馬太福音26：41。
10. 約翰福音6：35；亦見約翰福音6：48，51。
11. 見摩羅乃書4：3；5：2；教約20：77，79。
12. 在希伯來文及希臘文裡，阿們（*amen*）意謂「真實」、「確定」、「實在」或「的確如此」。
13. 見啓示錄1：18；22：20-21。這也會用來確認協議的事項（見列王紀上1：36）。
14. 見哥林多前書14：16。
15. 見詩篇106：48；啓示錄5：13-14；19：4；教約88：135。
16. 馬太福音6：7；尼腓三書13：7。
17. 馬太福音6：9；尼腓三書13：9。
18. 約翰福音17：1，4，8-9。
19. 見提摩太前書2：5；約翰一書2：1；教約29：5；45：3；110：4。
20. 見教約14：7。
21. 尼腓三書17：17。
22. 尼腓三書17：20。
23. 尼腓三書19：23。
24. 見馬太福音5：44；阿爾瑪書34：27；尼腓三書18：21。
25. 聖經雅各書5：16。



給男青年的勸誡

十二使徒定額組會長
培道·潘會長

一旦你了解福音的確切真理，它就能幫助你
度過艱難時刻。



年輕人談論未來，因為他們沒有過去；老年人談論過去，因為他們沒有未來。我是個老年人，但我要對你們亞倫聖職的青年談談你們的未來。

你們所持有的亞倫聖職是由一位天上的使者復興的。「按立儀式由一位天使親手執行，這位天使說他自己就是約翰，就是新約中所說的施洗約翰。天使說明它是奉古代使徒彼得、雅各、約翰的指示行事，他們持有較高的聖職權鑰，那聖職稱為麥基洗德聖職。」¹

「較小或亞倫聖職的能力和權柄，遵照聖職和誠命，是持有天使施助的權鑰，主理外在的教儀、福音的條文、為赦罪的悔改洗禮。」²

你們已被按立至神的聖職的某個職位，並且被授予君王、統治者及這世上的偉人所無法持有的神聖的權柄。他們也唯有謙卑自己，並進入那扇通往永生之門後，才能持有聖職。

經文中有許多關於男青年事奉神的記載。撒母耳和以利在會幕中服務。³ 大衛在迎戰哥利亞時正值年少。⁴ 摩羅乃從10歲起就開始服務。⁵ 約瑟·斯密蒙得第一次異象時，是14歲。⁶ 基督被看到在聖殿中教導智者時，是12歲。⁷

保羅告訴年輕的提摩太：「不可叫人小看你年輕。」⁸

當我展開教學的生涯時，當時的總會會長團第一副會長小路賓·克拉克會長對教師們作演講。他的話語深銘我心，從那時起就一直對我影響深遠。

克拉克會長形容年輕人「渴求屬靈的事物；〔並且〕極想學習福音。」。

26. 尼腓三書 18 : 19 。
27. 尼腓三書 18 : 21 。
28. 見尼腓二書 32 : 9 ; 33 : 12 ; 尼腓三書 18 : 23 , 30 ; 19 : 6-7 ; 20 : 31 ; 28 : 30 。
29. 尼腓三書 19 : 20-22 。
30. 見約翰福音 10 : 27-28 (對照教約 84 : 43-47) ; 尼腓二書 31 : 17-20 ; 阿爾瑪書 5 : 38 。我們可以邀請聖靈為伴，祂會調解、幫助我們明白該為何事禱告 (見羅馬書 8 : 26) 。
31. 教約 25 : 12 。
32. 見使徒行傳 14 : 23 ; 哥林多前書 7 : 5 ; 奧姆乃書 1 : 26 ; 阿爾瑪書 5 : 46 ; 6 : 6 ; 17 : 3 ; 17 : 9 ; 28 : 6 ; 45 : 1 ; 尼腓三書 27 : 1 ; 尼腓四書 1 : 12 ; 摩羅乃書 6 : 5 。
33. 教約 88 : 76 。
34. Joseph F. Smith, in Conference Report, Oct. 1912, 133--34.
35. Joseph Smith Translation, Psalm 17:1.
36. 見賓塞·甘所著 *Faith Precedes the Miracle*, (1972), 201; Stephen L Richards, in Conference Report, Oct. 1951, 175 ; 布司·麥康基，「主為何制定祈禱」，1976年10月，聖徒之聲，第7-12頁；多馬·貝利，「我們在天上的父」，1984年1月，聖徒之聲，第14-17頁；達林·鄔克司，「祈禱用語」，1993年7月，聖徒之聲，第12-14頁。該用語的詳細說明請見 Don E. Norton, Jr., "The Language of Formal Prayer," *Ensign*, Jan. 1976, 44-47 。
37. 教約 112 : 10 ; 亦見詩篇 24 : 3-4 ; 馬太福音 6 : 12 ; 希拉曼書 3 : 35 ; 教約 64 : 8-10 。
38. 啓示錄 3 : 20 。
39. 見尼腓三書 18 : 20 ; 教約 88 : 64 。
40. 阿爾瑪書 37 : 37 ; 亦見腓立比書 4 : 6 ; 阿爾瑪書 34 : 18-27 ; 教約 10 : 5 ; 93 : 49 。
41. 尼腓三書 20 : 1 。
42. 見 1976年10月，聖徒之聲，第10頁。
43. 多馬·孟蘇，「有君尊的祭司」，2007年11月，利阿賀拿，第61頁。
44. 見馬太福音 26 : 42 ; 摩爾門經雅各書 7 : 14 ; 以帖書 12 : 29 ; 教約 109 : 44 ; 摩西書 4 : 2 。
45. 見尼腓三書 27 : 13-15 , 21-22 。
46. 見摩賽亞書 15 : 7 。
47. 馬太福音 26 : 39 ; 亦見摩西書 4 : 2 , 此處指出救主從太初就具備的謙卑態度。
48. 教約 65 : 5 。

他說：「他們要的是純粹完整的福音。他們想知道……我們的信仰；他們想獲得對真理的見證；他們現在不是在懷疑，而是在探究、尋求真理。」

克拉克會長接著說：「你們不必偷偷摸摸地走到這群靈性經驗豐富的青年身後，輕聲地在〔他們的〕耳畔談論宗教；你們可以大大方方地走出來，與〔他們〕面對面談論。……你們可以公開地告訴他們這些真理。……沒有必要採取漸進的方式。」⁹

從那時起，我教導年輕人的方式，就和我教導成人一樣。

有些事情是你們需要了解的。

聖職是一種看不見、聽不到，也摸不著的東西，但卻是一種真實的權柄和真實的力量。

我五歲時，病得很嚴重。結果發現我得了小兒麻痺，當時小鎮的醫生完全不知道這種疾病。有好幾個星期，我都躺在一張從第一次世界大戰留下來的行軍床上，我睡在家中前面的房間，身旁放著暖爐。之後，我變得無法行走了。我記得很清楚，我在光滑的地板上拖著身體爬行，然後靠著椅子把身體拉起來，重新學習走路。我比有些人幸運。我的一個朋友終身得靠著拐杖和鋼製的腿支架來走路。

我開始上學時，發現自己的肌肉很弱。我很有自知之明，知道自己絕不可能成為運動員。

當我讀到一個人因為自卑感情結而去看醫生治療的故事時，我的窘況還是沒有好轉。醫師在仔細檢查後，告訴那個人說：「這並不是你的自卑

感作祟，你的確不如別人。」

在這個故事的刺激之下，我在人生旅程中向前邁進，並決定用其他的方法來加以彌補。

我在我的教長祝福中看到了希望。我素未謀面的教長向我證實，教長確實能看見未來的事。他表示，我渴望來到塵世生活，而且也願意迎接伴隨肉體凡軀而來的種種挑戰。他說我被賦予這樣的身材比例和健康狀況，是為了使我的靈能夠透過身體來發揮功能，不會因身體不便而受到阻礙。這一點激勵了我。

我體會到，你們應該時時照顧自己的身體，不要攝取對身體有害的物質，例如智慧語當中勸告我們禁絕的茶、咖啡、酒精、煙草，或任何其他會使人養成習慣、上癮或有害的物質。

閱讀教義和聖約第89篇，你們會



看到偉大的應許：

「凡記得遵行並實踐這些話、遵行誠命的聖徒，將獲得他們肚臍中的健康和他們骨頭中的骨髓；

「也必找到智慧和知識的大寶藏，甚至隱藏的寶藏；

「也必奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏。」

然後是這項應許：「並且我，主，給他們一個應許；毀滅天使必像越過以色列兒女那樣，越過他們，不殺害他們。」¹⁰

你可能會發現別人似乎擁有比你更完美的身體。請不要因為自己的身高或體重、你的特徵、你的膚色或種族，而落入自卑感的陷阱。

你是神的孩子。你在前生時，是天上父母靈體的孩子。你在出生時，得到了一個必死的骨肉身體，讓你能夠體驗塵世的生活。在你準備回到我們天上的父身邊的這段期間，你會受到考驗。

我要將保羅問哥林多人的問題拿來問各位：「豈不知你們的身體就是聖靈的殿嗎？這聖靈是從神而來，住在你們裡頭的；並且你們不是自己的人。」¹¹

你的性別是在前生就決定的。你生下來就是男性。你必須珍惜和保護你的男性特質。你必須對所有的女士和女孩都抱持尊敬和愛護的態度。

不要濫用自己的身體。不要讓別人以任何不配稱的方式觸摸你的身體，也不要以任何不配稱的方式碰觸別人。

要避免色情與毒品的致命毒害。

如果你已經沾染它們，要小心提防！再這樣下去，它們就會毀了你。請和你的父母、你的主教談談。他們會知道如何幫助你。

不要以刺青裝飾你的身體，或在身上穿洞戴珠寶飾品。請遠離這些東西。

不要和父母不放心的朋友廝混。

路西弗和他的徒眾的影響力無所不在。他們會引誘你，讓你在行為、言語，和思想上。要抗拒任何會對你的靈帶來困擾的衝動。¹²

你們不必害怕。先知約瑟·斯密教導，「有身體的個體有力量支配沒有身體的個體。」¹³ 李海也曾教導，「世人已蒙受充分教導，能分辨善惡。」¹⁴ 切記，你靈體中的虔誠力量將會保護你。

我還記得當我接受「為罪的赦免的浸沒〔洗禮〕」時的情形。¹⁵ 洗禮的感覺非常好。我以為我過去所有的錯誤都已經一筆勾消，而且如果我這一生中不再犯錯，我就會是潔淨的人。我決定要這麼做，但事情並未像我所想的那樣。我發現自己還是會犯錯，雖然不是故意的，但我還是犯了錯。我曾經愚蠢地認為，或許我太快受洗了。我當時並不了解，由各位亞倫聖職持有人所主理的聖餐教儀，就是在更新洗禮的聖約，以及恢復洗禮的一切祝福。我那時並不了解啓示中已告訴我們，我可以「保有罪的赦免。」¹⁶

如果你已經犯罪或做出不良的行為，就必須了解贖罪的力量，以及贖罪由真誠的悔改，你就能發揮這樣的力量。它能洗淨所有的小罪，而如果徹底的浸泡洗刷，則可洗去嚴重的違



斐濟，蘇瓦

誠。沒有什麼罪是你不能潔淨的。

聖靈會一直與你同在。在你受洗和證實時，祂就已賜給了你。

第二次世界大戰爆發時，我是亞倫聖職的祭司。當我們這些年輕人都從軍去時，我被按立為長老。

我夢想能夠跟隨我的一個哥哥里昂的腳步，他當時駕駛B24轟炸機參加英倫空戰。於是我自願參加了空軍飛行員的訓練。

我只差一分就通過筆試。主考的士官長記得有幾個兩分題，只要我答對其中兩題的一半，就能讓我通過。

有一部分的測驗是複選題。其中一個問題是：「乙二醇的用途為何？」如果我不曾在父親的汽車修理廠工作，我就不會知道那是用來作汽車的抗凍劑。所以，我考過了，差一點就沒過。

我祈禱能通過體能測驗。結果測驗的內容相當平常。

你們男青年不應該抱怨接受學校教育。不要因為太沉迷於技術方面的知識，而忽略了學習實用的東西。你

們所學到的每一樣實用技能都會對你有益——無論是在家裡、在廚房烹飪，或在庭院中。不要抱怨接受學校教育。要用功學習，不要缺課。

「神的榮耀是智能，換句話說，是光和真理。」¹⁷

「我們在今生達到的任何智能水平，會在復活時與我們一起復活。」¹⁸

我們要學習「最寶貴的事、在上的事、在下的事、地裡的事、地上的事和天上的事。」¹⁹

你可以學習修繕、粉刷，甚至是縫紉，以及任何實用的技能。這麼做是值得的。如果那並非對你特別有益，則當你在為他人服務時，那也會對你有幫助。

我最後是在亞洲駕駛我哥哥在英國所駕駛的同型轟炸機。結果，我的任務是以軍人的身分在日本教導福音。

或許戰爭最困難的挑戰是活在不確定當中，不知道戰爭會如何結束，也不知道日子是不是能繼續過下去。

我拿到了軍人用的小本摩爾門經，



波蘭，華沙

可以放到口袋裡。我隨身攜帶，並加以閱讀；它成爲我生命的一部分。先前不確定的事情，也變得確定了。

一旦你了解福音的確切真理，它就能幫助你度過艱難時刻。

過了四年後，我們回歸正常的生活。但我已經學習到，並且有確切的見證，知道神是我們的父親、我們是祂的兒女，耶穌基督的復興福音是真實的。

你們這一代充滿了許多不確定。遊戲玩樂和昂貴玩具的日子突然結束。我們從安逸和娛樂的世代，進入到努力工作與責任的世代。我們不知道這會持續多久。

現實生活如今是你們聖職責任的一環。想要某樣東西卻沒有，並不會對你們造成傷害。這段成熟和自我約束的過程，將對你們有益。它能確保你們享有幸福的人生，養育快樂的家

庭。這些考驗都帶有聖職的責任。

你們當中有些人所居住的地方，大部分的食物和某些衣物都需要由家中自行供應。你們的一番貢獻可使情形改觀，使你們的家人有東西吃，房租得以繳付，或者有屋宇可住。要學習工作和供養家人。

家庭是人類和整個社會的基礎。神賜給我們的第一對祖先亞當和夏娃的第一條誡命是：「要生養眾多，遍滿地面」，而家庭是藉著這條誡命而建立起來的。²⁰

接著是這條誡命：「當孝敬父母，使你的日子在耶和華——你神所賜你的地上得以長久。」²¹

要當個負責任的家庭成員。好好照管你所擁有的——你的衣服、你的財產。不要浪費，要學會知足。

整個世界看來似乎動蕩不安；確實如此！似乎有戰爭和戰爭的風聲；

沒錯！你的未來似乎充滿考驗和挑戰；會是這樣的！然而，恐懼是信心的相反。不要害怕。我並不害怕。

今天中午，有四個年輕人來看我們，他們都是我們的孫子。其中三人都摟著年輕的姊妹，他們當中，一個人談到了自己即將舉行的婚禮，兩人即將宣布訂婚。另外的那個孫子則談到他蒙召喚到日本傳教的事。我們告訴他們，你們每個人都會帶著天父純潔珍貴的一個女兒到聖殿永恆地印證在一起。我這些年輕的孫子們必須知道福音的計畫就是「偉大的幸福計畫」²²，而這幸福就是我們存在的目的。我爲此作見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 教約第13篇：前言。
2. 教約107：20。
3. 見撒母耳記上1：24-28。
4. 見撒母耳記上第17章
5. 見摩爾門書1：2。
6. 見約瑟·斯密——歷史1：7。
7. 路加福音2：41-52。
8. 提摩太前書4：12。
9. J. Reuben Clark Jr., *The Charted Course of the Church in Education* (address delivered to seminary and institute leaders at Aspen Grove, Utah, Aug. 8, 1938, pamphlet, 2004), 3, 9.
10. 教約89：18-21。
11. 哥林多前書6：19。
12. 見摩羅乃書7：17。
13. 總會會長的教訓：約瑟·斯密（麥基洗德聖職及婦女會研讀課程，2007年），第211頁。
14. 尼腓二書2：5。
15. 信條第4條
16. 摩賽亞書4：12。
17. 教約93：36。
18. 教約130：18。
19. 教約101：34。
20. 創世紀1：28；亞伯拉罕書4：28。
21. 出埃及記20：12。
22. 阿爾瑪書42：8。

這是找你的電話

理查·艾格利主教
總主教團第一副主教

我們現在要號召你們動員聖職定額組，針對教友面臨的就業及財務困境採取行動。



聖職弟兄們，最近幾年，我們目睹世界各地發生許多緊急事件與天然災害，其中包括颶風、森林火災、地震，以及造成重大傷亡的大海嘯。

教會以非凡的方式回應這些及其他多起災難事件。一群群教友迅速動員起來，前往救助災民。他們都很快樂，因為知道自己正透過服務在造福他人的生活。

通常，教會以外的人——也就是

其他教會的教友、救災組織、政府以及新聞媒體——都會談到：教會為何能夠迅速動員這麼多願意伸出援手的人。他們問：「你們是怎麼辦到的？」這個問題可以很簡單地這樣回答：「我們已經作好準備，我們有組織，我們有悲天憫人的情操和仁愛的精神。」通常主領當局人員只需要打幾通電話給當地領袖，就可以動員數百人、有時候是數千人前去救助陷入困境的弟兄姊妹。

今天晚上，我想談一談另一項人人都有機會加以回應的挑戰，弟兄們，這是找你的電話。這項挑戰並非天然災害，但確實造成許多影響，而且全球都已經感受到它的威力了。雖然我們對未來感到樂觀，但我們仍然要像過去幾十年間一樣，繼續奉行這項基本原則：也就是我們要看顧我們的弟兄。

羅拔·海爾斯長老最近觀察到：「長久以來威脅著全球的金融風暴，終於對著我們席捲而來。這波金融風暴

對天父的兒女所造成的影響，使得我們今日比以往更需要用福音的角度來看福利這個議題。」¹ 失業以及這次金融風暴造成的後果，波及了全球各地的支聯會及支會。我猜想每個人不論是因為家人、親戚而親身經歷，或者是透過認識的人，多少都對此有所感受。

弟兄們，沒有任何組織會比至高之神的聖職組織更有能力針對人道救濟的挑戰採取行動。我們有這樣的組織。支聯會會長、主教、長老定額組會長以及大祭司小組領袖，我們現在要號召你們動員聖職定額組，針對教友面臨的就業及財務困境採取行動。請把這項號召當作是找你的電話。我們的定額組裡或許有家庭正陷入困境，現在正是支援、提振、幫助他們的時候。

機會非常地多，而你的機會和責任就是統籌運用主的資源。在定額組的成員裡，你可能會發現有人知道何處有工作職缺，有人或許精於撰寫履歷表或是在準備面試方面能夠助人一臂之力。無論這些人的頭銜或技能為何，你都會發現一種願意承擔彼此重擔的弟兄情誼。

孟蓀會長曾經說過一位退休主管艾德的故事，他是定額組成員的好榜樣。有一次孟蓀會長和艾德談話，他問：「『艾德，你現在在教會裡做什麼？』」他回答：「我在支會裡擁有一項最好的指派任務，我的責任是幫助失業的弟兄找到穩定的工作。今年我已經幫教會裡12位失業的弟兄找到很好的工作，我一輩子從來沒有這麼快樂過。」孟蓀會長繼續說：「他身材



矮小，我們都親切地稱呼他為『小艾』，那天晚上他雙眼發亮、聲音顫抖地說出這些話時，站得比誰都高。他向需要幫助的人伸出援手，藉此表達他的愛心。他使人重獲尊嚴，也為那些茫然不知所措的人開啓了一扇門。」²

主教和定額組成員有許多方法能紓解失業者的煎熬和焦慮。猶他州申特維的菲爾修車廠證明了聖職領袖及定額組能夠有何作為。菲爾是長老定額組的一位成員，原本在當地的一家汽車維修廠當技師。不幸的是，他所任職的這家維修廠的財務發生問題，不得不把菲爾解雇，這些轉變令菲爾幾乎崩潰。

菲爾的主教里昂·奧申一聽到菲爾失去工作，便和長老定額組會長團

審慎思考能夠幫助菲爾重新振作的方法。畢竟，他是定額組成員，是弟兄，而且需要幫助。他們最後的結論是，菲爾有技術能力，可以自行創業。定額組有位成員表示，他有個舊穀倉，或許可以用來充當維修廠，其他成員則可以幫忙收集必要的工具和物品，為新維修廠提供配備。定額組裡幾乎每個人至少都可以幫忙打掃舊穀倉。

他們把這些想法告訴菲爾，再將計畫與定額組成員分享。穀倉於是經過打掃、重新整修，器械也收集齊全，一切就緒。菲爾修車廠經營得很成功，最後遷往更理想、可作長遠發展的地點——這一切都要歸功於他定額組裡的弟兄在危難的時刻伸出援手。聖職定額組可以而且也必須有一番不同的

作為。

許多支會及支聯會已經召喚就業輔導專員為主教及定額組領袖提供更多協助。想請他們提供協助時，請不要遲疑。

教會在許多區域也設立了就業資源中心，這些中心裡的工作人員都訓練有素，能幫助你解決定額組、支會及支聯會裡的就業需求。他們與許多雇主關係良好，對職涯發展與就業來說，是一大資源。

教會的德撒律工業社舊貨商店也為各種背景的人士提供就業及教育機會。有特殊需求的人可以在這裡接受技職重建、訓練以及獲得一份工作。在有德撒律工業社的地方，這是一項寶貴的資源。

主教們，姊妹也能在這件事情上盡一份心力。由於經濟情況使然，許多母親發現有必要編列預算，並在生活上作其他調整，有些人甚至發現必須外出找工作。婦女會的姊妹特別富有同情心，因此也能夠提供協助。她們能幫忙找出有需要的人，她們能教導，她們能托嬰、安慰、分憂解勞、給予鼓勵，她們能使情況改觀。

現在，請容我對目前處於失業狀態的人講幾句話。找工作或改善就業情況的責任其實落在你們自己身上。透過經常的禁食祈禱，可以不斷獲得主的指引。你們的定額組領袖、主教、輔導專員以及就業資源中心人員，都會在你們努力的過程裡幫助你們。但是，我們也擔心聖職領袖往往並未察覺你們的情況。要說出來！讓他們知道你正



阿根廷，聖胡安

在找工作。主教和聖職領袖，要採取行動，讓聖職弟兄們發揮弟兄情誼，利用這個大好機會使定額組成為真正的定額組、具備真正的弟兄情誼，成為弟兄的看顧者。

戈登·興格萊會長在擔任十二使徒定額組成員時曾說：

「弟兄們，我十分確定，我們每一個聖職定額組裡有足夠的專家、知識、實力以及關懷的人情，能協助定額組中有困難的教友，前提是要正當妥善地運用這些資源。

「……聖職定額組有義務調度運用這些資源與設施，如此一來能讓需要幫助的教友具備能力，長期供養自己及其家人。」³

在1856年10月的總會教友大會裡，楊會長得知馬丁及威利這兩個手

推車隊伍太晚動身，在美國西部大平原上遭遇酷寒的嚴冬。他站在講台上，以神的先知的身份宣告：

「我們有許多弟兄姊妹在大草原上推著手推車，……我們必須把他們帶來這裡，我們必須去幫助他們。……我們這群人必須派人去援助他們，把他們帶來這裡。……

「這就是我的宗教信仰，是我身上的聖靈對我說的話，要去拯救這些人。……

「我要告訴你們，除非你們實踐我此時此刻教導的這些原則，否則你們的信心、宗教、對宗教表白的見證，絕不可能在神的高榮國度裡拯救你們任何一個人的靈魂。去把現在還困在草原上的那些人帶回來！」⁴

結果，在楊會長號召的動員令之

下，備妥了騾子拉的篷車，也有人員負責駕駛，麵粉及其他補給品亦立即送去救助被困在大草原上的人們。

弟兄們，這是找你們的電話，也是找我們的電話。但願主祝福我們所有的人都能同樣感受到這件事的急迫性，效法祂為手推車隊伍所做之事，今天就響應這項號召，把那些身陷經濟困境的人帶回來。這是我的祈求，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 羅拔·海爾斯，「以福音的角度看福利：將信心化為行動」，福利和自立的基本原則（小手冊，2009），第1頁。
2. 參閱多馬·孟蓀，「去援救」，2001年7月，利阿賀拿，第59頁。
3. 參閱戈登·興格萊，「聖職定額組的福利責任」，1978年2月，聖徒之聲，第121頁。
4. Brigham Young, *Deseret News*, Oct. 15, 1856, 252.

聖職責任

克勞迪奧·柯斯達長老
七十員會長團

身為聖職持有人，我們能對他人的生命
產生巨大的影響。



安 德森長老，我要代表所有七十員向你說，我們愛你，全心支持你，也對你有信心。

我親愛的弟兄們，身為主皇家軍的一員是神聖的殊榮。¹ 站在各位面前，想到你們聚集在世界各地，令我感到謙卑。

在2003年6月21日舉行的全球領導人訓練會議中，戈登·興格萊會長教導我們，身為聖職持有人，我們有四方面的責任。他說：「我們每個人都有四方面的責任，第一，我們對家人的責任。第二，我們對雇主的責任。

第三，我們對主的事工的責任。第四，我們對自己的責任。」²

這四個方面的責任都至關緊要。

興格萊會長說：「不要忽略家人，這點絕對要做到。沒有比家人更寶貴的事物了。」³

我們身為父親的責任是帶領家人每天作家庭祈禱、每天研讀經文，以及開家人家庭晚會。我們必須排定優先順序，留住這些機會來建立、鞏固我們家庭的靈性支柱。興格萊會長說：「盡量不讓其他的事情干擾。要將此視為神聖。」⁴

至於家人家庭晚會，他說：「聖化星期一晚上開家人家庭晚會。」⁵

我們的孩子，就像他們父母一樣，在生活的各方面疲於奔命。他們在教會、學校和朋友間都有活動。我們許多孩子就讀的學校裡教友並不多，學校經常將活動安排在星期一晚上，如體育、彩排或練習、合唱團和其他活動。我們需要將星期一晚上空出來，不從事其他的活動，好讓我們能開家人家庭晚會。對我們的家庭來說，沒有比這更重要的活動了。

在家人家庭晚會和家人共聚的其他場合中，我們要幫助子女準備好接受主的祝福。十二使徒定額組的羅素·納爾遜長老說：「我們的責任就是：要確實作家庭祈禱、研讀經文、舉行家人家庭晚會；要讓我們的子女作好準備，以便接受救恩及超升的教儀。」⁶

家人家庭晚會是一段非常特別的時光，可以讓我們鞏固自己和每個家人。有件事情很重要，就是要讓全家人在家人家庭晚會中都有事可做。孩子可以分享在上個星期日學到的兒童會課程。家人家庭晚會鞏固了我的家庭的信心和見證。

每天的經文研讀是另一項重要的家庭活動。我記得我兒子七歲時，有天晚上暴風雨來襲，當時他正在洗澡，我們家卻停電了。內人喊他，告訴他快點洗完澡，然後拿根蠟燭慢慢走到樓下作家庭祈禱。內人要他小心，不要把蠟燭掉到地毯上，以免釀成火災，把房子燒了。幾分鐘之後，他一手拿著蠟燭，另一隻手臂夾著經文，好不容易走下樓來。他母親問他為何要帶經文，他回答說：「媽媽，如果房子燒毀了，我得保住我的經文！」我們知道，我們幫助他喜愛經文所做的努力，已經永遠深植在他的心中。

關於我們對雇主的責任，興格萊會長說：「你負有義務；要對雇主誠實不欺，不要在上班時間做教會的事。」⁷

他也提醒我們，我們的工作不但能讓我們養家餬口，也能讓我們在教會裡做個有所貢獻的僕人。

聖職領袖有許多責任和任務。我們有機會去探訪、面談、教導和服務人群。啓發教友，並協助鞏固他們對主耶穌基督的信心與見證，是我們神聖的責任。我們有機會照顧我們作家庭教導所拜訪的家庭，教導教友以主的方式為自己、家人和貧困者提供所需。聖職領袖有責任激勵男女青年，幫助他們作好準備光榮地擔任全部時間傳教士，以及在聖殿裡結婚。⁸

泰福·彭蓀會長教導：「聖職持有人必須透過有組織的家庭教導，看顧定額組成員及其家人。」⁹

我們需要關心我們負責照顧的每位教友。家庭教導乃是其中一項重責大任。

身為父親的我們也有神聖的責任為子女樹立配稱的榜樣，幫助他們未來在自己的家庭成為更好的父母和領袖。我要引用十二使徒定額組羅素·培勒長老的話：「我們要邀請所有的聖職領袖，特別是父親們，幫助自己的兒子作好準備。幫助他們作好屬靈和屬世的準備，在外表和行為上都堪稱是主的僕人。」¹⁰

當我們接受聖職，就是訂立為人服務的永恆聖約。¹¹ 身為聖職持有人，我們能為他人的生命帶來巨大的影響力。

多馬·孟蓀會長提醒我們：「能夠成為神的聖職持有人，是何其幸運、多麼幸福啊！……

『……要時時牢記，人們總是仰望你來領導；不論是好是壞，你都在影響他人的生活，而且你的影響力將



延續到未來的好幾世代。』¹²

我們的榜樣永遠會彰顯出來。身為教友這些年來，我深受許多領袖和教友的榜樣所影響。我記得一對美好的夫妻，他們不但是我們家庭的好榜樣，也是整個支會的好榜樣。他們於1982年受洗，我當時是他們的主教。

西爾梭和艾琳的住處離教堂很遠。他們步行到教堂，單程要花40分鐘，可是他們從未錯過任何聚會。他們臉上總是帶著燦爛的笑容，他們樂於為人服務。西爾梭和艾琳有個兒子名叫馬可，出生時身心都有障礙。我清楚記得他們非常慈愛地照顧他們的

兒子。1999年，西爾梭腦出血，導致下半身癱瘓。西爾梭繼續和家人忠信地出席聚會。他們忠信地繳付什一奉獻，也慷慨地繳付禁食捐獻。我們的兒子摩羅乃現在是他們的主教，他告訴我西爾梭和艾琳仍繼續忠信地服務。他們不僅擔任支會中的召喚，也忠信地在巴西聖保羅聖殿擔任教儀工作人員。他們每個星期五從早到晚服務。他們總是甘心樂意地奉獻他們的時間和資源，忠信地履行他們在教會中的責任。

孟蓀會長勸勉我們：「大多數聖職持有人都是毫不張揚、默默地完成



服務。一抹友善的微笑、一次溫暖的握手、一個對真理的誠心見證，的確確都能鼓舞生命、改變人性、拯救寶貴的靈魂。」¹³ 西爾梭和艾琳所提供的就是這種默默的服務。

當我們思考如何明智地運用時間和資源來滿足家人、工作和教會召喚上的需求時，很重要的，要記住，每位聖職持有人都需要在靈性上成長。這是我們對自己的責任。此外，也很

重要的是，要記住，我們都有一些幫手。¹⁴ 先知、先見、啓示者的忠告是我們所獲得的最寶貴的援助。

救主向我們每個人發出這項個別邀請：

「我心裡柔和謙卑，你們當負我的軛，學我的樣式；這樣，你們心裡就必得享安息。

「因為我的軛是容易的，我的擔子是輕省的。」¹⁵

當我們做祂的事工、行祂的旨意而非依照我們自己的意思時，就會明白這個軛是容易的，擔子是輕省的。祂始終與我們同在。祂會向我們顯明，我們若想在家庭、工作以及祂教會裡的每項責任上圓滿成功，需要切實做到哪些事情。祂會幫助我們每個人成長，成為稱職的聖職弟兄。

我知道這教會是真實的。我知道約瑟·斯密是神的先知。我知道多馬·孟蓀是今日世上活著的先知。我知道耶穌是基督，是我們的救主和救贖主，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. See "Behold! A Royal Army," *Hymns*, no. 251.
2. 戈登·興格萊，「因服務的殊榮而歡欣」，全球領導人訓練會議，2003年6月21日，第22頁。
3. 全球領導人訓練會議，2003年6月21日，第22頁。
4. 全球領導人訓練會議，2003年6月21日，第22頁。
5. 全球領導人訓練會議，2003年6月21日，第23頁。
6. 羅素·納爾遜，「我們有敬重女性的神聖職責」，1999年7月，利阿賀拿，第43頁。
7. 全球領導人訓練會議，2003年6月21日，第23頁。
8. 總會會長團信函，1995年9月29日，「領導人訓練重點」。
9. 泰福·彭蓀，「鞏固你的支聯會」，1991年8月，聖徒之聲，第6頁。
10. M. Russell Ballard, "Prepare to Serve," *Ensign*, May 1985, 43.
11. See M. Russell Ballard, "The Greater Priesthood: Giving a Lifetime of Service in the Kingdom," *Ensign*, Sept. 1992, 72.
12. 多馬·孟蓀，「正義的榜樣」，2008年5月，利阿賀拿，第65-66頁。
13. 多馬·孟蓀，「學習、實踐、表現」，2008年11月，利阿賀拿，第62頁。
14. 全球領導人訓練會議，2003年6月21日，第23頁。
15. 馬太福音 11：29-30。

我們現在辦理大工，不能下去

迪特·鄔希鐸會長
總會會長團第二副會長

我們不能也不可以轉移注意力，而忘記了我們的神聖職責。我們不能也不可以在最重要的事情上失去專注。



親愛的弟兄們，幾個月前我就知道今天要告訴大家什麼信息了。在這段期間中，我一直在尋找可以具體說明我的信息的故事。我找了一個有關農場的故事，一個有關動物的故事；爲了向司考德長老致敬，我找了一個有關核能工程的故事；爲了向孟蓀會長致意，我也找了一個有關養鴿子的故事。

最後，有個故事一直浮現在我腦

海——一個烙印在我記憶中許多年的故事。這個故事和農場、動物、核能工程或鴿子都沒有關係。各位可能已經猜到了，這個故事和飛行有關，我稱之爲「燈泡的故事」。

燈泡的故事——忽略最重要的事

36年前一個漆黑的12月晚上，一架洛克希德1011型的大型客機墜毀在佛羅里達州的艾弗格累茲，有100多人罹難。這個不幸的意外是美國歷史上傷亡最慘重的墜機事件之一。

這次意外令人感到奇怪的是，飛機所有的主零件和系統都運作正常，理應可以輕易地安全降落在32公里外的目的地——邁阿密。

然而，在最後即將到達時，機組人員注意到有一個綠燈不亮；這個燈顯示鼻輪起落架是否確定放下。於是，機師停止了降落的動作，讓飛機在艾弗格累茲漆黑的上空盤旋，設法找出問題所在。

由於他們全神貫注地找問題，沒有注意飛機正逐漸下降，越來越靠近下方漆黑的沼澤地。等到有人注意這個情況時，爲時已晚，災難已無法避免。

意外發生後，調查人員試圖找出原因。起落架確實已經放下，飛機的機械狀況一切完好。所有的裝置都正常運作，除了一顆燒壞的燈泡之外。這顆大約價值20分美金的小燈泡，引發了一連串的事件，最後導致100多人罹難的悲劇。

當然，壞掉的燈泡並沒有直接導致這場意外事故，意外的發生是由於機組人員將焦點放在當時似乎是最重要的事上，而忽視了真正最重要的事情。

把心放在最重要的事情上

這種專注在無足輕重的小事而忽視大事的傾向，不只發生在飛行員身上，也可能發生在每個人身上。我們都處於危險之中。專心路況的駕駛比專心傳電話簡訊的駕駛更能夠安全抵達目的地。

我們知道最重要的是什麼，基督之光教導每個人這項知識。身爲忠信的後期聖徒，我們有聖靈「經常爲伴」，教導我們具有永恆價值的事。我想，今天聽到我說話的任何一位聖職弟兄，如果被要求針對「最重要的事」這項主題準備演講，應該都可以做得很好。我們的弱點在於行動無法和思想配合。

暫停一下，先來想想你把心思放在哪裡。你是否專注在最重要的事情上？你如何運用自己閒暇的時間可能



是一個線索。當工作上截止期限的壓力消除後，你的思緒會轉向何處？是在那些轉瞬即逝、只對一時有利的事物上？還是你會把心思放在最重要的事情上？

你心中有哪些怨恨？你執著哪些藉口，使你無法成為你知道應當成為的那種丈夫、父親、兒子和聖職持有

人？哪些事物讓你無法專注自己的職責，或妨礙你更勤奮地光大自己的召喚？

有時候，那些讓我們轉移注意力的事情本身不是壞事，甚至往往會讓我們感覺很好。

但是，做好事也會有做過頭的時候。比方說，我們可能會看到一位父

親或祖父用太多時間尋找祖先的資料或製作部落格，而疏忽了與自己的孩子或孫子女共度珍貴或有意義的時光。再舉一個例子，一個園丁可能會花很多時間拔除土裡的雜草，卻忽視了將會窒礙他靈魂的靈性雜草。

如果我們太過投入，甚至連教會的某些活動也會轉移我們的注意力，主宰我們的時間、精力，因而犧牲掉最重要的事情。我們的生活需要平衡。

我們如果真的愛天父和祂的兒女，就要用行動來表達這份愛。我們會彼此寬恕，努力行善，因為「我們的舊〔我〕和〔基督〕同釘十字架」。¹我們「看顧在患難中的孤兒寡婦」，並保守自己「不沾染世俗的邪惡」。²

親愛的聖職弟兄們，我們生活在後期時代。耶穌基督的福音已在世上復興。神的聖職權鑰再度賜給世人。我們生活在眾所期待及需要作好準備的年代，神託付我們要為自己、家人，以及全世界，準備好迎接那即將破曉的黎明——也就是神的兒子「從天降臨，有呼叫的聲音和天使長的聲音，又有神的號吹響」³的日子，並開啓祂千禧年的統治。

我們已被託付神聖的聖職，負有責任、力量和權利，成為我們天上的王的代理人。

這些就是最重要的事情。這些就是具有永恆價值，值得我們全神貫注的事情。

我們不能也不可以轉移注意力，而忘記了我們的神聖職責。我們不能也不可以在最重要的事情上失去專注。

尼希米

舊約的尼希米是保持專注、獻身重要事工的絕佳典範。尼希米是以色列人，流亡住在巴比倫，擔任國王的酒政。有一天，國王問尼希米，他為什麼看起來這麼難過。尼希米回答說：「我列祖墳墓所在的那城荒涼，城門被火焚燒，我豈能面無愁容嗎？」⁴

國王聽完，心就軟了，於是授權尼希米回去重建耶路撒冷城。然而，不是每個人都喜歡這項計畫。事實上，有好些住在耶路撒冷附近的統治者甚為惱怒，因為「有人來為以色列人求好處」。⁵ 這些人「大大惱恨，嗤笑猶太人」。⁶

尼希米毫不畏懼，沒讓反對勢力轉移了他的注意力。相反地，他整合資源和人力，開始重建城市，「因為百姓專心做工」。⁷

但是，當城牆越築越高時，反對勢力也越加劇烈。尼希米的敵人威脅他、謀害他，並嘲笑他。他們的威脅一點也不假，而且越來越令人畏懼，連尼希米都承認：「他們都要使我們懼怕。」⁸ 儘管面臨危險和持續的進攻威脅，這個工作仍舊繼續進行下去。那是一段緊張時期，因為每個工人「都腰間配刀修造」。⁹

建造工作繼續進行，尼希米的敵人更加情急，四度要他離開安全的城市與他們會面，佯裝要解決雙方之間的衝突，但是尼希米知道他們意圖傷害他。每次他們來見他，他都給相同的回答：「我現在辦理大工，不能下去。」¹⁰

這是多麼好的回答！耶路撒冷的城牆在清楚不變的目標和堅定的決心下，52天就完成重建，令人驚奇。¹¹

尼希米拒絕讓所有會轉移他注意力的事情阻撓他去做主要他做的事。

我們不會下去

今日許多同心同德的忠信聖職持有人讓我受到鼓舞與啟發。你們就像尼希米一樣愛主，並努力要光大自己所持有的聖職。主愛各位，也看重各位純潔的心地和堅定的意志。祂要為

各位的忠信祝福你們，指引你們的道路，並運用各位的恩賜和才能來建立祂在世上的國度。

然而，並不是每個人都像尼希米一樣。我們還有進步的空間。

親愛的聖職弟兄們，我在想，如果我們都像尼希米的人民一樣「專心做工」，我們能成就何等的事。我在想，如果我們「把孩子的事丟棄」¹²，奉獻我們的心與靈魂，成為配稱的聖職持有人和主耶穌基督的真正代表，我們又能成就何等的事。





花幾分鐘想一想，我們在個人生活中、在職場中、在家庭中、在支分會中，能夠成就什麼。想一想，神的國度要如何向全世界推展。想像一下，如果每位持有神的聖職的男性都能束起工作的腰帶，發揮所有潛能，在靈魂深處徹底歸信，成為真誠忠信的聖職弟兄，並獻身建立神的國度，這世界會永遠變得多麼不同！

我們很容易轉移注意力，而把重點放在那顆燒壞的燈泡或不友善的人們的無禮舉動上（不論他們的動機為何）。但是，想一想，如果我們在面對每一個會轉移我們的注意力或降低標準（神的標準）的誘惑時，都能回答：「我現在辦理大工，不能下去」，那麼我們個人和整體的聖職弟兄會具有多大的力量啊！。

我們生活在一個充滿嚴峻挑戰與偉大機會的年代。主在尋找像尼希米

一樣的人——忠信履行聖職誓約和聖約的弟兄。祂要召集堅定的人們，那些會勤奮從事建立神國度事工的人，那些在面臨反對勢力和誘惑時，會在心裡說：「我現在辦理大工，不能下去」的人。

他們在面對考驗與苦難時，回答說：「我現在辦理大工，不能下去。」

他們在面對嘲笑與謾罵時，宣告說：「我現在辦理大工，不能下去。」

天父在尋找那些拒絕讓繁瑣小事妨礙他們追求永恆的人。祂在尋找的那些人不會讓安逸的吸引力或敵對者的陷阱轉移他們的注意力，使他們不能從事祂交付他們的事工。祂在尋找那些言行一致的人——那些會意志堅定地說「我現在辦理大工，不能下去」的人。

我鄭重見證神活著，祂關心我們每個人。祂會伸手拉起那些挺身且光

榮擔負聖職的人，因為在這後期時代，祂有重要的事工要我們去做。

這福音不是出於人的。這教會的教義不是出自某人對古代經文的精闢見解。天國的真理是神親自啓示的。我見證，約瑟·斯密看到了他說他看到的事物。他確實看見諸天，並與父神、神子及天使交談。

我見證，天父對那些用心靈和誠實尋求祂的人說話。我曾親眼目睹，並且要歡欣地見證，神在我們這個的時代透過祂的先知、先見、啓示者多馬·孟蓀說話。

親愛的弟兄們，我們像尼希米一樣有大工要做。我們正站在時代的地平線上，眺望未來。我熱切地祈求，儘管有誘惑，我們都絕不會降低標準；儘管有煩擾，不論源自何處，我們都不會忽視最重要的事情。我祈求我們會堅定地站在一起，肩並肩，勇敢地高舉主耶穌基督的大旗。

我祈求我們能配得上全能之神的神聖聖職，並且一同抬起頭，齊聲堅定地向世人宣告：「我們現在辦理大工，我們不會下去。」奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

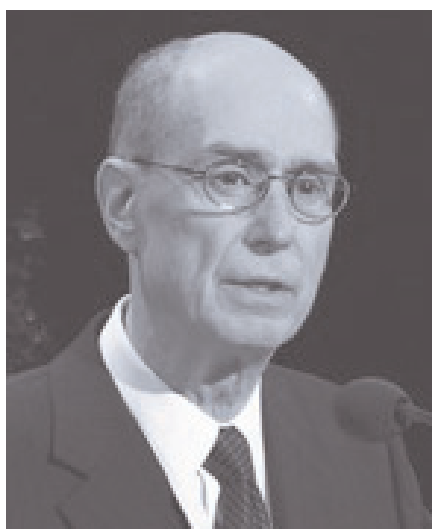
1. 羅馬書 6：6。
2. Joseph Smith Translation, James 1:27.
3. 帖撒羅尼迦前書 4：16。
4. 尼希米記 2：3。
5. 尼希米記 2：10。
6. 尼希米記 4：1。
7. 尼希米記 4：6。
8. 尼希米記 6：9。
9. 尼希米記 4：18。
10. 尼希米記 6：3。
11. 見尼希米記 6：15。
12. 哥林多前書 13：11。

「有人受傷了！」

亨利·艾寧會長

總會會長團第一副會長

對他人的責任感正是聖職服務的核心。



我很感謝有此榮幸和祝福，能對持有神的聖職的弟兄演講。我今晚演講的目的，是要幫助各位勇敢無懼地從事聖職的服務。

你們都需要大無畏的勇氣，因為你們在這最後福音期加入了主的大軍。現在不是和平的時代；自從撒但在前生集結他的勢力來對抗天父的計畫以來，世上不曾有過和平的時代。關於那次大戰的種種細節，我們並不清楚，但我們知道一個結果，那就是撒但和追隨他的徒眾被驅逐到世上。自從亞當和夏娃被創造以來，對立衝突

便一直存在。我們看見衝突越趨劇烈。經文告訴我們，這場戰爭會變得更加兇險殘暴，主的大軍在靈性上的傷亡也會更加慘重。

絕大多數的人都曾經在電影裡看到或在書上讀到描繪戰爭的情節。在隆隆的槍砲聲和士兵的吼叫聲中，我們總會聽到有人喊道：「有人受傷了！」

每當有人這樣呼喊，忠誠的同袍們就會往聲音傳來的地方移動。一名士兵或軍醫會不顧危險地奔向受傷的同袍，而這位傷兵也知道他必定會得救。不論冒著多大的危險，總是有人會壓低身子快跑或匍匐前進，及時趕到傷者身邊保護他、救助他。對於參與艱難危險的任務、不計犧牲、矢志完成任務的部隊而言，實際情況確實如此。這些部隊過往的經驗中充滿了忠誠者的故事，他們下定決心不拋棄任何人。

這裡有一個正式記載的案例。¹ 在1993年10月索馬利亞的一場戰事中，兩名在直昇機裡的美軍突襲隊員，得知另外兩架直昇機已經被擊落。這兩名突襲隊員在較安全的半空中，從無線電通訊裡得知當時沒有任何地面兵力

可以拯救其中一位被擊落的機組員。而且有越來越多的敵軍正朝著直昇機墜毀的地點逼近。

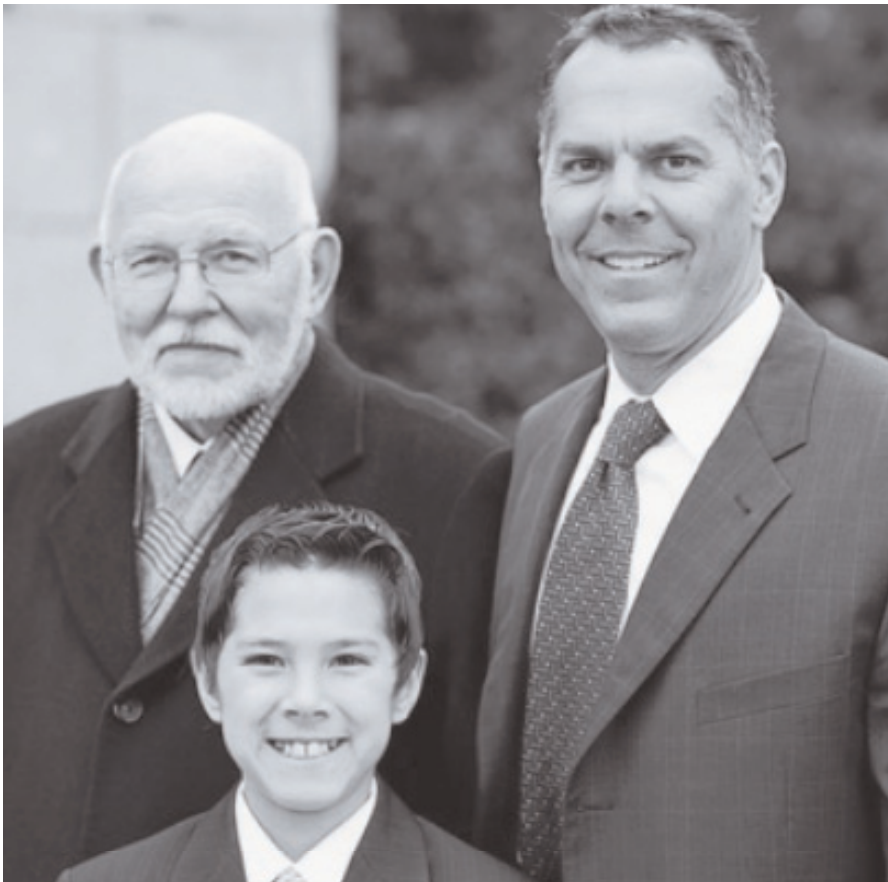
於是這兩名從空中觀看的士兵自願請求降落到地面上，（他們在無線電中使用的字眼是「快速進入」），為的是保護那幾名傷勢嚴重的戰友。他們的請求被駁回，因為當時的情況非常危險。他們第二次提出請求，仍被駁回。直到他們第三次提出請求時，才獲准降落到地面上。

這兩名士兵僅僅憑著隨身配置的武器，挺進到墜毀的直昇機和受傷機組員的所在地。當時敵軍已朝著墜機地點包圍過來，他們必須在槍林彈雨中，從飛機殘骸裡把傷患拖出來。他們用自己的身軀護住傷兵，把自己置身在最危險的境地。他們竭盡所能地保護同袍，直到彈藥用罄，自己也受了致命的傷勢。他們英勇的表現和犧牲，拯救了一名險些喪命的飛行員。

他們兩人在壯烈犧牲後都獲頒榮譽勳章，這是國家對英勇抗敵的烈士表達的最高推崇。褒揚令上寫道，他們的英勇表現「超越了職責的要求」。

但我想，他們在奔向被擊落的機組員的時候，是否也這麼認為。由於他們的忠誠，他們感到有責任支援戰友，而且不計任何代價。他們付諸行動的勇氣和無私的服務，源自於他們覺得自己對戰友的生命、福祉和安全負有一份責任。

這份對他人的責任感正是聖職服務的核心。我們的戰友在我們周遭的屬靈戰爭中受傷；我們被召喚去服務



和保護、使他們不致受到傷害的對象，也正面臨相同的情況。靈性的傷勢不易由肉眼察覺，只能透過聖靈的啓發察覺，而坐在救主門徒面前的主教、分會會長和傳道部會長，都能夠注意到哪些人受到傷害，和受到什麼樣的傷害。

多年前，此事曾在地球的另一端發生。我記得那時我擔任主教，當我看著某位年輕聖職弟兄的臉龐和姿態時，腦海中浮現了一個念頭，那個念頭非常清晰，彷彿是聽見有人在對我說：「我需要去看他——而且要快。他要出事了。他需要幫助。」

我絕不會延遲回應這樣的感覺，因為我在這之前就學到教訓，知道受到傷害的人往往無法在第一時間察覺到罪的傷害。有時候撒但在造成傷害

時，似乎會同時注射麻醉劑，讓人對靈性痛苦感到麻痺。若不盡快採取行動、開始悔改的過程，傷勢就會不斷地惡化並且擴大。

因此，身為聖職持有人，你對天父某些兒女的靈性存亡負有責任，你要主動提供幫助，而不是等到聽見有人喊「有人受傷了！」才採取行動。這些人的至親好友、其他領袖或者父母都不見得能看到你已經看出來的事。

你可能是唯一能經由啓示聽到警告聲音的人。其他人可能會覺得，而你可能也忍不住這麼想：「也許我自認為看到的問題只是我個人的想像。我有什麼權利論斷別人呢？那不是我的責任。我先不管，等他開口請我幫忙再說。」

只有蒙授權的以色列法官會被賦

予能力和責任，去確認某人是否受到嚴重的傷害，去深入了解，然後在神的啓發之下給予當事人必要的指示，展開醫治的過程。但是你已經立下聖約，要救助靈性受傷的神的兒女。你有責任鼓足勇氣去做，並且有足夠的膽識去面對，而不會轉身走開。

我要在這裡盡最大努力說明至少兩件事。第一，為何你有責任去幫助受傷害的朋友？第二，你該如何履行這項責任？

首先，你已清楚知道，當你獲得神的託付接受聖職時，你已立約接受責任要幫助其他人獲得救恩；不論情況看來多麼危險艱難，你都要為自己所做的一切或沒有做到的一切負責。

有無數的聖職持有人可以作我們的榜樣，他們一肩扛起你我也都必須承擔的這份嚴肅的責任。摩爾門經中的雅各在艱困的環境中提供救助時，這樣描述他所肩負的神聖付託：「現在，我心愛的弟兄們，我，雅各，由於神賦予我的責任，要我認真地光大我的職務，使我的衣服不致沾上你們的罪，所以我今日上到聖殿，向你們宣布神的話。」²

你們可能會反駁說，雅各是先知，但你們不是。可是你們所持有的不論是何種聖職職位，都包含了對周遭的人的義務，要「扶起垂下的手，堅固無力的膝」³。你們是主的僕人，已立約要盡力為人服務，就像主所做的那樣。

你的這份偉大的機會和責任，記載於傳道書中：

「兩個人總比一個人好，因為二人

勞碌同得美好的果效。

「若是跌倒，這人可以扶起他的同伴；若是孤身跌倒，沒有別人扶起他來，這人就冇禍了。」⁴

這樣，你們就會明白約瑟·斯密所說的這番真實而發人深省的話：「只有愚蠢的人才會輕忽人的靈魂。」⁵雅各深信，如果他可以幫助某人卻沒做到，使得這個人因此墮落沉淪，那麼這個人的不幸將成為他的悲傷。你的幸福和你蒙召喚以聖職持有人身分去服務的對象之幸福是息息相關的。

接下來我們要回答另一個問題，就是如何才能做到最好，去幫助那些你蒙召喚去服務和拯救的靈魂。這要依你的能力，以及你與那個身陷靈性危險中的人之間所具有的聖職關係而定。讓我舉三個例子，這些例子也許就是你在從事聖職服務時會遇到的機會。

首先我們從你還是個沒有經驗的年輕同伴談起——一個亞倫聖職的教師，被指派和一個經驗豐富的同伴一起去拜訪一個年輕家庭。在去拜訪之前，你會祈求獲得力量和靈感，以便能看出他們的需要，知道可以給他們什麼幫助。如果可以，你會和同伴一同祈禱，並且在祈禱中說出拜訪對象的名字。當你祈禱時，你對他們和對神的愛油然而生。你和你的同伴會對你們希望達成的目標有共識；你們會一起計畫要做的事。

不論是什麼樣的計畫，你都會在拜訪的時候，抱持熱誠和謙卑的態度，仔細去觀察和傾聽。你很年輕而且缺乏經驗，但是主完全知道他們靈性的



狀態和需要。祂愛他們。由於你知道是祂差遣你為祂行事，因此你確信你可以感覺到他們的需要，以及你可以做哪些事情來盡力幫助他們。這些事都會在你拜訪他們，在他們家中和他們面對面時，讓你知道。這也是為何在教義和聖約裡，你負有這項聖職職責：「探訪每位教友的家，勸勉他們出聲和在暗中禱告，並負起一切家庭責任。」⁶

接下來，你還要再負起一項責任，這需要更敏銳的辨別力：

「教師的職責是一直看顧教友，和他們在一起，並堅固他們；

「確使教會裡沒有罪惡，沒有冷酷相待，沒有說謊，沒有背後中傷，也沒有邪惡的言談；

「確使教友時常相聚，確使每位教友各盡其職。」⁷

你和你的同伴通常不會得到靈感來知道對方奉行那項標準的程度和細節。但是根據我的經驗，我可以應許你們，你們會得到恩賜，知道他們在

哪些方面沒有問題，你們就能從這些方面來鼓勵他們。我還可以應許你們：你和你的同伴會得到啟示，你們會知道他們可以作哪些改變才能開始進行他們所需的靈性醫治。你所傳達的話語中，一定會包含主希望他們做到的一些最重要的改變。

如果你的同伴得到靈感要促請對方做些改變，請看看他會怎麼做。你很有可能對聖靈引導他說話的情形感到驚訝。他的聲音會充滿感情，他會知道要如何說明必要的改變所帶來的祝福。如果需要改變的人是父母，那麼他會讓他們知道這番改變將如何為子女帶來幸福。他也會說明這些改變將帶他們脫離困境，進入更美好更安全的境地。

也許你會認為自己在那次拜訪時所作的貢獻很小，但事實上這份貢獻發揮的影響力可能比你所認為的更大。你的神情和舉止會顯露出你對這些人的關懷，他們會看見你因著對他們和對神的愛而不再膽怯，你會勇氣十足

地為真理作見證。你謙卑、單純，甚至簡短的見證，可能比你那位有經驗的同伴所作的見證更容易感動人心。我見過這樣的事情發生。

不論你在那次的聖職拜訪中扮演了什麼樣的角色，你希望藉著這次拜訪而讓主能幫助他們的這份渴望，會為你帶來至少兩項祝福。第一，你會感受到神愛你拜訪的對象。第二，你會感受到救主對你的感激，感激你願意去提供救主早已知道他們需要的幫助。

祂差遣你到他們那裡，是因為祂相信你會負起責任來促請他們歸向祂、努力邁向幸福。

當你的年紀稍長，你將會獲得另一項聖職服務的機會。你會和你的定額組成員更加熟識。你們也許會一起打籃球、或打橄欖球，或者一同參加一些青少年活動和服務計畫。你也會和其中某些人變成很要好的朋友。

他們快樂的時候和難過的時候你都知道。你們可能都不是定額組的會長團成員，但是你們都會對其他的聖職弟兄感到責無旁貸。他可能會告訴你他開始違反某一條誡命，而你知道那將會對他的靈性造成傷害。他可能會詢問你的看法，因為他信任你。

我可以從我的經驗告訴你，如果你能成功地把他帶離那條危險的路，你將永遠不會忘記作為他真正的朋友所帶來的快樂。如果你無法改變他的決定，我向你保證，當他遭遇懊悔和悲傷的時刻，而這一刻必然會發生，那時你會感受到他的痛苦，彷彿親身承受一樣。然而，如果你曾盡力幫助

他，那麼你仍然會是他的朋友。事實上，在往後的幾年當中，他會不斷和你談到許多原本能夠實現的美好事物，以及他如何感激你對他的關心和盡力幫助。到那時，你會安慰他，並再次邀請他回來——就像在男青年時期那樣——重拾贖罪能給他的幸福。

再過幾年，你的人生會走到為人父親的階段，成為一位持有聖職的父親。你在聖職服務中所學習到關於幫助他人遠離憂傷、走向幸福的一切，將為你帶來你所需要的力量。多年來為他人靈魂福祉負起責任的日子，會使你準備好幫助和保護你摯愛的家人，你對他們的愛遠超過你年輕時的想像。你會知道如何藉由聖職的力量帶領他們走向安全之地。

我祈求你們會在今生及永恆中都享有聖職服務所帶來的快樂。我祈求你們都能培養勇氣和對天父兒女的愛，這份勇氣和愛曾經讓摩賽亞的兒子們即使要面臨死亡和危險，仍請求能有機會將福音帶給一個心硬的民族。他

們的渴望和勇氣來自於一份責任感：要把永恆的幸福帶給一群陌生人，不讓他們落入永恆的悲慘。⁸

願我們都能有耶和華在前生時的那種渴望：那時祂請求離開榮耀的國度來為我們服務，並為我們捨去自己的性命。祂對父說：「派我去。」⁹

我見證，你們蒙神召喚，被派遣來為祂的兒女服務。祂希望沒有人會被拋棄。孟蘇會長持有世上一切聖職權鑰。神會賜給你們靈感和力量來履行這項為祂兒女服務的責任，幫助他們知道該如何找到透過耶穌基督的贖罪而來的幸福。我這樣向各位見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. See *The U.S. Army Leadership Field Manual* (2004), 28--29.
2. 摩爾門經雅各書 2：2。
3. 教約 81：5。
4. 傳道書 4：9-10。
5. *History of the Church*, 3:295.
6. 教約 20：47。
7. 教約 20：53-55。
8. 見摩賽亞書 28：1-8。
9. 見亞伯拉罕書 3：27。



全力以赴、 盡其在我

多馬·孟蓀會長

每個人都必須努力學會自己的職責，然後竭盡所能、全力以赴。



親愛的聖職弟兄們，我們在這座無虛席的會議中心以及世界各地聚集，我因要對各位演講而深感謙卑。我對已經發表的演講信息深表讚許，同時也要向你們每一位表達我誠摯的愛，並感激各位的信心和忠誠。

弟兄們，我們聖職持有人負有極重大的責任，教義和聖約載明：「高級或麥基洗德聖職的能力和權柄，是持有教會中一切屬靈祝福的權鑰」。¹而「較小或亞倫聖職的能力和權柄，

遵照聖約和誠命，是持有天使施助的權鑰，主理外在的教儀、福音的條文、為赦罪的悔改洗禮。」²

後來擔任教會第11任總會會長的海樂·李長老，曾經在1958年將聖職描述為：「主對抗邪惡勢力的……軍旅。」³

約翰·泰來會長說：「聖職所彰顯的力量，就是神的力量。」⁴

神的先知這番鼓舞人心的話語，能幫助我們了解：每位持有神的聖職的男人及男孩都必須使自己配稱擁有這項殊榮及責任。每個人都必須努力學會自己的職責，然後竭盡所能、全力以赴。只要這樣做，就能提供方法，幫助天父和祂的兒子耶穌基督藉此完成祂在世上的事工；我們是祂在世上的代表。

在當今的世上，我們面臨著種種難題和挑戰，有些似乎確實令人望而生畏。但是，有神在我們左右，我們就不會失敗。只要配稱地持有祂神聖的聖職，就能凱旋得勝。

現在請容我向持有亞倫聖職的人

說，我誠懇地希望你們每一位都能明白你們被按立的聖職是多麼重要。當你們每個星期天參與主理和傳遞聖餐時，你們所扮演的角色對支會裡每位教友的生活而言，是攸關重大的。

我曾經有幸擔任執事定額組的祕書，我還記得我們定額組成員有機會完成許多指派任務：傳遞神聖的聖餐、收集每個月的禁食捐獻以及互相關照，都是我想得到的其中幾項。然而最令人害怕的事是發生在支會教友大會的領導人會議上。支聯會會長團負責主領的成員會臨時指派支會裡幾個職員上台演講。他們就這樣進行著，接著，在毫無預警的情形下，他站起身來說：「我們現在邀請支會較年輕的職員——執事定額組的祕書多馬·孟蓀來向我們報告他服務的情形，並且作見證。」我現在一點也記不得自己當時說了什麼，但我永遠都忘不了那個經驗，和那次經驗所教導我的事。使徒彼得說過：「有人問你們心中盼望的緣由，就要當作準備……回答各人。」⁵

對較早的世代，主曾經賜給聖職持有人這項應許：「因為我必在你們前面行。我必在你們的左邊和你們的右邊，我的靈必在你們心中，我的天使必在你們四周，托著你們。」⁶

弟兄們，現在不是害怕的時候，而是要運用信心的時候——是我們每一個持有聖職的人要全力以赴、盡其在我的時候。

雖然這趟塵世之旅有時候會把我們帶到危險的境地，但今晚請容我提出三項建議，只要好好加以遵守和跟

從，就能帶領我們前往安全的境地。這三項是：

1. 勤奮地研讀。
2. 熱切地禱告。
3. 正義地生活。

這些建議並不是新的建議，都是一再重複教導的事情。只要把它們融入生活，就會有力量抵擋敵對者。要是忽略了這些事，就等於容許撒但來影響和控制我們。

第一：**勤奮地研讀**。每位聖職持有人都應當每天研讀經文。「密集班」的成效絲毫比不上每天在生活中閱讀和應用經文。要熟悉經文教導的教訓，

學習了解夫子講的比喻和眾先知的教誨的背景和來龍去脈。要加以研讀，就像是夫子和先知在對你說話一樣，因為確是如此。

神曾經讓先知李海和他的兒子尼腓在異象中看到獲得神的話語、然後緊握神的話語的重要。尼腓針對他見到的鐵桿，對他不信的哥哥拉曼和雷米爾這樣說：

「我對他們說，那〔鐵桿〕是神的話；凡聽神的話並緊守住的人，永不滅亡；敵人的誘惑和帶火的箭也無法戰勝他們，使他們盲目而走向毀滅。

「因此，我，尼腓，勸他們留意主

的話；是的，我用盡心力、竭盡所能勸告他們，要他們留意神的話，記得在一切事上都一直遵守祂的誡命。」⁷

我應許各位，不論是持有亞倫聖職或麥基洗德聖職，只要勤奮地研讀經文，就會增強能力避免誘惑，並在所行的一切事情上獲得聖靈的指引。

第二，**熱切地禱告**。在神凡事都能。持有亞倫聖職的弟兄，持有麥基洗德聖職的弟兄，要記得先知約瑟在聖林裡的禱告。請看看你們四周，看看那個蒙神回答的禱告所產生的結果。

亞當作禱告，耶穌作禱告，我們都知道他們禱告之後有何結果。那位連一隻麻雀掉落都會注意的神，必定會聆聽我們內心的懇求。請記住這項應許：「你們中間若有缺少智慧的，應當求那厚賜與眾人、也不斥責人的神，主就必賜給他。」⁸

對於現在正在聆聽我演講的人，如果目前正因為大大小小的挑戰和難題而備受煎熬，請記得禱告是靈性力量的供應站，是前往平安境地的護照。禱告是我們接近天父的方法，祂愛我們。要透過禱告跟祂說話，然後聆聽回答。奇蹟是透過禱告發生的。

黛希·歐剛朵姊妹住在紐約市，那裡的人口超過八百萬。幾年前，歐剛朵姊妹與傳教士見面，也上了福音課程，但後來卻漸漸地和傳教士失去聯絡。時光飛逝，在2007年，傳教士教導的那些福音原則又再次觸動她的心弦。

有一天黛希正要坐上計程車時，遠遠地看見傳教士的身影，但是還沒





有機會和他們接觸，傳教士就不見蹤影了。她熱切地向天父禱告，答應天父如果祂會帶領傳教士再度找到她，她會開門接納他們。黛希那天回到家時心裡充滿信心，知道神會聆聽及回答她的禱告。

在這同時，有兩位年輕的傳教士一直真誠地禱告，努力尋找可教導的對象；他們那天正在察看先前在當地服務的傳教士所留下來的敲門紀錄。正在察看的時候，無意間看到黛希·歐剛朵這個名字。他們就在歐剛朵姊妹獻上簡單而熱切禱告的當天下午來到她的公寓。黛希開了門，說出每位傳教士最想聽到的一句話：「長老，請進來。我一直在等你們！」

兩個熱切的禱告都獲得了回答，

關係重新建立，傳教士課程得以教導，為黛希和她兒子艾迪的洗禮會也安排好了。

請記得要熱切地祈禱。

弟兄們，我的最後一項建議是：**正義地生活**。舊約那位偉大的先知以賽亞曾經給予聖職持有人這項激勵人心的勸誡：「不要沾不潔淨的物；……你們扛抬耶和華器皿的人哪，務要自潔。」⁹這是再明確不過的教導了。

聖職持有人演講時未必要有口若懸河的本領，未必要在艱難的學術領域取得高等的學位，他們還可能只是貧窮之人。但是，神是不偏待人的，只要祂的僕人能避免這個時代的各種邪惡，過著美德與潔淨的生活，祂必會在正義中支持他們。請讓我舉例說明。

加拿大亞伯達省美麗的卡加利市位於鹽湖城以北約900英里（1,400公里）處，是名聞遐邇的卡加利慶典節的發源地。卡加利慶典節是加拿大最大型的年度活動之一，也有全世界最大型的牛仔戶外競技賽。在10天的活動裡，主要項目包括一場牛仔競技賽、展覽會、農產品競賽以及篷車競速，開幕當天還有慶典大遊行，是這項節慶活動最古老、最盛大的傳統之一。遊行會在卡加利市區進行，全程三英里（5公里），現場觀眾多達350,000人，許多人都會穿著西部牛仔裝。

幾年前，猶他州一所大型中學的樂儀隊參加試演會，獲得了夢寐以求的機會，參加卡加利慶典的大遊行。他們經過好幾個月的募款，清晨在街上

來回反覆練習，以及進行其他的準備工作，就爲了讓這個樂儀隊能到卡加利參加大遊行，屆時主辦單位還會從中選出一個樂儀隊頒給第一名的榮譽。

最後，出發的日子終於來臨，滿心熱切期待的學生和領袖搭乘大型巴士往北出發，迢迢長路直奔卡加利。

半路上，車隊在加拿大亞伯達省卡德斯頓歇腳，並且留宿一晚，當地的婦女會姊妹爲樂儀隊隊員準備了午餐餐袋，讓他們在上路之前可以享用。隊員布萊德是亞倫聖職的祭司，他當時不餓，決定把午餐留到稍後再吃。

布萊德喜歡坐在巴士的最後一排，當他坐到老位子上準備繼續前往卡加利時，把午餐袋丟到最後一排座椅後面的架子上。七月午後的陽光貫穿過後窗玻璃，那份午餐就這樣靠在那片窗玻璃旁。不巧的是，午餐袋裡的食物裡有一個蛋沙拉三明治。不明白這個情況有多嚴重的人請讓我簡單解釋一下，蛋沙拉一定得冷藏才能保鮮。如果沒有冷藏，又處在高溫之下，例如由穿透巴士玻璃的陽光所產生的高熱曝曬，就會變成有利於各類細菌滋生的溫床，進而造成一般常說的食物中毒現象。

抵達卡加利之前不久，布萊德餓了。他想起了午餐袋，於是把那個蛋沙拉三明治吞到肚子裡。巴士抵達卡加利後繞行市區時，樂儀隊隊員越來越興奮，只有布萊德例外。糟糕的是，他只覺得肚子越來越痛，還有因食物中毒引起的其他不適症狀。大家都知道那是怎樣的情況。



一抵達目的地，隊員一個個走出巴士，但是布萊德並未下車。他知道樂儀隊成員都要靠他在第二天一早的遊行打鼓，自己卻因爲肚子痛得不得了而直不起身子，難受到無法下車。然而他很幸運，他的兩個朋友史提夫和麥可最近剛從中學畢業，也在最近被按立到麥基洗德聖職的長老職位，他們發現布萊德不見了，於是決定去找他。

史提夫和麥可發現布萊德還坐在巴士後座，知道問題之後，也覺得一籌莫展。後來，他們想到自己已經是長老了，持有麥基洗德聖職的力量可以祝福病人。這兩位新長老即使從來沒有作過聖職祝福的經驗，卻對自己所持有的權能很有信心。他們把手放在布萊德的頭上，運用麥基洗德聖職的權柄，奉耶穌基督的名說出簡單的話語，祝福布萊德可以好起來。

就在那一刻，布萊德的症狀一掃

而空，第二天早晨，他也跟其他隊友一起履行自己的任務，意氣風發地在卡加利的街道上遊行。他們的樂儀隊得到了第一名，以及夢寐以求的藍色彩帶。然而更重要的是那兩位年輕、毫無經驗、卻配稱持有聖職的弟兄，他們響應召喚，代表主爲他們的同胞服務。當爲了施助迫切需要他們幫助的人而必須運用聖職時，他們能夠有所回應，因爲他們過著正義的生活。

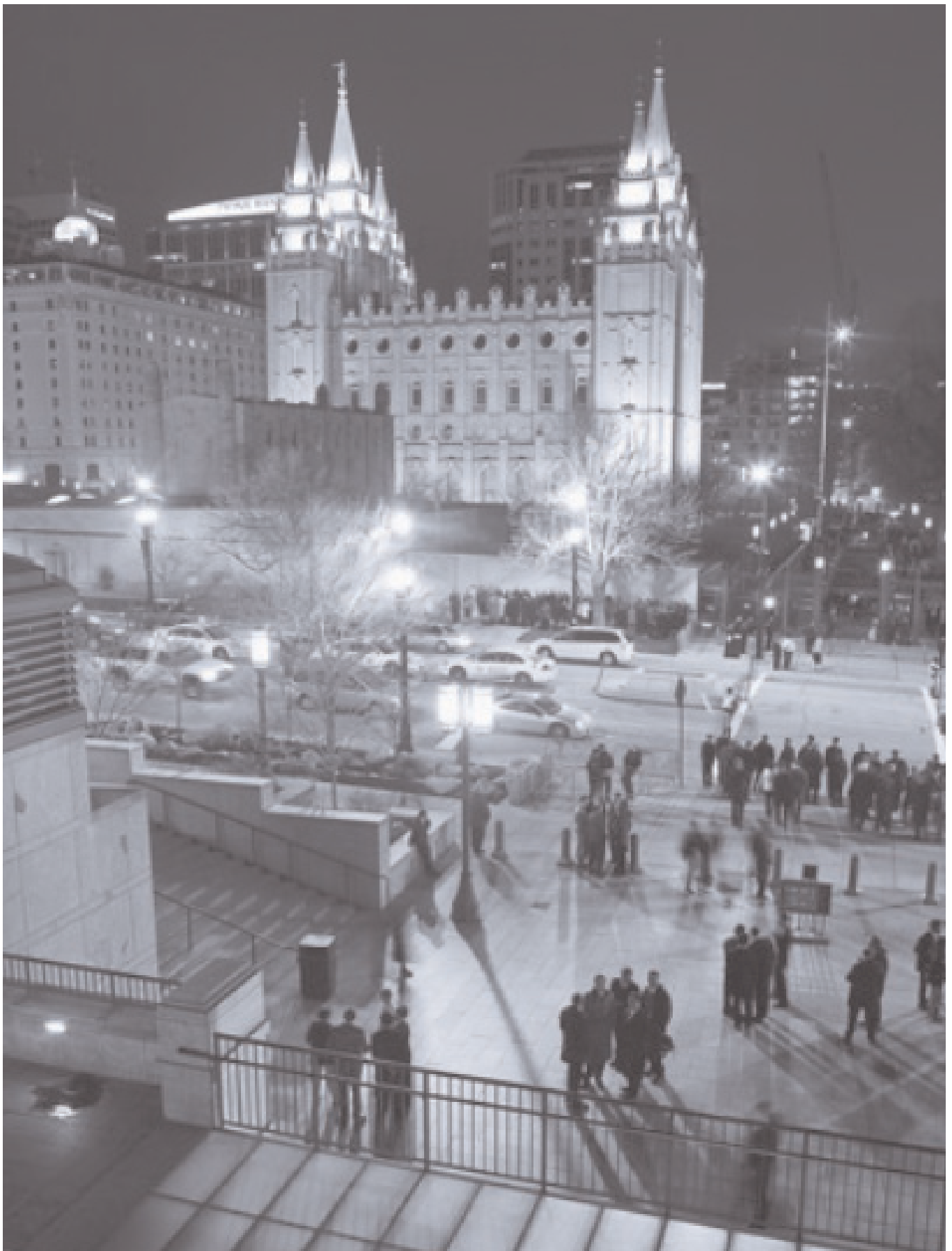
弟兄們，我們是否爲今生的旅程做好準備了呢？這條路有時候很艱辛，要畫出你的方向路徑，小心謹慎，並且下定決心要勤奮地研讀，熱切地禱告，以及正義地生活。

我們絕對不要失望，因爲我們從事的是主的事工。有句話說：「主會造就承擔重責大任者的背」。

只要我們能和約書亞一樣，以不屈不撓、堅決的勇氣表明：「至於我和我家，我們必定事奉耶和華」，¹⁰必能在我們面對這複雜又瞬息萬變世界的種種挑戰時，獲得熱切追尋的那股力量。我爲這項神聖的真理作見證，奉主耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 教約 107：18。
2. 教約 107：20。
3. Harold B. Lee, "Priesthood" (address to seminary and institute personnel, Brigham Young University, July 17, 1958), 1.
4. John Taylor, *The Gospel Kingdom*, sel. G. Homer Durham (1941), 130.
5. 彼得前書 3：15。
6. 教約 84：88。
7. 尼腓一書 15：24-25。
8. 聖經雅各書 1：5。
9. 以賽亞書 52：11。
10. 約書亞記 24：15。



耶穌基督後期聖徒教會總會當局人員

2009年4月

總會會長團



亨利·艾寧
第一副會長



多馬·孟蘇
會長



迪特·鄔希鐸
第二副會長

十二使徒定額組



培道·潘



多馬·貝利



羅素·納爾遜



達林·鄔克司



羅素·塔勒



李察·同考德



羅拔·海爾斯



傑佛瑞·賀倫



大衛·貝納



昆丁·柯克



陶德·克理斯多



尼爾·安德森



羅納德·羅斯本



克勞迪奧·柯斯達



史蒂文·舒



華特·高查利



惠特爾·克雷頓



傑伊·簡森



唐諾·賀史東

七十員會長團

七十員第一定額組



馬可仕·艾度凱



嘉祿·艾瑪度



莫文·亞諾



大衛·貝克斯特



夏安·龍文



傑瑞·卡斯



崔崙煥



奎格·柯丁森



蓋瑞·戈曼



史賓塞·孔迎



惠福·安德生



青柳弘一



道格拉斯·克利斯特



塔德·克利斯特



勞倫斯·寇布吉



便雅憫·何歐斯



約翰·狄克生



查理·譚迪



大衛·伊凡



安瑞克·法拉貝



奧得多·賈瓦瑞



嘉祿·格朵蕊



小克里斯·戈登



司考德·葛洛



奎格·卡登



布司·卡爾森



薛立·柯丁森



唐·克拉克



布司·伯芬



雅各·海森勒



奇斯·席比



理查·奧格萊



馬林·簡森



但以理·強森



肯尼·詹森



保羅·詹森



菊地良珍



保羅·柯萊克



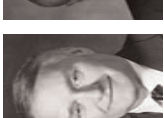
雅各·鄧



奇斯·愛德華茲



史坦立·艾利斯



布萊立·傅司特



艾易希·柯畢德凱



約翰·麥得遜



理查·梅恩



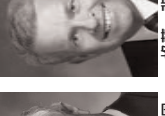
林恩·米克生



馬可仕·納許



丹尼斯·紐恩



格蘭·裴斯



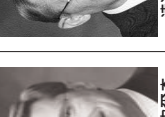
布爾特·尼爾遜



亞倫·潘



凱文·皮爾森



達洛·甘恩



賴瑞·吉朋



史賓塞·瓊斯



高元龍



潘望博



保羅·派普



洛斐爾·皮諾



布司·波特



卡爾·普瑞特



戴爾·瑞隆



麥可·林梧



林恩·羅賓



小西梭·薩姆森



約瑟·希塔提



雅各·馬提諾



小科雷特·馬斯克



羅伯特·鄔克司



威廉·龐立



尤理西斯·蘇端



蓋瑞·史蒂文生



西安·戴



荷西·喬西拉



奧大維·德諾里



法蘭西斯·維諾



威廉·寇克



麥可·華生



蘭斯·韋曼



喬治·賈巴洛



沃夫岡·保羅



肯特·理查



葛利·史爾哲



邁格杜斯·沈耐



克勞蒂奧·齊威



奎格·瑞克



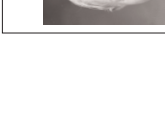
蓋瑞·艾格利



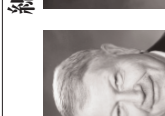
大衛·柏頓



奇斯·麥克蘇林



羅威·舒



保羅·西布勞斯基



孫小山



羅伯特·伍



羅威·舒



羅威·舒



羅威·舒



羅威·舒



羅威·舒



羅威·舒

總主教團

奇斯·麥克蘇林
第一副主教

大衛·柏頓
總主教

理查·艾格利
第一副主教

七十員第二定額組



塔德·克利斯特



道格拉斯·克利斯特



惠福·安德生



青柳弘一



史賓塞·孔迎



蓋瑞·戈曼



奎格·柯丁森



崔崙煥



傑瑞·卡斯



夏安·龍文



大衛·貝克斯特



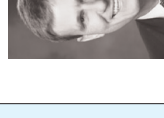
莫文·亞諾



嘉祿·艾瑪度



勞倫斯·寇布吉



布司·伯芬



唐·克拉克



薛立·柯丁森



布司·卡爾森



奇斯·愛德華茲



史坦立·艾利斯



布萊立·傅司特



高元龍



威廉·龐立



邁格杜斯·沈耐



羅威·舒



羅威·舒



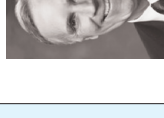
羅威·舒



羅威·舒



羅威·舒



羅威·舒



布萊立·傅司特



史坦立·艾利斯



奇斯·愛德華茲



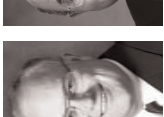
布萊立·傅司特



高元龍



威廉·龐立



邁格杜斯·沈耐



羅威·舒



羅威·舒



羅威·舒



羅威·舒



羅威·舒



羅威·舒



羅威·舒

</



世界各地的後期聖徒歡喜齊聚參加教友大會。在各地拍攝的教友照片，地點從左下按順時鐘方向依序為：斐濟，蘇瓦；俄羅斯，莫斯科；墨西哥，杜藍哥，柏美吉羅；墨西哥，瓦哈卡，胡契坦；巴西，聖保羅以及波蘭，華沙。

門徒的道路

迪特·鄔希鐸會長

總會會長團第二副會長

現在就是時候了，要全心接納耶穌基督的福音，
成為祂的門徒並行走在祂的道路上。



今天在基督徒團體的傳統上稱為棕樹主日。大家會記得，將近兩千年前的那個星期天，耶穌基督在祂塵世生活的最後一週裡進入耶路撒冷城。¹ 祂應驗了古代撒迦利亞的預言²，騎著驢子進城。祂這麼做的時候，大批群眾走出來迎接夫子，在祂必經的道路上先鋪上棕樹葉子、開花的樹枝，甚至自己的衣服。祂走過來時，他們高喊：「奉主名來的王是應當稱頌的！」³，「和散那歸於大衛的子孫！」⁴

也許門徒們認為這是一個轉捩點

——猶太民族終於認出耶穌就是等待已久
的彌賽亞。但是救主明白其中諸多的高聲讚揚和歡呼都是短暫的；祂知道自己不久就要登上橄欖山，獨自在那裡的客西馬尼園承擔所有世人的罪。

耶穌基督的福音

在棕樹主日到復活日早晨的這個星期當中，把我們的心思轉向耶穌基督，是很適當的時機。祂是光、生命和愛的來源。耶路撒冷的群眾或許把祂視作一位偉大的王，可以讓他們脫離政治迫害。但祂實際上賜給我們的，遠勝於此。祂賜給我們福音這顆無價的珍珠、這把知識的神奇之鑰，我們一旦明瞭並加以運用，就能展開快樂、平安與充實的生活。

福音是基督的佳音，其中的信息揭示祂子來到世上、過了完美的一生、為我們贖罪，並克服死亡。福音是救恩的道路，是希望和喜樂的道路，也是一項保證，告訴我們神已經為祂的兒女安排了一項救贖和幸福的計畫。

福音是門徒所走的道路。我們行走在這條道路上，即使在危險、憂傷

和徬徨的時刻，依然能體驗到自信和快樂。

世人的道路

在我們所處的時代，許多人擔心自己的生計。他們擔心未來，懷疑自己是否有能力克服所面臨的種種挑戰；許多人經歷了不幸和憂傷，他們渴望能知道人生的意義和目的。

由於人們對這些議題非常關注，這世上有許多人熱心針對我們面臨的挑戰提供許許多多的新解答。人們追逐一個又一個的新想法，希望能找到什麼來解答他們靈魂深處的問題。他們參加各種講習會、購買書籍、CD和其他產品。他們興沖沖地尋找新的事物。但是無法避免地，每種新理論的熱潮會消退，只能用另一種保證效果更勝以往、「嶄新且改良」的辦法來取代。

這些世俗的作法並非沒有真理的成分——其中許多都有。然而，這些作法都無法幫助我們在生活中獲得持久的改變。等熱潮消退，心中的空虛依舊，我們於是找尋下一個新辦法，期待能解決我們所有的問題，揭露幸福的祕訣。

反觀，耶穌基督的福音能解答我們所有的問題，福音不是祕密，既不複雜，也未被隱藏起來。福音能開啓通往真正幸福之門；福音不是某人的理論或主張，也完全不是來自於世人；福音來自宇宙創造主純淨永恆的泉源，這位創造主所了解的一切真理，我們尚且無法完全領略。祂知道這一點，



於是賜給我們福音——那是一項神聖的恩賜，也是獲得幸福與成功的最高定律。

我們如何成為耶穌基督的門徒？

當我們聽到耶穌基督的非凡真理時，希望與信心便開始在我們內心成長。⁵ 我們的心思意念越經常充滿復活基督的信息，就會越渴望跟隨祂、奉行祂的教導。我們的信心也因此成長，能夠讓基督之光照亮我們的心。如此一來，我們便能體察自己生活中的缺失，並渴望能清除罪的沉重負擔。我們渴求擺脫罪疚，因而激勵我們悔改。

信心和悔改會將人帶入洗禮池中，獲得潔淨。我們在洗禮時立約要承受耶穌基督的名，跟隨祂的腳步。

為使我們保有渴望，繼續過著淨化、聖潔的生活，我們蒙受火的洗禮，也就是聖靈難以言喻的恩賜。只要我們行走在正義的道路上，聖靈這位天

上保惠師就會陪伴和引導我們。

我們越充滿神的靈，就越會為人服務。我們會促進家庭和家人的和睦氣氛，幫助各地的同胞，表現出悲憫的行為，其中蘊含著仁慈、寬恕、寬容和長久忍受的耐心。

這些都是我們走在充實、有意義的人生正確道路上最初跨出的步伐。這就是耶穌基督信徒的平安道路。

耐心的道路

然而，福音不是速成的解決之道，也不是隔夜見效的藥方。

最近一位友人寫信給我。他坦承自己現在很難維持堅強有力的見證，要我給他一點忠告。

我回信給他，善意地建議他可以做一些小事，讓自己的生活更接近復興福音的教導。我很驚訝他一個星期後就回信了。他來信的重點是：「我試著去做你建議的事，但是沒有用。你

還有別的方法嗎？」

弟兄姊妹們，我們必須堅定持守，永生不是靠短跑衝刺來奪得的，這是一場耐力長跑。我們必須一而再地應用這些神聖的福音原則，要日復一日地將它們融入在日常生活中。

有太多時候我們對福音的心態，好比農夫早上才在土裡播下種子，下午就期待結出果子。阿爾瑪把神的話比作一粒種子，他說明種子逐漸長成結實纍纍的樹，是我們付出「信心、〔我們的〕努力、耐心及恆久忍耐」⁶的結果。的確，有些祝福會立刻來到：我們在心中播下種子後，種子立即開始膨脹、發芽、成長，我們由此可以知道這是一粒好種子。從那一刻起，我們便踏上門徒的道路，有形和無形的祝福開始臨到我們。

但是我們如果「疏忽那棵樹，沒有想到要加以培植」⁷，就無法充分享有那些祝福。

知道種子是好的還不夠，我們還必須「極細心培植，讓它生根」⁸。屆時，我們才能嚐到果子，那是「比一切甜蜜的更甜蜜，比一切潔白的更潔白，是的，比一切純潔的更純潔；〔我們〕將飽享那果子，直到吃飽為止，使〔我們〕不飢餓，也不口渴。」⁹

門徒身分是一段旅程，我們需要旅程上有砥礪作用的教訓來培養品格、淨化心靈。耐心地行走在門徒的道路上，就能反映出我們有多大的信心，有多願意接受神的旨意而不是堅持己見。

光談論基督或宣稱自己是祂的門徒還不夠；讓自己置身在擺設許多信

仰象徵物的環境中也不夠。具有門徒身分不是「只看比賽、不參賽」；消極地站在球場邊袖手旁觀，就不能指望能享有信心的祝福；就像坐在沙發上觀看電視裡的體育節目，然後給運動員建議，對我們的健康毫無助益一樣。但是對某些人來說，當個「袖手旁觀」的門徒，是他們比較偏好、甚至是主要的崇拜方式。

我們的信仰不是「轉手得來」的信仰。我們無法只看別人行善就獲得福音的祝福。我們需要起而行，實踐我們宣講的事情。

向所有人開啓的道路

很幸運地，我們此時此地就能在門徒的道路上跨出第一步！我們不必先具備某些資格才能跨出這一步。我們是貧窮或富有都不重要；教會沒有要求我們要受過教育、口才敏捷或資質聰穎。我們不必十全十美、聲譽卓著或是風度翩翩。

你我今天就可以走在門徒精神的道路上。讓我們保持謙卑，全心向天父祈禱，並表達我們渴望與祂更接近、向祂學習。

要有信心。尋找，就尋見；叩門，門就開啓。¹⁰ 要透過爲人服務來事奉主；積極參與所屬支分會的事務；要下定決心奉行福音原則來鞏固家庭；在婚姻和家庭中要一心一意。

現在就是時候了，要調整生活使自己能持有並使用聖殿推薦書。現在就是時候了，要舉行有意義的家人家庭晚會，閱讀神的話，透過懇切的祈



禱跟天父說話。現在就是時候了，讓我們心中充滿感謝，感謝祂教會的復興、活著的先知、摩爾門經，以及造福我們生活的聖職能力。現在就是時候了，要全心接納耶穌基督的福音、成爲祂的門徒並行走在祂的道路上。

有些人認爲自己犯了錯，所以再也無法充分享有福音的祝福。他們實在不瞭解主的目的。奉行福音的一大祝福就是要提升我們、幫助我們從自己的錯誤中學習。我們「都犯了罪，虧缺了神的榮耀」¹¹，但只要我們悔改，耶穌基督的贖罪有力量讓我們成爲完全。

我們摯愛的朋友約瑟·胡適令長老很清楚地教導我們這項原則，他說：

「知道即使我們有這麼多的缺點，天父仍然愛我們，這是多麼美好的一

件事啊！即使我們自暴自棄，祂卻絕對不會放棄我們，這就是祂的愛。

「我們〔可能〕會用過去和現在的眼光來看待自己，但我們的天父卻用永恆的眼光來看待我們。……

「耶穌基督的福音是潛移默化的福音，將我們從塵世的男女，淬鍊成爲能承受永生的男女。」¹²

對於那些不論因爲任何原因而離開門徒道路的人，我邀請你現在就重新開始，歸向耶穌基督復興的福音，再次行走在主的道路上。我見證主會祝福你的生活，賜給你超乎理解的知識和喜樂，賜給你非凡的屬靈恩賜。任何時候都是走在祂的道路上的適當時機，永遠都不嫌太遲。

對於那些因爲自己並非從小就是教友而感到能力不足的人，以及那些

認為他們無法彌補逝去時光的人，我見證主需要你特別的能力、才幹和技能。教會需要你；我們也需要你。任何時候都是走在祂的道路上的適當時機，永遠都不嫌太遲。

門徒身分的祝福

在這復活節的季節，在這棕樹主日，讓我們永遠牢記，我們的主和救主耶穌基督的復興福音有力量填補任何的空虛、醫治任何的創傷，並幫助我們度過憂傷。福音是希望、信心的道路，是對主的信賴。耶穌基督後期聖徒教會教導耶穌基督圓滿的福音。這教會由主耶穌基督授權的一位活著的先知帶領，他給我們指示和引導，幫助我們面對當代的挑戰，無論這些挑戰有多麼艱難。

我鄭重見證，耶穌是基督，祂活著；祂是世界的救主和救贖主；祂是應許的彌賽亞。祂過了完美的一生，並為我們贖罪。祂永遠在我們身旁，為我們爭戰。祂是我們的希望；祂是我們的救恩；祂是道路。我為此作見證，奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 見馬太福音 21：6-11。
2. 見撒迦利亞書 9：9。
3. 路加福音 19：38。
4. 馬太福音 21：9。
5. 見羅馬書 10：17。
6. 阿爾瑪書 32：43。
7. 阿爾瑪書 32：38。
8. 阿爾瑪書 32：37。
9. 阿爾瑪書 32：42。
10. 見馬太福音 7：7。
11. 羅馬書 3：23。
12. 約瑟·胡適令，「最大的誠命」，2007年11月，利阿賀拿，第29-30頁。

歸向祂

尼爾·安德森長老

十二使徒定額組

藉著聖靈的力量，我確實清楚知道耶穌是基督，是神的愛子。



世界各地親愛的弟兄姊妹們，此刻的我雙膝軟弱、百感交集。我要表達我對大家的愛；我深深感激各位的舉手支持。在許多方面，我感到能力不足，備感謙卑。

然而，讓我有所慰藉的是，在成為神聖使徒的一項必要資格上，主已深深祝福了我。藉著聖靈的力量，我確實清楚知道耶穌是基督，是神的愛子。

世上沒有任何人比多馬·孟蓀會長擁有更多的愛。他帶給人的溫暖就像午日的陽光。在他向我發出這項神聖召喚時，各位可以想像當神的先知

雙眼凝視我靈魂深處時，我所感受到的那股無比莊嚴。還有，當孟蓀會長用他慈愛的雙臂擁抱我時，各位也可以快樂地想像到我那時的感受，感受到來自主和祂先知的愛。孟蓀會長，我愛你。

對於認識我的人，如果我不常出現在你們身邊，我請求各位的原諒與耐心。我非常需要你們的信心與祈禱來協助我。

我知道我尚未達到自己必須達到的程度。我祈求我會願意接受主的調教和糾正。孟蓀會長在昨天晚上聖職大會中所說的話讓我得到安慰，他說：主會幫助我們準備好去承擔祂所交付的責任。

16年前，在我剛被召喚為總會當局人員後，我陪同培道·潘會長去參加一場支聯會教友大會，他當時所說的話讓我始終難忘。他向會眾說：「我知道我的身分」，他停了一下又說道：「我是個小人物。」後來他轉過身，對著坐在台上的我說：「還有你，安德森弟兄，你也是個小人物。」接著他說：「假使你忘了這一點，主會



立刻提醒，而那個滋味可不好受。」

我要向你們這群忠信的教友表達我深摯的謝意。我年輕時曾在法國傳教，當我見到許多教友為耶穌基督的福音全心奉獻時，我覺得我的見證也因此日漸茁壯。

過去20年間，我們因教會的指派工作而在美國境外住了10年。我在不同土地上和不同的語言間，見到神的力量在你們身上作工。你們是多麼美好——都是耶穌基督復興福音信徒大家庭中的一份子。

主給我的祝福是我永遠無法償還的。祂讓我可以與祂在世上的一位天使結婚。內人凱西是我的光與榜樣，她是天父的掌上明珠，純潔又純真。如果沒有她，我什麼都不是。我這大半輩子都一直在努力達到她對我的期許。

二十年前，四個孩子還小的時候，我們被召喚到法國傳教。由於這項召喚和之後的其他召喚，我的家人在需要安定生活之際，隨著我不停地遷徙，從一個城市到另一個城市，從某個大洲到另一大洲。主已經賜給他們豐富

的祝福，他們擁有美好的伴侶，以及優秀的子女。我要感謝他們良善的品格，和他們為我所作的種種犧牲。我也要感謝我忠信的父母（我母親今天也在現場），以及許多在我生命中為我付出良多的人。

我要對七十員的弟兄們表達深深的敬意與愛。我愛他們如同手足。我們的堅定情誼不僅限於今生，還將伴隨我們到來生。

16年來，我一直將總會會長團及十二使徒視為我效法的榜樣和良師。我因他們正直和正義的特質而學習良多。這許多年來，我從未看到他們有誰任意發怒、有任何追求個人利益或物質享受的慾望，我也不曾看到有任何爭權奪位的情形。

相反的，我看到的是他們對妻子兒女的忠誠和關愛。我感受到他們對天父和神子的愛和堅定的見證，我看到他們孜孜不倦地先求建立神的國，我看到神的大能在他們身上展現，讓他們滿有能力並支持他們。我目睹這些先知的話語一一應驗，我看見他們

透過所持有的權柄讓患病的人得醫治、讓許多國家蒙福，我也曾和他們一起有過難以言喻的神聖經驗。我要見證，他們確實是主所膏抹的人。

我祈求我能效法約瑟·胡適令長老的精神，我因他的逝世而接下這份召喚——那份精神就是完全不求個人聲望，願意去主的先知要我去的任何地方、完成主的先知要我做的任何事、運用我全部的能力為救主作見證，並建立神的國度，直到塵世生命的最後一刻。

我們所處的時代是歷史上眾人長久以來殷切盼望的時代。經文談到有許多事物是：「……主在世界奠基以前……按立和準備的」（教約128：5）。

許多啟示都談到將有一項偉大的聚集（見尼腓二書10：7-8，尼腓三書16：5）。以賽亞預言主的屋宇將建立在眾山之巔，主的話語必從那裡發出直到全地（見以賽亞書2：2-3）。但以理宣告將有一塊非人手所鑿的石頭（見但以理書2：34，44-45）。彼得談到一個萬物復興的時刻（見使徒行傳



墨西哥，瓦哈卡，胡契坦

3：20-21)。尼腓在異象中看到屬於羔羊的教會的人們，雖然人數很少，但會遍佈在每個地方和國家（見尼腓一書14：12，14）。

我們活的主會行許多「奇妙又奇妙的事」（以賽亞書29：14；見尼腓二書25：17）的時代。我們已蒙受祝福，能夠將福音帶給我們的家人和後代子孫，並協助預備主的第二次來臨。主已形容福音復興的目的是要成為「世界的光，成為〔我們、即祂〕人民的大旗，……並成為〔祂〕面前的使者，在〔祂的〕前面預備道路」（教約45：9）。我們的責任重大；我們現在所具有的身分並非出於偶然。在今生遵守我們所立的聖約，猶如為自己的永恆人生配戴上一枚榮譽的徽章。

我很榮幸能見到主的影響力在世界各地彰顯。當我們推崇那些橫越大草原來到鹽湖谷的先驅者時，其實還有更多現代的先驅者。他們並未推著手推車，但是在許多方面的確是先驅者：他們透過摩爾門經、透過個人的

祈禱聆聽主的聲音。他們懷著信心和悔改的態度走進洗禮的水中，穩穩地將根基深植於福音的肥沃土壤裡。身為基督的門徒，他們始終願意為正義、為真理而犧牲。他們藉著聖靈的恩賜，堅定不移地朝著永生的方向前進。

我親愛的弟兄姊妹，我們必須記得自己的身分以及我們所擁有的復興福音。我們並不是唯一有渴望行善的一群人；許多教派和宗教信仰裡都有美好的人們。

我們並不是唯一一群向天父祈禱以及禱告獲得答覆的人；天父愛祂所有的兒女。

我們並不是唯一一群為了一項更美好的偉業付出犧牲的人；還有其他人也很無私慷慨。

有許多人也和我們一樣信仰基督，每個地方都有忠誠、行為高尚的父母彼此相愛，並且愛他們的兒女。我們可以從周遭美好的人身上學習到許多事。

然而，對於耶穌基督後期聖徒教會裡獨特而唯一的特質，我們絕對不可以避而不談。只有這裡有神的聖職，亦即經由天上的使者復興到世上的聖職。只有這裡有摩爾門經，能與聖經一同啓示、宣告基督的完整神性及福音。只有這裡有神的先知，能帶來上天的指引，並且持有那在天上和地上具有印證力量的聖職權鑰。

我們知道本教會負有神聖的使命，但不應該因此產生優越感或傲慢態度，反而應該因此跪下禱告，祈求主幫助我們表現應有的行為。然而，當我們謙卑地想起主的這番話時，就無需感到膽怯：「這是我的教會，我必建立它；……什麼都不能推翻它」（摩賽亞書27：13）。

最重要的是，我們要宣告耶穌基督是我們的救主和救贖主。我們所擁有的一切，我們在未來可能成就的一切，都要歸功於祂。當我們滿懷敬畏地崇敬祂的崇高威儀時，祂並未要求我們與祂保持距離，而是吩咐我們歸向祂。「我站在門外叩門，若有聽見我聲音就開門的，我要進到他那裡去」（啓示錄3：20）

祂的這句話迴響了千百年：

「復活在我，生命也在我。信我的人雖然死了，也必復活；

「凡活著信我的人必永遠不死」（約翰福音11：25，26）。

弟兄姊妹們，祂活著，祂已經復活了，祂帶領祂在世上的神聖事工。多馬·孟蓀會長是祂的先知，我如此見證，是奉耶穌基督的名，阿們。■

繼續過 我們的生活

史蒂文·舒長老
七十員會長團

我們只要跟隨先知、保持永恆的觀點、保持信心並且開心，就能面對人生各種突如其來的挑戰。



我的外甥女麗雪很小的時候，每個早上都是由外婆陪她的。由於這段共處的時間，她們倆人的感情特別好。麗雪不久就滿五歲，準備要上學了。在她們共處的最後一個早上，這位「保姆」外婆唸故事給孫女聽，把孫女放在大搖椅上搖呀搖。外婆對孫女說：「麗雪，我們在一起好快樂，現在妳該上學了。我真的好愛妳，沒有妳陪我，我怎麼辦？」

麗雪張著棕色大眼睛，抬起頭來看著外婆，以超乎五歲孩子的智慧說：「外婆，我也愛妳，可是現在我該繼續過我的生活了。」

這番話對我們每個人而言都是個好忠告。我們也需要「繼續過我們的生活」。我們大多數人都不希望、也不樂見生活中發生重大的改變。然而改變是人生經驗中不可或缺的一環。

這些改變有很多是我們在人生旅程中前進時自然發生的。我們從童年邁向青少年、再進入成年，最後到老年，我們的生活會有所改變。上學、傳教、結婚、就業以及退休，都是人生重大改變的實例。

有太多時候我們不願意走入下一個階段，開始面對下一個挑戰。也許我們太安逸、太恐懼或是缺乏信心。坐在外婆的膝上，往往比面對幼稚園的各種考驗來得舒服。父母家裡滿是電動玩具的地下室，可能也比上大學、結婚或就業更吸引人。

當人生不斷向前，我們要如何為

無法避免的各種改變作最好的準備呢？

第一，跟隨先知。聽從教會領袖的忠告。先知經常提高警告的聲音，但也會提供可靠、實用的忠告，幫助我們度過人生的暴風雨。在教義和聖約第一篇，主提醒我們：「無論是藉著我自己的聲音，或是我僕人們的聲音，都是一樣」（教約1：38）。先知會幫助我們勇敢迎向我們所不斷面臨的改變和挑戰。廣受喜愛的兒童會歌曲來跟隨先知提醒了我們這項重要的原則。「我們能蒙指示，遠離這痛苦，只要聽從先知，遵行他教訓」（「來跟隨先知」，兒童歌本，第58-59頁）。

第二，保持永恆的觀點。要明白改變和挑戰都是神的計畫的一部分。按照神的安排，今生是一段考驗的時期，「看他們是否願意做主他們的神命令他們的所有事情」（亞伯拉罕書3：25）的時期。爲了要試驗我們如何運用神所賜的選擇權，我們在世上生活會經歷一連串的改變、挑戰、考驗和誘惑。但也唯有在那些時刻，我們才能接受應有的試驗。

我們在尼腓二書裡讀到：「因爲萬事必須有對立，……若不這樣，正義就無法出現，邪惡也無法出現，神聖或悲慘，好或壞，也都無法出現」（尼腓二書2：11）。

當我們運用選擇權作正義的決定，人生的挑戰和改變會帶給我們成長的機會。

第三，保持信心。戈登·興格萊會長鼓勵教友要懷著信心向前邁進（見



「因為神賜給我們的，不是膽怯的心」，1985年2月，聖徒之聲，第22頁）。我們每天面對充斥著負面事物的世界，懷疑、擔心、甚至恐懼可能悄悄地進入我們心中。多馬·孟孫會長勸告我們：「信心與疑惑無法同時並存，因為兩者互相排斥」（「憑著禱告與信心歸向祂」，2009年3月，利阿賀拿，第4頁）。我們在摩羅乃書讀到：「沒有信心就不會有任何希望」（摩羅乃書7：42）。我們必須運用信心去面對人生的挑戰和改變，這是我們學習和進步的方式。

第四，要開心。世界各地許多教友在經濟上和其他方面正面臨挑戰；在這樣的時刻，最容易感到消沈沮喪和被人遺忘。在教會早期那段艱困的日子裡，主勸勉聖徒要快樂。「孩子們，開心吧；因為我在你們中間，我沒有離棄你們」（教約61：36）。

六個月前，約瑟·胡適令長老在他最後一次的教友大會演講中教導我們如何面對逆境。他這項忠告的部分內容是這樣的：「下次你忍不住要抱怨的時候，不妨試著一笑置之。這不但會延年益壽，也會讓你週遭的人們

生活愉快」（「無論遇到什麼事，都要欣然面對」，2008年11月，利阿賀拿，第27頁）。一笑置之和良好的幽默感能讓我們比較容易度過人生旅程中的一些難關。

要是我們能預期一生當中會發生的所有改變就好了。有些改變是我們眼看著會來到的。所有後期聖徒男青年一定都會被教導，要為擔任全部時間傳教士這項改變人生的經驗作準備。每位配稱的年輕單身成人都明白，選擇伴侶、在神聖聖殿裡印證的重要。我們知道這些改變會來到，可以為這些改變預作安排。但是遇到突如其來的意外改變該怎麼辦？我們對這些改變似乎是無法掌握。經濟不景氣、失業、使人耗弱的疾病或傷害、離婚及死亡，都是我們無法預期、不期待也不樂見的改變。我們如何應付人生旅程中這些意外的困境呢？

答案是相同的。我們只要跟隨先知、保持永恆的觀點、保持信心並且開心，就能面對人生各種突如其來的挑戰，「繼續過我們的生活」。

早期先驅者的生活是最佳實例，他們告訴我們該如何接受改變、克服

挑戰和困難。

小羅伯特·賈納於1845年1月在加拿大東部偏僻林區的一個冰冷池塘裡受洗，加入教會。忠信勤勉的他帶著家人前往納府，他們歷經千辛萬苦之後，於1847年10月抵達鹽湖谷。他們進入山谷後，在一個稱為「舊堡壘」的地方紮營，就在離這座會議中心幾條街的地方。他在親手寫下的歷史上記錄著：「我把牛的軛解下來，坐在殘破的篷車橫木上，說這趟旅程連一天我都沒辦法再走了」（「小羅伯特·賈納自撰歷史與日記」，教會歷史圖書館，第23頁）。

羅伯特一切從頭開始，著手為自己和家人開創嶄新的生活。前幾年生活過得非常辛苦，不過情況逐漸好轉，他和哥哥阿契帕德開始在米爾溪和約旦河畔蓋磨坊。幾年後他的事業很不順遂；為磨坊提供動力的水流改道，往上游流，使得他的那段河流枯竭；他企圖建造一條6英里（10公里）長的渠道通往磨坊也沒成功。

我再次從他的歷史讀到：「渠道不斷裂開，最後證明這作法行不通。這項失敗讓我失去所有的農作物，我的磨坊也無法運作。我一切的積蓄都用盡，我徹底破產了」（「小羅伯特·賈納自撰歷史與日記」，第26頁）。

他的考驗還不止於此，我們從他的歷史裡下一篇記載得知，他曾經被召喚到加拿大傳教。幾個月後，他離開家人，和一群傳教士透過手推車、汽船和鐵路等方式前往傳教地區。

他完成這項傳道任務，回到家人

身邊。透過努力工作與勤奮態度，他東山再起，事業又逐漸發達起來。

才過了短短幾年，賈納弟兄就在鹽湖谷米爾溪地區自家的農場上招待一些朋友。其中一個人說：「很高興看到你從破產的慘況中這麼快就能重新振作，這麼成功發達。你現在的財富和你過去失去所有財產、去傳教之前幾乎一樣了。」

羅伯特的歷史記錄著：「我回答說：『是呀，我曾經生活富裕，結果又一無所有；現在我有點擔心又被召喚〔去傳教〕。』果真如此，幾個小時後，我的一個鄰居打電話來，之前他參加了在鹽湖城的一場會議。他告訴我，今天我和其他幾個人一起被召喚到南部地區傳教，去建立一個新屯墾區、種植棉花。我們必須立刻出發。」

他記錄道：「我看了看四周，吐口痰，脫下帽子搔搔〔頭〕，想了一下，說：『好吧』」（「小羅伯特·賈納自撰歷史與日記」，第35頁）。

賈納弟兄知道何謂應付人生中的改變。他服從教會領袖的忠告、在不方便的時候接受召喚去服務。他非常愛主，也以令人讚嘆的幽默感和從容自在來展現堅定不移的信心。小羅伯特·賈納繼續在屯墾區帶領先驅者開墾猶他州南部地區。是他以及無數像他一樣的先驅者鼓舞我們向前邁進，毫不懼怕地迎向人生中的種種改變和挑戰。在我們努力向前，「繼續過我們的生活」之際，願我們都能服從、忠信和保持開心，這是我的祈求，奉耶穌基督的名，阿們。■

主的臂膀更強

芭芭拉·湯普森

總會婦女會會長團第二副會長

我們努力增強信心及個人正義、鞏固家人與家庭，
和事奉主及為祂的兒女服務。



許多年前，我在總會婦女會理事會服務時，有一次被指派去教導和訓練一些婦女會領袖和聖職領袖。那天整個早上我們在另一個城市作訓練，隨後我們在會議開始前及時抵達。

我是開會詩歌及祈禱後的第一位演講者。主持人宣佈開會詩歌是「為時已無多。」

我那時並不熟悉這首詩歌的曲名，心想以這首詩歌作為開會詩歌真是奇怪。我都還沒演講他們就已經在唱「為

時已無多」！

不過，當我們開始唱這首歌的時候，我馬上就了解到這首詩歌談的是宣揚福音和帶領靈魂歸向基督的時日所剩不多。那天晚上和自此之後，第四段的歌詞多次在我腦海中迴盪著。其中寫道：

「目標應堅定，因為撒但將試探，
你的召喚份量他知之甚詳。
路途雖多荊棘，耶穌就在身邊，
惡魔雖猖狂，主的臂膀更強；
惡魔雖猖狂，主的臂膀更強。」¹

這段歌詞的意思是說，無論生活中發生了什麼事，耶穌基督都有力量拯救我們。藉著祂的神聖犧牲，祂已提供了一條道路，使我們能獲得永生。實在地，祂的事工就是「促成人的不死和永生。」²祂要求我們的協助，要我們彼此扶持，去做那些會導向永生的事。

在前年九月的總會婦女會大會上，貝克姊妹舉出有三件事情能幫助我們



達成獲得永生的目標。分別是：

1. 「增強信心及個人正義。」
2. 「鞏固家人與家庭。」
3. 「事奉主和為祂的兒女服務。」³ 這也意謂著要伸出援手，照顧窮困者。

我們知道在我們努力履行這些事情時，撒但會來誘惑我們、試探我們，但是主已應許，祂必會鞏固我們，也必會幫助我們。⁴

增強信心及個人正義

我的父母從小就教導我，天父和耶穌基督愛我。他們教導我，「我是神的孩子。」⁵ 從我有記憶以來，一直都牢記著這件事。他們也教導我，耶穌基督是我們的救主，唯有透過祂，我們才能得救。⁶

我也被教導要每天祈禱，才能增強信心。事實上，我必須要常常祈禱。⁷ 我被教導只要我研讀經文，我對福音真實性的知識與見證必會增加，也會變得更堅定。我被教導要愛神，我可以藉著遵守神的誠命來表達我對祂的愛。⁸ 我小時候也學習到聖殿的重要

性。在青年時期，我學習到訂立並遵守神聖的聖殿聖約會讓我持續走在永生的道路上。

我們每個人都必須終生遵守這一項原則，才能增強信心及個人正義。

鞏固家人與家庭

鞏固家人與家庭是我們每個人的責任與祝福。我們每個人處在不同的家庭狀況。有些家庭有父母親及孩子；有些夫婦的孩子已離家在外。許多教友是單身；也有些是單親父母；還有一些是獨居的鰥夫寡婦。

無論我們的家庭如何——我們每個人都能鞏固自己的家庭或是協助鞏固他人的家庭。

以下的例子可以說明鞏固家庭的一些方法。有一次，我在愛達荷州波塞有一項任務，星期六下午的訓練結束後，我住在我的外甥女家。當天晚上孩子們就寢前，我們舉行了簡短的家人家庭晚會，也讀了一個經文故事。孩子的父親說了李海家庭的故事，還有李海如何教導他的子女必須緊握住象徵神的話的鐵桿。⁹ 握緊鐵桿會使他們安全無恙，帶領他們獲得喜

樂與幸福。一旦他們鬆手，就有被污穢河水淹沒的危險。

為了向孩子說明這故事，他們的母親變成了他們必須緊握不放的「鐵桿」，而他們的父親則扮演試圖要將他們拉離平安與幸福的魔鬼。孩子們喜愛那故事，也學習到握緊鐵桿是多麼重要。

經文故事之後是家庭祈禱的時間。孩子的母親提醒他們要為眼睛不舒服的主教祈禱。那天晚上是三歲的布魯克琳作祈禱，她感謝天父的許多祝福，接著她衷心地祈求天父「祝福主教，因為他的眼睛壞掉了。」

隔天早上，我們去參加聖餐聚會，就座後，布魯克琳和她五歲的姊妹甘乃蒂望著講台，看到主教站在那。姊妹兩人指著主教，興奮地跟她們的母親說：「看，主教在那裡。」兩姊妹會意地看看彼此，似乎在說著：「我們曾經為主教祈禱，他現在好多了。」她們以信心祈禱，知道天父會聆聽她們謙卑的祈禱。

經文、家人家庭晚會以及家庭祈禱會鞏固家庭。我們需要把握每個機會來鞏固家庭，彼此扶持，以繼續走在正確的道路上。

事奉主和為祂的兒女服務，伸出援手，照顧窮困者

救主在塵世生活中一直教導我們應該彼此照顧、互相幫助。祂治癒病人，使跛子行走，使盲人重見光明，耳聾的能聽見。祂教導人民福音，祝福他們，並且行了許多偉大的奇蹟。¹⁰

幫助困苦之人的機會處處皆是。我要向你們提出，在我們每個人的一生中，一定會在某個時候在某些方面感到困乏不足，而需要其他人的援助，因為「我們豈不都是乞丐嗎？」¹¹

賓賽·甘會長說過：「神的確留心、眷顧著我們。但祂往往透過他人來滿足我們的需求。因此，在神國中彼此服務非常重要。」¹²

去年夏天我出外不在家的時候，我們家附近遭受到一場狂風暴雨的侵襲。鄰居庭院的一棵大樹橫倒在我家院子裡，撞倒了電線桿，也堵住了我家院子。在修繕損害、恢復供電之前，必須先把那棵樹移開。

我一大早就打電話給我的哥哥，他打算找齊一些工具，盡快趕過來。我也打了個電話給我的主教。幾分鐘不到，我的主教、家庭教導教師、前任支聯會會長，還有支會裡的十位弟兄已經帶著電鋸趕到，很快地就收拾好災難現場。那天晚上，我的探訪教師帶來了晚餐。之後連續好幾個晚上，有大祭司定額組、長老定額組和附近的許多弟兄都來幫助我和家人清理善後。

那時我確實需要幫助，我需要別人的協助。我的沮喪化為喜悅和感激，我感受到愛與關懷。他們敏於察覺需要幫助的人，他們活出自己的見證，具體展現了他們所立的聖約。

我們常在教會總部收到非教友寄來的感謝函，這些人在水災、颶風、地震或其他災害後接受到你們的援助。感謝你們一直樂於服務、愛人和付出，



而成爲耶穌基督的真正門徒。

在我們努力增強信心及個人正義、鞏固家人與家庭，和事奉主及爲祂的兒女服務的過程中，「〔我們的〕目標應堅定」。¹³ 儘管撒但會百般阻撓我們，我見證耶穌基督及祂救贖犧牲的大能會使我們有力量去完成祂的旨意，並在這過程中擴大我們的力量。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 「爲時已無多」，聖詩選輯，第168首。
2. 摩西書1：39。
3. 見茱麗·貝克，「後期聖徒婦女的最

佳表現：堅定不移」，2007年11月，利阿賀拿，第109-112頁。

4. 見以賽亞書41：10-14。
5. 「我是神的孩子」，聖詩選輯，第187首。
6. 見摩賽亞書3：17。
7. 見尼腓三書18：15，18-19；教約10：5。
8. 見約翰福音14：15。
9. 見尼腓一書8：2-37。
10. 見馬太福音4：23；馬太福音9：35；路加福音4：40；約翰福音2：23；尼腓三書17：7-9；尼腓三書26：15；摩賽亞書3：5；教約35：9。
11. 摩賽亞書4：19。
12. 賓賽·甘，「豐盛的生命」，1979年6月，聖徒之聲，第3頁。
13. 「爲時已無多」，聖詩選輯，第168首。

無一人 與祂同在

傑佛瑞·賀倫長老

十二使徒定額組

從髑髏山上傳出響徹雲霄的真理，就是我們永遠不會被撇下孤單一人、毫無援助，即使有時我們可能感覺如此。



湯 普森姊妹，謝謝你，也感謝教會裡這些卓越非凡的女性。弟兄姊妹們，今天我所帶來的復活節信息是要給所有人的，特別是那些感到孤單、寂寞、或深感自己已遭遺棄的人。這些人可能包括渴望結婚的人，喪偶的人，或那些失去子女、或從未蒙福擁有子女的人。我們關心那些遭丈夫遺棄的妻子，妻子棄家離去的丈夫，父親或母親過世

或雙親俱亡的孩子。這群人涵蓋的範圍很廣，亦包含遠離家園的士兵，傳教最初幾週思鄉情切的傳教士，或是失業、害怕家人看出自己憂心忡忡的父親。簡言之，這可包括我們所有的人一生中許多不同的時刻。

我要對所有這樣的人，談談古往今來最孤獨的旅程，以及它為人類家庭所帶來的無限祝福。我要談的是教主獨自挑起我們救恩重擔的這項孤獨使命。他直接了當地這樣說：「我獨自踰酒醉；眾民中無一人與我同在。……我仰望，見無人幫助；我詫異，沒有人扶持〔我〕。」¹

誠如鄔希鐸會長先前提到的精闢見解，我們從經文中得知，耶穌在逾越節前的星期日，以彌賽亞的身份進入耶路撒冷，那是一個壯觀的偉大時刻，當日情景足以和今天早上的盛況相提並論。不過，民眾與祂繼續同行的熱忱卻很快開始消退。

不久後，祂被帶到當時以色列的

領袖前接受審判——首先是前任大祭司亞那，然後是現任大祭司該亞法。這些人與公會的人迫不及待地想要定耶穌的罪，他們憤怒地迅速作出判決：「我們何必再用見證人呢？」他們喊道：「他是該死的。」²

後來，耶穌被帶到當地的異教徒統治者面前，由加利利分封的王希律審問了一次，掌管猶太的羅馬巡撫彼拉多又審問了兩次，彼拉多在第二次審訊後對群眾說：「我也曾……在你們面前審問他，並沒有查出他什麼罪來。」³ 接著發生了一件荒謬、毫無道理的事情，彼拉多「把耶穌鞭打了，交給人釘十字架。」⁴ 彼拉多剛洗淨的雙手再也沒有比此時更為污穢和不潔的了。

當街上的民眾也開始反對耶穌時，這種宗教和政治上的排斥逐漸變成針對耶穌個人。而歷史上的一大諷刺是：與耶穌一同關在牢裡的才是個不折不扣褻瀆神的人，一個名叫巴拉巴的殺人犯及作亂份子；巴拉巴這個名字在阿拉姆語的意思是「父之子」。⁵ 按照逾越節的傳統，彼拉多可隨意釋放一名囚犯，於是他問群眾：「這兩個人，你們要我釋放哪一個給你們呢？」他們說：「巴拉巴。」⁶ 因此一位邪惡的「父之子」被釋放，而天父真正的兒子卻判釘死在十字架上。

對於更深刻認識耶穌的那些人來說，此時也成了一段考驗的時刻。這群人中最令我們難以理解的是加略人猶大。我們知道，依照神的計畫，耶穌必須被釘在十字架上，但想到曾坐



在祂腳邊、聽祂祈禱、看祂醫治、感受祂的撫觸的特別見證人之一，竟爲了30塊錢出賣祂和祂的基督身分，這真令人感到心痛。世界歷史上從未有人以如此賤價換來這般聲名狼藉。我們不應去評斷猶大的命運，但耶穌這樣說到背叛祂的人：「那人不生在世上倒好。」⁷

當然，門徒之中其他的人也遭遇他們艱難的時刻。在最後的晚餐過後，耶穌留彼得、雅各、約翰在外等候，獨自進入客西馬尼園。祂俯伏在地、祈禱，「憂傷到幾乎要死」，⁸ 經文記載，當祂懇求父將這難以承受的殘酷苦杯離開祂時，祂的汗珠如大血點滴在地上。⁹ 不過，那杯當然不會遠離。當祂結束這般痛苦的祈禱後返回時，發現祂的三位首席門徒睡著了，祂不禁問道：「你們不能同我警醒片時嗎？」¹⁰ 這樣的事又發生了兩次，等到耶穌第三次返回時，祂滿懷同情地說：「現

在你們仍然睡覺安歇吧」，¹¹ 但祂卻仍無法休息。

過了不久，在耶穌被捕、出庭應訊之後，被控認識耶穌、與祂來往密切的彼得，不只一次地否認這項指控，而且多達三次。我們並不知道當時的詳細情形，而且我們也不知道救主是否曾私下給祂的門徒保護自己的忠告，¹² 但我們的確知道，耶穌明瞭即使是這些鍾愛的門徒最終也不會與祂站在同一陣線，所以祂針對這一點警告彼得。¹³ 接著，公雞啼了，「主轉過身來看彼得。彼得便想起主……的話。……他就出去痛哭。」¹⁴

因此，出於救恩計畫的必要性，支持耶穌的圈子越來越小，從馬太福音裡的一句話：「門徒都離開祂，逃走了」¹⁵，我們不難看出此點。彼得緊緊守候著救主，以致被人認出、質問；約翰則與耶穌的母親一同守在十字架旁；在救主生命中的那些精選女子，

也始終盡其所能留在祂身邊。然而，在祂返回天父身邊的孤獨旅程中，大部分的時候一直是無依無伴的。

現在我要很謹慎地、甚至極爲虔敬地來談在這趟通往贖罪的孤獨旅程中，可能是最艱難的時刻。我要說的是那段最後的時刻；儘管耶穌在心智和體能上已爲此作好準備，但情感和靈性上卻可能仍在祂意料之外——臨終前因天父離去而陷入無比絕望的痛苦深淵，那時，祂在極度孤單的情況下喊道：「我的神！我的神！爲什麼離棄我？」¹⁶

即使祂已料想到終將失去世人的支持，但對於天父離去一事，顯然祂仍無法理解。祂不是對門徒說過這樣的話嗎，「看哪，時候……已經到了，你們要分散，各歸自己的地方去，留下我獨自一人；其實我不是獨自一人，因爲有父與我同在」，「〔父〕沒有撇下我獨自在這裡，因爲我常做祂所喜悅的事」？¹⁷

我整個靈魂十分確信並向你們見證，祂的確完完全全令祂的父喜悅，而完全的父在那個時刻並沒有離棄祂的兒子。實際上，我個人相信，在基督塵世的傳道過程中，在此痛苦難當的最終時刻，天父可能與祂的兒子再接近不過了。然而，神子無與倫比的犧牲必須徹底完成，而且是自願、孤獨地完成，因此父暫時從耶穌身邊取走祂的安慰之靈，也就是祂親自蒞臨的支持。但此事是必要的，事實上也是贖罪意義的核心所在，即這位從未口出惡言、也沒有犯錯、或碰觸不潔事物

的完全的神子，必須知道世人——我們所有的人——在犯罪時內心的感受。由於祂的贖罪是無限而永恆的，因此祂必須體驗屬世上和屬靈上的死亡是什麼滋味，去感受當聖靈遠離一個人、令人感到完全孤單、悲慘和絕望時是什麼滋味。

但耶穌承受了這些，祂堅持下去。在祂裡面的良善使得信心在這樣極端痛苦的狀態中依舊得勝。祂一生堅信不移的信念告訴祂，即使有這些感受，天父的憐憫從未消失，神始終信實、決不遠離或食言。基督償盡了最後一絲代價，祂矢志忠信不移的決心徹底戰勝了一切，最後這件事終於慈悲地「成了」。¹⁸ 拿撒勒的耶穌、永生神活著的兒子，衝破一切橫逆，在無人協助與支持下從死裡復生，擺脫罪惡、地獄般的黑暗和絕望，帶來喜樂和靈性的救贖。由於對神的信心，讓祂知道神一直在那裡，讓祂終能勝利地說出：「父啊！我將我的靈魂交在您手裡。」¹⁹

弟兄姊妹們，復活節裡最大的慰藉之一，就是知道由於耶穌曾獨自走過如此孤單的漫漫長路，我們毋須再經歷此事。在我們走上我們自己的短暫旅途時，祂孤獨的旅程會為我們帶來絕佳的同伴——即天父的慈愛關懷、祂的愛子的忠實陪伴、完美的聖靈恩賜、天上的天使、幔子兩邊的家人、先知和使徒、教師、領袖、朋友。由於耶穌基督的贖罪和祂福音的復興，所有這些人和其他許多人都被賜給我們作為塵世旅程的同伴。從髑髏山上傳出響徹雲霄的真理，就是我們永遠不會

被撇下孤單一人、毫無援助，即使有時我們可能感覺如此。我們所有人的救贖主確實說過：「我不撇下你們為孤兒，我必到你們這裏來。〔我父和〕我要到你那裏去〔，與你同住〕。」²⁰

在此復活節時期，我的另一項請求是，絕不要再讓基督獨自犧牲的情景因我們的緣故再度重演，不要再讓祂被否認、遺棄、或再一次遭到完全的背叛。祂已獨自走過這條路。現在容我請求，不要讓祂在沒有我們的協助下而必須獨自對抗罪惡，不要讓祂在今日通往髑髏山的路上眼見你我袖手旁觀。在這神聖的一週來臨之際——星期四逾越節的羔羊、星期五受難日的十字架、星期日復活節的空墓——願我們都誓言要更像主耶穌基督的門徒，不只在言語上，不只在快樂舒適的時候，而是即使在旅程中孤單寂寞，即使我們的十字架難以背負，也要懷著信心、帶著勇氣，表達在行為上。願我們在復活節這個星期和將來所有時刻，都「隨時隨地，在所有的事上」與耶穌基督站在

一起，「直到死亡」²¹，因為當祂為我們而死，當祂必須孤單地獨自一人承擔時，其實就是祂陪伴在我們身邊。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 以賽亞書 63：3，5；亦見教約 76：107；88：106；133：50。
2. 馬太福音 26：65-66；見英文版聖經註解 66b。
3. 路加福音 23：14。
4. 馬太福音 27：26。
5. See Bible Dictionary, "Barabbas," 619.
6. 馬太福音 27：21。
7. 馬太福音 26：24。
8. 馬太福音 26：38。
9. 見路加福音 22：44；摩賽亞書 3：7；教約 19：18。
10. 馬太福音 26：40。
11. 馬太福音 26：45。
12. See Spencer W. Kimball, *Peter, My Brother*, Brigham Young University Speeches of the Year (July 13, 1971), 5.
13. 見馬可福音 14：27-31。
14. 路加福音 22：61-62。
15. 馬太福音 26：56。
16. 馬太福音 27：46。
17. 約翰福音 16：32；8：29。
18. 見約翰福音 19：30。
19. 路加福音 23：46。
20. 約翰福音 14：18；亦見第 23 節。
21. 摩賽亞書 18：9。



要放心

多馬·孟蓀會長

要放心，未來就像你們的信心一樣璀璨明亮。



弟 兄姊妹們，我要表達對各位的愛，需要向各位演講的這份責任令我深感謙卑，但我也很感激有這樣的機會。

自從六個月前我們在總會教友大會上齊聚一堂至今，不斷有徵兆顯示，世界的情勢並不盡如人意。全球經濟在六個月前已經出現衰退的趨勢，如今似乎更是一路下滑，許多星期以來，財務金融的前景依然不太樂觀。除此之外，社會的道德基礎也持續沉淪，那些試圖維護這些基礎的人往往備受嘲弄，有時候甚至遭到公然駁斥與迫害。戰爭、天災和個人的不幸仍然不斷發生。

要是我們滿腦子只想到世界上和自己生活中那些不好的事情，便很容易對未來感到氣餒、變得憤世嫉俗——甚至對未來可能發生的事憂心忡忡。然而今天，我希望大家暫且拋開我們周遭的煩憂，把心思和精神專注於身為教友所擁有的祝福上。使徒保羅曾經說：「神賜給我們，不是膽怯的心，乃是剛強、仁愛、謹守的心。」¹

在今生的旅途上，人人不免會遇到問題和挑戰，有時候甚至會遭遇悲劇與不幸。畢竟，我們來到世上主要的目的，就是要透過生活裡的這些事情來學習、有所成長。我們都知道，我們有痛苦的時候、傷心的時候，也有悲哀的時候，但是，經文告訴我們：「亞當墜落，才能有世人；成了世人，才能有快樂」。²

我們怎麼可能不擔心未來可能面對的境遇，過著快樂愜意的生活呢？我們再次從經文中讀到：「因此，放心吧，不要害怕，因為我，主，與你們同在，會站在你們身邊」。³

在這圓滿時代的福音期，教會歷史上俯拾盡是這類例子：這些人雖然飽經磨難，卻仍然堅定不移、仍然放心，因為他們把耶穌基督的福音當作生

活的中心。這樣的態度能幫助我們度過人生的風風雨雨；這樣的態度不能讓我們的困難從此消失，而是讓我們有能力勇敢迎向挑戰，並且凱旋得勝。

有人因為對福音、對救主有信心而獲得所需的力量，即使遭逢困境依然能夠堅毅果決、不屈不撓。這樣的例子比比皆是。今天早晨，我要跟各位分享三個這樣的例子。

第一個是我家族的故事，我要講一段感人的經歷，這件事一直鼓舞著我。

我的外曾祖父母是吉布森·康迪和瑟希莉亞·康迪，原本住在蘇格蘭的克拉克曼南。他們整個家族都以開採煤礦為生，在這片自己鍾愛的土地上過著知足常樂、與世無爭的日子，有親戚好友相伴，居處舒適宜人。後來，他們聽了耶穌基督後期聖徒教會傳教士的信息，便心悅誠服地歸信；之後聽到前往錫安聚集的號召，知道必須加以響應。

1848年左右，他們變賣家產，準備踏上艱險的旅程，橫渡浩瀚的大西洋。他們帶著五個年幼的孩子登上一艘帆船，全部家當就裝在一隻小行李箱。他們在波濤洶湧的海上航行3,000英里（48,000公里），度過八個星期漫長又疲憊的日子，引頸企盼著地平線出現；飲水和食物都很惡劣，生活所需的一切全都靠那艘小小的船。

在這備受煎熬的情況下，有個年幼的兒子病倒了。那裡沒有醫生，也沒有藥房可以買藥來減輕他的痛苦。他們只能守著他、作禱告、等待、哭



巴西，聖保羅

泣，任由病情一天天地惡化。當他最後闔上雙眼，撒手人寰時，家人的心都碎了。更讓他們悲傷的是，他們必須遵守海洋法，把他小小的身軀用帆布包起來，繫上鐵塊增加重量，葬入海裡。船隻駛離時，只有為人父母的才能體會這種重創心靈的錐心之痛。⁴然而由於吉布森和瑟希莉亞的堅定信念和對主的愛，使他們有信心能忍受這一切。主的這番話安慰了他們：「在世上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界」。⁵

我很感謝祖先能有信心離開家園，前往錫安，他們付出的犧牲實在令我難以想像。我感謝天父，讓吉布森·

康迪和瑟希莉亞·康迪帶給我及所有後代子孫這樣充滿信心、勇氣和決心的榜樣。

接下來我要談的是一個善良、充滿信心的人，他的榜樣說明了耶穌基督的福音能為我們的生活帶來怎樣的平安及喜樂。

一天深夜，在太平洋的一處小島上，有艘小船靜靜地划進簡陋的碼頭停泊，兩位波里尼西亞婦女幫助梅勒·孟樂波拉下船，帶他走在人們經常出入的小徑上，前往村子。這兩位婦女對午夜星空裡閃閃發光的明亮星星讚嘆不已，月光也一路引領著他們前進。但是，梅勒·孟樂波拉卻無法

欣賞到月亮、星星和夜空這些自然美景，因為他雙眼全盲。

孟樂波拉弟兄原本有正常的視力，但是有一天不幸發生了，正當他在鳳梨園裡工作時，光亮瞬間變成黑暗，白晝頓時化為永無止盡的黑夜。他氣餒頹喪、消沉不已，直到聽見耶穌基督福音的「好消息」，依照教會的教導過生活，才重獲希望與喜樂。

孟樂波拉弟兄和他親愛的家人聽說有位持有神的聖職的人正在拜訪太平洋群島，於是長途跋涉而來，希望獲得祝福。而我有此殊榮，與另一位持有麥基洗德聖職的弟兄為他作祝福。作完祝福後，我發現他失明的雙眼潸然淚下，淚水滑過他黝黑的臉龐，最後滴在他的傳統服裝上。他跪下來禱告說：「神啊，您知道我雙眼失明，您的僕人已經祝福過我，使我能恢復視力。在您的智慧裡，無論我將得見光明，或將終生與黑暗為伍，我都永遠感激您的福音真理，現在我了解了這些真理，是它們為我的生命帶來了光明。」

他站起身來，面露微笑，謝謝我們為他祝福，接著就消失在寂靜的夜色裡。他悄悄地來，悄悄地離去，但是我永遠也忘不了他曾經出現過。這讓我想起了夫子的信息：「我是世界的光。跟從我的，就不在黑暗裡走，必要得著生命的光」。⁶

弟兄姊妹們，我們每一個人身上也都有那道光。無論人生路途多麼漆黑，我們絕不會被撇下，孤單獨行。

我很喜愛米妮·賀金斯所寫的這

幾句話：

我對站在歲月之門旁的人說：

「請給我光，好讓我安然走向未知！」

他回答：

「踏進黑暗裡吧，讓神牽著你的手。

那比給你光更好，比你走在熟悉的道路上更安全。」⁷

我要講的最後一個例子，時空背景是在第二次世界大戰之後的東普魯士。儘管情況惡劣艱難，這位教友始終堅毅持守，最後終於達成目的。

大約在1946年3月，也就是大戰結束不到一年的時候，當時擔任十二使徒定額組成員的泰福·彭蓀在菲德克·巴伯的陪同下，奉派巡訪歐洲，進行一項特殊任務；他此行的特別目的是與聖徒們聚會，評估他們的需求，然後提供協助。彭蓀長老和巴伯弟兄後來描述他們當時從一個見證中聽到的故事，一位教友訴說自己的經歷，談到她終於來到一個地方，再也不必被家鄉的政府所控制。

她和丈夫原本住在東普魯士，過著無憂無慮的生活。後來，遭逢第二次世界大戰，在祖國慘烈的戰役即將結束的前幾天，她摯愛的年輕丈夫為國捐軀，留下她獨自照顧四名兒女。

佔領軍決定住在東普魯士的德國人必須遷往西德，尋找新的家園。這位婦女是德國人，所以必須離開。這趟旅程超過一千英里（1,600公里），她除了步行之外，別無他法，而且只獲准用她的木輪小篷車載運少量的日用

品。除了兒女和這些僅有的物品外，她還帶著對神的堅強信心，也深信那向近代先知約瑟·斯密啓示的福音。

她在夏季末尾帶著兒女踏上旅程，僅有的家當裡既沒有食物也沒有錢，於是一路上每天都得從田野和森林裡尋找可以裹腹的東西。她經常要面對危險情況，有時候是遇到飽受驚嚇的難民，有時候是遇到劫掠成性的軍隊。

日子就這樣一天一天地過去了，接著好幾個月過去了，氣溫降到冰點以下。她每天都在冰凍的地面上蹣跚步行，把還在襁褓裡的老么抱在懷裡，其他三個兒女勉強跟在後面，裝有家當的木製小篷車則由年僅七歲的長子拉著。他們的雙腳用粗糙破爛的粗麻布包裹，這是唯一可以保護他們的東西，因為他們的鞋子早已經破爛不堪。他們在單薄破爛的衣服外面罩著單薄



破爛的外套，這是他們對抗嚴冬的唯一保護。

不久之後，下起雪了，白天與夜晚都成了夢魘。晚上她與兒女會設法找到尚可棲身的地方，例如穀倉或棚子，然後緊挨在一起取暖，身上只蓋著從篷車上取下來的幾條薄毯子。

她深恐他們在抵達目的地之前就會死去，因此經常要強迫自己趕走心中那沉重巨大的恐懼感。

後來，有一天早上，料想不到的事發生了。當她醒來時，心裡一陣淒寒，她那三歲女兒的小小身軀變得冰冷，動也不動，她明白死神已經奪走了這個孩子。儘管悲傷難抑，但她知道必須帶著其他兒女繼續踏上旅程。但第一件事，她用她僅有的工具——一支大湯匙——在冰凍的土地上為她幼小的寶貝孩子挖掘墓穴。

然而在這趟旅程中，死神卻如影隨形地一再跟著她。她七歲的兒子死了，可能是餓死的，也可能是凍死的，或是飢寒交迫而死的。再一次，她唯一能用的剷子就是那把大湯匙，她再一次不停地挖著，輕輕地將遺體埋入土裡。接下來，她五歲的兒子也死了，她再次用那把大湯匙當剷子。

她感到徹底地絕望，如今只剩下尚在襁褓中的女兒活著，但這不幸的孩子也奄奄一息。最後，就在快要抵達旅程的終點時，這個嬰孩死在她的懷裡。大湯匙此時已經不知去向，所以，她花了好幾個小時，用手指在冰凍的土地上挖掘墓穴。她悲傷難當；她如何能承受跪在雪地裡，守在最後



一個孩子的墓旁呢？她已經失去了丈夫、失去了所有的孩子，放棄了屬世的財物、家園，甚至祖國。

在這悲傷逾恆、完全不知所措的時刻，她覺得自己的心真的要碎裂了。在絕望之際，她像祖國許許多多的同胞一樣，思索著應該怎樣結束自己的生命。她想，要縱身跳下附近的橋樑，或者衝向一列迎面而來的火車，是多麼容易的事啊。

後來，當這些想法侵擾她時，她內心有個聲音說：「跪下來禱告。」起先她不理會這個提醒，直到最後再也無法抗拒；她跪下來，用前所未有的熱切心情祈禱，說：

「親愛的天父，我不知道該怎麼活下去。除了對您的信心，我已經一無所有。天父，在我的靈魂感到悲傷淒

涼的時刻，我對您的兒子耶穌基督的贖罪犧牲卻有著莫大的感激之情。我對祂的愛難以言盡。我知道由於祂的受苦和死亡，我和家人能再次活著；由於祂打破死亡的鎖鏈，我會再次見到我的兒女，享有養育他們的喜悅。雖然此時此刻我不想再活下去，但是，我會活下去，因為這樣我們一家人才能重逢，一起回到您的身邊。」

最後她抵達目的地德國喀斯魯時，整個人瘦弱不堪。巴伯弟兄說，她臉色灰紫，雙眼紅腫，關節突出，實在到了瀕臨餓死的邊緣。不久之後，在一場教會聚會裡，她作了美好感人的見證，她說，在她苦難的祖國裡那些受盡病痛折磨的人當中，她是最幸福的一位，因為她知道神活著，耶穌是基督，由於祂的死亡和復活，我們

都能再次活著。她見證，她知道只要她繼續保持忠信、堅守到底，就會和失去的親人團聚，也會在神的高榮國度裡獲得救恩。⁸

我們從神聖經文裡讀到：「看啊，正義的人，以色列聖者的聖徒，就是相信〔祂〕、忍受世上的十字架，……他們必承受神國，……他們必永遠快樂十足」。⁹

我向各位見證，神應許給我們的祝福無法估量。雖然人生的暴風雨來臨時可能烏雲密布，滂沱大雨會落在我們身上，但只要行事正義、遵守誠命，我們的福音知識、我們對天父和救主的愛就能安慰、支持我們，為我們的心帶來喜樂。這世上沒有任何事物能夠擊倒我們。

親愛的弟兄姊妹們，不要怕，要放心，未來就像你們的信心一樣璀璨明亮。

我要宣告：神活著，祂垂聽、回答我們的禱告；祂的兒子耶穌基督是我們的救主和救贖主；上天的祝福正等著我們。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 提摩太後書 1：7。
2. 尼腓二書 2：25。
3. 教約 68：6。
4. 改寫自 Thomas A. Condie, "History of Gibson and Cecelia Sharp Condie" (1937)；未出版。
5. 約翰福音 16：33。
6. 約翰福音 8：12。
7. From "The Gate of the Year," in James Dalton Morrison, ed., *Masterpieces of Religious Verse* (1948), 92.
8. 取自私人對話及 Frederick W. Babbel, *On Wings of Faith* (1972), 40-42。
9. 尼腓二書 9：18。

無私的服務

達林·鄔克司長老

十二使徒定額組

救主教導我們要跟隨祂，作必要的犧牲，
忘掉自己，無私地為人服務。



救主獻身於無私的服務。祂教導我們每個人要跟隨祂，放棄私利來為人服務。

「若有人要跟從我，〔祂說〕，就当捨己，背起他的十字架來跟從我。」

「因為，凡要救自己生命的，必喪掉生命；凡為我喪掉生命的，必得著生命」（馬太福音 16：24-25；亦見馬太福音 10：39）。

I.

整體來說，後期聖徒在遵循這項教導方面，是很獨特的——這是由於他們無私服務的方式和內容。

每年都有成千上萬名後期聖徒申請從事全部時間的傳道服務。年長者將退休後的消遣、舒適的居家環境，以及含飴弄孫的天倫之樂暫放一旁，到一個不熟悉的地方去為陌生人服務。青年男女則暫停工作與學業，讓自己可以到被指派的地區去服務。成千上萬的忠信教友從事我們稱為「聖殿事工」的無私服務；除了出於對活著和已逝同胞的愛與服務之外，別無其他動機。支聯會、支會和分會中眾多的職員和教師也提供同樣無私的服務。所有的人都不收取屬世的報酬，但都致力於為同胞提供基督般的服務。

要放棄個人認為重要的事和個人的渴望並不容易。許多年前，一位剛到英國的傳教士感到沮喪、灰心。他寫信回家，表示他覺得自己在浪費時間。他睿智的父親回信說：「忘掉自己，努力工作。」¹年輕的戈登·興格萊長老跪下雙膝，向主承諾他會努力忘掉自己，為主服務。²許多年後，興格萊長老成為主成熟穩重的僕人，他說：「那些只為自己而活的人將枯萎凋零，但那忘掉自己而為人服務的人，將在今生及永恆中成長興旺。」³

今年1月，多馬·孟蓀會長教導百翰·楊大學的學生，在學生時代就要作好「屬靈方面的準備」，包括為人服務。孟蓀會長說，「愛」是救主一生使命的最佳寫照。「祂讓瞎子能見，跛子能走，又讓死人復生。也許當我們〔面對〕創造主的時候，祂不會問我們：『你擔任過多少職位？』，而是問：『你幫助過多少人？』」孟蓀會長的結論是：「實際上，只有藉著為神的子民服務來事奉神，才是真正愛神。」⁴

在為人服務中忘掉自己最常見的例子，就是父母為孩子所作的犧牲，這不單只有後期聖徒才這麼做。母親為了生孩子，養孩子，必須忍受疼痛，犧牲個人目標和舒適。父親為了負擔家計，要調整自己的生活和優先順序。在今日這個世界中，願意和不願意這樣做的人之間的差距正在逐漸擴大。我的家人最近在飛機上無意間聽到一對年輕夫妻解釋為什麼寧願養狗也不要生小孩。「狗比較不麻煩，」他們說：「狗不會頂嘴，也不需要罰牠們禁足。」

我們很高興有這麼多後期聖徒夫妻屬於那無私的一群，願意犧牲個人的優先順序來為主服務，去生養天父交託給他們照顧的孩子。我們也很高興有人願意照顧殘障的家人和年老的父母。作這些服務的人從來不問：這對我有什麼好處？無私的服務需要我們將個人的便利置於一旁。無私的服務與現今許多人追求名利和其他立即享樂的屬世態度大相逕庭。



後期聖徒特別致力於付出犧牲。我們每週領受聖餐時，就見證了自己為主和同胞服務的決心。在神聖的聖殿儀式中，我們立約要犧牲，並為他人的福祉奉獻出我們的時間和才能。

II.

後期聖徒也因其團結合作的能力而聞名。在西部內陸山區墾荒的摩爾門先驅者建立了令人景仰的傳統，為了大眾的共同利益無私地合作。接續這項傳統的，是我們最近在許多國家進行的「援助之手」計畫。⁵ 在最近一次的公投當中，後期聖徒與看法相同的其他人士努力捍衛婚姻。對某些人來說，這項服務讓他們付出相當大的犧牲，忍受了許多痛苦。

教友們從宗教信仰和教會服務中學到如何團結合作，以造福廣大的社

會。也因為如此，在教育界、地方政府、公益事業，和其他無數需要高度合作技巧及無私奉獻時間和財力的計畫中，都亟需後期聖徒義工的投入。

有些人將教友的樂意犧牲及合作能力歸功於有效的教會組織，而有些抱持懷疑態度的人則誤以為那是「盲從」的結果。這兩種解釋都不正確。外人無論是仿效我們的組織，或是實行盲從，都無法複製本教會的優秀成果或教友的傑出表現。我們犧牲的意願和合作的技能來自於我們對主耶穌基督的信心，來自於領袖受靈感啟發的教導，也來自於我們自願立下的承諾與聖約。

III.

遺憾的是，有些後期聖徒似乎放棄了為人提供無私的服務，反而選擇按照世人的標準和價值觀來設定自己

的優先順序。耶穌警告說，撒但想要篩我們像篩麥子一樣（見路加福音 22：31；尼腓三書 18：18），也就是說，想要讓我們變得和周圍的人一樣普通。但是耶穌教導說，我們這些跟隨祂的人應該是寶貴、獨特的，是「世上的鹽」（馬太福音 5：13）、「世上的光」，要在所有人面前發光（馬太福音 5：14，16；亦見尼腓三書 18：24）。

如果我們懼怕世人甚於懼怕神，就無法好好事奉救主。祂曾斥責在祂復興的教會中的某些領袖，因為他們追求世人的讚美，注重世上的事多過主的事（見教約 30：2；58：39）。這些斥責提醒我們，我們是被召喚來確立主的標準，而不是去追逐世人的標準。約翰·維特蘇長老宣告：「我們生活、說話或行事的方式不應當像其他人一樣，因為我們肩負著不同的命

運、義務和責任，我們必須讓自己能夠勝任。」⁶這項事實適用於時下所有流行趨勢，包括不端莊的服裝在內。一位睿智的朋友評論說：「如果你看起來和海邊其他的泳客沒什麼兩樣，就不適合擔任救生員了。」⁷

凡汲汲營營、努力追求世人的讚美來生活的人，實際上是在拒絕救主的教導，那就是：能夠拯救我們獲得永生的唯一方法，就是彼此相愛、獻身服務。

C.S.劉易斯解釋救主的這項教導：「在你擁有自我的那一刻，可能就會將自己放在第一位——想要以自己為中心——事實上，也就是想成為神。那是撒但所犯的罪，也是他教唆世人去犯的罪。有些人以為人的墜落和性有關，但那是錯誤的。……撒但傳達給我們先祖的觀念是，他們可以變得『像神那樣』——他們可以自立門戶，好像他們是由自己所創造的——成為自己的主宰——而為自己虛構某種不屬於神的和遠離神的幸福。這種毫無指望的企圖導致了……一長串可悲的故事，述說人類想要在神以外找到其他的幸福泉源。」⁸

自私的人比較想取悅世人——特別是取悅自己——而非取悅神。他只在乎自己的需求和慾望。他「行己路，追隨自己的神的形像，那形像是世俗的樣式」（教約1：16）。這樣的人自絕於神的聖約應許（見教約1：15），也自絕於在艱困時期人與人之間都需要的友誼和幫助。相反地，如果我們能像救主教導的那樣彼此相愛，彼此服務，就能繼續保有聖約和友誼。

IV.

在我們這個時代，犧牲肯定是不流行的，教導我們祖先必須無私合作的外在影響力已經蕩然無存。有人說，這是「自我」的世代——一個自私的時代，每個人似乎都在問：那對我有什麼好處？甚至連一些應當懂道理的人，也急切地想要贏得「巨大的廣廈」中那些嘲笑和謾罵者的讚美；而異象中的那座廣廈也就是世人的驕傲（見尼腓一書8：26-28；11：35-36）。

我們這時代的世俗目標就是不勞而獲。貪婪這項古老的罪惡以要求權益的面貌出現：由於我的身分——我是兒子、女兒、公民、受害者，或是某團體的成員——所以我應得到這個或那個。要求權益一般來說是自私的。因為這種行為提出諸多要求，但卻付出很少或毫無付出。就是這個概念導



致我們想使自己高過周遭的人，使得我們偏離神聖、公平的酬賞標準，也就是：當任何人從神那裡獲得任何祝福時，是由於我們服從了那祝福所根據的律法（見教約130：21）。

貪婪和要求權益所造成的影響可從一些企業主管的數百萬美金紅利明顯看出。但是還有其他更多的例子。貪婪和要求權益的觀念也助長了席捲全球的金融危機的背後因素，那就是草率而普遍的借款和過度的消費。

賭博是貪婪與自私的另外一個例子。賭徒拿出最小的金額做賭注，卻希望掠奪他人，而得到很高的回報。不勞而獲無論如何偽裝，都違反福音中的收穫律法：「人種的是甚麼，收的也是甚麼」（加拉太書6：7；亦見哥林多後書9：6）。

世人的價值觀錯誤地教導我們「只要顧自己」。這種腐化的心態無法促成改變或成長，與神在賜給祂兒女的偉大計畫中所揭櫫的永恆進步背道而馳。耶穌基督福音的計畫提升我們超脫自私的渴望，並教導我們，今年的重點就是我們能成為怎樣的人。

加爾各答已故的德蕾莎修女是無私服務的偉大榜樣。由於她的誓約，她自己和她的同仁都獻身「免費提供至貧者健全的服務」。⁹她教導，「有一件事一定能讓我們進天堂——那就是讓生活充滿仁愛、慈善之舉」。¹⁰德蕾莎修女常說：「我們做不了大事，只能用大愛做小事。」¹¹這位偉大的天主教公僕去世後，總會會長團在哀悼函中聲明：「她一生無私的服務啟發了

全世人，她的基督般善行將成爲未來世代永垂不朽的典範。」¹² 這就是救主所說的，爲服務他人失掉自己的生命。

我們每個人都應該將這項原則應用在我們參加教會的態度上。有人說，「我今天沒學到什麼」、「大家都對我

相反地，一位聰明的朋友寫道：「許多年前，我改變了自己去教會的態度。我不再是爲自己去教會，而是想到其他人。我刻意和每個獨自坐著的人打招呼，歡迎來訪的客人，……自願接受指派。……

「總之，我每個星期去教會時都覺得應該要主動積極，不要被動，並且要爲別人的生活帶來正面的影響。結

果，參加教會聚會變成更快樂、更充實的經驗。」¹³

這一切都說明了一項永恆的原則，即：當我們爲了付出而非爲了獲得去採取行動和服務時，我們會比較快樂，也會更有成就感。

救主教導我們要跟隨祂，作必要的犧牲，忘掉自己，無私地爲人服務。如果我們這樣做，祂應許我們會有永生，那是「神一切恩賜中最大的」（教約 14：7），是與父神和祂的兒子耶穌基督同住的榮耀與喜悅。我爲祂們作見證，也見證祂們爲了世人的救恩所預備的偉大計畫。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. Quoted in Gordon B. Hinckley, "Taking the Gospel to Britain: A Declaration of Vision, Faith, Courage, and Truth," *Ensign*, July 1987, 7.
2. See *Ensign*, July 1987, 7.
3. *Teachings of Gordon B. Hinckley* (1997), 588.
4. 多馬·孟蓀，「大好前程」（教會教育機構年輕成人爐邊聚會，2009年1月11日），www.ldsces.org。
5. 見「摩爾門援助之手服務計畫，十載有成」，2009年3月，利阿賀拿，第N1頁。
6. John A. Widtsoe, in *Conference Report*, Apr. 1940, 36.
7. Ardeeth Greene Kapp, *I Walk by Faith* (1987), 97.
8. C. S. Lewis, *Mere Christianity* (1980), 49; emphasis added.
9. *The Joy in Loving: A Guide to Daily Living with Mother Teresa*, comp. Jaya Chaliha and Edward Le Joly (1996), 15.
10. *Life in the Spirit*, ed. Kathryn Spink (1983), 42.
11. *Life in the Spirit*, 45.
12. "News of the Church," *Ensign*, Nov. 1997, 110.
13. 馬可·史考森2009年2月15日致達林·鄔克司的信函。



光榮地擁有名聲和地位

大衛·貝納長老

十二使徒定額組

聖約之火會在本教會每位忠信教友的心中燃燒，他們會在主的殿中崇拜並光榮地擁有名聲和地位。



我在1987年被召喚為支聯會會長不久，跟一位剛卸免支聯會會長職務的好友談話。我們交談時，我向他請教如何當個稱職的支聯會會長。他對這問題的回答，對我往後在教會的服務和事工有很深遠的影響。

我的朋友表示，他卸任支聯會會長後不久，就被召喚為聖殿工作人員。他接著說：「真希望我在擔任支聯會會長之前，就當過聖殿工作人員了。」

要是我在被召喚為支聯會會長之前在聖殿服務過，我會是個截然不同的支聯會會長。」

我對他的回答感到好奇，於是請他進一步說明。他說：「我相信自己是個還不錯的支聯會會長。支聯會裡各項計畫都順利推動，各項統計數字也都在平均之上。但是在聖殿裡服務拓展了我的眼界。要是我今日蒙召喚擔任支聯會會長，我會大力強調配稱接受聖殿聖約及敬重聖殿聖約；我會努力把準備進入聖殿作為我們一切事物的核心；我會更努力引導聖徒進入主的殿。」

和這位朋友的一席談話，讓我在擔任支聯會會長時，得以不遺餘力地教導，為聖殿教儀、聖殿聖約和聖殿崇拜的永恆重要性作見證。我們會長團深切期望支聯會的每位教友都能獲得聖殿的祝福，都能配稱持有並經常使用聖殿推薦書。

我今天的信息著重於聖殿的祝福，我祈求聖靈會啟發我們的心智，

深入我們的心靈，向我們每個人見證真理。

聚集的神聖目的

先知約瑟·斯密宣告，神的人民在各時代聚集的神聖目的是建造聖殿，好讓祂的兒女能接受最高教儀，藉此獲得永生（見總會會長的教訓：約瑟·斯密，〔麥基洗德聖職及婦女會研讀課程，2007〕，第415-417頁）。聚集的原則和建造聖殿兩者之間重要的關係，是摩爾門經裡強調的重點。

「看啊，田地已經熟了，而你們有福了，因為你們確曾揮動鐮刀，努力收割，是的，你們終日辛勤；看看你們禾捆的數量！那些禾捆都要收進穀倉裡，免得糟蹋了」（阿爾瑪書26：5）。

在這則比喻裡，禾捆代表教會裡剛受洗的教友，穀倉則是聖殿。尼爾·麥士維長老解釋說：「很顯然地，我們受洗後，目光就應該從洗禮池望向神聖的聖殿。這些禾捆應該集中存放的大穀倉就是聖殿」（in John L. Hart, "Make Calling Focus of Your Mission," *Church News*, 17 September 1994,4）。這項教導闡明並強調神聖的聖殿教儀和聖約的重要——不讓這些禾捆給糟蹋了。

「是的，他們在末日必不被暴風吹倒，是的，也不被旋風拔起；暴風來臨時，他們必被收聚在他們的地方，暴風無法吹襲他們，是的，強風也無法把他們颳到敵人想帶他們去的地方」（阿爾瑪書26：6）。

達林·鄔克司長老說明，在領受



象徵聖餐的麵包和水來更新洗禮聖約時，「我們證明的不是我們承受了耶穌基督的名，〔而是〕證明我們願意這麼做（見教約20：77）。從我們只證明有意願的這個事實來看，在我們真正承受那神聖之名，將其意義發揮到極致之前，還必須做到一些事情」（參閱「承受基督的名」，1985年四月大會報告，第69頁）。洗禮聖約顯然是未來重要事件的預備步驟，而且是以聖殿為目標。

在現代啓示中，主在提及聖殿時，說那是「為我的名」建造的屋宇（教約105：33；亦見教約124：39；109：2-5）。在嘉德蘭聖殿奉獻祈禱文中，先知約瑟·斯密懇求天父：「使您的僕人能以您的能力武裝起來，從這家宅出去，使您的名能在他們身上」（教約109：22）。他也祈求祝福能臨到「那

些將在這家宅中承受您的名的人民」（教約109：26）。當主顯現，接納嘉德蘭聖殿為祂的屋宇時，說道：「因為看啊，我已接受這家宅，我的名將在這裡；我必仁慈地在這家宅中向我人民顯示我自己」（教約110：7）。

這些經文幫助我們了解，我們承受耶穌基督之名的過程從水的洗禮開始，並在主的殿中持續並擴大。我們受洗後，心思轉向聖殿；我們領受聖餐時，心思也轉向聖殿。我們承諾要一直記得救主並遵守祂的誡命，準備自己來參與聖殿的神聖教儀，接受透過主耶穌基督的名和經由祂權柄而來的最高祝福。如此，我們才能在聖殿的教儀中更完全而充分地承受耶穌基督的名。

「這較大〔或麥基洗德〕聖職主理

福音，並持有國度奧祕的權鑰，就是神知識的權鑰。

「因此，在聖職的各項教儀中，都顯示了神性的能力。

「沒有聖職的教儀和聖職的權柄，神性的能力就不會向肉身中的世人顯示」（教約84：19-21）。

任何邪惡的幫派都沒有力量勝過您的人民

我們生活在一個偉大的時代，世界各地都在建造聖殿。敵對者當然清楚知道聖殿如今遍布各地，數量日漸增多。向來，這些神聖建築物在興建和奉獻的過程中，都會受到教會敵人的阻撓，和教會裡某些教友輕率的批評。

這些阻力不是現在才有。1861年，

在建造鹽湖聖殿的時候，百翰·楊鼓勵聖徒們說：「如果各位希望這座聖殿能蓋起來，就去工作，盡一切能力去工作。……有人說：『我不願建聖殿，因為我們一開始建聖殿，地獄的喪鐘就響起。』我要再聽它響起。地獄的所有徒眾都會動員。……不過，你們認為這會有什麼影響嗎？你們一直都看到了它的影響」（*Deseret News*, Apr. 10, 1861, 41）。

我們忠信的聖徒已被逆境磨練得更堅強，並且獲得了主溫柔的慈悲。我們帶著主的這項應許向前邁進：「我絕不容許〔我的敵人〕毀壞我的事工；是的，我要讓他們知道，我的智慧高過魔鬼的狡猾」（教約 10：43）。

貝納姊妹和我有許多年的時間，曾接待應邀到百翰·楊大學愛達荷分校祈禱會來演講的忠信的弟兄姊妹。這些演講者大多是榮譽退休或卸任的七十員，在總會當局人員任期結束之後擔任聖殿會長。我們和這些堅強的領袖交談時，我總是會問這個問題：「您擔任聖殿會長的時候學到了哪些事情，是您希望自己在擔任總會當局人員時就能知道的？」

我聆聽他們的回答，發現了一個共通的看法，我摘要說出重點如下：「我更了解聖殿聖約能帶給我們的保護，以及讓聖殿崇拜蒙神悅納的意義。平常參加教會聚會、繳付什一奉獻、偶而匆忙趕赴聖殿作教儀的教友，以及忠信且持續地到聖殿崇拜的教友之間是有差異的。」

他們類似的回答讓我印象深刻。



他們每個人的答案都強調了，主的殿中的教儀和聖約是有保護力量的。他們的回答與 1836 年嘉德蘭聖殿奉獻祈禱文裡的各項應許恰好互相呼應。

「神聖的父，我們祈求您，建立那些在您這所家宅中崇拜，又光榮地擁有一名聲和地位的人民，直到所有世代和永恆；

「使為攻擊他們而造的武器沒有一樣能成功；使那挖坑陷害他們的，自己陷入坑中；

「使任何邪惡的幫派都沒有力量起來，勝過您那些將在這家宅中承受您的名的人民；

「如果有任何人民起來反對這人民，願您的憤怒向他們燃起；

「如果他們打擊這人民，您就會擊打他們；您必會像在以往戰鬥的日子那樣，為您的人民作戰，使他們從所有的敵人手中被解救出來」（教約 109：24-28）。

請思考這幾節經文，同時想想敵對者如今的猖狂勢力，以及我們剛才討論的承受耶穌基督之名的意願，和那些在聖殿中光榮地擁有一名聲和地位之人蒙應許會得到保護的祝福。值得注意的是，這些聖約的祝福是遍及所有世代和全永恆的。我邀請你們反覆研讀並虔敬思考這些經文對你和你家人的生活有什麼意義。

撒但千方百計地阻撓、詆毀聖殿崇拜及聖殿事工，我們對此不應感到



訝異。魔鬼痛恨主的殿裡的純潔和力量。我們每個人透過聖殿教儀和聖約所得到的保護，一定會重挫路西弗各種的邪惡詭計。

聖約之火

1846年9月撤離納府的行動，為忠信の後期聖徒帶來了難以想像的苦難。許多人在密西西比河畔紮營露宿。當時人在冬季營的百翰·楊得知這些聖徒落難的處境後，立刻寫了一封信，派人渡河送到議會丘去，鼓勵弟兄們提供援助，提醒他們記得在納府聖殿裡立過的約。他勸告說：「工作的時刻到了，願你們在主的屋宇內所立下的聖約之火，在你們的心中像熊熊不

息的火焰燃燒起來」（「像熊熊不息的火焰」，1999年7月，利阿賀拿，第95頁）。短短幾天內，一輛輛的篷車趕往東部，救援身陷困境的聖徒。

是什麼讓早期的聖徒有這樣的力量？是那在他們心中燃燒的聖殿聖約之火；是他們矢志在主的殿中崇拜並光榮地擁有一名聲和地位的承諾。

我們如今在做主的事工時確實面臨極大的挑戰，將來也會如此。但是就像找到了神為他們預備處所的那些先驅者一樣，我們也再次鼓起勇氣，知道神絕不會撇下我們不管（見「聖徒齊來」，聖詩選輯，第18首）。今日聖殿遍布各地，是執行教儀和訂定聖約、獲得啟發、躲避人生暴風雨的神

聖處所。

邀請與讚揚

主說：「我必須……聚集我的人民，……使麥子得以收藏在穀倉裡以擁有永生，並冠以高榮的榮耀」（教約101：65）。

所有聽到我聲音的兒童、女青年和男青年，我懇請你們要保持配稱，滿心期待未來你們接受聖殿教儀和祝福的日子。

在聽到我聲音的人當中，有人原本應該接受主殿中的教儀卻還未接受。無論原因為何，無論拖延了多久，我邀請各位開始在靈性上作準備，以便接受唯有在聖殿裡才能得到的祝福。請在生活中排除萬難。請各位追求具有永恆價值的事物。

在聽到我聲音的人當中，有人接受過聖殿教儀，卻因為種種理由，很久沒有回去主的殿。請悔改、準備、做一切必要的事，讓自己能再度在聖殿中崇拜，並且更加記住並敬重自己所立的神聖聖約。

在聽到我聲音的人當中，有人持有有效的聖殿推薦書，努力保持配稱來使用這張推薦書。我要讚揚你們的忠信和奉獻。

我鄭重見證，聖約之火會在本教會每位忠信教友的心中燃燒，他們會在主的殿中崇拜並光榮地擁有一名聲和地位。耶穌是基督，是我們的救贖主和救主；祂活著；祂向祂所膏抹的僕人啟示，藉此指導祂教會的事務。我為這些事情作見證，奉耶穌基督的聖名，阿們。■

神聖的家庭， 神聖的聖殿

蓋瑞·史蒂文生長老

七十員

明白聖殿的永恆特質會讓你更愛家庭；明白家庭的永恆特質會讓你更愛聖殿。



這真是一場美好的教友大會，我們蒙福能聽到總會會長團和十二使徒定額成員的忠告，他們是我們所支持的先知、先見和啓示者。

我記得有一個溫暖晴朗的午後，在猶他州的凱西山谷，漫長的冬天過去，春天終於來臨。我父親每到星期六經常都要幫孫兒處理一些瑣事，他到我們家來，提議一起出去「兜兜風」。我那四歲和六歲的兒子向來就喜歡搭

爺爺的卡車，於是迫不急待地鑽進後座，我和父親則坐在前座。我們穿梭在環繞洛干聖殿的市中心街道上，宏偉的洛干聖殿就優雅地矗立在市中心的山坡上。我們開著車，離市鎮越來越遠，從忙碌的大街轉進少有人跡的泥巴路上，開過幾座老舊的橋，穿過樹林，來到郊外。我們遠離塵囂，四下無人。

父親知道孫子們沒有到過這個地方，就把卡車停下。「你們覺得我們是不是迷路了？」他問道。孩子們睜大了眼睛，看著窗外的山谷。他們安靜地打量了一番，其中一個說了一句發人深省的話。他用手指著說：「爺爺，看到聖殿，你就絕對不會迷路。」我們的眼睛順著他所指的方向看去，看到遠遠地在山谷的另一邊，燦爛的陽光正灑落在洛干聖殿的尖塔上。

看到聖殿，你們就絕對不會迷路。聖殿會在這個混亂的世界為你們和家人指出方向。聖殿是永恆的路標，能幫助你們不致迷失在「黑霧」¹

中。聖殿是主的屋宇²，是訂立聖約和執行教儀的地方。

在摩爾門經中，便雅憫王指示當時當地的聖徒，「每人將帳篷門口朝向聖殿」。³身為教友的我們，最近都聽到了現代先知們的忠告，只要聽從他們的忠告，我們的家門就能更完全地對準聖殿。

總會會長團邀請「成年教友要持有有效的聖殿推薦書」，在時間和情況許可時，「要更常去聖殿」，並鼓勵教友將部分休閒活動改為到聖殿服務。他們也鼓勵「新教友和教會12歲以上的男女青年配稱地生活，以代替死者受洗、接受證實，協助這項偉大的事工。」⁴就連兒童也受到鼓勵去參觀聖殿廣場，和用手觸摸聖殿。⁵多馬·孟蓀會長曾勸勉我們：「只要我們親近聖殿，聖殿就會影響我們。」⁶

我們很有福氣，能活在一個廣建聖殿的福音期；在這福音期，已經有146座聖殿被奉獻或宣布興建⁷我們在經文指南讀到「聖殿」的定義是：「……一切崇拜處所中最神聖的」，後面還有一句含意深刻的話，說道：「只有家庭能和聖殿的神聖性相媲美。」⁸對我而言，這句話談到了聖殿和家庭之間的神聖關聯。我們不僅能把我們的家門朝向聖殿——即主的屋宇，也能把我們的家打造成「主的家」。

最近，在一場支聯會教友大會上，來訪的區域七十員格藍·簡森長老請所有在座的人用靈性的眼睛進行一場虛擬之旅，巡視自己的家。我也想請各位這麼做。不論你們的家在哪

裡，不論外觀如何，要在家中應用永恆的福音原則是放諸四海皆準的。我們開始吧！想像你們正打開大門，走進屋內。你們看到了什麼？有什麼感覺？你們的家是否像聖殿一樣，是一處充滿愛和平安的地方、是遠離世俗的避難所？家裡整潔有序嗎？你們走過每個房間時，是否看得到砥礪、振奮人心的圖片，包括聖殿和救主的適當圖片？你們的臥房或睡覺的地方是可以作個人祈禱的場所嗎？你們的客廳或廚房是一起準備和享受食物，進行有益心靈的對話和共度家庭時間的地方嗎？家裡是否有經文，讓全家人可以一起研讀、祈禱和學習？你們可以找到自己研讀福音的地方嗎？你們在線上或用其他方法收聽的音樂或收看的節目會不會冒犯聖靈？你們是否會說鼓勵的話，沒有紛爭？我們的虛擬之旅到此結束。或許，各位像我一樣，找到幾處需要「改善」的地方——但願我們都不需要一番「徹底改造」。

我們居住的地方不論是大是小，是簡陋或奢華，這些在福音中很重要的事情都應該在每個家庭中佔有一席之地。

爲了保持聖殿的神聖和與會者的配稱，主透過祂的僕人眾先知確立了一套標準。我們如果在家庭會議中一起思考這些標準，讓我們的家保持神聖，成爲「主的家」，就會獲益良多。「……建立一所家宅，即祈禱之家、禁食之家、信心之家、學習之家、榮耀之家、秩序之家、神之家」⁹的這項訓

示讓我們得以用神聖的眼光來理解主希望我們建立怎樣的家。要做到這一點，就要從建造「靈性家宅」開始；在這裡，不管我們的屬世情況如何，都可安居於此——這個家裡所擁有的財寶「沒有蟲子咬，也不會鏽壞。」¹⁰

聖殿和家庭之間存在著一種正義的融和。明白聖殿的永恆特質會讓你們更愛家庭；明白家庭的永恆特質會讓你們更愛聖殿。豪惠·洪德會長說：「在聖殿的教義中，永恆家庭得以穩當地印證在一起。」¹¹

培道·潘會長勸告說：「說聖殿這個詞，輕聲而虔敬地說，反覆地說：聖殿、聖殿、聖殿。再加上神聖一詞，神聖的聖殿。無論這個詞出現在一句話

的哪裡都要慎重其事地唸。

「除了聖殿，另一個對後期聖徒而言也是非常重要的名詞是：家。把聖殿和家放在一起，就正好形容了神的家！」¹²

去年，全世界成千上萬的兒童會兒童在各支分會集合在一起，進行兒童會聖餐聚會演出，向他們的家人和支會教友獻唱。他們唱出自己的心願、承諾和準備。他們從神聖的家庭開始，唱到神聖的聖殿。我想各位在我讀出歌詞的時候，心裡也會聽到歌曲的旋律：

我喜歡看到聖殿，
有一天我要去，



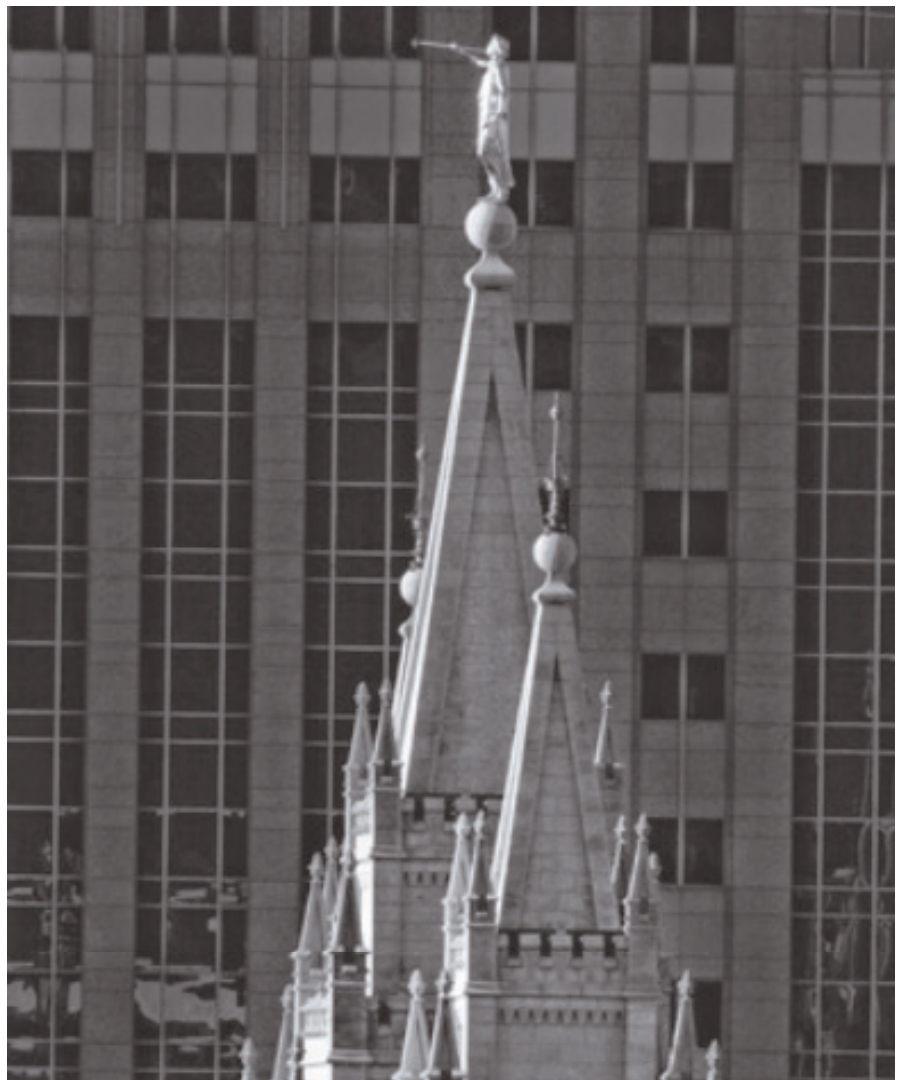
好感受神聖之靈，
並聆聽和祈禱。
因為聖殿是神聖屋宇，
充滿愛心與優美。
趁年輕時準備好自己，
是我的神聖責任。

我喜歡看到聖殿，
有一天要進去，
與天上的父立約，
並承諾服從祂。
因為聖殿是神聖地方，
我們印證在一起。
我是神的孩子，我知道，
家庭可成為永恆。¹³

培道·潘會長說：「我們一切教導的最終目的就是要讓父母和兒女在對主耶穌基督的信心中合而為一，使他們在家中有快樂，在永恆婚姻中印證，與各世代的家人連接在一起，並且確定在天父的面前獲得超升。」¹⁴

我向各位作見證，應用這些原則將有助各位把家門朝向聖殿，也就是主的屋宇，讓你們更能夠把你們神聖的家變成主的家。

我要以開場時那位純真的孩子所說的話作為結論：「看到聖殿，你就絕對不會迷路」，並且見證家庭和主的聖殿的神聖本質。我知道神是我們慈愛的天父。我為耶穌基督作見證，見證祂是我們的救主和救贖主。我見證活著的先知，從約瑟·斯密到多馬·孟孫，都被授權能行使一切聖職權鑰。我這樣說是奉耶穌基督的聖名，阿們。■



註：

1. 見尼腓一書 8：24。
2. 見「聖殿，主的殿」，經文指南，第 195 頁。
3. 摩賽亞書 2：6。
4. 2003 年 11 月 3 日，總會會長團來函。
5. 見多馬·孟孫，2004 年 3 月，利阿賀拿，總會會長團信息，「尋找平安」，第 5 頁。
6. In JoAnn Jolley, "A Shining Beacon on a Hill: Jordan River Temple Is Dedicated," *Ensign*, Jan. 1982, 77: 「本週稍早，十二使徒定額組的多馬·孟孫長老提到聖殿實質的存在有其深刻的屬靈意義。他重述已故的馬太·考立長老說過的一個故事。有位祖父在小孫女生日那天帶她參觀鹽湖聖殿。他們在警衛的許可下走到聖殿的大門。他要她用手摸聖殿的牆壁和門，溫柔地對她說：『要記得，妳今天摸了聖殿。有一天，妳要走進這扇門。』他給小孫女的特別禮物就是讓她對主的屋宇懷有感激之情。同樣地，孟孫會長也勸告我們：『只要我們親近聖殿，聖殿就會影響我們。』」
7. See "Temples around the World," at temples.lds.org. Click on Chronological.
8. 「聖殿」，經文指南，第 195-196 頁。
9. 教約 88：119。
10. 見馬太福音 6：19-20；尼腓三書 13：19-20。
11. 豪惠·洪德，2004 年 3 月，利阿賀拿，「以聖殿為導向的人民」，第 42 頁。
12. 培道·潘，1993 年 7 月，聖徒之聲，「聖殿、聖職」，第 17 頁。
13. 「我喜歡看到聖殿」，兒童歌本，第 99 頁。
14. 培道·潘，1995 年 7 月，聖徒之聲，「信心的盾牌」，第 7-8 頁。

導引人生旅程的恩賜

荷西·德西拉長老
七十員

我們……並不孤單。神已經賜給我們許多必要的恩賜，在塵世生活中提供協助。



天父為我們訂立了一項計畫，就是幸福計畫。祂的計畫以主耶穌基督和祂的贖罪為核心。服從耶穌基督的教導，效法祂的榜樣，可以讓我們更充分了解我們在這計畫中的角色。

我們在摩西書第一章看到一句簡短寶貴的話，說明了神事工的要義就在於：「促成人的不死和永生」。¹

我們在回到天父身邊、變得更像祂的人生旅程中並不孤單。神已經賜給

我們許多必要的恩賜，在塵世生活中協助我們。

「屬靈的恩賜是神賜給祂兒女的祝福或能力。」² 這些恩賜能幫助我們調整人生方向，朝永恆的目標邁進。

知道神有一項計畫，為我們提供了救主耶穌基督，實在令人欣慰無比！³ 祂的犧牲讓所有遵守福音教導的人都能透過悔改而得到寬恕。知道我們的努力會獲得幫助，使我們能回去與天父同住，實在令人歡喜！知道我們在塵世旅程的茫茫大海中並不是一葉孤舟，更是教人寬心！

祂賜給每個人一項恩賜，來幫助我們調整人生方向，也就是選擇的能力和力量。

我們的選擇具有改變人生的力量，這是無可否認的。這項恩賜代表了神對我們的極度信任，而同時我們個人也有責任要善加珍惜和運用。天父尊重我們選擇的自由，永遠不會強迫我們去做對的事情，也不會阻止我們去作平庸的選擇。⁴ 然而，針對這項重要

的恩賜，祂在經文裡明白地提出了邀請：「但是看啊，屬於神的則不斷邀請並說服世人為善，所以，凡邀請並說服世人為善、愛神及服事祂的事物，都是蒙神感召的。」⁵

「不斷為善」這句話清楚說明了我們運用選擇權的準則。

有選擇，就一定有後果，只是那後果不一定會在選擇之後立即呈現。若要一直走在正確的道路上，妥善運用神賜予我們的屬靈恩賜就顯得格外重要。

最近，我用了一個口袋般大小的全球定位系統（GPS）接收器；這個儀器非常神奇，它有一根天線，接收由地球上空的衛星所發射的頻率，將我目前在地球上所在的位置顯示於螢幕上。

過去數十年來，這類儀器廣泛地運用在科學目的、地圖繪製和土地測量上，最近則用於幫助開車的人避免迷失方向！

有史以來，人類就一直很努力地不要迷失方向。舉例來說，我的國家葡萄牙在十五世紀的探險時期中，航海家「從里斯本的海岸，航向未經探索的汪洋」。⁶ 他們使用最好的地圖，判讀夜空中的星辰，駕著當時最先進的船隻，去找尋航程的目的地。儘管有這些配備，航海家仍然要與風浪搏鬥，多次在汪洋大海中無盡地漂流，才能找到方向，真的很不容易。

相較之下，今天有了全球定位系統，我總是可以即刻回答這樣的問題：

- 「我在哪裡？」
- 「要去哪裡？」

- 「哪一條是前往目的地的最佳途徑？」
- 「什麼時候能到？」

有了這個小小的儀器，我開車時就很有安全感，相信它會非常精準可靠地帶我到我要去的地方。

不過，我記得有一天，我開進一個地下停車場後，才發現這儀器還有一個功能，就是會向我發出警告的聲音，說：「無法接收衛星信號」。我四周的水泥建築阻擋了衛星信號，使儀器無法收訊。

我也發現，在回到開放空間以後，儀器需要花一點時間才能重新接受必要的訊息。

我們的內心也都有一個「全球定位系統」，不但讓我們隨時都能知道是非對錯，也協助我們作正確的選擇。

「因為基督的光已給予每一個人，使我們天生就有本能來辨別是非（教約84：46）。這種能力稱為良心或良知。有良心使我們成為能負責任的人。」⁷

此外，身為教友的我們被賜予聖靈的恩賜，來安慰、保護和指引我們。⁸

不過，就像其他的能力一樣，我們的良心會因為犯罪或誤用而變得遲鈍。⁹ 在生活中，我們如果對神的事物無動於衷，就無法接收那指引我們的信號。遵守誠命是和神保持良好收訊的最佳保證。

我們敬愛的先知多馬·孟蓀會長說過：「我們過什麼樣的生活全看我們作什麼樣的選擇，因為選擇決定命運。」¹⁰

我見證，選擇良善終必帶來幸福，



選擇錯誤則會導致不幸。¹¹ 學習作好選擇和遵守誠命，可以建立一種模式來幫助我們：

- 在生活中有所發揮和成就；
- 變得更像我們的天父和祂的兒子耶穌基督；以及
- 有資格繼承應許給忠信者的所有祝福。

還有一項恩賜也可以幫助我們調整人生的方向，就是能相信那些為耶穌基督作見證的人所說的話。¹²

神透過各世代的先知，包括我們

這世代的先知，啟示了給個人和家庭的幸福計畫。跟隨先知的人會得到神所應許的祝福。

我們始終都可以信賴活著的先知；他們的信息帶來了主的話語和旨意。「主耶和華若不將奧秘指示祂的僕人——眾先知，就一無所行。」¹³

兒童會有一首歌曲勸勉我們：

來跟隨先知，……

來跟隨先知，不要偏離，

來跟隨先知，……

來跟隨先知，前途光明。……

我們能蒙指示，遠離這痛苦，

只要聽從先知，遵行他教訓。¹⁴

我見證，天父眷顧著我們每一個人，祂傾聽並回答我們的禱告。我也見證祂和先知溝通來指引我們。我們若培養信心去相信和奉行先知的話語，對這幸福計畫和耶穌基督在這計畫中的核心角色的見證就會增強。

透過選擇的力量，加上相信那些為耶穌基督作見證的人所說的話，我們能夠渡過人生大海，抵達永恆的彼岸。

這個週末，我們接受先知、先見和啓示者們的教導。我感謝天父給我們的帶領，也感謝祂的愛子耶穌基督，我們的救主和救贖主。我見證祂們活著，祂們愛我們。只要奉行我們所得到的教導，就能作好的選擇，不會迷失方向，而且會回到我們永恆的家。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 摩西書 1：39。
2. “Spiritual Gifts,” at gospeltopics.lds.org.
3. See “God has a plan for your life,” at www.mormon.org/mormonorg/eng/basic-beliefs/heavenly-father-s-plan-of-happiness/god-has-a-plan-for-your-life.
4. See “God has a plan for your life,” at www.mormon.org.
5. 摩羅乃書 7：13。
6. Luis de Camões, *The Lusiad*, book I, stanza 1, trans. William Julius Mickle (1776).
7. 見經文指南：良心，良知。
8. 使徒行傳 2：38。
9. 經文指南：良心，良知。
10. Thomas S. Monson, “Decisions Determine Destiny,” *Tambuli*, July 1980, 30.
11. See “God has a plan for your life,” at www.mormon.org.
12. 見教約 46：14。
13. 阿摩司書 3：7。
14. 「來跟隨先知」，兒童歌本，第 58 頁。

祂的僕人 衆先知

麥可·華生長老
七十員

夫子透過祂的先知對我們說話。



我從小在猶他州斯普陵市的一個小農村長大，每年夏天，我都有機會單獨和家父在曼泰拉薩爾山脈放牧羊群。有一次，那裡起了濃霧，伸手不見五指，天色很快就暗了下來。

家父要我先回營地，說他很快就會跟上。我記得我問道要如何在濃霧中找到營地。父親簡單地對我說：「鬆開韁繩，馬兒自然會帶你回到營地。」我聽從父親的話，把韁繩鬆開，對馬兒說了幾句鼓勵的話，就上

路了。因為視線不好，我的臉不時會被低垂的樹枝打到，或者我的腿緊挨著樹旁擦過。終於，馬兒完全停下來，我看到營地就不遠處。

有時候，我們並不是每次都能立刻找到想走那條的路，但是先人的智慧，加上親友的建言，都能夠引領我們，只要我們把韁繩交給他們。

腓利向一個認真查考經文的人提出這個問題：「你所念的，你明白嗎？」

那人也用一個問題來回答他：「沒有人指教我，怎能明白呢？」¹

這些問題發人深省，而答案則來自過去各世代的先知，他們教導了查考經文的重要，同時也附帶了一項應許：「凡珍藏我話語的，不會被迷惑。」²

主在各個福音期都把誠命賜給先知，「要他們對世人宣講這些事；這樣好應驗先知們所寫的。」³教義和聖約的第一篇便是主對於在這圓滿時代福音期所賜予的教義、聖約和誠命的序言。在第 37-38 節特別提到：

「查考這些誠命，因為這些誠命真實而可靠，其中的預言和應許都必應

驗。

「我，主，說過的，我已說過了，我不給自己藉口，縱然天地廢去，我的話不會廢去，卻都要應驗，無論是藉著我自己的聲音，或是我僕人們的聲音，都是一樣。」

今天，我要談的是主的七位僕人的聲音。我長久以來想要為主所揀選的僕人服務的願望，終於在1970年3月實現了。從此，我有機會直接與十二使徒定額組的弟兄們共事，後來則是和總會會長團成員共事，前後將近四十年。在這段塑造期，我心裡開始對「我的話不會廢去，卻都要應驗」這句話有更多的體認。

我們過去在總會教友大會上聽到許多重要的訓示，而且會繼續聽到睿智的言語，這些訓誡讓我們的內心燃燒。我們在遵循這些忠告時，一定要堅定，絕不放棄，並且要持守到底。

我要分享神的這些先知所給的指示與忠告。舉例來說，約瑟·斐亭·斯密會長經常引述詩篇第24篇的經文。這篇經文裡有一道問題、一個答案和一項應許給忠信者的祝福。

那問題是：「誰能登耶和華的山？誰能站在祂的聖所？」

那答案是：「就是手潔心清、不向虛妄、起誓不懷詭詐的人。」

那應許是：「他必蒙耶和華賜福，又蒙救他的神使他成義。」⁴

海樂·李會長在總會教友大會上勉勵我們，要留意主透過祂的先知所賜的話語和誠命：「你或許不喜歡從總會當局而來的信息，它可能與你的



政治立場……〔或〕你的社會觀點不同，可能干擾了你的一些社交生活。但是如果〔我們〕有耐心且有信心地聆聽這些事情，就彷彿那是主親口說的，所蒙得的應許是：『主神要從你們面前驅散黑暗的力量，並使諸天爲了你們的好處和祂名的榮耀而震撼』。⁵

李會長在1973年12月辭世前，曾對一群教會員工和眷屬講話。在說完了教會福利計畫的由來後，他提出了以下這個問題：「你們相信這些先知知道自己在說什麼嗎？」後來，在同一個演說中，他談到總會人員勸告大家要小心，不要讓不當的文學著作和電視節目把悲觀的思想灌輸到我們家中，他問道：「你們會不會因爲和總

會弟兄過於接近，而不把他們當先知看待，認爲他們不過是普通人，他們的〔忠告〕還算不錯？」⁶

賓塞·甘會長在他的書裡面給我們一些寬慰的話，那就是：的確有寬恕的奇蹟，而且神會寬恕。另外有一次，談到我們可能面臨無預警的挑戰時，甘會長告誡我們說，如果我們被賦予改變生命關鍵時刻的能力，我們會改變導致先知約瑟·斯密遇害的卡太基歷史事件嗎？或者更重要的是，有了這種不受控制的能力，我們在客西馬尼那決定性的時刻，在聽到「然而，不要成就我的意思，只要成就您的意思」⁷這句話的時候，又會怎麼做呢？

總會會長團每天早上開會時，弟兄們都輪流祈禱。我一直很喜歡聽泰



福·彭蔭會長作禱告。他的禱告裡幾乎全部都在感謝，而不是要求祝福。彭蔭會長談到耶穌基督的另一部約書時，重述先知約瑟·斯密的話，說：「摩爾門經是全世界最正確的一本書，也是我們宗教的拱心石，人若遵循其中的教訓，比遵循任何其他的書更能接近神。」⁸ 他勸告我們要跟隨救主，因為祂說過要「仰望我，並持守到底，就必活著；因為持守到底的，我必賜他永生。」⁹

豪惠·洪德會長在擔任總會會長的九個月任期內，我們都很敬愛他仁慈的本性。他邀請教友們要：

「在生活中經常專注於主耶穌基督的生活與榜樣，特別是祂所表現的愛、希望和憐憫。……

「……將主的殿作為他們教友資格的美好象徵，以及他們極神聖之聖約的至高處所。我心中最大的願望就是每位教友都能配稱到聖殿。」¹⁰

戈登·興格萊會長說：「我並沒有和本福音期的每一位先知面對面說過話。我沒有見過先知約瑟·斯密，

也不會聽他說話。〔不過，〕我的祖父年輕的時候住在納府，聽他說過話，並且為他的神聖召喚作見證，說他是本福音期的偉大先知。」¹¹

興格萊會長為第一次異象作見證，見證年輕的約瑟·斯密到樹林裡祈禱，並且透過父與子的神聖啓示而得到答案。

興格萊會長積極建造聖殿，並且執行聖殿中的神聖事工。他的熱忱猶如北極星綻放光芒，值得我們每個人效法。

我們敬愛的先知多馬·孟蔭會長一再強調 1839 年總會會長團的願望；即使在今日我們也應當不斷地朝這方向努力：「你們的努力，你們的堅忍和忠信，你們所傳教義的正確性，你們倡導和奉行的道德律例，……都關係著全人類的命運。」¹²

我們支持孟蔭會長為先知、先見、啓示者，他用洪亮的聲音護衛寡婦、孤兒和所有有需要的人。他在生活中確實效法救主的典範，而且永遠可以在他的服務中看到祂誠懇的心意。孟

蔭會長是主的代言人，我們奉命要聽從他的忠告和指示。夫子的確透過祂的先知對我們說話。我知道，並且也在總會弟兄聚集的會議中作紀錄，這是真實的。

我曾經在近代先知跟前受教，我要誠懇地為我所認識和敬愛的這些現代見證人作證，只要本教會的教友留意主賜給新、舊約時代眾先知及今日先知的話語和誠命，我們就會更明白「主耶和華若不將奧秘指示給祂的僕人——眾先知，就一無所行」¹³ 這句話的道理。

我鄭重地為這些真理作見證，也見證神住在天上，耶穌是基督，耶穌基督後期聖徒教會有先知、先見和啓示者在領導我們。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 使徒行傳 8：30-31。
2. 約瑟·斯密——馬太 1：37。
3. 教義和聖約 1：18。
4. 詩篇 24：3-5。
5. 參閱總會會長的教訓：海樂·李，第 84-85 頁。
6. Harold B. Lee, Christmas devotional for employees of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, Dec. 13, 1973; in *The Teachings of Harold B. Lee*, ed. Clyde J. Williams (1996), 298.
7. 路加福音 22：42；see Spencer W. Kimball, *Faith Precedes the Miracle* (1972), 100。
8. *History of the Church*, 4:461.
9. 尼腓三書 15：9。
10. 傳承，第 118 頁。
11. 參閱戈登·興格萊，「信祂的先知」，1992 年 7 月，聖徒之聲，第 45 頁。
12. 參閱大衛·海，「傳道事工——你的責任」，1994 年 1 月，聖徒之聲，第 69 頁。
13. 阿摩司書 3：7。

「帶領靈魂歸向我」

多馬·貝利長老

十二使徒定額組

傳教士仍會繼續盡力去做，但是如果你我都能挺身而出，去做屬我們該做的事，豈不是更好嗎？



好 幾年前，我開車在靠近普柔浮峽谷入口的大學道上，看到前面的交通慢了下來。前方有幾輛警車閃著燈，一輛消防車和幾輛搜救隊的車子停在一起，阻塞了通往普柔浮峽谷的路。起先，我有點氣惱，因為看起來好像會在那裡待很久，但我也有點好奇——到底是什麼導致交通阻塞？

我抬頭看到有幾個人攀爬在普柔

浮峽谷入口處東側的峭壁上，我想他們應該是搜救人員，他們要爬到哪裡去？後來我終於看到了。有一隻走失的母綿羊不知怎麼的竟然爬到了八公尺高的峭壁上，被困在那裡。牠不是野山羊或野綿羊，只是一隻從綿羊群中走散的白色母羊。

既然沒別的事可做，我就掃視峭壁，想找出母羊爬上去的路徑，可是我絞盡腦汁也想不透牠是怎麼爬上去的。反正牠就在高處，我面前的交通阻塞都是為了把牠救下來。一直到今天，我還是不清楚後來怎麼樣，因為警察設法疏導了交通。

我把車開走的同時，心裡有些擔心。雖然搜救人員一定是出於好意，可是母羊會有什麼反應？我想他們會有一套方法來安撫母羊，也許他們會在近處用麻醉箭射牠，好在母羊墜崖前先抓住牠。我不清楚他們的計畫是什麼，可是我對於動物在被陌生人逼到死角時的反應有些了解，這讓我對

他們搜救行動的可行性有點擔心。然後我不禁感到好奇：那位牧羊人到底在哪裡？當然，他最有可能在不驚動母羊的情況下靠近牠。牧羊人安撫的聲音和援手正是那個場合最需要的，但是他好像不在現場。

身為教友的我們，有時候似乎就像這位牧羊人一樣，需要時不在現場。讓我們思考一下孟蓀會長在2008年新任傳道部會長訓練會上，對新召喚的傳道部會長所說的話。他說：「以教友為導向的傳道計畫是無可取代的，敲門發傳單不能取代，問關鍵問題也不能取代。以教友為導向的計畫才是成功的關鍵，這項作法不管在何處實施都有效」（“Motivating Missionaries,” June 22, 2008, 8）。

有了這樣的認知，身為教友傳教士的你和我就是牧羊人，而全部時間傳教士就像搜救隊員，試著去做他們幾乎不可能獨力完成的事。當然，傳教士仍會繼續盡力去做，但是如果你我都能挺身而出，去做屬於我們該做的事，豈不是更好嗎？何況我們已經認識那些迷失而需要援救的人，不是更能勝任這項工作嗎？

我想要著重探討在教義和聖約中給教友的三項目標，其中每項目標都鼓勵我們不要在朋友、鄰居和家人需要我們幫助的時候缺席。這當中也應該包括離開教會和較不活躍的教友。我們每個人都應該成為更好的教友傳教士。

我們在教義和聖約第88篇第81節讀到：「……每一個被警告過的人，



應當警告他的鄰人。」我很榮幸能到教會的許多支聯會去鼓勵支會傳道工作的成長和發展，對我來說，這一直是收穫豐富的靈性經驗。我在這些旅程中發現，而最近的調查也證實這項事實，那就是在美國和加拿大還有一半以上的人對我們的宗教生活和信仰認識不多，或根本一無所知。我確信在世界其他地方的比例會更高。同樣的調查也顯示，非教友如果和本教會忠信的教友長期互動，或對於教會的信仰和教義有清楚且正確的了解時，他們的態度就變得正面而開放。

教會在世界各地有五萬多名的全部時間傳教士，宣講我的福音讓他們成為教會歷來教導耶穌基督福音的最好的教師。只可惜我們大部分的全部

時間傳教士花更多時間在尋找而不是教導。我認為，我們的全部時間傳教士是未被充分運用的教學資源。如果你和我都去找更多的人給全部時間傳教士，讓他們能花更多的時間來教導我們找到的人，偉大的事情就會發生。我們如果只是等著全部時間傳教士去警告我們的鄰人，而不是親自去做的話，我們就錯失了讓教會成長的大好機會。

我們應該滿懷「極大的熱誠」（教約 123：14），把福音之光帶給那些正在尋找答案的人；救恩計畫能為他們提供解答。許多人為家人擔心，有些人想在這個價值觀不斷變遷的世界裡尋到安全。我們有機會帶給他們希望和勇氣，邀請他們一起來加入那些信

奉耶穌基督福音的人。主的福音就在這個世界上，將會祝福他們今生的生活及將來的永恆生命。

福音以我們的主及救主的贖罪為中心。贖罪提供了滌淨罪、醫治和賜與永生的力量。贖罪的一切無價祝福只能賜給所有按照福音原則生活，並接受福音教儀的人；這些原則和教儀為：對耶穌基督的信心、悔改、洗禮，接受聖靈恩賜和持守到底。我們有美好的傳教士信息要給世人，那就是：全人類都受邀來獲得救助，進入偉大的好牧人耶穌基督的羊圈。

我們的傳教士信息因為有福音復興的知識而更具力量。我們知道神向祂今日的先知說話，就像祂在古代那樣。我們也知道祂的福音是藉著復興

的聖職的力量及權柄來施行的。再也沒有其他信息會對今日活在世上的人更具永恆意義。我們每個人都需要帶著力量及堅定信念把這信息教導給其他人。聖靈微小的聲音會透過我們來見證福音復興的奇蹟，但是我們必須先開口作見證。我們必須警告我們的鄰人。

這讓我想跟各位分享第二段出自教義和聖約的經文。教義和聖約第88篇第81節教導我們，一旦我們受到警告，傳道事工就成為我們每個人的職責，第33篇第7-10節則教我們要張開我們的口。

第7節無庸置疑地讓所有背過教義和聖約第4篇的人想到主所談的正是傳道事工：「是的，我實實在在告訴你們，田地已經白得可以收穫了；因此，揮動你們的鐮刀，盡能、盡意、盡力地收割。」



俄羅斯，莫斯科

接著是重複三次的勸告——要張開我們的口：

「張開你們的口，你們的口就被充滿，你們就會像古代從耶路撒冷進入曠野的尼腓那樣。

「是的，張開你們的口，不要保留，這樣你們背上必滿負禾捆，因為看啊，我與你們同在。

「是的，張開你們的口，你們的口就被充滿，說：悔改，悔改，你們要預備主的道，修直祂的路；因為天國近了」（第8-10節）。

如果我們每個人都必須開口三次，我們要說些什麼呢？可以的話，我想提供一點建議。首先，最重要的是，我們應該宣告我們相信耶穌基督和祂的贖罪。祂的救贖之舉造福了全人類，讓世人擁有不死這項恩賜，並得以享有神給世人最大的恩賜，也就是永生的恩賜。」

我們第二次開口時，應該用自己的話來講述第一次異象的故事——也就是，我們知道有一個未滿十五歲的男孩，進入樹林裡，在虔誠且謙卑的祈禱後，諸天向他開啓。在經過許多世紀的混淆之後，神組的真正本質和神真實的教導再度透露給世人。

第三次開口時，讓我們為摩爾門經，耶穌基督的另一部約書作見證。摩爾門經與聖經相輔相成，讓我們更明白救主的福音教義。摩爾門經是一項有力的證據，讓人相信約瑟·斯密確實是神的先知。如果摩爾門經是真實的，那麼聖職就確實復興了。如果摩爾門經是真實的，那麼約瑟·斯密就確實藉著聖職的力量復興了耶穌基督的教會。

我目前閱讀摩爾門經的進度是剛讀完阿爾瑪書。阿爾瑪在結束給柴雷罕拉教會的重要信息時，說道：

「你們這些有很多羊，卻不加以看顧，以防止野狼來吞食羊群的，算什麼牧羊人呢？看啊，若野狼進入他的羊群，他會不把他趕走嗎？一定會的，最後，如果他能，他一定會殺了他的。」

「我告訴你們，好牧人就在呼喚你們；如果你們肯聽從祂的聲音，祂會帶你們進入祂的羊圈，你們就是祂的羊了；然後，祂命令你們，不要讓餓狼進入你們之中，免得你們被毀滅」（阿爾瑪書5：59-60）。

救主是好牧人，我們都蒙召為祂服務。在普柔浮峽谷入口峭壁上的母羊和阿爾瑪的話讓我想到救主在路加福音第15章所問的問題：「你們中間

誰有一百隻羊失去一隻，不把這九十九隻撇在曠野、去找那失去的羊，直到找著呢？」(第4節)。

通常，在想到牧羊時，我會想到牧羊人的必要條件或管家職務就是：要盡一切所能來看顧所有的羊。不過，這個經驗讓我想起失羊的比喻，我想到那隻走失的母羊處境危險，孤立無援，既無法繼續往峭壁上爬，也不能轉頭往下走。牠一定感到倉皇無助，因無力拯救自己而感到無望，而再跨一步就是萬劫深淵。

對我們每個人來說，很重要的是去想一想迷路的感覺，想一想當個「靈性」上的牧羊人，願意撇下九十九隻羊去找那一隻迷失的羊的意義。這樣的牧羊人可能需要搜救隊的專長及協助，但是這些牧羊人會在場，隨時待命，跟搜救隊員一起攀爬，好拯救那些在神的眼中具有無比價值的人，因為他們都是祂的孩子。這樣的牧羊人呼應了我要分享的，成為教友傳教士的最後勸告；這勸告出自教義和聖約：

「假如你們辛勤終生，呼籲這人民悔改，即使只帶領一個靈魂歸向我，你們同他在我父國度中的快樂該是多麼大呀！

「假如你們帶領一個靈魂歸向我，進入我父的國度，你們就那麼快樂，那麼，如果你們帶領很多靈魂歸向我，你們的快樂將是多麼大呀！」(教約18：15-16)。

正如經文所教導的，這樣的牧羊人會體驗到難以言喻的喜悅，我為此作見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

直到再相會

多馬·孟孫會長

願我們都會一直記得在這次教友大會期間所聽到的事。……我呼籲各位研讀這些信息，沉思其中的教導，然後在生活中加以實踐。



親愛的弟兄姊妹們，在這次美好的總會教友大會結束之際，我的內心激動，感到依不捨。

我們蒙得了豐盛的祝福，能聽到所有演講者的忠告和見證。我相信我們大家都有更大的決心要奉行耶穌基督福音的原則。

我要向每位參與這次教友大會的人表達誠摯的謝意，包括作禱告的弟兄們。

大會上的音樂優美動人。我非常感謝這些蒙福擁有音樂才能的人，願

意與人分享他們的才能。我想到了教義和聖約裡的這段經文：「因為，我的靈魂喜愛發自內心的歌唱；是的，義人的歌唱就是對我的祈禱，必有祝福加在他們頭上作為答覆。」¹

願我們都會一直記得在這次教友大會期間所聽到的事。我要提醒各位，這些信息會刊登在下個月的旌旗(Ensign)和利阿賀拿雜誌上。我呼籲各位研讀這些信息，沉思其中的教導，然後在生活中加以實踐。

我要各位知道，我非常愛我兩位忠誠的副會長，亨利·艾寧會長和迪特·鄔希鐸會長，也非常感謝他們。他們是有智慧和見識的人；他們的服務極具貢獻。我愛十二使徒定額組的弟兄們，也支持他們。在這次大會期間我們支持了一位新的十二使徒定額組成員；他對主的事工全然地奉獻，我見證他是天父希望在現階段遞補這項職位的人選。

我要向七十員和總主教團成員表達我的愛；他們無私忘我地服務，而且成效卓著。同樣地，我要向總會輔助組織的職員表達敬意。依照教會的

職務定期調動政策，我們支持了新任的總會男青年會長團和總會主日學會長團。我們很期待與他們共事。我們感謝在這次教友大會中卸免這些職務的弟兄，他們過去在這些工作中非常忠信地服務。

弟兄姊妹們，願我們努力讓自己在生活中更接近主；願我們記得「隨時警醒，常常禱告，免得〔我們〕屈服於誘惑」²。

為人父母的，要向子女表達你們的愛；為他們祈禱，好讓他們有力量抗拒世上的種種邪惡；祈求他們能在信心和見證中長大；祈求他們能努力追求充滿良善、為人服務的生活方式。

為人子女的，要讓父母親知道你愛他們；讓他們知道你多麼感激他們為了你，曾經付出和繼續付出的一切。

現在我要說幾句話告誡各位——不分男女老少。我們所處的時代，敵人正用盡一切手段要讓我們落入他的圈套，他千方百計要毀掉我們，讓我們像他一樣沉淪。他準備了許多不同的道路，一步步地誘騙我們——這些道路最後都會讓我們走向毀滅。運用先進的科技在許多方面可以為我們帶來好處，但也可能讓我們加速走上那些可怕的道路。

我感到有必要特別提到一件事，那就是網際網路。一方面，網路提供無限的機會來獲取有用而重要的資訊；我們可以透過網路和世界各地的人溝通。本教會也有一個非常好的專屬網站，提供非常有用、提振人心的資訊以及寶貴的資源。



但另一方面，非常令人憂心的是，我們知道有些人使用網路在一些邪惡、敗德的用途上，觀看色情是其中最普遍的一種用途。弟兄姊妹們，涉獵這樣的事情，確實會摧毀靈性。要保持堅定、保持潔淨；要不計代價地避開這些低俗、害人不淺的內容——不論它們是來自什麼樣的管道！我要向每個地方的每個人提出這項警告。我要再說一句，特別是對年輕人說，這包括透過手機傳送的色情圖片。

我親愛的朋友，不管在什麼情況下，都不要沉迷於觀看色情資訊，這是撒但最厲害的一個圈套。如果你們已經有這樣的行為，請馬上停止。要尋求所需的幫助來克服問題、改變人生的方向。請採取必要的步驟，回到窄而小的道路上，然後留在正道上。

願我們能和古代的約書亞一樣

說：「今日就可以選擇所要事奉的：……至於我和我家，我們必定事奉耶和華。」³

弟兄姊妹們，我們已經在世界各地建造許多聖殿，今後仍將繼續興建。對於配稱且能夠到聖殿的人，我勉勵你們要常去。聖殿是神聖的地方，我們可以在那裡找到平安；我們在聖殿裡再次承諾要奉行福音，遵守誠命的決心也更加堅定。

能夠到聖殿是多麼大的特權，我們在聖殿裡可以體驗到主的靈使人聖化的影響力。我們為幔子另一邊的人執行替代教儀，就是提供美好的服務。在多數情況下，我們並不認識那些我們代為執行教儀的人。我們不求獲得感謝，也不確定他們是否接受我們所做的一切。然而，我們在這項服務的過程中，我們得到了無法以其他

方式得到的收穫：我們實際成為錫安山上的拯救者。正如救主捨下自己的性命，代替我們犧牲，同樣地，我們也以具體而微的方式，在聖殿裡為一些人執行替代的教儀，在世上的我們如果不代替他們做某些事情，他們就無法繼續進步。

我深深感謝本教會能繼續提供人道援助給遭遇苦難的人。我們在這方面已經做過很多努力，造福了天父成千上萬的兒女，包括教友和非教友。我們要繼續在有需要的地方伸出援手。我們要對各位在這方面的貢獻表達感謝之意。

弟兄姊妹們，我多麼感謝福音在這個福音期復興，也感謝你我的生活因此所蒙得的一切祝福。我們是一群蒙福的人，因為我們有確切的知識，知道神活著，耶穌是基督。

願上天的祝福與各位同在；願你們的家庭和樂相愛；願你們不斷滋養見證，讓這些見證保護你們不受敵人的傷害。

身為各位卑微的僕人，我全心渴望遵行神的旨意，事奉祂並為你們服務。

弟兄姊妹們，大會已經結束。在回家的路上，願我們一路平安。

我愛你們，為你們祈禱，也請你們為我和所有總會當局人員祈禱；我祈求主賜福給我們每個人，直到六個月後再相見，我這樣祈求，奉主耶穌基督，我們的救主的名，阿們。■

註：

1. 教約 25：12。
2. 尼腓三書 18：18。
3. 約書亞記 24：15。

作信徒的榜樣

安恩·迪博

總會女青年會長團第二副會長

妳們今日選擇去做的微小簡單的事，將會擴大成為明日偉大榮耀的祝福。



我今天晚上很高興能與各位共聚一堂，想到妳們如此美好，讓我感到謙卑。看到美好的各位讓我很感動。我希望我的母親或戴騰姊妹能在我的個人進步計畫知識準則活動的第4項上簽名，因為這個演講絕對符合針對某福音主題進行五分鐘演講的要求（見女青年個人進步計畫，第35頁）。

我愛女青年，我愛我的女青年，我也愛女青年組織。在青少年時期，女青年活動和協進活動是我生活中的重要部分。我愛我的朋友、我們學到

的課程、青年大會和露營活動。我的領袖愛我，並教導我福音真理。我的父母教導我福音原則，而他們則是這些原則的第二個見證人。我的父母、主教，以及我敬愛的女青年領袖們在「言語、行為、愛心、信心、清潔上，都作信徒的榜樣」（提摩太前書4：12）。我樂意跟隨他們的榜樣，因為我想要變得和他們一樣。

當我回想自己是女青年的那段歲月時，我才明瞭，以前我並不了解自己生活中那些事的重要性。我以前不了解從小持續參與每一項教會活動，幫助我建立了終生的模式和承諾，來遵循耶穌基督的教導。我當時並不知道，我是在為將來的個人生活，以及擔任妻子、母親和領袖的角色作準備。我不了解，當我盡力選正義時，就是在遵守我的洗禮聖約、運用信心、增進美德，並準備好進聖殿。我當時看不出這所有的事，但是，藉著微小、漸進的每一步，我逐漸成為一位信徒，以及「信徒的榜樣」。

雖然我們當時沒有妳們現在使用的個人進步計畫，但是卻有十分類似

的計畫。這計畫讓我們有許多機會針對實踐福音原則去學習、練習和回報進度。最近，我的朋友和好榜樣凱西·安德森姊妹給我看她的蜂巢組少女手冊（*Beehive Girl's Handbook*），讓我有機會回想自己以往的經驗。我要跟各位分享安德森姊妹這本破舊的手冊中的幾項事物：

在「愛真理」這個項目中，妳要：

- 「1. 在課堂中有禮貌、參與課程。
- 「2. 做任何事都要誠實。在學校中獲得知識很重要，但是有榮譽感、正直、不作弊，也很重要。如果妳『通過』一門課，但卻因為不誠實而品格『不及格』，那麼妳就沒有學會真理的意義。
- 「3. 在這個月中不要說閒話，也不要聽閒話。努力培養這樣的終身習慣。
- 「4. 注意家人和朋友的優點，然後實在、真誠地告訴他們妳的觀察。他們會更喜歡妳。記住：不要『恭維或諂媚』（*Beehive Girl's Handbook*, [1967--68], 59）。

雖然我剛才讀的似乎有點古板，但卻包含了真理。女青年「信徒」必須有禮貌、誠實、說好話、誠摯。這些似乎都是微小簡單的事，但是摩爾門經中的先知阿爾瑪教導：「你也許認為我這樣做很愚蠢，但是看啊，我告訴你，藉著微小而簡單的事能成就偉大的事，微小的方法在許多例子中都使聰明人羞愧」（阿爾瑪書37：6）。

最近，我一直在努力達成個人進



步計畫當中美德這一項新準則，來跟隨活著的先知。雖然這看起來似乎是件微小簡單的事，但我要見證第3項準則活動已經對我的生活產生極大的影響。這個活動要求我們研讀阿爾瑪書第5章，然後列舉出妳會做哪些事，以準備好進入聖殿，領受天父應許的祝福。（見女青年個人進步計畫〔插頁，2009年〕，第3頁。）

在我研讀阿爾瑪的話語時，讀到要被算入好牧羊人的羊圈中，必須去做的許多事，謙卑之心不禁油然而生。我在日記中列出的事項有：

「我必須選擇在屬靈方面從神而生，在容貌上蒙得祂的形像〔見第14節〕。

「我必須選擇對創造我的主的救贖運用信心〔見第15節〕。

「我必須選擇離開惡人，遠離他們〔見第57節〕。

「我必須選擇去除驕傲，並充份謙卑及無可指責地行走在神面前〔見第27-28節〕。

「我必須選擇改變、悔改和接受主的邀請——歸向祂及領受生命樹的果子〔見第34節〕。」

在我的日記中，我承諾要做下列事項。有些事是我個人的挑戰：

「研讀經文並更努力將之應用在生活中。

「要樂觀，不要抱怨。

「尊重他人，拒絕嘲笑他人。

「表達感謝，特別是對最親近我的人。

「更有秩序，以邀請聖靈來到我的家庭與生活中。

「悔改、更加謙遜，思考自己內在的靈性狀況。

「翻譯阿爾瑪的話，那就是，我會改變。我要選擇下定更大的決心作『信徒的榜樣』。」

因為我參與了個人進步計畫中「微小簡單」的活動，我對先知的見證以及跟隨耶穌基督的決心都增強了。完成這個目標幫助我在下次到教會和聖殿時，更能感受到聖靈。每次我重新



閱讀自己日記的內容，都可以感受到聖靈，並記得我在餐桌上進行這項活動時的感受。阿爾瑪書第5章現在是我最喜歡的經文之一。的確，完成我的個人進步的這項活動讓我獲得許多祝福。

剛才我提到安德森姊妹和她的蜂巢組少女手冊。她是七十員會長團〔現在為十二使徒定額組成員〕尼爾·安德森長老的妻子，也是一位母親和祖母。我很欣賞她雖然搬家多次，仍然知道在哪裡可以找到她的蜂巢組少女手冊和成就肩章。安德森姊妹陪伴在她丈夫身旁，在世界各地教導福音。她也是忠信的教友，以身作則彰顯母職和良善。

安德森姊妹還是11歲的少女時，就迫不及待地想加入女青年組織。當她的生日終於來臨時，她得到了一本蜂巢組少女手冊。安德森姊妹解釋：

「在手冊的最前面寫著：『身為蜂巢組女孩，以及在你的一生中，都要訂立崇高的目標』（*Beehive Girl's*

Handbook, 12)。我可以感受到這會是一個很棒的經驗。我把書帶回家，然後立刻從頭讀到尾，看看在未來的兩年中，我需要完成哪些目標。

「我發現一共有80個目標供我選擇。因為我非常興奮，所以我決定，如果我努力的話，就可以完成書中所有的目標——除了一項之外：到聖殿……代替死者接受洗禮（*Beehive Girl's Handbook*, 140）。我〔不能〕代替死者接受洗禮，因為佛羅里達州〔當時〕沒有聖殿。」

安德森姊妹決定告訴父親她的處境。她信中繼續說：

「我的父親只遲疑了一會兒。我們沒有家人住在西部，也沒有到猶他州的其他理由。他語重心長地對我說：『凱西，如果你完成蜂巢組手冊裡的所有其他目標，我們就帶你旅行4,000公里到鹽湖城的聖殿，讓你能夠代替死者受洗，完成你最後的目標。』

「我用兩年的時間完成蜂巢組手冊中的目標，並達成了79個目標。我的

父親則在這兩年中努力工作，好存夠錢到聖殿去。我的父親遵守了他對我的承諾。

「機票當時對我們全家來說太貴了，所以我們到鹽湖城來回開了8,000公里的路程，以完成我最後的蜂巢組目標。當我進入鹽湖聖殿由我父親為我執行替代洗禮時，我快樂極了。這是我永遠不會忘記的經驗。

「我將永遠感謝我的父母願意讓聖殿成為我生活中重要的一部分。……他們明智地了解，藉著努力達成女青年目標，我的信心將會增強。我的父母長途旅行到鹽湖城的信心和犧牲，對我和我們的後代有著深遠的影響」（“I Can Complete All of the Goals—Except One,” 未出版之手稿）。

安德森姊妹在女青年時代努力去做的這些微小簡單的事物，將幫助她成為模範婦女——「信徒的榜樣」——而她的確做到了。妳們每個人都有同樣的機會。妳們今日選擇去做的微小簡單的事，將會擴大成為明日偉大榮耀的祝福。在每天的生活中都作「信徒的榜樣」會讓妳們快樂、更有自信，也會鞏固妳們的見證、幫助妳們遵守洗禮聖約，並且幫助妳們準備好接受聖殿的祝福，讓妳們最後能回到天父身邊。

願我們每個人都努力成為信徒的榜樣。願我們遵行耶穌基督的福音，去做我們被要求做的每件事，也願我們用毫不疑惑的信心、懷著純潔、美德之心去從事這些事情，是我誠心謙卑的祈求，奉耶穌基督的名，阿們。■

一步步過著 有美德的生活

瑪麗·柯克

總會女青年會長團第二副會長

青少年時期是一段關鍵時期，妳們在這段期間所培養的美德模式，能幫助妳們採取必要步驟邁向永生。



爲人母親者人生中最珍貴的一刻，就是懷抱著所生的女嬰，知道這個純潔的靈才剛從天父那裡來。這甜蜜的景象提醒我們記得我們是天父的女兒，才剛離開祂的身邊，純潔地來到世上，準備好學習和進步。

我離家上大學的時候，在母親節那天收到我母親寄來的一封信，述說這樣的溫柔心情：

「這個母親節格外特別，因為我現

在想到我當妳『母親』已經21年了，這一直是一項殊榮。對我們而言，妳是個非常特別的孩子。我們給妳取名叫瑪麗，希望妳會一直保持純潔善良，就像妳的名字蘊含的意義那樣。

「你的大阿姨也叫同樣的名字，她非常非常愛妳，為妳做了一件漂亮的小洋裝，讓妳穿著去接受祝福，這樣妳在回家後的第一個聖餐聚會上就有一個名字了。那時候的妳，又小又巧。」

讀這封信的時候，我知道母親最大的願望就是我能在一生中保持純潔、有美德。美德是「建立在高道德標準基礎上的思想及行為模式」（宣講我的福音，第118頁）。母親知道，生活大不易，要一直保有美德會是一輩子的挑戰。她希望我能擁有福音的一切祝福來指引和幫助我面對這項挑戰。

我親愛的女青年，妳們已經做了許多良好的選擇。現在，妳們必須建立美德的模式，讓妳們一生都能走在這條路上。找出具有「信徒榜樣」（見

提摩太前書4：12）的人，這些人可以在旁邊支持妳們，幫助妳們過有美德的生活。

為什麼有美德不僅對我們世上的父母很重要，而且對天父也很重要呢？美德會使我們在今生獲得平安、堅強的品格和幸福。天父知道我們會面臨許多選擇和挑戰，而過有美德的生活能讓我們為成功作好準備。

對妳們很多人來說，從妳們接受嬰兒祝福的那天起，就踏出了過美德生活的第一步。妳們選擇接受洗禮、證實和聖靈的恩賜，以及妳們每週為了配稱領用聖餐和重溫洗禮聖約所作的努力，都是過美德生活很重要的一步。

妳們這趟旅程的下一步就是準備自己配稱進入聖殿，訂立更多神聖的聖約，接受包括高榮婚姻在內的神聖聖殿教儀。先決條件就是妳們必須成為有美德的人。

青少年時期是一段關鍵時期，妳們在這段期間所培養的美德模式，能幫助妳們採取必要步驟邁向永生。

尼腓一書第8章有一個眾所周知的異象，提醒我們要一直走在那條通往永生的窄而小的路上並不容易。偉大的父親李海向他的兒子們描述不同的人群在找尋生命樹時所面臨的挑戰。這棵生命樹上的「果子很可口，能使人快樂」（第10節），它代表了神的愛（見尼腓一書11：21-22）。

第一群人走上那條窄而小的路，但是他們沒有握緊鐵桿，使他們能不偏離正途，所以後來他們迷失在黑霧

中（見尼腓一書8：21-23）。

撒但利用其中的一些黑霧或誘惑，籠罩通往永生的路，針對的尤其是婦女。他讓貞潔和道德清白變成過時落伍的東西。他讓母職看起來是不太重要的。他成功地混淆了婦女對於自己在主的神聖計畫中所扮的角色。

若要在這些黑霧中找到出路，我們就需要鐵桿；而鐵桿代表神的話（見尼腓一書15：23-24）。我們必須研讀和明白在經文中找到的真理和誠命。我們必須仔細聆聽近代先知的話語，他們的教導會給我們指引、方向和保護。還有，我們必須堅持在鞏固青年中所列的標準。

李海看到第二群人握緊了鐵桿，朝著正確的方向走去，後來吃到了樹上的果子。他們嘗到了真正的快樂，但是很不幸地，他們的快樂並沒有持續多久，因為他們看到四周的人都在嘲笑他們（見尼腓一書8：24-27）。他們覺得不好意思而屈服於同儕壓力。

這就是撒但對付青少年最有效的策略之一。各位女青年，我們必須在正義中團結一致，這樣我們才能在別人嘲弄我們的行為和信仰時保持堅定。

可以讓我們抵擋世人壓力的一個方法是「站在聖地，不要動搖」（教約87：8）。遠離可能會讓妳們受誘惑、嘲弄和羞辱的場合。承諾持守美德會讓妳們有力量抗拒同儕壓力。我們在鞏固青年中讀到，「如果顯示的畫面或播放的節目不符合天父的標準時，要有勇氣走出電影院或離開觀看錄影帶的聚會，也要有勇氣關掉電腦或電

視、轉換電台頻道或放下雜誌不看」（鞏固青年，第19頁）。

我們應該避免接觸網路和手機上不當的訊息，以及不雅的音樂和挑逗的舞蹈。妳們可能受人嘲弄，可能受人指指點點，可能會孤軍奮鬥，但是請妳們一定要有勇氣抗拒這些誘惑。

什麼樣的事情能幫助妳們努力向前，一直握緊鐵桿呢？那就是：把生活重心放在救主身上，養成每天過正義生活的習慣。

來認識救主，了解祂為妳們所做的一切。我覺得很有意思的是，這最後一群人來到生命樹旁的時候，都跪了下來。他們很謙卑。他們知道，若沒有救主的幫助，是無法抵達的。

要記住，贖罪具有潔淨的力量，可以讓我們成為有美德的人。我們都會犯錯，但是，「由於救主愛妳，為妳犧牲生命，因此妳可以悔改。悔改是對耶穌基督有信心的實際行動。……由於救主的贖罪犧牲，使妳們的罪得

以被赦免。……下定決心每個星期都配稱地領受聖餐，讓妳的生活中充滿有美德的活動，讓它們帶給妳靈性力量。只要妳這麼作，就能增強抵抗誘惑的能力、讓妳更有能力遵守誠命，〔保持潔淨〕並變得更像耶穌基督。」（見女青年個人進步〔插頁，2009年〕，第3頁）。

每天養成行事正義的習慣也會幫助妳們一直緊握著鐵桿。我們總會女青年會長團邀請世界各地的女青年每天培養三種習慣：

第一，每天早晚都向天父祈禱。

第二，每天至少閱讀摩爾門經五分鐘。

第三，微笑！為什麼呢？因為我們有耶穌基督復興的福音，這福音會帶來真正的快樂。

現在，切記妳們在這場旅程中並不孤單。在接受洗禮和證實後，妳們就獲得聖靈的恩賜，能在生活中的一切事上接受指引。「隨時隨地，在所



有的事上」(摩賽亞書 18：9) 都過有美德的生活，能讓我們配稱常有聖靈同在。

有時候，妳們會覺得自己是唯一走在這條路上的人。就像妳們誕生到這個世上來的時候，身邊有親愛的家人一樣，現在妳們身邊也有許多人對妳們具有良善的影響力，例如：妳們的父母、兄弟姊妹、女青年領袖、聖職領袖、良師益友等，甚至「天使〔也〕必在你們四周，托著你們」(教約 84：88)。

今天晚上，看看妳們周遭能夠在這條路上幫助妳們的人。這些人不理會世人的言語，緊握鐵桿；這些人知道並奉行神的話語和眾先知的教訓；這些人站在聖地，不因世俗的壓力而動搖；這些人以救主和祂的贖罪犧牲為他們生活的重心；這些人每天都努力過著正義的生活。這些人就是妳們在信徒當中的榜樣。向他們學習，這樣，各位女青年，妳們也能成為他們和其他人的「信徒的榜樣」。

我要告訴各位一位蜂巢組女青年的傑出榜樣。她的名字叫作希拉蕊，住在奈及利亞的拉哥斯。有同學嘲笑她的標準，尤其是她端莊的穿著。於是她決定身上一直都要帶著兩小本鞏固青年。只要有人為難她，她就送他們一本，並且說明那些標準，以及她遵守這些標準的理由。她留著另外一本，提醒自己遵守這些標準。

我們必須團結一致，彼此砥礪，讓我們的生活充滿著「有品德、美好、受好評」(信條，第 13 條) 的事物。我



們邀請所有的女青年和母親，事實上，以及所有想要在這項美德目標上加入我們的婦女，來完成新的美德準則之個人進步活動和計畫。

幾個星期前，我請我高齡 86 歲的母親和我一起做美德準則的計畫。對我們兩個人來說，那是一個美好的祝福。我們在做準則活動的時候，母親說她在 1930 年代就決定要作一個更有美德的女青年。我們一起研讀了有關美德的經文、家庭：致全世界文告，甚至鞏固青年。我們各自把努力過美德的生活時所得到的祝福寫在自己的日記裡。我們都發現，其中的一大祝福就是能配稱去聖殿。女青年們，這就是妳們要走的下一步。

就像鹽湖聖殿花了 40 年的時間，

把一塊塊的石頭砌起來才建造完成，妳們現在也正在一步步過著有美德的生活。妳們已立約要服從。妳們也作了一些好的選擇。妳們現在培養出來的美德的模式會幫助妳們一直握緊鐵桿。妳們在這條路上絕不孤單，因為救主會一直與妳們同在，而且妳們可以悔改。妳們也已蒙福有聖靈來安慰和指引妳們。仰望妳們生活中那些信徒的榜樣，並努力幫助別人行走他們的旅程。

我見證我們都是天父的女兒。祂愛我們，不論我們的情況如何，祂隨時都注意著我們每一個人。不管我們是 16 歲，還是 86 歲，祂最大的願望就是讓我們得到永恆的幸福。我謙卑地為此作證，奉耶穌基督的名，阿們。■

來吧，我們登 耶和華的山

依蓮·戴騰
總會女青年會長

妳們個人的美德……會使妳們有能力做出良好的決定，
幫助妳們配稱進入聖殿。



我最常被問到的一個問題是：「妳有五個兒子，卻只有一個女兒，如何足以勝任總會女青年會長？」我總是這麼回答：「因為我有個乖巧懂事的女兒，而且我知道男孩子的所有秘密！」今晚我得到兒子們的許可，要跟各位分享其中一項秘密，那就是：「有美德的女青年會吸引有美德的男青年。」

男青年去傳教前如果被問到他們最重視女青年的哪一項特質，他們可

能會給你一個基於屬世標準的答案，比方說：「外表。」但兩年傳教生活之後，這些男青年在返鄉時都不一樣了——他們的焦點改變了——他們在尋找永恆伴侶時最重視的特質已經在不知不覺中改變了！有美德的返鄉傳教士會受到有美德的女青年吸引——一位對耶穌基督有見證，並承諾會終身保持純潔的女青年。

是什麼原因造成這些心中巨大的變化？這些男青年了解他們在永恆計畫中所扮演的身分和角色。他們生活潔淨，因此能常有聖靈為伴並引導他們。他們都配稱能進入主的聖殿。他們是有美德的人。難怪經文告訴我們「〔我們〕有了信心，又要加上德行」（彼得後書1：5）。確實像經文中說的：「美德愛美德；光固守光」（教約88：40）。誠如保羅給他年輕朋友提摩太的忠告：「要在……清潔上，都作信徒的榜樣」（提摩太前書4：12）。今晚我要對各位重申保羅的這番話，因為美德就是純潔。

大家應該還記得，將近一年前我們會長團三人登上山頂，展開一面金色的旗幟，呼籲眾人「回歸美德」。我們呼籲全世界的女青年和婦女要起來發光，使妳們的光成為各國的大旗（見教約115：5）。後來，美德這項準則就被列入女青年主題和個人進步，好讓它「刻在〔妳們〕心裡」（羅馬書2：15）。這是給妳和妳的時代的另一項準則，是由先知、先見、啓示者的話語和教導所得到的啓示。培道·潘會長曾說：「在教會歷史或世界歷史上，……沒有任何時期能與我們的現況相比。沒有任何事物……比現今充斥我們周圍的邪惡和墮落更為嚴重」（The One Pure Defense, [address to CES religious educators, Feb 6, 2004], 4）。從沒有任何世代像今日世上一樣亟需美德和純潔。

和其他女青年準則一樣，美德這項準則也有一個象徵的顏色。美德的顏色是金色，因為金色代表純潔，它會散發光芒，它的光芒柔和而不刺眼。黃金是珍貴之物，必須加以精鍊。當妳過著純潔和有美德的生活時，生活中的經驗會淬鍊妳。當妳「專心仰賴耶和華」（箴言3：5）並更加接近祂時，祂將會「讓〔妳們的〕心似精金」（Roger Hoffman, "Consider the Lilies"）。

回歸美德具有什麼意義呢？我們在呼籲眾人回歸道德上的純潔和貞潔。美德就是純潔。美德就是貞潔。美德一詞的定義一直是「正直與道德高尚，能力和力量」（經文指南，「美德」，亦見路加福音8：46）。過有美德的生

活的核心在於保持性的純潔，雖然這項定義幾乎已被世人泯除。先知摩爾門曾教導，貞潔和美德「比什麼都寶貴、都重要」（摩羅乃書9：9）。這兩者的關係密不可分，缺一不可，因此「我們信要……貞潔」（信條第13條）。

要成為有美德的人並保有這項特質，就必須忠於自己的神聖身分，並依據高道德標準來建立自己的思想與行為模式（見宣講我的福音，[2004]，第118-119頁）。這些是永恆的標準，絕不會改變。神的先知已一再教導這些標準。在這充斥著相對真理的世上，主的標準是絕對的。這些標準讓我們每一個人能走在正確的道路上，引領我們回到天父和祂的兒子耶穌基督身邊。

在教義和聖約第25篇，主勸告每一位祂鍾愛的女兒，妳和我，要「行走在美德之道上（第2節）。妳們並不普通，也不平凡。妳們是神的女兒。妳們本身具有創造生命的神聖能力。這是神賜給祂珍愛女兒的一項最寶貴恩賜，妳們務必要遵行這些標準並保有美德，來護衛這份能力。妳們務必要保持純潔的思想和行為來護衛這份能力。當妳們這麼做時，妳及妳的家庭和未來的世代都會被鞏固，並獲得祝福。百翰·楊會長曾教導：「錫安的力量在於她兒女的美德」（*Letters of Brigham Young to His Sons*, ed. Dean C. Jesse [1974], 221）。

妳們務必要護衛自己的美德，並幫助其他人發揮內在的神性力量。從任何方面來說，妳們都是美德的守護



者。大衛奧·麥基會長曾教導「婦女應是自己身體的王后」（in *Conference Report*, Apr. 1952, 86）。「豈不知你們是神的殿，神的靈住在你們裏頭嗎」（哥林多前書3：16）？我要問各位的問題是：「如果我們不為美德挺身而出，還有誰會這麼做呢？」

我最近聽說在秘魯，有一群女青年登上山頂並對全世界展開她們的旗幟。在維吉尼亞州的另一群女青年和她們的領袖，寫下她們的見證，並且和秘魯的女青年一樣，對全世界展開她們的旗幟。我收到你們從加州到哥斯大黎加各地的許多人寄來的照片，妳們都立下承諾要過有美德的生活，並領導這世界回歸美德。

當我還是女青年的時候，我的女青年會長要我們每位女青年選擇一樣東西，象徵我們要過怎樣的生活，以及身為神的女兒，我們要努力成為的樣子。然後我們把這些象徵物縫在我

們穿著的衣帶上。這些衣帶那時就是我們個人對世人展開的大旗！我選了白玫瑰作為象徵，因為玫瑰越盛開就越美麗。我選擇白色是因為它代表純潔。我鼓勵妳們每一位都沉思一下，如果妳們要給世人一個信息，妳們會用什麼作為個人旗幟。

幾年前，我女兒和我以及兩個朋友，在大提頓國家公園的山區旅行。我們想要冒險一下，就詢問國家公園管理人有沒有大多數人都不知道的路徑。他告訴我們有一條比較少人走過的路徑，需要通過草地、溪流和佈滿大石塊的平原，接著經過一處原始湖泊，最後到達我們的目的地——巨牆。我們當下立即同意了！他指示我們基本的方向之後，告訴我們：「留在山上的高處，不要下到有柳樹的地方，因為那是熊出沒的地區。注意看石堆，可以找到方向。」他所說的石堆是上下交疊的石頭，是路徑上不會影響生



態環境的指標。

第二天我們一早就出發了。我們一度走在有柳樹生長的低處，這讓我格外緊張。然後我們看到在山丘上的第一座石堆，就朝它前進。我們就這樣一路沿著石堆前進。有時我們走了很長的路卻看不到一座石堆，似乎是迷路了，但後來終於看到了另一座石堆，於是又放心了。我們抵達了一處有無數巨石的平原，我們必須把背包連人一個拉一個地登上巨石頂。雖然並不容易，但我們終於在傍晚前抵達美麗的原始湖。我們在這裡搭建帳篷，放眼望去，四面都是絕佳的美景，這趟艱苦的跋涉果然值得。

然而，隔天一早我就被耳邊不停呼嘯的風聲驚醒，湖面瀰漫著一片濃霧，什麼都看不見了。我們把帳篷和睡袋打包起來，從湖邊尋找方向，開始朝上往我們的目的地巨牆前進。抵達巨牆的時候，我開心極了，事實上

我們每人都開心極了！我們爬上那一座巨大的石牆，還親吻了它！我們終於到目的地了。

我今晚站在各位面前，呼籲教會所有的女青年要起來並回歸美德。我要用以賽亞的話說：「來吧，我們登耶和華的山，……主必將祂的道教訓我們；我們也要行祂的路」（以賽亞書 2：3）。美德的路是「一條較少人走的路」（see “The Road Not Taken,” in *The Poetry of Robert Frost*, ed. Edward Connery Lathem [1969], 105）。它會帶我們走過生命中的草原、溪流和原始湖泊，甚至還有巨石平原！我們需要彼此一個扶一個地走上去！這條路或許艱辛，但只要我們願意，就會獲得永恆的酬賞。

當妳開始向上攀登時，不要讓自己下降到草原的低處。永遠要留在山的高處。妳是神寶貴的女兒！由於明白自己的神聖身份，我們變得與眾不

同：我們的穿著，我們的言談，我們的優先順序，和我們重視的事。我們絕不能尋求世俗的指引。倘若我們的真正身分已經被過錯或罪所遮蓋，我們可以作改變。我們可以回頭，悔改，並回歸美德。我們可以走在高於柳樹的地方。救主為妳我作了贖罪，祂邀請我們每一位都歸向祂。

過有美德的生活會使妳有足夠的信心、力氣和力量爬上高處。妳也會蒙祝福常有聖靈為伴。跟隨聖靈的提醒，據以行動。聖靈就像那條較少人走的路上的石堆，能指引妳一切當行的事（見尼腓二書 32：5）。祂會教導關於基督並為基督作見證，基督已為我們開闢道路，處處闡明真理（大愛與大智，聖詩選輯，第 118 首）。

妳們個人的美德不僅讓妳們能常有聖靈與妳們為伴，也會使妳們有能力作出良好的決定，幫助妳們配稱進入聖殿，在那裡訂立並遵守聖約，接受超升的祝福。在靈性上準備好自己，使妳們有資格回到天父的面前。現在就為進入聖殿——耶和華的山——作準備。絕對不要讓獲得聖殿祝福的這項目標遠離妳的視線。懷著純潔和美德來到祂面前，領受祂的祝福——甚至「祂一切所有的」（路加福音 12：44）。在祂的神聖屋宇，妳們會被潔淨、接受教導、並獲得高天的力量，而祂的「天使〔會〕負責照顧〔妳們〕」（教約 109：22）。

如同英國首相邱吉爾在二次世界大戰期間某個關鍵時刻所說的，我們務必明白和了解，「每一個人〔和

每位女青年]……都會面臨一個特別的時刻，套句比喻來說就是在〔他們〕的肩上配戴臂章，給予〔他們〕一次機會去做一件對〔他們〕而言是獨一無二且能一展才華的事；若在〔他們原本可以〕表現的最好的時刻中，發現〔他們自己〕尚未準備好或是不夠資格去做的話，那真是一大悲劇」(傑佛瑞·賀倫，「你們要自潔」，2001年1月，利阿賀拿，第49頁)。現在是關鍵性的一刻。妳們的肩上已經配戴臂章。妳們現在就在為將來那表現最好的一刻作準備。妳們現在就在為永恆作準備。

去年我被召喚為總會女青年會長，當我離開孟蓀會長的辦公室時，他伸手從花瓶裡的一束白玫瑰中拿了一朵玫瑰遞給我。在他遞給我那朵美麗的白玫瑰時，我知道他為什麼這麼做。我回想到當我還是女青年時，我選擇以白玫瑰作為個人純潔的象徵——那是我的個人旗幟。孟蓀會長怎麼會知道？我帶著那朵珍貴的白玫瑰回家，插在美麗的水晶花瓶中，然後擺在我每天都看得到的桌子上。那朵白玫瑰提醒我個人純潔和美德的重要，也讓我想到妳們。當妳們成長綻放時，妳們個人的純潔會使妳們有能力成一股良善的力量，成為世上一股正義的影響力。我確實相信一位有美德的女青年，在聖靈的帶領下可以改變世界。

願這是妳們的目標和心中的渴望。願妳們在持守美德的道路上蒙受祝福，這是我的祈求，奉耶穌基督的名，阿們。■

願妳們 具備勇氣

多馬·孟蓀會長

我熱切地祈求，妳們會有勇氣克制自己不論斷人，有勇氣保持貞潔與美德，有勇氣堅守真理與正義。



我親愛的年輕姊妹們，妳們看起來真是壯觀。我知道除了在這宏偉的會議中心之外，世界各地還有成千上萬的女青年在教堂和其他場地聚會。我祈求上天在我把握機會向妳們演講時，能助我一臂之力。

我們已經聽到總會女青年領袖帶來適時、鼓舞人心的信息；她們都是精選的婦女，蒙召喚及按手選派來引導、教導妳們。她們愛妳們，就像我愛妳們一樣。

妳們在這榮耀的時刻來到世上，眼前的機會幾乎無可限量。妳們大部分的人都住在舒適的家裡，有親愛的家人，足夠的食物和衣服。此外，大部分的人還有神奇的時尚科技產品，跟人溝通時可以打手機、發簡訊，運用即時訊息、電子郵件、部落格、Facebook和其他類似的媒體，還用iPods和MP3播放器聽音樂；當然，上述所列的只是妳們手邊的其中幾項科技產物而已。

在我的成長歲月裡，收音機通常大到要放在地板上，也根本沒有電視可看，更不要說有電腦或手機了，所以我剛剛講的這些東西對我們這老一輩的人來說實在有些令人望而生畏。其實，我在妳們這個年齡的時候，電話線大部分是共用的。在我們家，如果要打電話，得先拿起話筒聽一下，確定沒有其他家庭用電話才能打，因為是好幾個家庭共用一條電話線。

我可以花一整晚談論我這一代和妳們這代之間的差異。而我只要說，在我跟妳們一樣年齡的時候和現在之

間，事物已經有很大的變化，這樣就足夠了。

雖然這是一個非凡的時代，充滿大好機會，但妳們也面臨這個時代特有的種種挑戰。例如，我剛剛提到的那些工具讓敵對者有機會誘惑妳們，誘使妳們陷入他欺哄的網羅裡，企圖藉此掌控妳們的未來。

當我沉思妳們今日在世界上要面對的一切時，我的腦海中浮現了兩個字，這兩個字闡明了我們都需要具備的一項特質，然而在妳們生命的這個階段和在世上時特別需要它，那項特質就是勇氣。

今晚，我要跟各位談談妳們需要在生活中的三方面具備勇氣：

- 第一：有勇氣克制自己不論斷人；
- 第二：有勇氣保持貞潔與美德；以及
- 第三：有勇氣堅守真理與正義。

請容我先談談有勇氣克制自己不論斷人。喔，妳們或許會問，「這真的需要勇氣嗎？」我會回答，我相信很多時候要克制自己不論斷人的確需要展現勇氣，而說閒話、批評他人當然都和論斷人是同一類行爲。

可惜的是，有些人覺得有必要去批評和貶低他人；妳們一定都跟這樣的人相處過，未來也會如此。我親愛的年輕朋友，我們並未被撇下、得自行思索在這類情況下該有怎樣的言行表現。在山上寶訓裡，救主已經說了：「不要論斷人」。1 後來祂又勸誡我們：

「停止彼此挑別」。2 當妳身處同儕之中，感受到有人施壓要妳也加入這種批評或論斷的行爲時，確實需要具備真正的勇氣來克制自己不加入這種行爲。

恕我直言，妳們周遭有些女青年常常因為妳們刻薄的言談和批評而受到排斥，特別是在妳們這個年紀，好像總有這種模式存在，去迴避或不友善地對待那些被論斷爲異類的人，也就是在我們或其他人眼中看不順眼、格格不入的人。

救主曾說：

「我賜給妳們一條新命令，乃是叫妳們彼此相愛；……

「你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。」3

天主教的德蕾莎修女奉獻大部分的人生照顧印度的窮人，她曾經說過這句真理：「如果你論斷他人，就沒有時間愛他們了。」

有位朋友告訴我她在多年前的一

個經驗，當時她只有十幾歲，支會裡有位女青年名叫珊卓，因為出生時受傷所以造成輕微的智力障礙。珊卓渴望被其他女孩接納，但是她在外觀上是個身心障礙人士，行動不方便，衣著總是不合身，說話又往往不得體。珊卓雖然會參加協進活動，但由於其他女孩對她置之不理，因此在一旁陪伴她、讓她覺得受歡迎和受重視的，總是教師的責任。

後來發生了一件事：有位年齡與她相仿的女孩遷入她的支會，這位新女孩名叫南希，她聰明可愛、一頭紅髮、充滿自信，而且到處受人歡迎。所有的女孩都想跟她做朋友，但是南希並不限制自己的友誼圈。其實她會特別去和珊卓做朋友，確定珊卓覺得凡事受到接納；南希好像是真心誠意地喜歡珊卓。

當然，其他女孩注意到了，她們開始思考自己爲什麼從來都不和珊卓





作朋友。現在珊卓似乎不只被大家接納，而且還很討人喜歡。最後他們開始了解南希是透過榜樣在教導她們：珊卓是天父一位寶貴的女兒，她能有所貢獻，並且應該受到關愛、親切的對待以及善意的關注。

就在南希和家人從鄰近地區遷入一年左右，珊卓已經是女青年團體裡不可或缺的一分子了。我的朋友說，從那之後，她和其他女孩都會避免讓任何人受到排斥，不論是因為何種原因使得此人與其他人有所差異；她們學到了寶貴又具有永恆意義的一課。

真誠的愛可以改變人的生活和本性。

我珍貴的年輕姊妹們，我請求各位會有勇氣，能克制自己不論斷及批評周遭的人，也會有勇氣確保每個人都受到接納，感受到關愛和敬重。

接下來我要談談妳們需要具備的另一種勇氣：也就是保持貞潔與美德。

在妳們生活的世界裡，道德價值觀大多已被棄置一旁，罪惡橫流、大行其道，誘惑也充斥在你們周遭，企圖使妳們偏離那窄而小的道路。很多聲音都告訴妳們：妳們太墨守成規了，或是：如果妳還相信有「不貞的行為」這種事，那就大錯特錯了。

以賽亞曾經說：「禍哉！那些稱惡為善，稱善為惡，以暗為光，以光為暗……的人。」⁴

活在認同這些思想的現代社會裡，要保持貞潔和美德需要莫大的勇氣。

在當今世人的眼光裡，很少有人認為男女青年會在婚前保持貞潔。我們難道可以因此接受不貞的行為嗎？當然不能！

天父的誠命是不能討價還價的！

多年前，美國ABC夜線節目主持人及新聞評論家泰德·科裴爾（Ted Koppel）說過一段鏗鏘有力的話：

「其實我們一直在說服自己，光靠

口號就可以解救我們。『若要施打毒品，請記得使用乾淨的針頭。』或『你可以隨意跟任何人享受性關係，但是要〔保護自己〕。』

「不可以，答案是不可以。這並不是因為這樣一來就表示妳落伍了、很愚蠢，或者因為可能會銀鑼入獄、或死於愛滋病房；不可以這麼做，是因為這些事情是不對的。……

「摩西從西奈山上帶下來的，並不是十項建議，而是十項誠命。這些『至今』仍然是誠命，而不是『過時的』誠命！」⁵

我可愛的年輕姊妹們，要保有永恆的眼光。要提高警覺，慎防任何事物奪走妳們的永恆祝福。

在這縱慾的時代裡，有許多管道可以幫助妳們保有正確的眼光。教長祝福就是一項很寶貴的資源，要經常閱讀，仔細研究，讓那些警告的信息來引領妳，讓生活配得那些應許。如

果妳尚未接受教長祝福，要計畫將在何時去接受這項祝福，然後好好珍惜。

如果有人人生的旅途中失足跌倒，仍然會有回頭路可以走的，這個過程就叫做悔改。救主捨棄性命，為你我提供了這項珍貴的恩賜。這條路或許崎嶇難行，但那應許卻是千真萬確的：「你們的罪雖像硃紅，必變成雪白」，⁶「我……不再記念他們的罪惡」。⁷

多年前的總會會長團曾經說過以下這段話，現在的總會會長團也要重申這項請求。我要引述這段話：「我們要對年輕人說，……懇請你們過潔淨的〔生活〕，因為不潔的生活只會使人的身體痛苦、悲慘、遭殃——對靈性而言，則是邁向毀滅的途徑。潔淨的青年是多麼光彩榮耀、多麼接近天使啊；這樣的青年能在今世享有無法言喻的快樂，在來生享有永恆的幸福。性的純潔是年輕人最寶貴的資產，是一切正義的基礎。」⁸

願各位具有保持貞潔與美德的勇氣。

今晚我的最後一項請求，是請各位要有勇氣堅守真理與正義。因為今日的社會潮流已經偏離了主所賜給我們的價值觀和原則，妳們幾乎都受到呼籲，要挺身捍衛自己的信仰。除非穩穩地紮下見證的根基，否則很難抵擋質疑你信仰的人的嘲弄。若穩固地紮下根基，你對福音的見證、對救主和天父的見證就會影響你一生的作為。敵對者最樂於見到的，莫過於讓你受到嘲弄教會的言論和批評所影響，

而對教會產生質疑和懷疑。只要不斷地滋養見證，你的見證就會使你平安無虞。

請跟我一起回想李海生命樹的異象。他看見很多人緊握鐵桿，努力前進、穿過黑霧，最後抵達生命樹旁，吃到樹上的果子，然後他們「舉目向四周望去，好像很難為情。」⁹ 李海不明白他們難為情的原因。當他四處張望時，「看到那條有水的河另一邊有一座巨大的廣廈，……

「那裡擠滿了人，有老的和少的，有男的和女的，他們的服飾非常講究；而他們都是一副嘲弄的模樣，用手指著那些……正在吃果子的人。」¹⁰

李海異象裡的廣廈代表世上嘲弄神話語的人，他們嘲弄接受神的話語、愛救主和遵守誠命的人。那些在遭受嘲弄時覺得難為情的人後來如何呢？李海告訴我們：「他們嘗了果子後，覺得很難為情，因為那些人正在嘲笑他們；他們就偏離而走入禁途失蹤了。」¹¹

我親愛的年輕姊妹們，願妳們因堅定的信念而鼓起勇氣，能與使徒保羅一同宣告：「我不以福音為恥，這福音本是神的大能，要救……人。」¹²

恐怕各位覺得無法勝任未來的任務，我要提醒各位記住使徒保羅另一句振奮人心的話，我們或許能從中汲取力量：「因為神賜給我們，不是膽



怯的心，乃是剛強、仁愛、謹守的心。」¹³

結束之際，請容我與各位分享一位勇敢的女青年的故事，她的故事流傳百代，是充滿勇氣、堅守真理與正義的榜樣。

妳們大部分的人都很熟悉舊約裡面以斯帖的故事。那是一篇引人入勝、深具啟發意義的故事，記載一位美麗的猶大女孩，她的父母已經去世，留下她由年長的堂哥末底改夫婦撫養長大。

末底改為波斯王效命，當王要立后時，末底改帶以斯帖到王宮去，獻給王作為王后的人選，並囑咐她不可以洩漏自己是猶大人的身份。王喜愛以斯帖，勝於其他人，於是立以斯帖為王后。

哈曼是王宮裡爵位最高的臣宰，由於末底改不向他跪拜，表示敬意，於是越發憤恨末底改。為了報復，哈曼用狡猾迂迴的方式說服王相信，在王國的127個省裡面，「有一種民」的律例與萬民的律例不同，也不守王的律例，所以應該處死。¹⁴哈曼並未告訴王這群人的名稱，但他指的當然就是猶大人，也包括末底改在內。

哈曼獲得王的授權，全權處理這件事之後，便頒佈旨意給各省的總督，吩咐「將猶大人，無論老少婦女孩子，在……十二月……十三日，全然剪除，殺戮滅絕。」¹⁵

末底改託僕人傳話給以斯帖，告知她那份要滅絕猶大人的諭旨，並囑咐她進去見王，為本族的人懇切祈求。

以斯帖一開始不願意，她提醒末底改，任何人若不蒙召，擅入內院見王的，便是違反定例，結果會被處死——除非王伸出手中的金杖，否則不得存活。

末底改開門見山地回覆以斯帖這種猶豫不決的態度，他在回信裡這樣寫道：

「你莫想在王宮裡強過一切猶大人，得免這禍，

「此時你若閉口不言，……你和你父家必致滅亡。」¹⁶

接著他加上這句一針見血的問題：「焉知你得了王后的位分不是為現今的機會嗎？」¹⁷

以斯帖回覆末底改時，要求他盡量招聚猶大人，為她禁食三晝三夜，並說她和她的宮女也要這樣禁食。她說：「我違例進去見王，我若死就死吧。」¹⁸以斯帖鼓起勇氣，對於正確的事堅守立場、毫不動搖。

以斯帖在身、心、靈三方面都作好了準備，站在王宮的內院。王見到以斯帖時，向她伸出手中的金杖，對她說無論以斯帖要什麼他都會答應。她邀請王赴她所預備的筵席，在筵席上，表明自己是猶大人的身分，也透露哈曼要滅絕王國內所有猶大人的詭計。以斯帖求王饒恕她自己及人民的性命，這些都獲得了允准。¹⁹

以斯帖透過禁食、信心以及勇氣，拯救了整個民族。

妳們也許不會像以斯帖一樣，蒙召為自己的信仰做一些攸關生死的事。然而妳們很可能會發現自己身處一些必需堅守真理與正義的情況，因此必

需具備莫大的勇氣。

我親愛的年輕姊妹，我再一次說，雖然世界上總是充滿挑戰，妳們面對的許多挑戰卻是這個時代才有的。但是妳們是天父最堅強的一群兒女，祂保留妳們「為現今的機會」來到世上。²⁰有了祂的幫助，妳們會有勇氣面對面前的一切。雖然這個世界有時候看似黑暗，妳們卻有福音之光，那光將如一座燈塔般地引導妳們的路程。

我熱切地祈求，妳們會有勇氣克制自己不論斷人，有勇氣保持貞潔與美德，有勇氣堅守真理與正義。當妳們這樣做的時候，就能夠「作信徒的榜樣」，²¹生活會充滿愛、平安及喜樂。我摯愛的年輕姊妹們，願我們都能做到這一切，我這樣祈求，奉救主耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 馬太福音 7：1。
2. 教約 88：124。
3. 約翰福音 13：34-35。
4. 以賽亞書 5：20。
5. Ted Koppel, Duke University commencement address, 1987.
6. 以賽亞書 1：18。
7. 耶利米書 31：34。
8. First Presidency, in Conference Report, Apr. 1942, 89.
9. 尼腓一書 8：25。
10. 尼腓一書 8：26-27。
11. 尼腓一書 8：28。
12. 羅馬書 1：16。
13. 提摩太後書 1：7。
14. 以斯帖記 3：8。
15. 以斯帖記 3：13。
16. 以斯帖記 4：13-14。
17. 以斯帖記 4：14。
18. 以斯帖記 4：16。
19. 見以斯帖記第 5～8 章。
20. 以斯帖記 4：14。
21. 提摩太前書 4：12。

領袖的話

讓教友大會成為生活的一部份

如何讓總會教友大會的教導融入自己和家人的生活呢？你可考慮選擇下列的一些論述和問題，來開始進行討論或個人沉思。你也可以在 www.generalconference.lds.org 福音圖書館線上閱讀、聆聽或觀賞總會教友大會的演講；或在 www.mormonmessages.org 觀看及分享演講短片。



致兒童

• 「我親愛的弟兄姊妹，不要怕，要放心，未來就像你們的信心一樣璀璨明亮。我要宣告：神活著，祂垂聽、回答我們的禱告；祂的兒子耶穌基督是我們的救主和救贖主；上天的祝福正等著我們。」——多馬·孟蓀會長（見第89頁）。

• 「你我今天就可以走在門徒精神的道路上。讓我們保持謙卑，全心向天父祈禱，並表達我們渴望與祂更

接近、向祂學習。」——迪特·鄔希鐸會長（見第75頁）。

• 「藉著聖靈的力量，我確實清楚知道耶穌是基督，是神的愛子。」——尼爾·安德森長老（見第78頁）。

• 「看到聖殿，你就絕對不會迷路。聖殿會在這個混亂的世界上為你們和家人指出方向。」——蓋瑞·史蒂文生長老（見第101頁）。

• 「我對待摯愛家人的方式，是否在家中樹立了尊重的榜樣？……尊重他人和對神的虔敬是密不可分的。」

——瑪格麗特·李芙（見第11頁）。



致青年

● 談到網路，多馬·孟蓀會長表示：「網路提供無限的機會來獲取有用而重要的資訊。」但他也向將網路使用在「邪惡、敗德的用途上」的人提出警告，這麼做「確實會摧毀靈性」（見第112頁）。

● 身為家庭教導的小同伴，你應該怎麼做？如果你有一位朋友開始偏離教會，你要怎麼做呢？研讀亨利·艾寧會長對這兩種情形有何教導（見第63頁）。

● 達林·鄔克司長老表示：「有人說，這是『自我』的世代——一個自私的時代，每個人都在



問：那對我有什麼好處？」但他也滿懷希望地表示：「整體來說，後期聖徒……是很獨特的——這是由於他們無私服務的方式和內容」（見第93頁）。

● 羅素·培勒長老表示：「你無法用網路搜尋來獲得見證，也無法靠簡訊來獲得信心。」他說明沒有任何新科技可以讓我們獲得見證，他接著談到獲得見證的過程（見第31頁）。

● 哪一種女青年能真正吸引男青年呢？依蓮·戴騰姊妹透露了一項不為人知的「男孩子的秘密」，並談到回歸美德（見第120頁）。

● 羅拔·海爾斯長老教導：「想要擁有屬世事物的慾望只能藉著轉向主而克服；成癮的渴求只能以我們對祂的愛來取代。」回想你會感受到救主的愛的經驗，這樣的愛如何勝過我們生活中的渴求或空虛？（見第7頁。）

● 大衛·貝納長老在討論聖殿聖約及教儀的力量之後，在他的演講末尾提出了幾項邀請。哪一項邀請適用於你？對於他的邀請，你會怎麼做呢？（見第97頁。）■

致成人

● 研讀亨利·艾寧會長的主教的故事。他如何對人表達愛、為人服務？你的家庭可以如何效法他的榜樣？討論你們能做哪些事情來為人服務（見第23頁）。

● 迪特·鄔希鐸會長談到一顆燈泡的教訓。他所舉的例子教導了什麼？你如何能將這教訓運用在個人生活中？（見第59頁。）

● 多馬·貝利長老教導：「我們

如果只是等著全部時間傳教士去警告我們的鄰人，而不自己去做的話，我們就錯失了讓教會成長的大好機會。」想想你可以接觸哪些人。你會如何與他（她）分享你的見證？（見第109頁。）

● 羅素·納爾遜長老描述了我們可以從救主祈禱的方式中學習到的教導，鑒於救主的榜樣，你可以如何加強你自己的祈禱？（見第46頁）。

教友大會故事索引

下表為總會教友大會講辭裡的精選片段，供個人研讀、家人家庭晚會及教導時參考之用。
數字表示該篇演講的起始頁。

演講者	故事	主題
羅拔·海爾斯長老	海爾斯姊妹選擇不買她買不起的洋裝，她也選擇不買自己不需要的外套（7）。	債務，財務管理，過未雨綢繆的生活
亞倫·潘長老	潘長老年輕時在人群的嘈雜聲中，聽到了他美式足球教練的聲音（17）。	聖靈，啓示
陶德·克理斯多長老	秘魯的一個家庭在地震中失去了所有的一切，但他們仍然堅強而快樂（19）。	信心，靈性力量
亨利·艾寧會長	艾寧會長的主教雖然在健康方面有許多挑戰，卻仍然為人服務（23）。	逆境，服務
羅素·培勒長老	儘管父親勸他不要那麼做，培勒長老還是決定要銷售某個特定的車款（31）。	選擇權，經驗，信心，學習
昆丁·柯克長老	狄更斯對後期聖徒移民留下深刻的印象（34）。	榜樣
洛斐爾·皮諾長老	奧瓦瑞家的三歲女兒溺死了，但他們從聖殿聖約中得著安慰（41）。	逆境，贖罪，安慰，死亡，信心，希望
李察·司考德長老	司考德長老夫婦在兩個孩子過世後，因聖殿的應許而得著安慰（43）。	逆境，兒童，死亡，希望，印證
理查·艾格利主教	支會就業專員協助教友找工作（53）。 長老定額組協助教友自行創業（53）。	仁愛，聖職，自立 聖職，自立，服務
克勞帝奧·柯斯達長老	儘管面臨重重考驗，一對夫妻仍保持忠信在教會服務（56）。	逆境，承諾，職責，信心
迪特·鄔希鐸會長	機組人員因一顆燒壞的小燈泡分心，導致飛機墜毀（59）。	職責，優先順序，誘惑
亨利·艾寧會長	士兵冒著生命危險保護受傷的同胞（63）。	勇氣，職責，服務
多馬·孟蓀會長	紐約市的一位婦人祈求能有傳教士來拜訪她，並如願以償（67）。	祈禱
	一名高中樂隊成員患病，因聖職祝福而得到醫治（67）。	聖職
史帝文·舒長老	小羅伯特·賈納順應人生中的改變及逆境（81）。	改變，挑戰，信心
芭芭拉·湯普森	一棵大樹橫倒在湯普森姊妹家的院子裡，支會教友來為她服務（83）。	仁慈，服務
多馬·孟蓀會長	孟蓀會長的曾祖父母在前往鹽湖山谷的旅途中失去兒子（89）。	逆境，死亡，持守，信心，先驅者
	一位盲人尋求聖職祝福（89）。	聖職
	婦人在由東普魯士前往西德的旅程中忍受種種考驗（89）。	逆境，信心
安恩·迪博	女青年完成蜂巢組少女手冊中的全部80項目標，包括旅行前往聖殿（114）。	目標，服從，聖殿事工

給我們這時代的教導

麥基洗德聖職及婦女會在每月第四個星期日的聚會將教導「給我們這時代的教導」，「給我們這時代的教導」所有的課程均以最近一期利阿賀拿總會教友大會特刊裡的講辭為教材。支聯會和區會會長可選擇上課使用的文章，或指派主教和分會會長此一任務。領袖應強調麥基洗德聖職弟兄和婦女會姊妹在同一個星期日研讀相同文章的重要。

應鼓勵參加第四個星期日課程的教友研讀最近一期總會教友大會內容，並攜帶利阿賀拿來上課。

使用講辭準備課程之建議

研習及教導教友大會講辭時，要祈求聖靈與你同在。有時候你可能想採用其他教

材來準備課程，但大會講辭是核定的課程教材。你的任務是幫助班員學習最近一期總會教友大會中教導的福音，並在生活中加以實踐。

複習大會講辭，找出符合班員需求的原則和教義，同時也從講辭中找出有助於你教導這些真理的故事、參考經文及論述。

列出你要用哪些方法教導那些原則及教義，其中應包括問一些對班員有所助益的問題：

- 從講辭中找出你要教導的原則和教義。
- 思考其意義。
- 分享對那些原則和教義的見解、想法、經驗和見證。
- 將這些原則和教義運用在生活中。■

月份	第四個星期日的課程資料
2009年5月至2009年10月	2009年5月利阿賀拿刊登的講辭*
2009年11月至2010年4月	2009年11月利阿賀拿刊登的講辭*

* 這些講辭也可從 www.lds.org 網站取得 (含多種語言)。

總會輔助組織會長團

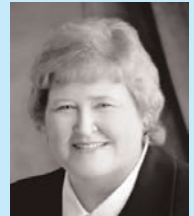
婦女會



絲薇雅·歐瑞
第一副會長



茱麗·貝克
會長



芭芭拉·湯普森
第二副會長

女青年



瑪麗·柯克
第一副會長



依蓮·戴騰
會長



安恩·迪博
第二副會長

兒童會



瑪格莉特·李芙
第一副會長



雪柔·藍特
會長



維琪·松森
第二副會長

主日學



大衛·麥康基
第一副會長



羅素·奧古索普
會長



馬太·李察森
第二副會長

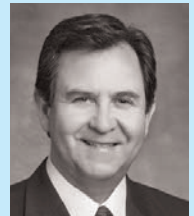
男青年



賴瑞·吉布森
第一副會長



大衛·貝克
會長



亞德里安·歐卓亞
第二副會長



新任領袖在總會教友大會上獲得支持

第179週年上半年總會教友大會於2009年4月4日及5日舉行，世界各地的教友在總會教友大會舉行期間，透過網際網路、廣播、電視和衛星參與本次大會。

本次教友大會以94種語言轉播，在大會期間，總會會長團宣布召喚十二使徒

定額組的一位新成員、七十員會長團一位新成員，以及多位新任七十員；總會會長團也宣布總會男青年會長團及總會主日學會長團改組。（見第27頁，被支持與卸免人員名單。）

七十員會長團資深成員尼爾·安德森長老蒙召喚至十二使徒定額組，遞補約

瑟·胡適令長老(1917-2008)於去年十二月辭世所留下的職缺（見傳記，第133頁）。

七十員唐諾·賀史東長老蒙召喚至七十員會長團（見傳記，第134頁）。

有六人蒙召喚在七十員第一定額組服務，他們是：七十員第二定額的莫文·亞諾（見亞諾長老傳記，2003

年5月，利阿賀拿）、崔崙煥、布蘭特·尼爾遜、戴爾·瑞隆、麥可·林梧及約瑟·希塔提（見傳記，從第135頁起）。

有七人蒙召喚擔任七十員第二定額組成員（見傳記，從第137頁起），有38人被卸免區域七十員的職務，有40位新任區域七十員蒙召喚。■



尼爾·安德森長老

十二使徒定額組

尼爾·安德森長老擔任總會當局人員16年來，經常聽到孟蓀會長教導：「主召喚的人，主必使他勝任」（參閱多馬·孟蓀引述海樂·李，「敬神者，神恆敬之」，1996年1月，聖徒之聲，第53頁）。與以往相比，安德森長老如今必須更加對這句話運用信心。

之前一直擔任七十員資深會長的安德森長老解釋道：「沒有人能作好準備來接受這樣的召喚，這像是千斤重擔，讓我感到無力負荷。我祈求主會鑒察我謙卑受教的心情，能塑造我成為必須成為的人。」

安德森長老於1951年8月9日出生在美國猶他州洛

干，父母是萊爾·安德森和凱絲琳·安德森。安德森長老很感激地表示，那段與家人一起工作的歲月讓他培養了重要的價值觀。「在家裡的小農場裡，家裡每個人都貢獻一己之力。我很有福氣能在小時候就學到工作是充實人生的一環。」

安德森長老19歲被召喚到法國傳教，法國教友深刻的奉獻精神以及摩爾門經使人歸信的力量，在在使他不斷成長的見證更為茁壯。

安德森長老傳教返鄉後，就讀百翰·楊大學，在校表現優異，榮獲興格萊獎學金，並當選學聯會副會長。

安德森長老在百翰·楊大學邂逅了可能對他一生影響最大的人：他未來的妻子凱西·威廉斯，兩人於1975年3月20日在鹽湖聖殿結婚。

安德森長老面露親切的

微笑，說道：「自從和她結婚，我生活中的各項標準就不斷向上提升——完全不間斷地每天祈禱和研讀經文，而且切實遵守誡命。她對我和子女的影響非常深遠。她在信仰方面有單純的信心又懂得自律。」

安德森長老於1975年從百翰·楊大學畢業後，1977年取得哈佛大學企管碩士學位。他和凱西回到凱西在佛羅里達州的童年故居，他在那裡從事他感興趣的廣告業、不動產開發業及醫療保健業。後來，他擔任佛羅里達州坦帕支聯會會長。

1989年，安德森長老37歲時，又被召喚到法國——這次是擔任法國波爾多傳道部會長。他說：「我們四個年幼的孩子在接觸新的文化和語言時勇氣可嘉，我們也看到主的手在襄助建立祂



的國度。」

1993年4月，當時41歲的安德森長老被召喚至七十員第一定額組。包括擔任傳道部會長的時間在內，過去20年來，他有10年時間奉派到美國以外地區為教會服務。他說：「我們深愛世界各地美好的教友。每塊土地上教友們所展現的信心、奉獻和見證，都一直是我們卓越的榜樣。」

安德森長老在巴西住過四年，目睹了主的事工前所未有的榮景，也在這塊新土地上結識了許多終生的好友。後來，安德森長老協助十二使徒教導墨西哥和中美洲的事工。在教會總部服務期間，他帶領教會視聽部門，監製同一羊圈歸同一牧人之約書影片，並於2001年監督Mormon.org網站的創設與發展。



安德森長老心存感激地表示，過去這十六年來，他有非常難得的機會能就近在總會會長團及十二使徒的指導下學習。他說：「對我和其他許多人而言，孟蓀會長是一位偉大的教師，他教導我們像救主那樣主動關心別人。他一再地強調，最大的快樂莫過於知道自己成為主手中的工具，來回答某人真誠的祈禱。」

儘管因為這項神聖的使徒召喚而深感謙卑，安德森長老仍然在總會教友大會上表達了對救主堅定的見證。他說：「讓我有點慰藉的是，在成為神聖使徒的一項必要資格上，主已深深祝福了我。藉著聖靈的力量，我確實清楚知道耶穌是基督，是神的愛子。」（「歸向祂」，2009年5月，利阿賀拿，第78頁）。■

唐諾·賀史東長老

七十員定額組會長團



七十員定額組會長團唐諾·賀史東長老在教會的服務中獲得了根深蒂固的見證，並且也培養了對世界上不同民族和文化的愛。

賀史東長老於1949年7月27日在美國夏威夷檀香山出生，父母是雅各·賀史東和貝蒂·賀史東。賀史東長老在童年時期就體驗了豐富的多元文化，他的朋友來自中國、日本、韓國、菲律賓、薩摩亞和東加。他回憶道：「我們分享不同的食物和傳統，而且彼此接納。」

他5歲時在檀香山支聯會大會堂裡聽到大衛奧·麥基會長（1873-1970）演講。他說：「當會眾唱起『誰站在主一邊？』（「誰站在主一邊」，聖詩選輯，第164首），

我好想站起來說：『是我，我站在主一邊！』」他後來成為該支聯會會長。

賀史東長老於1969年至1971年在英國中部傳道部傳教，之後就讀位於猶他州普萊佛的百翰·楊大學，在那裡與來自加拿大亞伯達省的黛安·克里弗頓相識，他們於1972年7月22日在亞伯達省卡德斯頓聖殿結婚，育有四名子女。賀史東長老畢業時獲得經濟學的學位，之後他返回夏威夷，在那裡擔任一家不動產顧問公司的總裁。

賀史東長老於2000年4月被召喚至七十員第一定額組，他曾在北亞區域會長團服務，最近的職務則是在亞洲區域，該區域包括中國、印度和其他23個國家——這裡的人口占全球的一半。

居住在「教會邊境」廣大地區的聖徒先驅者，讓賀史東長老深受感動，他們許多人要長途跋涉到距離最近的聖殿。

他說：「人們超越屬世文化來接納福音文化，這份信心和勇氣不斷地鼓舞我。看到人們在自己的生活和家庭中實踐福音，實在非常了不起。」■

崔崙煥長老

七十員



七十員崔崙煥長老說，是兩個14歲的男孩把他的家庭帶進這復興的教會。

崔長老於1957年5月18日出生，父母是崔東憲和李貞順。崔長老的父親允許他和其他兄弟姊妹選擇任何一種基督信仰，但是他們在晚餐時間卻經常爲了彼此不同的信仰而爭論。他的父親想改變這樣的情況。他們全家人對於崔長老14歲的兄弟的摩爾門信仰印象深刻，於是他們都和傳教士上課。在認識了另一個14歲男孩約瑟·斯密之後，他們都受洗了。

崔長老在成長過程中，一直憧憬著將來要成爲韓國軍隊的將領。所以當崔長老的主教要找他談準備傳教的事，他加以拒絕，而另一位

男青年卻答應了，這讓崔長老覺得很愧疚。

他說：「聖靈告訴我，我需要去傳教。」於是他作了準備，用兩年時間傳教，傳教到了一半，他暫停傳教，到軍隊服了三年義務役。直至今日，崔長老說：「他和妻子具本景從不拒絕來自的任何事物。」

崔長老於1988年在百翰·楊大學夏威夷分校取得商業資訊管理的學士學位，於1989年在猶他州立大學取得商業資訊系統及教育的碩士學位。他曾在兩所大學任教，也曾在一家創業投資公司擔任業務經理和投資部門主管。他曾擔任教會在韓國的屬世事務地區經理。

崔長老夫婦都是在韓國首爾出生、長大。他們於1982年9月25日結婚，一年後在夏威夷來耶聖殿印證，育有三子。崔長老蒙召喚到七十員第一定額組之前，曾擔任副主教、主教、高級諮議、支聯會傳道部會長、支聯會副會長、支聯會會長及區域七十員。■

布蘭特·尼爾遜長老

七十員



七十員布蘭特·尼爾遜長老表示，救主的這項勸誡一直是他們家庭的座右銘：「你們要先求他的國和他的義，這些東西都要加給你們了」（馬太福音6：33）。

他說這節經文「詮釋了我們面對生活的態度。當你先做這些事，其他一切就水到渠成了。」

尼爾遜長老27歲被召喚爲主教，30歲被召喚到支聯會會長團，在他的六名子女成長階段，他一直在支聯會會長團擔任職務長達二十年。

尼爾遜長老的妻子瑪莎·尼爾遜說：「子女是我們的至愛，除了福音以外，我們的子女帶給我們最大的快樂。」

尼爾遜姊妹表示，儘管丈夫承擔許多責任，他一直是位非常稱職的父親，他永遠會花些時間和子女相處。旅行和划船一直是他們最喜歡的家庭活動。

她和尼爾遜長老於1978年6月在鹽湖聖殿結婚，他們家庭30年來都住在美國愛達荷州雙瀑城。

尼爾遜長老於1954年12月8日出生在愛達荷州保來，父母是諾曼·尼爾遜和露西·尼爾遜。尼爾遜長老說：「我在美好父母的呵護下長大。」

尼爾遜長老在被召喚到七十員第一定額組之前，曾在芬蘭傳教，擔任過支會男青年會長、高級諮議以及愛達荷區域的區域七十員。

尼爾遜長老於1978年在百翰·楊大學取得英語學士學位，1981年在猶他大學取得法學博士學位。他從1985年開始擔任律師，並且是一間法律事務所的合夥人。■

戴爾·瑞隆長老

七十員



戴爾·瑞隆長老很早就學到，最重要的事莫過於跟隨主。他的父母麥茲·瑞隆和瑪莉安娜·瑞隆以身作則教導他這項原則。第二次世界大戰結束不久後，他的父母在瑞典斯德哥爾摩相識，他們只想在聖殿裡結婚，於是離開在芬蘭和瑞典的故鄉，移民到猶他州，在鹽湖聖殿印證。

瑞隆長老於1952年11月13日在美國猶他州鹽湖城出生，他從小生長的家庭非常珍惜聽從主的忠告所獲得的祝福，他也蒙福有兩次機會住在父母的故鄉：第一次是青少年時期，他以木匠為業的父親被教會召喚到瑞典進行建築工程；以及多年後他被召喚至瑞典擔任全部時

間傳教士。

瑞隆長老在自己的支會認識了他的妻子路得·利伯特。他們於1977年6月在鹽湖聖殿印證。他們和女兒的感情親密，會一起工作、玩樂和從事服務。

瑞隆長老說：「我們很喜歡全家一起做事。我們做的每件事都是這樣計畫的。如果我們要打高爾夫球，就會三人一組，得分都算在一起。」

瑞隆長老在猶他大學取得學士學位和醫科學位，在約翰霍普金斯大學完成內科和心臟科的訓練課程。他專攻心臟衰竭和移植手術，在這方面從事教學、研究和臨床的工作。

瑞隆長老被召喚到七十員第一定額組服務之前，曾擔任主教、支聯會會長、高級諮議，並且有9年時間在七十員第五定額組擔任區域七十員。他和家人目前住在美國猶他州鹽湖城。■

麥可·林梧長老

七十員



麥可·林梧長老在韓國首爾傳教接近尾聲時，曾有一天陪他生病的同伴留在家裡，這讓他有更多機會研讀、省思和祈禱。

現任七十員第一定額組成員的林梧長老說：「我覺得自己需要再次的確認。」在作了很久的祈禱之後，這項再次的確認並沒有出現，接著他去研讀經文，也依舊如此。而最後，當林梧長老翻閱他的傳教日記時，那項證實來到。

「在我讀的每一篇日記裡，我曾寫下關於聖靈的重要事情。我得到的信息是：『我已經告訴你許多次了。你還要多少次的確認？』那就是我祈禱的回答。我了解到這些見證經常反覆地經常

出現。主一直都在我身邊，祂提醒我，我已經感受到聖靈，及聖靈所作的見證。」

那次學到的事在林梧長老這一生及教會召喚上都很受用，他曾擔任主教、高級諮議、大祭司小組領袖、男青年會長、童軍團團長、支聯會會長，以及韓國西首爾傳道部會長。

林梧長老蒙召喚為總會當局人員之前，曾在幾間公司擔任主管職務，至今仍是百翰·楊大學會計研究所顧問團成員。

林梧長老於1958年2月14日在美國猶他州普柔浮出生，父母是豪惠·林梧和雪倫·林梧。他在鹽湖城長大，就讀百翰·楊大學，於1983年取得會計學士學位。他和羅莎莉·林梧於1982年12月27日在猶他州約旦河聖殿結婚，育有5名子女。■

約瑟·希塔提長老

七十員



約瑟·希塔提長老相信，快樂來自於一而再地去做福音所要求的簡單事情。他說：「我不會質疑教會領袖的忠告。每當我照他們的要求去做，事情總是順利解決。」他說，做這些簡單的事，能使我們與救主合一，「而那種合一的精髓上是從家裡開始培養的。」

希塔提長老於1952年5月16日在肯亞邦戈馬出生，父母是拿單·希塔提和雷娜·希塔提。希塔提長老34歲時，有個工作夥伴邀請他、他的妻子葛拉蒂·納哥尼和他們的5名子女參加在那位工作夥伴家裡舉行的教會聚會。這個家庭當時對於宗教團體感到失望，但是和這一小群後期聖徒在一起時卻有很特

別的感覺。所以他們每個星期都去，六個月後，在1986年，這個家庭加入了教會。

他說：「我們受洗前，他們就邀請我們在教會裡演講和教導。」他覺得有必要知道自己在孩子們面前說的事情都是正確的，他漸漸地開始感覺到聖靈，而能有聖靈同在一直是他不斷追求的目標。

希塔提長老於1975年在奈洛比大學取得機械工程學士學位，也獲得會計和金融的文憑。他曾在一家國際石油天然氣公司擔任多項職位。最新的職務是曾經擔任教會在非洲的國際公共事務主管。

希塔提夫婦於1976年7月結婚，1991年12月在非洲約翰尼斯堡印證。他們目前住在肯亞奈洛比。

希塔提長老被召喚至七十員第一定額組時，是奈及利亞卡拉巴傳道部會長。之前，他曾擔任分會副會長、傳道部副會長、分會會長、區會會長、支聯會會長及區域七十員。■

惠福·安德生長老

七十員



七十員惠福·安德生長老「非常平易近人」，他的妻子凱薩琳·安德生說。「我想他最大的優點之一是不會論斷人，大家和他在一起都覺得很自在。」

安德生長老於1949年8月22日在美國亞利桑那州美沙出生；他接到這項召喚時，就住在這裡。他在家中的八名子女中排行第三，父母是達爾·安德生和爾瑪·安德生。安德生長老表示他從父母的榜樣學會愛各種不同背景的人；他父親的同事有各種不同的信仰，而他母親是墨西哥齊瓦瓦族原住民，教他說她的母語。

安德生長老相信他獲得見證的方式，就像阿爾瑪在阿爾瑪書第32章所形容的過

程那樣。這顆種子在他年幼時就種在他心裡了。

「我很早就開始有感覺了。這顆種子在我一生中不斷成長，如今已長成樹木，也結出果子。我吃了果子，那果子使我的人生充滿了快樂。」

安德生長老於2009年4月被召喚至七十員第二定額組之前，是在七十員第六定額組服務，並擔任北美西南區域的區域七十員。他之前的召喚包括2002年至2005年擔任墨西哥瓜達拉哈拉傳道部會長、支聯會會長及副會長、支聯會執行秘書、高級諮議、主教及副主教，以及南阿根廷傳道部全部時間傳教士。

安德生長老透過一位協進會朋友認識了他的妻子。他們於1975年4月在猶他州普柔浮聖殿結婚，育有9名子女。安德生長老於1973年在百翰·楊大學取得企管學士學位，1976年在小路賓·克拉克法學院取得法學博士學位。他從1979年起與人合夥經營一間不動產投資公司。■

青柳弘一長老

七十員



青柳弘一長老在日本松本長大，17歲時參加所屬高中的英語社團。有一天他騎單車上學途中，有位站在街上的年輕人遞給他一張傳單，邀請人們參加免費英文課。這位年輕人是後期聖徒傳教士。

青柳長老表示，像這些傳教士那樣「積極、愉快、樂觀的人，我從來不曾見過。我想要跟他們一樣。」於是他開始在松本參加教會聚會，那裡的教友同樣散發出愛和快樂的態度，讓他印象深刻。他於1962年接受洗禮和證實。

青柳長老在日本神奈川大學就讀兩年之後就輟學回家，因為他家經營的事業破產了。他的父母無法再供他

讀書。這個意外事故讓他有機會於1965年到1967年在北遠東傳道部擔任建築傳教士。他同時做三份工作存錢，一年後他於1968年到1970年被召喚在同一區域擔任全部時間傳教士。

青柳長老於1970年9月與百瀨城子結婚，同年稍後在鹽湖聖殿印證；百瀨城子是他最初在松本分會的教友。他在日本房地產學校取得執照之後，曾在東京的教會北亞洲區域辦公室擔任不動產及建築經理，他也先後在日本其他兩家公司擔任業務主任和業務經理。

青柳長老蒙召喚到七十員第二定額組之前，曾在許多的召喚上服務，包括分會會長、支聯會會長、傳道部會長、主教、印證人員以及區域七十員。

青柳長老出生於1945年3月24日，父母是青柳三男和青柳秀若。他和青柳姊妹育有四名子女，目前居住在日本千葉縣。■

布司·卡爾森長老

七十員



雖然七十員布司·卡爾森長老直到16歲才加入教會，但是他的母親教導他和其他兩位兄弟姊妹研讀經文和唱福音聖詩，使得他不斷成長的靈性從此得到鞏固。這項初步的宗教教育為他的一生奠定了靈性基礎。

卡爾森長老於1949年10月3日在美國明尼蘇達州希丙出生，父母是克里福·卡爾森和海倫·卡爾森。由於父親在明尼蘇達州林業局的職務升遷，因此他童年時期的大部分時間都跟著家人遷居明尼蘇達州北部各地。當這個家庭搬到明尼蘇達州布雷納的時候，海倫·卡爾森（年輕時已經受洗）終於能夠帶子女到附近的一個小分會聚會。

卡爾森長老歸信後，於1971年在杜魯司的明尼蘇達大學取得學士學位，1979年在位於美國內華達州奈利斯空軍基地的美國空軍戰鬥機武器學校畢業，1989年於美國海軍戰爭學院以優異成績畢業，取得碩士學位。

卡爾森長老過去是一名美國空軍，他37年的職業生涯大部分時間在駕駛戰鬥機，他也曾在國防部和華府特區擔任過幾項資深幕僚的職位。他與妻子薇琪·馬登斯於1972年8月8日在鹽湖聖殿結婚，育有3名子女。卡爾森長老奉獻他的一生在為他所愛的人服務，以及愛他所服務的人。

卡爾森長老曾擔任長老定額組會長、主教、高級諮議，以及教會軍中諮詢委員會顧問。他接受七十員第二定額組的召喚時，在美國德州聖安東尼自己所屬的支會裡擔任主日學教師。■

布萊立·傅司特長老

七十員



七十員第二定額組的布萊立·傅司特長老，可以將他見證的啓蒙追溯至聆聽他父母所作的見證。

傅司特長老說：「我兩邊的祖父都是在還是新教友時，分別從德國和英國移民到美國。他們在這過程中遭受了許多磨難。聆聽我父母講述他們父母的故事，以及他們為教會所作的犧牲，讓我獲得了見證。我從小就相信他們的話。」

傅司特長老於1949年3月5日在美國愛達荷州愛達荷瀑布市出生，父母是德文·傅司特和梅芭·傅司特。傅司特長老在鄰近的瑞格比社區長大，他曾在南德州傳道部擔任全部時間的傳道服務。傅司特長老在傳教時認

識了一位其他宗教的牧師。那位牧師告訴這位年輕的傳教士：只有這位牧師在德州那個小教會中的教友才能上天堂；這番話更加鞏固了傅司特長老的見證。

「我無法想像天父會對我們其他人這麼無情。那天晚上，當我向天父祈禱時，祂對我的靈作見證，讓我知道祂的計畫和愛是給每個人的。我那時知道我們給世人的信息是真實的。」

傳道返鄉後，傅司特長老就讀於瑞克斯學院（現在的百翰·楊大學愛達荷分校），攻讀獸醫預備專科。1971年，他在瑞格比開始自己的農產生意。他於1971年5月14日與雪柔·安德生在愛達荷州愛達荷瀑布聖殿結婚；他們育有四名子女。他曾擔任的職位有：愛達荷州馬鈴薯議會成員、西北部農場信託理事會成員，以及百翰·楊大學愛達荷分校校長諮詢發展議會成員。

傅司特長老曾擔任長老定額組會長、支聯會傳道部會長、主教、高級諮議、支聯會會長，以及加州阿卡迪亞傳道部會長。■

雅各·馬提諾長老

七十員



雅各·馬提諾於1968年加入教會才三個月，就有朋友邀請他與其他教會的一位牧師會面。這位牧師向他提出一連串的問題，而他只回答得出其中幾項。

雖然這個經驗讓他飽受驚嚇，但這位牧師並沒有讓17歲的雅各改變心意，或改變他對教會的堅定信心。相反的，他說：「我的見證就好像一瓶需要在使用前加以搖晃才能發揮作用的處方藥。這個經驗激發我去研究福音，並培養信心。」

新近被召喚到七十員第二定額組的馬提諾長老說，從那時起，研讀福音一直為他的生活帶來祝福。

馬提諾長老於1951年3月28日在美國德州丹提市出

生，父母是法蘭克·馬提諾和貝蒂·馬提諾。他和青梅竹馬的珍妮·拜倫於1973年8月18日在猶他州奧格登聖殿結婚；她當時加入教會剛滿一年。他們育有五名子女。

馬提諾長老於1974年從百翰·楊大學獲得商業學士學位。畢業之後，他在一家家庭服飾公司工作；他在1989年至2000年間擔任該公司的總經理和總裁。

馬提諾長老在接受這項召喚時定居美國德州奧伯利市，並服務於七十員第六定額組，在北美洲西南區域服務。在該項職務之前，他曾於2000年至2003年間擔任委內瑞拉馬拉開波傳道部會長。

馬提諾長老的其他教會召喚包括在瓜地馬拉—薩爾瓦多傳道部擔任全部時間傳教士、支聯會執行秘書、支聯會男青年會長、福音進修班教師、主教、支聯會會長、高級諮議以及傳道部副會長。■

肯特·理查長老

七十員



七十員肯特·理查長老相信自私會阻礙我們過更充實的生活。他說：「要遠離自私。如果你能顧到別人的需求，就會更有成就感。」

理查長老在美國猶他州鹽湖城出生長大，也在那裡擔任32年的外科醫生。他說，學習照管人們的健康需求，幫助他準備好在教會中服務。

他說：「身為醫生，我的工作就是找出能為人服務的方法。這正是我們在神國度中做的事。」

理查長老出生於1946年2月25日，父母是艾略特·理查和瑪格莉特·理查。他在1968年8月和瑪莎·格爾於鹽湖聖殿結婚。他們住在美國猶他州北鹽湖城，育有

八名子女。在他的一生中，他一直努力專心照養家庭，並相信人生最大的快樂來自於家庭。

「我記得自己在初為人父時聽到十二使徒的理查·伊凡長老（1906年-1971年）說過：『嗜好我沒有，就只有幾個兒子。』我從這句話學到一課：我需要先關心自己的家庭。」

理查長老於1969年在猶他大學獲得醫學學士學位，並於1972年在同一所大學取得醫學博士學位。除了行醫之外，他曾擔任猶他大學的臨床醫學教授、後期聖徒醫院外科部主任，以及某健康醫療機構的資深副院長和董事會成員。

在接受召喚到七十員第二定額組之前，理查長老曾經在南墨西哥傳道部擔任全部時間傳教士，並擔任過童軍團長、長老定額組會長、主教、高級諮議、支聯會會長，以及德州聖安東尼奧傳道部會長。■

葛利·史衛哲長老

七十員



七十員葛利·史衛哲長老是一位急診專科醫生，他照料過許多生命垂危的傷患，也蒙福目睹天父的慈悲在那些艱困時期幫助了病患和他們所愛的人。

他說：「我握過許多病患的手，他們現在已經到幔子的另一邊。」當病人面對死亡時，許多人會轉向天父，「因為祂是他們能握緊的最終希望。」

史衛哲長老於1948年4月2日在美國猶他州奧格登市出生，父母是哈維·史衛哲和葛蘿莉雅·史衛哲。他曾在北德國傳道部擔任全部時間傳教士。他在1972年於猶他大學獲得生物學學士學位，並在1975年於同一所大學獲得醫學學位。他在畢業

後加入美國陸軍醫療團隊，在美國科羅拉多州丹佛市的費茲門陸軍醫療中心從事五年的學士後研究。

史衛哲長老和妻子喬安·羅宋在1972年6月24日於猶他州奧格登聖殿結婚；他們育有五名子女。

當他們最小的兒子在德國傳教時，他們在某一天半夜接到一通電話，告訴他們，他們的兒子腦部大量出血，存活機會不高。史衛哲長老說：「由於主奇蹟般的幫助，他的生命在12次手術後保留了下來。經過幾年後，他完全康復了。當你在生命中體會到主這樣的祝福後，你絕對沒有辦法拒絕祂要你去做的任何服務。」

史衛哲長老在接受七十員第二定額組的召喚前，曾經擔任過主教、高級諮議、支聯會會長，以及俄羅斯亞克特丁堡傳道部會長。■

羅素·奧古索普

總會主日學會長



剛 被支持為總會主日學會長的羅素·奧古索普說：「教導是教會一切成功的關鍵。我們所謂的領導，實際上大多都是教導。我把主日學視為幫助教會改善教學的助力。」

奧古索普弟兄不但是位專職教師，他也天性愛好教學。他從百翰·楊大學獲得多項學位，包括教學心理學博士學位。

奧古索普弟兄目前在百翰·楊大學教學心理與科技系擔任教授。他也是該大學的教學及學習中心主任；該中心的宗旨在改善學生學習成效，及幫助教師發揮教學潛能。

奧古索普弟兄於1946年12月4日在美國猶他州鹽

湖城出生，父母是衛斯理·奧古索普和艾娃·奧古索普。他曾在太溪地傳教。他於1969年8月7日與蘿拉·塞威克在鹽湖聖殿結婚；他們育有三個兒子和兩名女兒。

奧古索普弟兄在擔任南達科塔拉皮德城傳道部的會長之前，曾擔任過支聯會男青年會長、主教團副會長、普柔浮傳教士訓練中心的分會會長，以及百翰·楊大學學生支聯會的會長。在接受這項新召喚時，奧古索普弟兄在七十員第五定額組服務。

奧古索普弟兄談到自己的見證是如何培養的：「我常常在許多事上看到主的影響。甚至從小時候，我就知道神在幫助我。我在太溪地傳教的時候也一樣。身為父親，有許多時候我知道是在主指引我。我在擔任傳道部會長時，看到主如何增進傳教士的能力，這些事情每天不斷提醒我記得神的大能與祂的愛。」■

大衛·麥康基

總會主日學會長團第一副會長



總 會主日學會長團第一副會長大衛·麥康基雖然以往在主日學服務的機會不多，但是他多年的聖職領導經驗卻讓他能在福音教學上提供重要的見解。

他說：「教義是我們行事為人的基礎。我們透過學習和了解教義，進而遵守誠命，來培養信心。除非你知道有哪些誠命，否則你無法遵守誠命。」

麥康基弟兄從小就非常重視要遵守誠命。他於1948年10月13日在美國猶他州鹽湖城出生，父母是法藍思·麥康基和貝絲·麥康基。麥康基弟兄在被召喚前往南非傳道部傳教之前，是在猶他州滿地富長大。

他於1971年9月和喬

安·艾伯瑞契在鹽湖聖殿結婚；他們育有七名子女。他於1974年取得猶他大學歷史學士學位，並在1977年獲得法律士學位，然後便加入一家總部設於鹽湖城的法律事務所。

他曾服務於亞倫聖職、主日學，並擔任過主教、高級諮議，以及支聯會會長團副會長。他接受這項召喚時，他正擔任支聯會會長。在他服務的期間，他觀察到教導在教會中扮演的重要角色，他說：「教會中的每一位領袖和父母都是教師。」

麥康基弟兄提到，身為教師最重要的職責，就是聆聽、服從聖靈的提示。「有許多教學的技巧，但是敏於察覺聖靈的低語比任何技巧更重要，因為這樣才能知道主希望教導什麼。如此一來，教師就能成為主手中的工具，能減輕重擔和回答祈禱。教會中的每個班級都應該是這樣的。」■

馬太·李察森

總會主日學會長團第二副會長



馬太·李察森從未計畫要成爲一名教育人員。所以，當他意識到主似乎在準備他終身執教時，他感到非常驚訝。

他說：「我已經學到願意接受塑造是對自己有益。天父對一切事情都有更宏觀的視野，包括在我生命中的許多點點滴滴都是如此。」

李察森弟兄於1982年自丹麥哥本哈根傳道部返鄉後，就開始在傳教士訓練中心教丹麥語，以支付自己在百翰·楊大學的學費。1983年7月，他在鹽湖聖殿與麗莎·傑克森結婚。不久後，朋友們便鼓勵他去教福音進修班。

他說：「我們以爲我會只教一年，然後就會去做別的事。一年變成了七年，而

且我還是很喜歡教福音進修班。這令我很驚訝。」

他從百翰·楊大學獲得傳播學學士學位，並取得教育領導領域的碩士和博士學位。李察森弟兄曾以爲擔任全職的福音進修班教師會是他的終身職志，但是他在百翰·楊大學教會歷史及教義學系擔任教授時，感受到同樣的熱誠；他也在該校的宗教教育學院擔任了四年的副院長。他多年在教室中擔任學生和教師的經驗，將幫助他的新召喚。

他於1960年12月12日在美國猶他州鹽湖城出生，父母是愛德華·李察森和安德莉雅·李察森。他曾擔任過男青年會長、長老定額組會長團成員、主日學教師、主教，也曾擔任男女青年課程撰寫委員會成員。他和家人住在猶他州奧蘭市。

當他接受這項召喚時，他四個孩子中最小的一個問道：「爸爸還可以跟我玩棒球嗎？」李察森弟兄這位稱職的父親、丈夫及教師承諾，一定仍會有時間陪孩子打球。■

大衛·貝克

總會男青年會長



大衛·貝克在多年的服務中曾經與教會的許多青年面談，他十分推崇這些年輕人。

這位新任的總會男青年會長說：「我曾經私下和他們坐下來，聽他們傾吐心聲。他們是傑出的年輕人。我感受到天父對他們的愛，也感受到他們對天父來說是何等寶貴。他們當中的許多人是我的英雄，因爲他們即使在遭遇挑戰時還是那麼忠信。」

貝克弟兄曾經擔任過巴西北里約熱內盧傳道部會長、支聯會會長、主教、高級諮議、副主教、長老定額組會長，以及兒童會同工。在他接受這項召喚時，正在美國猶他州滿地富所屬支會

擔任傳道領袖。

貝克弟兄於1953年4月12日在美國猶他州鹽湖城出生，父母是韋恩·貝克和艾芙琳·貝克。貝克弟兄10歲時，他的父親被召喚去主領巴西傳道部，他的父母和全部時間傳教士都是他的楷模。他說：「我在男青年的時代就感受到這項事工的快樂。」他後來在巴西中北部傳道部擔任全部時間傳教士。

他說：「我希望教會的男青年都能忠信並配稱獲得亞倫聖職和麥基洗德聖職，以及獲得聖殿中所有美好的祝福。我希望每一位有能力的男青年都能透過全部時間傳道服務，去體驗帶領靈魂歸向基督的喜悅。」

貝克弟兄在1976年於鹽湖聖殿和蘿賓·艾力克森結婚；他們育有四名子女。他說：「我們喜歡一起共度時光。」貝克弟兄是某家製造和批發公司的主管，也在一所科技學院擔任董事。他從猶他大學取得電子工程學士學位及工程管理碩士學位。■

賴瑞·吉布森

總會男青年會長團第一副會長



賴瑞·吉布森從高中畢業時，決定要到美國亞利桑納州大峽谷的哈瓦蘇培印地安保留區健行。他在那裡用許多天的時間閱讀摩爾門經，並祈禱、思考自己的見證。他說，他記得自己一直都知道這教會是真實的，但是他想要在踏入社會前確定自己有穩固的目標與基礎。

他說：「在那次經歷中，發生了一些非常神聖的事情，而那些事情在我後來出外求學和傳教時，幫助了我。」

他於1966年至1968年在南英國傳道部擔任全部時間傳教士，並於1968年9月與雪莉·巴頓在猶他州曼泰聖殿結婚。他曾經擔任過不同的教會召喚。在他接受這項召喚時，他正擔任支聯會

會長，之前他曾擔任過支聯會副會長、高級諮議、主教，以及支會和支聯會的男青年會長。

吉布森弟兄於1971年取得百翰·楊大學電腦科學和商業學士學位。他於1974年獲得百翰·楊大學資訊科學碩士學位。

他曾擔任數家科技公司的總經理和總裁，他最近的職位曾擔任某家名列財富500強（Fortune 500）公司的副執行長和技術長。

吉布森家庭和他們的六名子女很喜歡潛水、搭乘熱氣球、騎腳踏車、健行、露營，和旅行。他和妻子目前住在猶他州海蘭市。

吉布森弟兄於1947年2月26日在美國內華達州布德市出生，父母是羅伯特·吉布森和賽雅思·吉布森。■

亞德里安·歐卓亞

總會男青年會長團第二副會長



亞德里安·歐卓亞在男青年時代，就了解到他必須謙卑，這讓他從此以後有明確的方向感。

歐卓亞弟兄回憶道：「我第一次讀阿爾瑪書32：15時學到，如果你不需被迫謙卑就跟從〔聖靈的〕提示，那麼就會得到許多祝福。當我決定跟從這項應許時，我的生活就有了全新的方向。」

身為總會男青年會長團第二副會長，歐卓亞弟兄知道他必須繼續努力保持謙卑。

歐卓亞弟兄於1954年3月7日在美國加州舊金山出生，父母是艾德拉多·歐卓亞和康絲薇拉·歐卓亞。他小時候住在加州的洛杉磯和墨西哥的齊瓦瓦；他在這兩個地方所獲得的經驗對他日

後的生活極具價值。

歐卓亞弟兄在美國和墨西哥兩國從事廣告和電影業，他曾經為一些名列世界前500大的公司策劃多重行銷計畫。他之所以知道媒體業的運作方式，要歸功於他住在洛杉磯的那段時間。同樣的，他相信自己住在墨西哥的時間讓他有機會「呼吸不一樣的空氣」，並有時間接近大自然。他說：「我享受到這兩個世界的精華。」

他對媒體的興趣引導他取得傳播學學士學位，以及商學和行銷學的碩士學位。

他在年輕時被召喚到墨西哥擔任特別公共事務傳教士，並在服務期間與政府領袖見面，運用媒體來傳播福音。

歐卓亞弟兄和他的妻子南西·維拉瑞在墨西哥的墨西哥市聖殿印證，他們目前住在猶他州海蘭市，育有五名子女。歐卓亞弟兄曾經擔任大祭司小組領袖、支聯會會長、區域公共事務主管、區域七十員，以及宏都拉斯聖彼得蘇拉傳道部會長。■



新發行的福音畫冊讓我們能用比現行福音圖片集便宜許多的價格，取得福音圖畫。

為世界各地的讀者所設計的福音畫冊

世界各地的家庭和教師對於與福音有關的圖畫需求日益增加，為了因應此項需求，教會編製了一本共137頁的福音畫冊，其售價較現有的福音圖片集便宜許多。本書包含索引和參考經文，並以8種語言發行，還有另外50種語言的插頁。

總會兒童會會長，雪柔·藍特說：「福音畫冊是教導福音的一項美好的新資源，可在家中和教會使用。我們每個人，特別是兒童，都是視覺學習者。美麗的圖片可以吸引我們的注意力、讓我們

專心，並教導許多難以言喻的福音原則。我們也知道實際看到，可以幫助我們去感受聖靈，換句話說，能在學習的過程邀請聖靈同在。」

新發行的福音畫冊在美加兩地將以3.5元美金販售（若購買一箱20本，每本售價為1.5元美金）。在美加地區以外的每本售價則為1.5元美金。比較上來說，現有的福音圖片集售價約為30元美金。

課程計畫發展專員麥可·麥得遜說：「我們盡量壓低價格。我們希望其定價能讓每位教友都能擁有一本。」

福音畫冊長28公分寬



22公分，以線圈活頁裝訂，包含了描繪舊約、新約、摩爾門經、教會歷史中經文故事的圖片，同時也收錄展現教會及福音其他方面的圖片。其中包含的圖片有亞當和夏娃教導子女、基督按立使徒、以挪士的禱告、第一次異象、女孩在教會中演講、信條、鹽湖聖殿，和近代先知。

總會婦女會會長茱麗·貝克說，這本書相較於圖片集來說是一大改進。因為圖片集很沈重、不易攜帶，而且是散裝的；這本畫冊很容易攜帶，可以放在袋子裡帶到教會，也不容易散開。

貝克姊妹說：「你可以在各個課堂上使用這本書；可以在兒童會分享時間使用，可以在家人家庭晚會上使用，可以在家庭經文研讀和靈修時使用，也可以當作個人研讀之用。」

麥得遜弟兄說，這本書可在主日學班級使用，或作為福音進修班及研究所的輔助資源。父母可用這本書和孩子分享床邊經文故事，或幫助孩子在教會中安靜下來。

七十員史賓塞·孔迪長老在推廣福音畫冊的訪談中，舉例說明了這些視覺輔助的力量。他指出該畫冊所收錄的其

中一幅救主圖片，也掛在多馬·孟蓀會長辦公室的牆上。孟蓀會長不止一次提到，他有時會看著這幅畫，然後自問：「救主會希望我怎麼做。」當他將思緒轉向救主時，他得到了啟發，並且找到許多問題的答案。

藍特姊妹說：「我希望每個家、每個教室裡面都能找到〔這本書〕。在我們努力培養信心和見證，並努力提升他人和鞏固家庭之際，這本書將造福我們的教學和生活。」

福音畫冊可透過教會發行中心購買，或從 gospelart.lds.org 下載。■



七十員會長團

坐者 (左起) : 羅納德·羅斯本長老、克勞迪奧·柯斯達長老、史帝文·舒長老及華特·高查利長老 ;
立者 (左起) : 惠尼·克雷頓長老、傑伊·簡森長老及唐諾·賀史東長老。



2008年4月被支持加入十二使徒定額組的陶德·克理斯多長老(右)，歡迎該定額組的最新成員尼爾·安德森長老。尼爾·安德森長老於第179週年上半年總會教友大會中獲得舉手支持。